

项目名称	R2307- 米家全能扫拖机器人 2- 海外版 - 说明书
版本号	A00
设计时间	2023/12/28
物料名称	说明书
设计师	白士洋
审核	
批准	
料号	M4170500002139
材质工艺要求：	
材质要求：	封面：157g 金东太空梭哑粉纸，单面过油；内页：68g 晨鸣云镜；
颜色及专色：	Pantone cool gray 11 C
尺寸要求：	210mm*140mm
变更履历：	
注：此页面非印刷内容	

- Du finder en detaljeret e-vejledning på www.mi.com/global/service/userguide
- Yksityiskohtaisen e-oppaan löydät osoitteesta www.mi.com/global/service/userguide
- For detaljert e-håndbok, gå til www.mi.com/global/service/userguide
- Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op www.mi.com/global/service/userguide
- Išsamius el. vadovus rasite www.mi.com/global/service/userguide
- A részletes elektronikus használati útmutató a www.mi.com/global/service/userguide címen érhető el.
- Detaljan elektronički priručnik dostupan je na adresi www.mi.com/global/service/userguide.
- Za izčrpen e-priročnik obiščite spletno mesto www.mi.com/global/service/userguide
- За подробно електронно ръководство отворете www.mi.com/global/service/userguide
- Detaljan e-priručnik potražite na adresi www.mi.com/global/service/userguide
- Podrobnú elektronickú príručku nájdete na stránke www.mi.com/global/service/userguide
- Để xem bản hướng dẫn sử dụng điện tử chi tiết, vui lòng truy cập www.mi.com/global/service/userguide
- Толық электрондық нұсқаулықты алу үшін www.mi.com/global/service/userguide сайтына өтіңіз

- Scan QR-koden for at hente e-manualen, og få yderligere oplysninger.
- Jos haluat lisätietoja, skanna QR-koodi saadaksesi sähköisen käyttöoppaan.
- For ytterligere detaljer, skann QR koden for å få e-manualen.
- Voor meer informatie, scan de QR-code om de e-handleiding te verkrijgen.
- Norėdami gauti daugiau informacijos, nuskaitykite QR kodą, kad gautumėte el. vadovą.
- További részletekért kérjük, szkennelje be a QR-kódot az e-kézikönyv letöltéséhez.
- Za dodatne pojedinosti, skenirajte QR kod kako biste dobili e-priručnik.
- Za dodatne podrobnosti optično preberite kodo QR, da dobite e-priručnik.
- За допълнителна информация, моля сканирайте QR кода, за да вземете е-наръчника.
- Za dodatne detalje, skenirajte QR kod da biste dobili e-priručnik.
- Ak chcete získať ďalšie podrobnosti, naskenujte QR kód, aby ste získali elektronickú príručku.
- Để biết thêm chi tiết, vui lòng quét mã QR để nhận hướng dẫn sử dụng điện tử.
- Қосымша мәліметтер алу мақсатында электрондық нұсқаулықты алу үшін QR кодын сканерлеңіз.

• For further information, please go to www.mi.com
Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (a Mi Ecosystem company)
Address: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

Made in China



C102-EU-S00
12/2023

Xiaomi Robot Vacuum X20+ User Manual · 1

Manual de usuario de Xiaomi Robot Vacuum X20+ · 20

Manuel d'utilisation de Xiaomi Robot Vacuum X20+ · 39

Manuale utente Xiaomi Robot Vacuum X20+ · 58

Руководство пользователя робота-пылесоса Xiaomi Robot Vacuum X20+ · 77

Instrukcja obsługi odkurzacza Xiaomi X20+ · 100

Xiaomi Roboterstaubsauger X20+ Bedienungsanleitung · 119

Xiaomi Temizlik Robotu X20+ Kullanım Kılavuzu · 139

Xiaomi دليل مستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت X20+ من · 158

Xiaomi X20+ מדריך למשתמש בשואב אבק רובוטי · 176

Manual do utilizador do Aspirador robô Xiaomi X20+ · 194

Посібник користувача робота-пилососа Xiaomi Robot Vacuum X20+ · 213

Robotický vysavač Xiaomi X20+ – Uživatelská příručka · 232

Ρομπωτική σκούπα Xiaomi X20+ Εγχειρίδιο χρήστη · 250

Aspirator robot Xiaomi X20+ Manual de utilizare · 269

Xiaomi-robotdammsugare X20+ Användarmanual · 288

คู่มือการใช้งานหุ่นยนต์ดูดฝุ่น Xiaomi X20+ · 306



Safety Information

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Usage Restrictions

- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Children shall not play with this product. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot vacuum while it is operating.
- If the cord set is damaged, it must be replaced by a special cord set available from the manufacturer or its service agent.
- Do not use the robot vacuum in an area suspended above ground level without a protective barrier.
- Do not place the robot vacuum upside down. Do not move the robot vacuum by using its LDS laser

sensor cover, cover, or bumper as a handle.

- Use the robot vacuum in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
- Do not install, charge, or use this robot vacuum outdoors, in bathrooms, or near a pool.
- A hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot vacuum from bumping into and damaging them.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot vacuum regardless of whether it is stationary or moving.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot vacuum.
- Do not use the robot vacuum to clean any burning substances.
- Do not vacuum up hard or sharp objects.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot vacuum or the omni station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Make sure the robot vacuum is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.

-
- Please use this product in accordance with the instructions in the user manual. Users are responsible for any loss or damage arising from improper use of this product.

Batteries and Charging

WARNINGS:

- Do not use any third-party battery, cord set, or omni station. The robot vacuum can only be used with the model JZ2302 omni station.
- No action needed from users to shift the omni station between 50 Hz and 60 Hz, and the product can adapt itself for both 50 Hz and 60 Hz.
- Do not dismantle, repair, or modify the battery or the omni station on your own.
- Do not place the omni station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the omni station's charging contacts.
- If the robot vacuum will not be used for an extended period, fully charge it, then turn it off and store in a cool, dry place. Recharge the robot vacuum at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.

-
- The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the robot vacuum, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
 - Do not damage the battery when removing it to avoid short circuits or liquid leakage. If the battery leaks, keep the fluid from touching your skin or clothes, and wipe it away immediately with a dry cloth. Then send the battery to an appropriate recycling facility or the designated after-sales service team to properly dispose of it.
 - When removing the batteries from the product, it is better to use up the batteries and make sure your product is disconnected from power.
 - 1). Uninstall the screw on the bottom, then remove the cover.
 - 2). Unplug the battery connector, then remove the batteries. Do not damage the battery case to avoid any risk of injuries.
 - 3). Return the batteries to a professional recycling organization.
 - The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
 - The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
 - The battery is to be disposed of safely.

Laser Safety Information

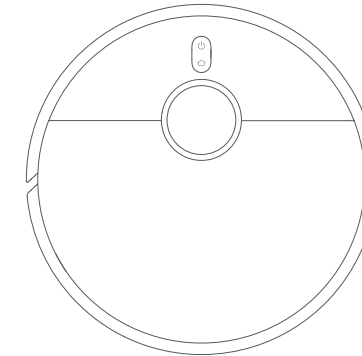
- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1: 2014 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

 For indoor use only.

EU Declaration of Conformity

CE Hereby, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type C102 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/service/userguide

Product Overview



Robot Vacuum

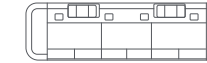
Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Accessories

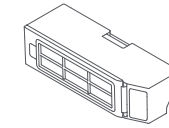
Pre-installed Accessories



Brush



Brush Cover



Dust Compartment

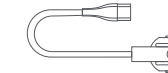


Filter
(Pre-installed on the dust compartment)

Other Accessories



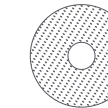
Side Brush



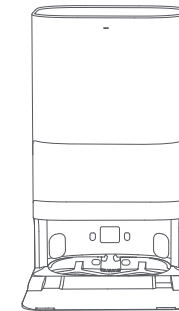
Cord Set



Mop Pad Holder × 2

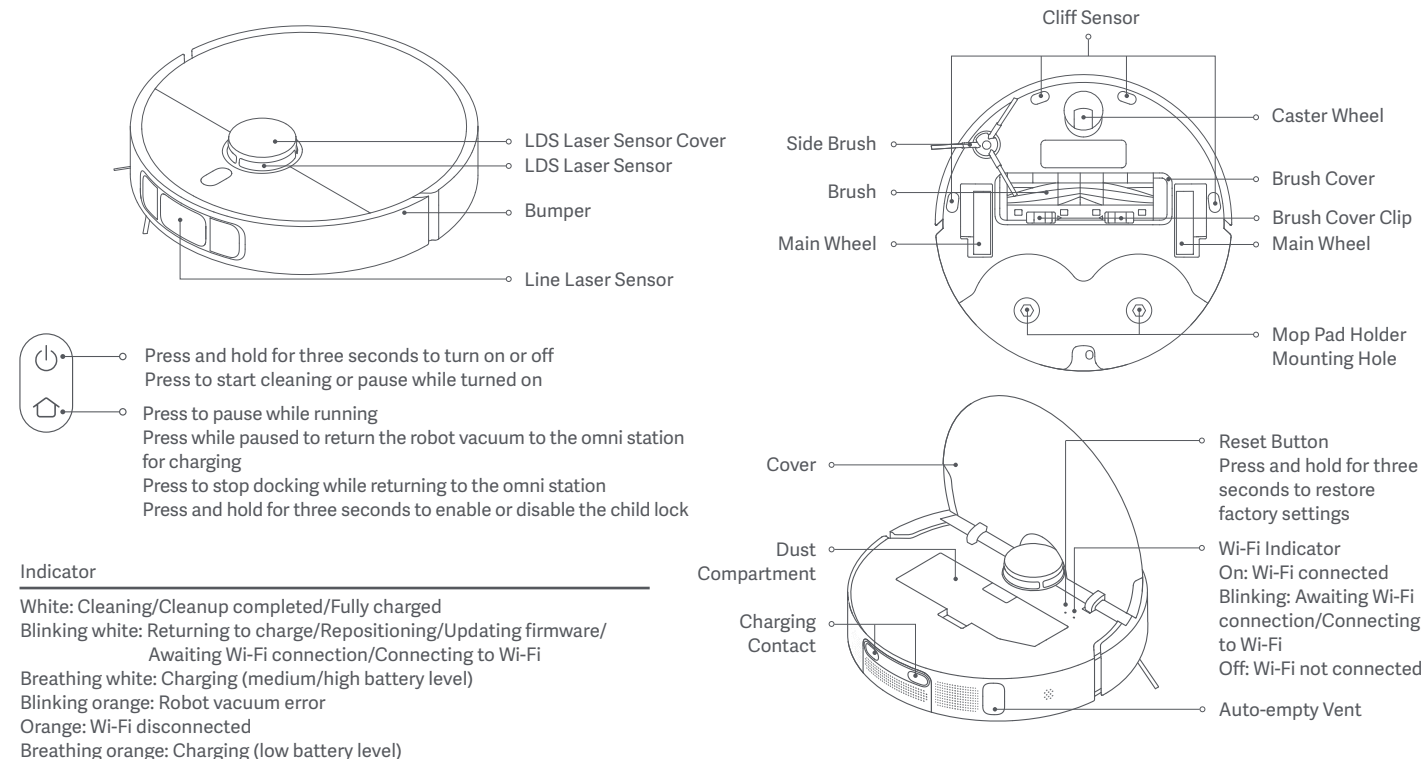


Mop Pad × 2
(Pre-installed on the mop pad holder)

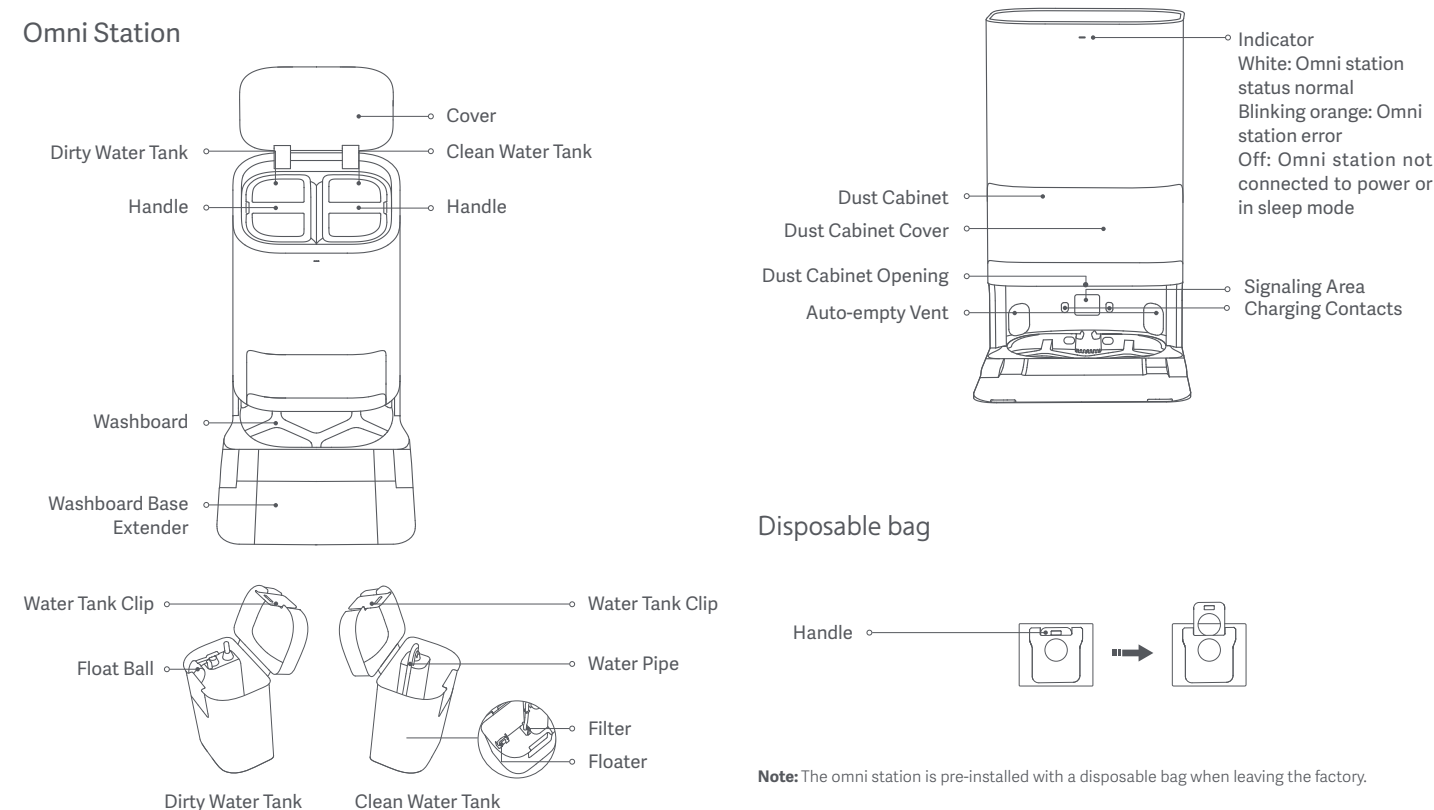


Omni Station
(disposable bag, clean water tank, dirty water tank, washboard base extender, washboard included)

Robot Vacuum and Sensors



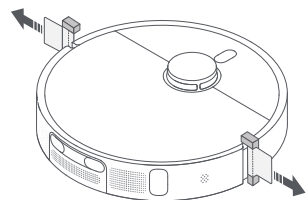
Omni Station



How to Install

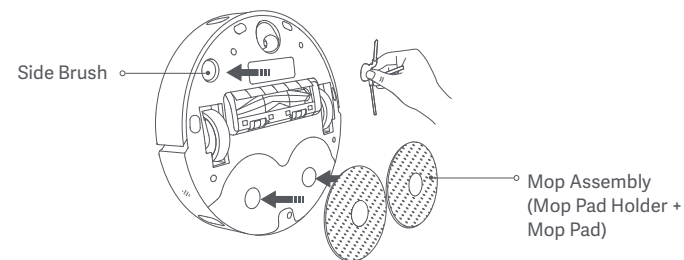
Removing Protective Coverings

Before using the robot vacuum, remove the protective strips from both sides.



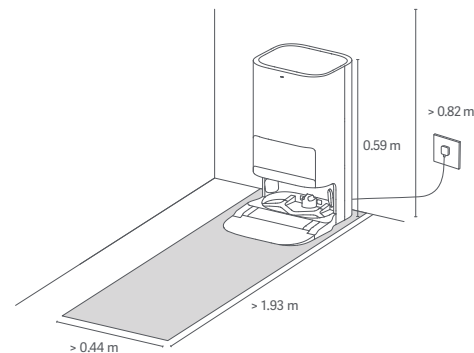
Installing the Side Brush and the Mop Assembly

Install the side brush and the mop assembly respectively as illustrated. They are properly installed when you hear a "click".

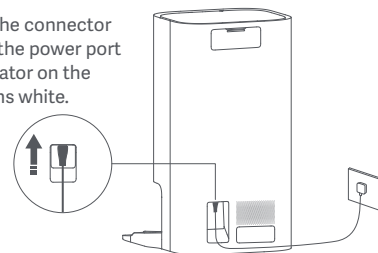


Placing the Omni Station

Place the omni station against a wall on a flat and hard-surfaced floor, such as a wooden or tiled floor. Make sure there is empty space of more than 0.82 meters in height, more than 1.93 meters in length, and more than 0.44 meters in width. Ensure the omni station is in an area with a good Wi-Fi signal near an electrical outlet, and then connect it to power.

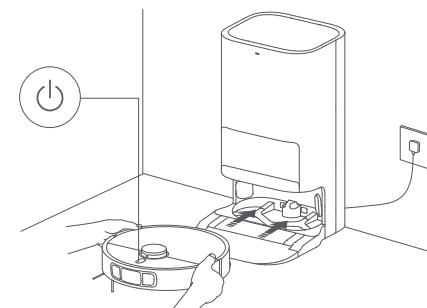


Firmly insert the connector upwards into the power port until the indicator on the station remains white.



Placing the Robot Vacuum

Before use, press and hold the button  on the robot vacuum for three seconds to turn it on. Once the robot vacuum is on, place it onto the omni station, and make sure the charging contacts on the robot vacuum and the station are fully aligned. The robot vacuum connects to the omni station successfully when you hear a voice prompt for starting charging.



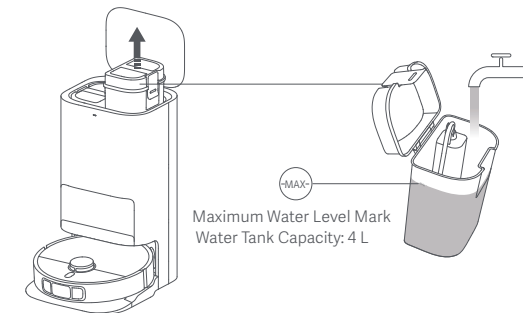
Notes:

- Before the first use, it is recommended to fully charge the robot vacuum. If the robot vacuum cannot be turned on due to low battery level, manually place the robot vacuum onto the omni station to charge it for a while.
- When the robot vacuum is being charged, it will automatically turn on and cannot be turned off.

How to Use

Adding Water to the Clean Water Tank

Fill the clean water tank with clean water up to the maximum water level mark.



Notes:

- Do not add water above the maximum water level mark (MAX).
- Do not add hot water to the water tank, as this may cause the tank to become deformed.
- Do not add any substance like detergents other than clean water to avoid damaging the robot vacuum.

Connecting with the Mi Home/Xiaomi Home App

This product works with the Mi Home/Xiaomi Home app*. Use the Mi Home/Xiaomi Home app to control your device, and to interact with other smart home devices.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search for "Mi Home/Xiaomi Home" in the app store to download and install it.

Open the Mi Home/Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow the instructions to add your device.



78FF9E4E

* The app is referred to as Xiaomi Home app in Europe (except for Russia). The name of the app displayed on your device should be taken as the default.

Notes:

- The robot vacuum works with the Mi Home/Xiaomi Home app, and it supports Android 9.0 & iOS 12.0 or above.
- Only 2.4 GHz Wi-Fi networks are supported.
- The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

Resetting Wi-Fi

Take the following steps if the robot vacuum cannot be connected to the network because the router is reset, the password is forgotten, or for other reasons:

1. Open the cover of the robot vacuum so that you can see the Wi-Fi indicator.
2. Simultaneously press and hold the buttons  and  until you hear a voice to indicate that the robot vacuum is waiting for the network configuration.
3. When the Wi-Fi indicator blinks, the Wi-Fi connection has been reset successfully.

Turning On/Off

Press and hold the button  for three seconds to turn the robot vacuum on. When the indicator on the robot vacuum lights up, it means the robot vacuum enters the standby mode. When the robot vacuum is paused and not being charged, press and hold the button  for three seconds to turn it off.

Note: When the robot vacuum is charging, it will automatically turn on and cannot be turned off.

Quick Map Creation

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map, and the robot vacuum will start mapping without cleaning. The mapping process will be completed when the robot vacuum returns to the omni station, and the map will be saved automatically.

Pausing

When the robot vacuum is running, press any button to pause it.

Note: Do not lift or move the robot vacuum while it is paused. Otherwise, it may have navigation errors that could prevent the robot vacuum from returning to the omni station or cause the loss of the map.

Sleep Mode

The robot vacuum will automatically enter sleep mode after it is paused for 10 minutes, and its indicator will go out. To wake it up, press any button on the robot vacuum.

Resuming Cleanup

If the robot vacuum starts running low on battery during a cleaning task, it will automatically return to the omni station to charge. When the robot vacuum is fully charged, it will resume cleanup where it left off.

Child Lock Settings

To enable or disable the child lock, press and hold the button  on the robot vacuum for three seconds.

Note: When the child lock is enabled, the buttons on the robot vacuum will not work.

Dust Emptying

When the robot vacuum automatically returns to the omni station to charge after completing a vacuuming and mopping task, a vacuuming before mopping task, or a vacuuming task, the omni station will automatically start to empty the dust compartment.

Notes:

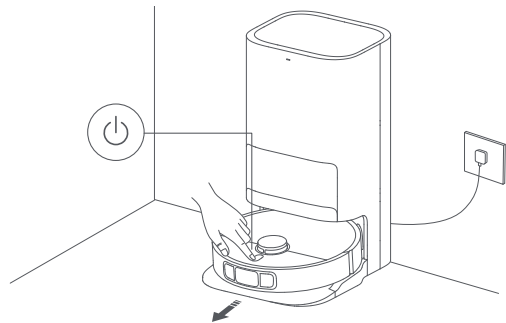
- When the robot vacuum returns midway to the omni station to clean mop pads, the station will not automatically empty the dust compartment.
- If the function of auto dust emptying is disabled in the app, the omni station will not automatically empty the dust compartment.

Vacuuming and Mopping

① Start cleaning

Before starting, ensure the mop assembly and other necessary parts have been installed onto the robot vacuum and the clean water tank has been added water. Select the vacuuming and mopping mode in the app, and use the app or press

the button  on the robot vacuum to make it start from the station. Then the robot vacuum will plan the optimal cleaning route and perform the cleaning task based on the created map.

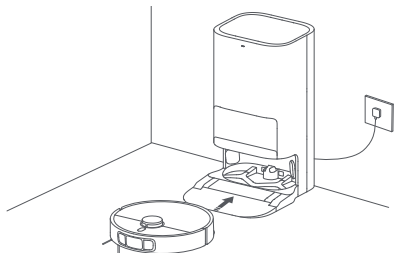


Notes:

- To prevent the carpets from being wet when mopping, you can manually add carpeted areas in the app and select a carpet cleaning method.
- When using the robot vacuum for the first time, it is recommended to follow the robot vacuum throughout the whole process to remove the items that may affect its work.
- If the robot vacuum may get stuck or scratch the surface of furniture in some areas, you can set restricted areas in the app to prevent the robot vacuum from entering these areas.
- When the robot vacuum runs on an area covered with shaggy rugs, in dark environments, or in environments with highly reflective surfaces, its performance may to some extent be affected.
- The robot vacuum will moisten the mop pads before starting, please wait with patience.
- Before starting, ensure the omni station is connected to power and the robot vacuum is connected to the omni station.
- To ensure that the robot vacuum can return to the omni station successfully after completing vacuuming and mopping, it is recommended to make the robot vacuum start from the omni station. Do not move the omni station, the clean water tank, the dirty water tank, or the washboard during cleaning.

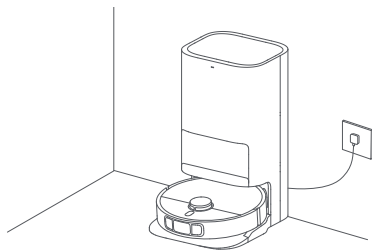
② Automatically return to clean mop pads midway

During cleaning, the robot vacuum will automatically return to the omni station to wash the mop pads after it cleans certain squares of area. Once the mop pads have been washed, the robot vacuum will resume its cleaning task.



③ Auto dust emptying & mop pad cleaning and air-drying

Once the robot vacuum has completed its cleaning task and returned to the omni station to charge, the omni station will automatically start emptying dust and then clean and air-dry the mop pads.



④ Clean the dirty water tank

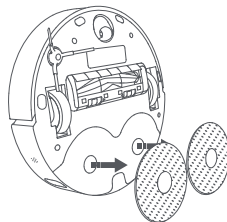
After the mop pads have been cleaned and air-dried, please clean the dirty water tank in time to prevent odors.

Vacuuming before Mopping

Before starting, ensure the mop assembly has been installed onto the robot vacuum and the clean water tank has been added water. Select the vacuuming before mopping mode in the app, and use the app or press the button  on the robot vacuum to start the cleaning task, then the robot vacuum will lift the mop assembly to vacuum. Once it finishes vacuuming, it will return to the omni station to automatically empty the dust and moisten the mop pads, then it will lower the mop assembly to start mopping.

Vacuuming

Select the vacuuming mode in the app, then use the app or press the button  on the robot vacuum to start cleaning, and the robot vacuum will lift the mop assembly and start from the omni station to vacuum. Once it finishes vacuuming, it will return to the omni station to automatically empty the dust compartment.



Note: If the mop assembly is not installed, the robot vacuum will automatically perform the vacuuming mode after starting.

Mopping

Before starting, ensure the mop assembly and other necessary parts have been installed onto the robot vacuum and the clean water tank has been added water. Select the mopping mode in the app, and use the app or press the button  on the robot vacuum to start cleaning. Then the robot vacuum will automatically moisten the mop pads first and leave the omni station to start mopping. Once it finishes mopping, it will return to the omni station to wash and air-dry the mop pads.

More App Functions

Map

The homepage of the app displays the current map used for vacuuming and mopping. You can set areas to avoid in the settings for restricted areas and edit the current map in map management.

Cleaning settings

In the cleaning settings, you can adjust the cleaning mode, the suction level, and the water flow rate based on the dirtiness of the floor and specific needs.

Omni station settings

The dust emptying and the mop pad cleaning can be configured in the omni station settings.

In the dust emptying settings, you can enable or disable the function of auto dust emptying and change its frequency.

In the mop pad cleaning settings, you can adjust the frequency at which the robot vacuum returns to the station for cleaning mop pads.

Notes:

- Before using the selected area/zoned cleanup or editing the map, a map needs to be created.
- Please refer to the app for more functions. Details of each function are subject to the app.

Updating the Firmware

You can update the robot vacuum's firmware via the Mi Home/Xiaomi Home app. Before updating, make sure the robot vacuum is on the omni station and its battery level is more than 15%.

Restoring Factory Settings

If the robot vacuum does not function properly after being restarted, you can use a pin to press the reset button for three seconds until you hear a voice to indicate that the robot vacuum is restoring factory settings. This will reset the robot vacuum to its original factory settings.

Restarting the Robot Vacuum

If the robot vacuum stops responding or cannot be turned off, press and hold down the button  for 15 seconds to forcefully turn it off. Then press and hold the button  for three seconds to turn the robot vacuum on.

Care & Maintenance

Parts

To keep the robot vacuum in good condition, it is recommended to refer to the following table for routine maintenance.

Part	Cleaning Frequency	Replacement Frequency
Dust Compartment	Clean as required	/
Filter (Pre-installed on the dust compartment)	Clean every two weeks	3–6 months
Clean Water Tank	Clean every two weeks	/
Dirty Water Tank	Recommended to clean after each use	
Washboard	Clean every 1–2 weeks	/
Brush	Clean every two weeks	
Side Brush	Clean every two weeks	3–6 months
Mop Pad	/	1–3 months
Caster Wheel	Clean every month	/
LDS Laser Sensor		
Line Laser Sensor		

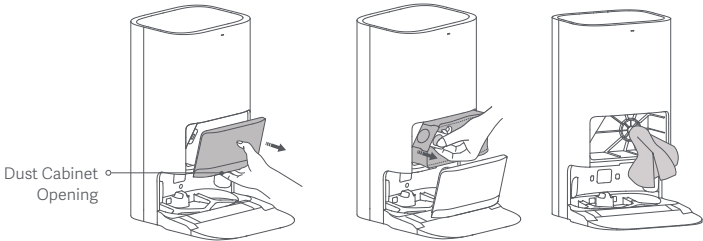
Part	Cleaning Frequency	Replacement Frequency
Cliff Sensor	Clean every month	/
Robot vacuum's charging contacts		
Bumper		
Auto-empty vents of robot vacuum		
Bottom of the robot vacuum		
Omni station		
Omni station's charging contacts		
Omni station's signaling area		
Disposable bag	/	Replace about every 2.5 months depending on actual use

Notes:

- The replacement frequency is for reference only. If a part is damaged, it should be replaced promptly to ensure efficient cleaning.
- To move or ship the robot vacuum, please empty the clean and dirty water tanks to avoid the robot vacuum getting damaged in transit.

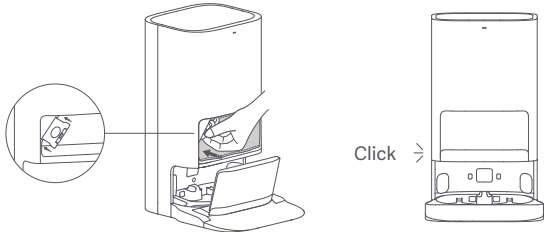
Replacing the disposable bag

1. When the disposable bag is full, pull the cover out from the dust cabinet opening. Remove the disposable bag using the handle, and discard it. Then use a dry cloth to wipe away any dirt from the filter.



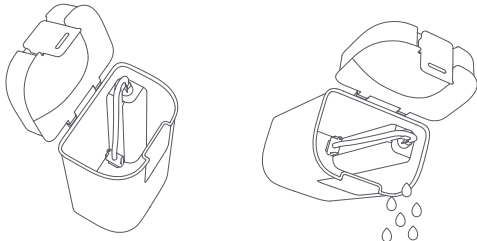
Note: Pulling the handle of the disposable bag will seal the bag to prevent the dust and debris from accidentally falling out.

2. Install a new disposable bag as illustrated and insert the handle of the bag into the slot. Then put the dust cabinet cover back, and it is properly installed when you hear a "click".

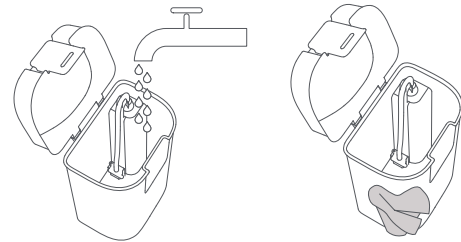


Cleaning the clean and dirty water tanks

1. Remove both the clean and dirty water tanks, open their covers, and pour out the water.



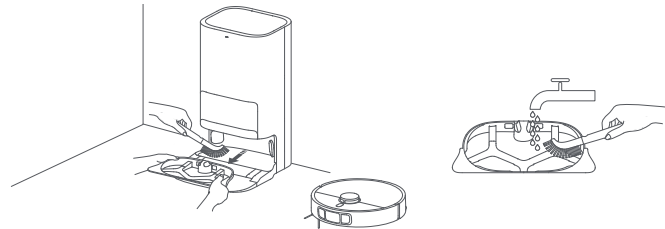
2. Use clean water to completely wash the tanks, then wipe the outside of the tanks dry before reinserting them into the omni station.



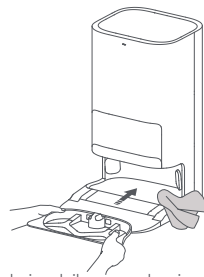
Note: Both the floater in the clean water tank and the float ball in the dirty water tank are movable parts. Do not apply too much force when cleaning them to avoid damaging them.

Cleaning the washboard and washboard base

1. Select the omni station cleaning function in the app and the robot vacuum will automatically leave the omni station. Manually remove the washboard, and then the omni station will automatically inject water into the washboard base. Use a cloth or brush to clean any dirt from the base and washboard.



2. Wait for three minutes and the omni station will automatically drain away the dirty water. Use a dry cloth to wipe clean the washboard base and the washboard, then reinstall the washboard. Once the base has been cleaned, you can manually place the robot vacuum onto the omni station, use the app, or press the button  on the robot vacuum to send it back.

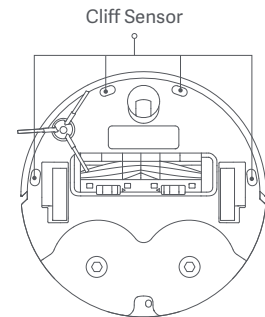
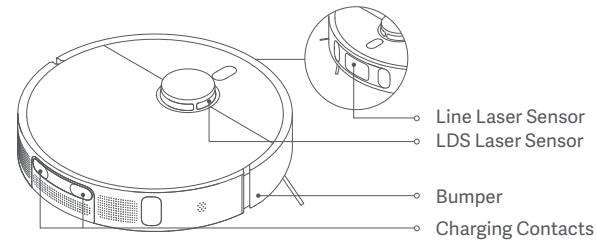


Note: Do not tilt the omni station during daily use or cleaning. If water collects in the washboard base, wipe it dry with a cloth.

Cleaning sensors and charging contacts

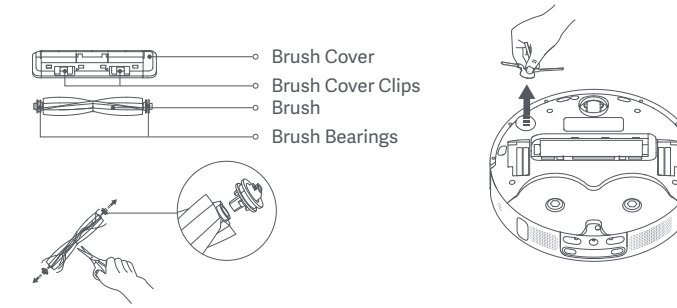
Use a soft cloth to clean all sensors and charging contacts in the robot vacuum:

- The cliff sensors on the bottom of the robot vacuum.
- The charging contacts on the back of the robot vacuum.
- The LDS laser sensor on the top of the robot vacuum.
- The bumper and the line laser sensor on the front of the robot vacuum.



Cleaning the brush and side brush

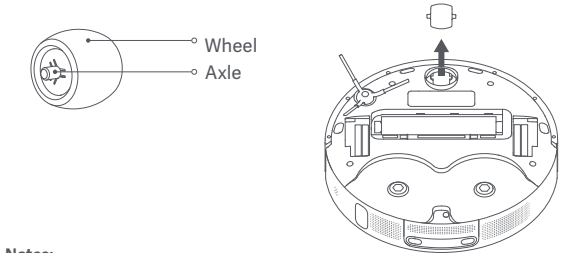
1. Flip the robot vacuum over and pinch the clips to remove the brush cover.
2. Lift the brush out, remove the bearings on both ends, and clean the brush's axle.
3. Use scissors to cut any hair tangled around the brush, and remove any debris.
4. Pull out the side brush upwards and clean it.
5. Reinstall the side brush, brush and brush cover, and ensure they are securely in place.



CAUTION: If too much hair is tangled in the brush, or if the hair is tightly tangled, do not forcibly pull on it, as this could damage the brush.

Cleaning the caster wheel

1. Flip the robot vacuum over and pull out the caster wheel.
2. Remove hair, dirt, and other debris from the wheel and axle.
3. Reinsert the caster wheel and press it firmly back into place.

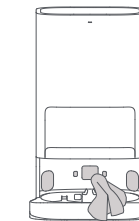


Notes:

- A small screwdriver or other pry tool can be used to gently pop out and remove the wheel.
- The wheel can be cleaned with water and reinstalled after drying.

Cleaning the omni station

Clean the charging contacts, the auto-empty vents, and the signaling area of the omni station with a soft, dry cloth.



Battery

The robot vacuum contains a high-performance lithium-ion battery pack. Please ensure that it remains well-charged during daily use to maintain optimal battery performance.

Note: If the robot vacuum is not used for an extended period, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, the robot vacuum should be recharged at least once every three months.

Specifications

Robot Vacuum

Name	Robotic Vacuum Cleaner
Model	C102
Item Dimensions	Φ 350 × 97 mm
Battery	4800 mAh (Rated Capacity)
Charging Time	Approx. 6.5 hours
Net Weight (Robot Vacuum)	3.67 kg
Net Weight (with Accessories)	12.3 kg
Compatible with	Android 9.0 & iOS 12.0 or above
Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz, Bluetooth 4.2
Charging Voltage	20 V ---
Rated Voltage	14.4 V ---
Rated Power	75 W
Operation Frequency	2400–2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Información de seguridad

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Restricciones de uso

- Este producto está destinado únicamente a la limpieza de suelos en un ambiente doméstico. No lo utilice al aire libre, en superficies que no sean suelos, ni en un entorno comercial o industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este producto contiene baterías que solo pueden ser reemplazadas por técnicos cualificados o por el servicio posventa.
- Los niños no deben jugar con este producto. Asegúrese de que los niños y las mascotas se mantengan a una distancia segura del robot aspirador mientras esté en funcionamiento.
- Si el conjunto de cables está dañado, debe ser reemplazado por un conjunto de cables especial disponible a través del fabricante o de su agente de mantenimiento.
- No utilice el robot aspirador en zonas suspendidas sobre el nivel del suelo sin barreras protectoras.

-
- No coloque el robot aspirador boca abajo. No use la cubierta del sensor láser LDS, la cubierta ni los protectores del robot aspirador como asa de transporte.
 - Utilice el robot aspirador en entornos con una temperatura ambiente superior a 0 °C e inferior a 40 °C. Compruebe que no haya ningún líquido o sustancia pegajosa en el suelo.
 - No instale, cargue ni utilice este robot aspirador al aire libre, en cuartos de baño ni cerca de una piscina.
 - Puede producirse una situación de peligro si el aparato pasa por encima del cable de alimentación.
 - Retire los objetos frágiles o pequeños del suelo para evitar que el robot aspirador choque con ellos y los dañe.
 - No coloque a niños, mascotas ni ningún otro objeto encima del robot aspirador, independientemente de si está parado o en movimiento.
 - Mantenga el cabello, los dedos y otras partes del cuerpo lejos de la abertura de succión del robot aspirador.
 - No utilice el robot aspirador para limpiar sustancias candentes.
 - No aspire objetos duros o afilados.
 - Antes de realizar la limpieza o el mantenimiento, apague el robot aspirador y la base multifunción y desconéctelos de la corriente.

-
- No limpie el robot aspirador ni la base multifunción con un paño mojado ni los enjuague con líquidos. Tras limpiar las piezas que se pueden lavar, séquelas completamente antes de volver a instalarlas y utilizarlas.
 - Asegúrese de que el robot aspirador esté apagado cuando lo transporte y guárdelo en su embalaje original si es posible.
 - Utilice este producto según las instrucciones del manual del usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que surja por el uso incorrecto de este producto.

Baterías y carga

ADVERTENCIAS:

- No utilice baterías, juegos de cables, base multifunción de terceros. El robot aspirador solo se puede utilizar con la base multifunción del modelo JZ2302.
- No es necesario que los usuarios cambien la base multifunción a 50 Hz o 60 Hz, el producto puede adaptarse tanto a 50 Hz como a 60 Hz.
- No desmonte, repare ni modifique la batería ni la base multifunción por su cuenta.
- No coloque la base multifunción cerca de una fuente de calor.
- No utilice un paño húmedo ni las manos mojadas para limpiar los contactos de carga de la base multifunción.

-
- Si no va a utilizar el robot aspirador durante un largo periodo de tiempo, cárguelo completamente, apáguelo y guárdelo en un lugar fresco y seco. Recargue el robot aspirador al menos una vez cada 3 meses para evitar la sobredescarga de la batería.
 - No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.
 - Tenga en cuenta el riesgo de cortocircuito de los bornes del aparato que funciona con batería o de la batería con objetos metálicos.
 - El pack de batería de ion de litio contiene sustancias perjudiciales para el medio ambiente. Antes de desechar el robot aspirador, quite el pack de batería y deséchelo o recíclelo siguiendo las leyes y reglamentos locales del país o región en el que se use.
 - No dañe la batería al quitarla para evitar cortocircuitos o pérdida de líquidos. Si la batería tiene una pérdida, evite que el líquido toque su piel o ropa, y límpiela de inmediato con un paño seco. Luego, envíe la batería a una instalación de reciclaje adecuada o al equipo de servicio posventa designado para desecharla adecuadamente.
 - Es mejor agotar las baterías y asegurarse que el producto esté desconectado al retirar las mismas.
- 1). Desatornille el tornillo de la parte inferior y retire la cubierta a continuación.
 - 2). Desenchufe el conector de la batería y retire las baterías a continuación. No dañe el estuche de la batería para evitar cualquier riesgo de lesiones.

-
- 3). Envíe las baterías a una organización profesional de reciclaje.
- La batería debe retirarse del aparato antes de ser desechado.
 - Al quitar la batería, se debe desconectar el aparato de la red eléctrica.
 - La batería debe eliminarse de forma segura.

Información de seguridad del láser

- El sensor láser de este producto cumple con el Estándar IEC 60825-1: 2014 para productos láser de Clase 1. Evite el contacto directo con los ojos al usarlo.



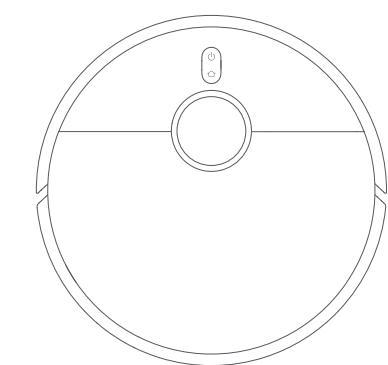
Solo para uso en interiores.

Declaración de conformidad de la UE



Por la presente, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico C102 cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/service/userguide

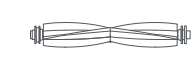
Descripción General del Producto



Robot aspirador

Accesorios

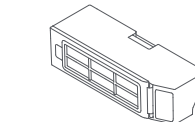
Accesorios preinstalados



Cepillo



Pinzas de la cubierta del cepillo



Compartimento de polvo

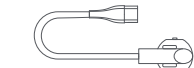


Filtro (Preinstalado en el compartimento de polvo)

Otros accesorios



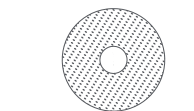
Cepillo lateral



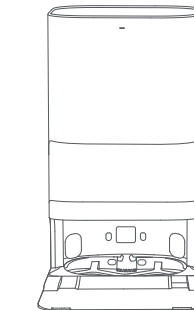
Juego de cables



Soporte para almohadillas de la mopa × 2



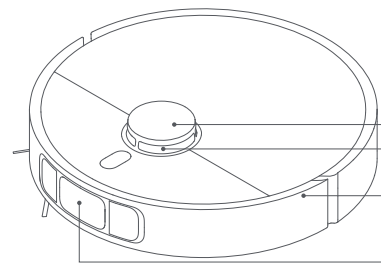
Almohadillas de la mopa × 2 (Preinstalado en el soporte para almohadillas de la mopa)



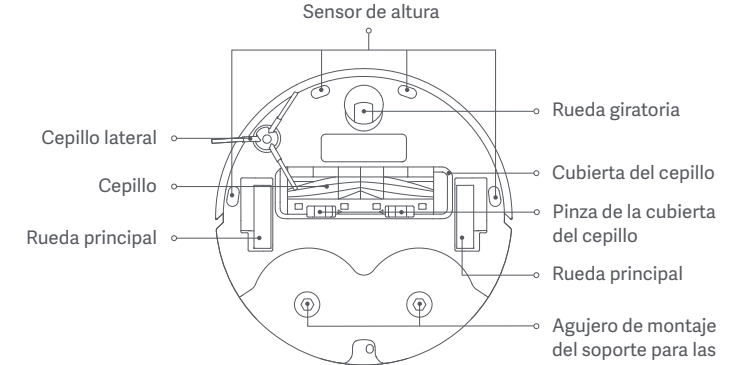
Base multifunción (incluye bolsa desechable, depósito de agua limpia, depósito de agua sucia, tabla de lavado y extensor de base de tabla de lavado)

Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

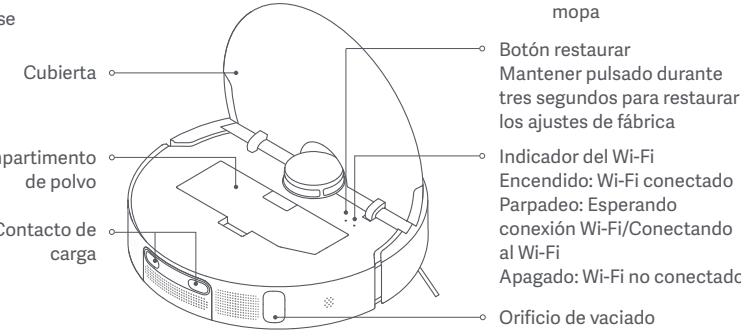
Robot aspirador y sensores



Cubierta del sensor láser LDS
Sensor láser LDS
Protector
Sensor láser de línea



Sensor de altura
Rueda giratoria
Cepillo lateral
Cepillo
Rueda principal
Cubierta del cepillo
Pinza de la cubierta del cepillo
Rueda principal
Agujero de montaje del soporte para las almohadillas de la mopa



Cubierta
Botón restaurar
Mantener pulsado durante tres segundos para restaurar los ajustes de fábrica
Compartimento de polvo
Indicador del Wi-Fi
Encendido: Wi-Fi conectado
Parpadeo: Esperando conexión Wi-Fi/Conectando al Wi-Fi
Contacto de carga
Apagado: Wi-Fi no conectado
Orificio de vaciado automático

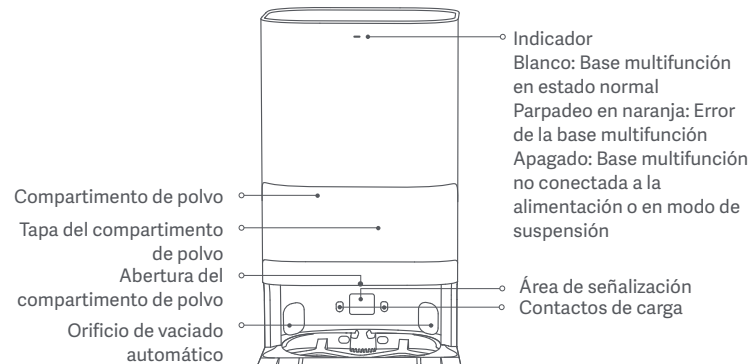
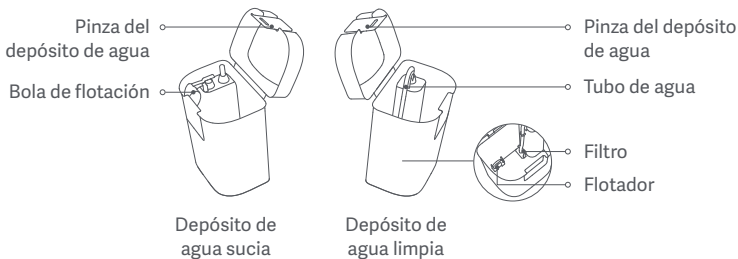
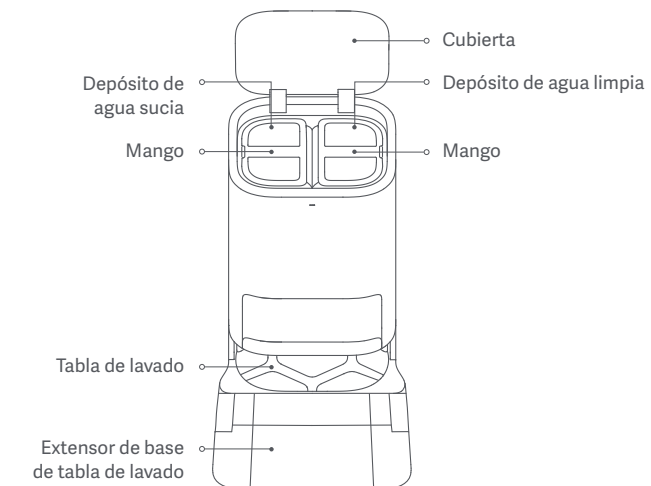
 Mantenga pulsado durante tres segundos para encender o apagar
Pulse para iniciar o pausar la limpieza cuando está encendido

 Pulse para pausar la ejecución
Pulse cuando esté en pausa para que el robot aspirador regrese a la base multifunción para cargarse
Pulse para detener el acoplamiento cuando esté regresando a la base multifunción
Mantenga pulsado durante tres segundos para habilitar o desactivar el bloqueo infantil

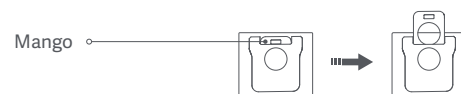
Indicador

Blanco: Limpiando/Limpieza completada/Cargado completamente
Parpadeo en blanco: Regresando para cargar/Reposicionando/Actualizando firmware/Esperando conexión Wi-Fi/Conectando al Wi-Fi
Blanco con intensidad variable: Cargando (nivel de batería medio/alto)
Parpadeo en naranja: Error del robot aspirador
Naranja: Wi-Fi desconectado
Naranja con intensidad variable: Cargando (nivel de batería bajo)

Base multifunción



Bolsa desechable

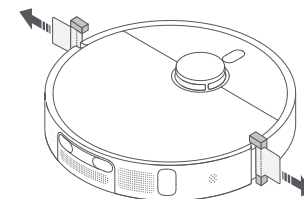


Nota: La base multifunción viene con una bolsa desechable preinstalada de fábrica.

Cómo instalar

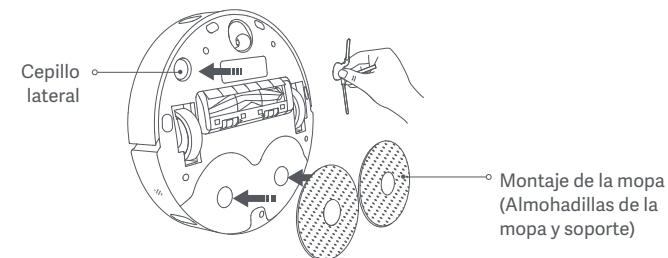
Quitar las cubiertas protectoras

Antes de utilizar el robot aspirador, quite las tiras protectoras de ambos lados.



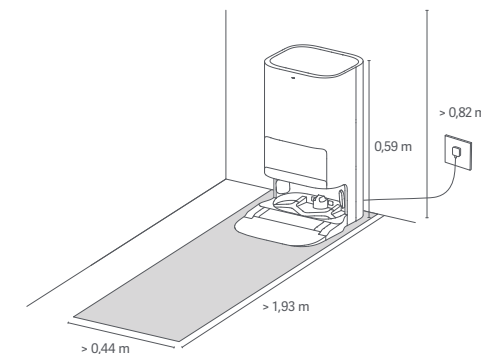
Instalar el cepillo lateral y el conjunto de la mopa

Instale el cepillo lateral y el conjunto de la mopa como se muestra en la figura correspondiente. Están correctamente instalados cuando se oye un "clic".



Colocar la base multifunción

Coloque la base multifunción contra una pared y sobre un piso liso y duro, como de madera o baldosas. Asegúrese de que haya un espacio libre de más de 0,82 metros arriba, más de 1,93 metros al frente y más de 0,44 metros a los lados. Asegúrese de que la base multifunción esté en una zona con buena conexión Wi-Fi y cerca de una toma de corriente. Luego, conéctela a la alimentación.



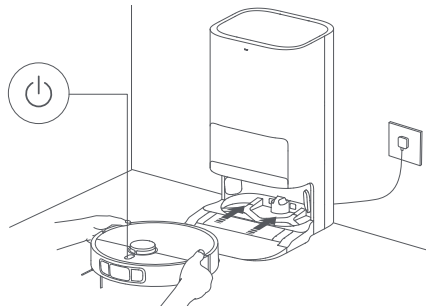
Inserte firmemente el conector hacia arriba en el puerto de alimentación hasta que el indicador de la base permanezca encendido en blanco.



Modo de uso

Colocar el robot aspirador

Antes del uso, mantenga pulsado el botón  del robot aspirador durante tres segundos para encenderlo. Una vez encendido el robot aspirador, colóquelo en la base multifunción y asegúrese de que los contactos de carga del robot aspirador y de la base estén totalmente alineados. Cuando el robot aspirador se conecte a la base multifunción, escuchará un mensaje de voz de comienzo de carga.

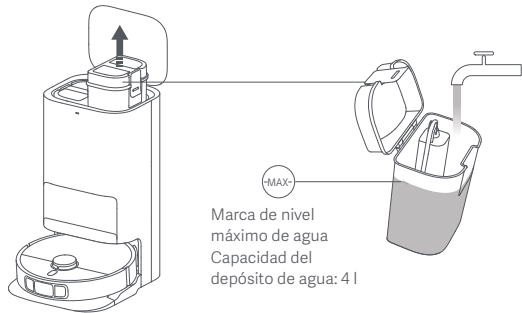


Notas:

- Antes del primer uso, se recomienda cargar completamente el robot aspirador. Si el robot aspirador no puede encenderse debido a un nivel de batería bajo, colóquelo manualmente en la base multifunción para cargarlo un tiempo.
- Cuando el robot aspirador se esté cargando, se encenderá automáticamente y no se podrá apagar.

Añadir agua al depósito de agua limpia

Llene el depósito de agua limpia hasta la marca de nivel máximo de agua.



Notas:

- No añada agua por encima de la marca de nivel máximo de agua (MAX).
- No añada agua caliente en el depósito de agua ya que esto podría provocar que se deforme.
- No añada ninguna sustancia, como detergentes, para evitar dañar el robot aspirador.

Conectando con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home

Este producto trabaja con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home*. Utilice la aplicación Mi Home/Xiaomi Home para controlar su dispositivo y para interactuar con otros dispositivos inteligentes.

Este producto trabaja con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home*. Utilice la aplicación Mi Home/Xiaomi Home para controlar su dispositivo y para interactuar con otros dispositivos inteligentes.

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque "Mi Home/Xiaomi Home" en la App Store para descargarla e instalarla.



78FF9E4E

Abra la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, pulse "  " en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

* La aplicación se conoce como Xiaomi Home en Europa (excepto en Rusia). El nombre de la aplicación que aparece en su dispositivo debe ser tomado como el predeterminado.

Notas:

- El robot aspirador funciona con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home y es compatible con Android 9.0 e iOS 12.0 o superior.
- Solo se admiten redes Wi-Fi de 2,4 GHz.
- La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.

Restablecer el Wi-Fi

Siga estos pasos si el robot aspirador no puede conectarse a la red porque se reinició el router, olvidó la contraseña u otras razones:

1. Abra la tapa del robot aspirador para que pueda ver el indicador de Wi-Fi.
2. Mantenga pulsados los botones  y  al mismo tiempo hasta que oiga una voz

que le indique que el robot aspirador está esperando la configuración de la red.

3. Cuando el indicador de Wi-Fi parpadee, la conexión Wi-Fi se habrá restablecido correctamente.

Encender/Apagar

Mantenga pulsado el botón  durante tres segundos para encender el robot aspirador. Cuando el indicador del robot aspirador se enciende, significa que el robot aspirador entra en modo en espera. Cuando el robot aspirador esté en pausa y no se esté cargando, mantenga pulsado el botón  durante tres segundos para apagarlo.

Nota: Cuando el robot aspirador esté cargando, se encenderá automáticamente y no se podrá apagar.

Creación rápida de mapas

Después de configurar la red por primera vez, siga las instrucciones de la aplicación para crear rápidamente un mapa, y el robot aspirador comenzará a crear el mapa sin limpiar. El proceso de creación del mapa se completará cuando el robot aspirador regrese a la base multifunción, y el mapa se guardará automáticamente.

Pausar

Cuando el robot aspirador esté en funcionamiento, pulse cualquier botón para ponerlo en pausa.

Nota: No levante ni mueva el robot aspirador mientras esté en pausa. De lo contrario, puede tener errores de navegación que podrían impedir que el robot aspirador regrese a la base multifunción o provocar la pérdida del mapa.

Modo Suspensión

El robot aspirador activará automáticamente el modo suspensión después de haber estado en pausa durante 10 minutos. El indicador se apagará. Para volver a activarlo, pulse cualquier botón del robot aspirador.

Reanudar la limpieza

Si el robot aspirador empieza a quedarse sin batería durante una limpieza, volverá automáticamente a la base multifunción para cargarse. Cuando el robot aspirador esté completamente cargado, reanudará la limpieza desde donde la dejó.

Configuración de bloqueo para niños

Para habilitar o desactivar el bloqueo infantil, mantenga pulsado el botón  del robot aspirador durante tres segundos.

Nota: Cuando el bloqueo infantil está activado, los botones del robot aspirador no funcionarán.

Vaciado del polvo

Cuando el robot aspirador regrese a la base multifunción para cargarse después de completar una tarea de aspirar y pasar la mopa, de aspirar antes de pasar la mopa o de aspirar, la base multifunción empezará a vaciar automáticamente el compartimento de polvo.

Notas:

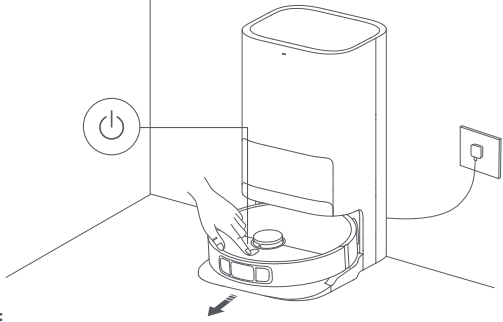
- Cuando el robot aspirador vuelve a mitad de la tarea a la base multifunción para limpiar las almohadillas de la mopa, la base no vaciará automáticamente el compartimento de polvo.
- Si la función de vaciado automático del polvo está desactivada en la aplicación, la base multifunción no vaciará el compartimento de polvo automáticamente.

Aspirar y pasar la mopa

① Comenzar limpieza

Antes de comenzar, asegúrese de que el conjunto de la mopa y otras partes necesarias se hayan instalado en el robot aspirador y que el depósito de agua limpia tenga agua. Seleccione el modo de aspirar y pasar la mopa en la

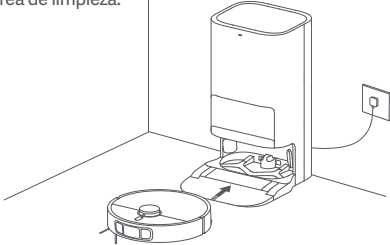
aplicación y utilice la aplicación o pulse el botón  en el robot aspirador para que comience desde la base. A continuación, el robot aspirador planificará la ruta de limpieza óptima y realizará la tarea de limpieza basándose en el mapa creado.



Notas:

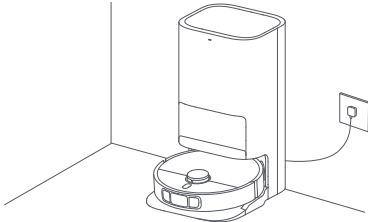
- Para evitar que las alfombras se mojen al pasar la mopa, puede agregar manualmente áreas alfombradas en la aplicación y seleccionar un método de limpieza de alfombras.
- Cuando utilice el robot aspirador por primera vez, se recomienda seguir al robot aspirador durante todo el proceso para eliminar cualquier obstáculo en el suelo que pueda afectarlo.
- Si el robot aspirador podría atascarse o rayar la superficie de los muebles en algunas zonas, puede establecer zonas restringidas en la aplicación para evitar que el robot aspirador entre en esas zonas.
- Cuando el robot aspirador se pasa en áreas cubiertas con alfombras de pelo largo, en ambientes oscuros o en ambientes con superficies altamente reflectantes, su rendimiento podría verse afectado.
- El robot aspirador humedecerá las almohadillas de la mopa antes de comenzar; espere un momento.
- Antes de comenzar, asegúrese de que la base multifunción esté conectada a la corriente y que el robot aspirador esté conectado a la base multifunción.
- Para garantizar que el robot aspirador vuelva a la base multifunción correctamente después de completar la tarea de aspirar y pasar la mopa, se recomienda hacer que el robot aspirador comience desde la base multifunción. No mueva la base multifunción, el depósito de agua limpia, el depósito de agua sucia ni la tabla de lavado durante la limpieza.

② Retorno automático para limpiar las almohadillas de la mopa a mitad del proceso Durante la limpieza, el robot aspirador volverá automáticamente a la base multifunción para lavar las almohadillas de la mopa después de limpiar determinados cuadrados de la zona. Una vez que las almohadillas de la mopa se hayan lavado, el robot aspirador reanudará la tarea de limpieza.



③ Vaciado del polvo y limpieza de las almohadillas de la mopa automáticos, y secado por aire

Después de que el robot aspirador termine una tarea de limpieza y regrese a la base multifunción para cargarse, la base multifunción empezará a vaciar automáticamente el polvo y después limpiará y secará por aire las almohadillas de la mopa.



④ Limpiar el depósito de agua sucia

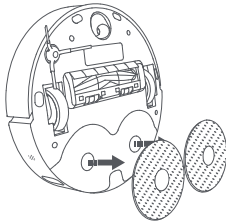
Una vez limpiadas y secadas por aire las almohadillas de la mopa, limpie el depósito de agua sucia para evitar malos olores.

Aspirar antes de pasar la mopa

Antes de comenzar, asegúrese de que el conjunto de la mopa se haya instalado en el robot aspirador y que el depósito de agua limpia tenga agua. Seleccione el modo de aspirar antes de pasar la mopa en la aplicación y utilice la aplicación o pulse el botón  en el robot aspirador para comenzar la tarea de limpieza. Luego, el robot aspirador elevará el conjunto de la mopa para aspirar. Cuando termine de aspirar, regresará a la base multifunción para vaciar automáticamente el compartimento de polvo y humedecer las almohadillas de la mopa. Luego, bajará el conjunto de la mopa para comenzar a pasar la mopa.

Aspirar

Seleccione el modo de aspirar en la aplicación y utilice la aplicación o pulse el botón  en el robot aspirador para comenzar la limpieza. Luego, el robot aspirador elevará el conjunto de la mopa y comenzará a aspirar desde la base multifunción. Una vez que termine de aspirar, regresará a la base multifunción para vaciar automáticamente el compartimento de polvo.



Nota: Si el conjunto de la mopa no está instalado, el robot aspirador funcionará en el modo de aspirar automáticamente al iniciarse.

Pasar la mopa

Antes de comenzar, asegúrese de que el conjunto de la mopa y otras partes necesarias se hayan instalado en el robot aspirador y que el depósito de agua limpia tenga agua. Seleccione el modo de pasar la mopa en la aplicación y utilice la aplicación o pulse el botón  en el robot aspirador para comenzar la limpieza. Luego, el robot aspirador humedecerá automáticamente las almohadillas de la mopa y saldrá de la base multifunción para comenzar a pasar la mopa. Una vez que finalice, regresará a la base multifunción para lavar y secar por aire las almohadillas de la mopa.

Más funciones de la aplicación

Mapa

La página de inicio de la aplicación muestra el mapa actual utilizado para aspirar y pasar la mopa. Puede configurar zonas que desea evitar en los ajustes de áreas restringidas, y editar el mapa actual en administración del mapa.

Ajustes de limpieza

En los ajustes de limpieza, puede seleccionar el modo de limpieza, el nivel de succión y la velocidad del flujo de agua según la suciedad del suelo y sus necesidades específicas.

Ajustes de la base multifunción

El vaciado del polvo y la limpieza de las almohadillas de la mopa pueden configurarse en los ajustes de la base multifunción.

En los ajustes de vaciado del polvo, puede habilitar o desactivar la función de vaciado automático del polvo y cambiar su frecuencia.

En los ajustes de limpieza de las almohadillas de la mopa, puede ajustar la

frecuencia con la que el robot aspirador regresa a la base para limpiar las almohadillas de la mopa.

Notas:

- Antes de usar la limpieza del área seleccionada/zonificada o de editar el mapa, es necesario que se haya creado un mapa.
- Para obtener más funciones, diríjase a la aplicación. Los detalles de cada función están sujetos a la aplicación.

Actualizar el firmware

Puede actualizar el firmware del robot aspirador a través de la aplicación Mi Home/Xiaomi Home. Antes de actualizarlo, asegúrese de que el robot aspirador esté en la base multifunción y que su nivel de batería sea superior al 15 %.

Restaurar ajustes de fábrica

Si el robot aspirador no funciona correctamente después de reiniciarlo, puede utilizar un alfiler para pulsar el botón de reinicio durante tres segundos, hasta que escuche un mensaje de voz que indica que el robot aspirador está restaurando los ajustes de fábrica. Esto restaurará los ajustes de fábrica del robot aspirador.

Reiniciar el robot aspirador

Si el robot aspirador deja de responder o no se puede apagar, mantenga pulsado el botón  durante 15 segundos para forzar el apagado. Luego, mantenga pulsado el botón  durante tres segundos para encender el robot aspirador.

Care & Maintenance

Piezas

Para mantener el robot aspirador en buen estado, se recomienda consultar la siguiente tabla para el mantenimiento rutinario.

Pieza	Frecuencia de limpieza	Frecuencia de reemplazo
Compartimento de polvo	Limpiar cuando sea necesario	/
Filtro (preinstalado en el compartimento de polvo)	Limpiar cada dos semanas	3-6 meses
Depósito de agua limpia	Limpiar cada dos semanas	/
Depósito de agua sucia	Se recomienda limpiar después de cada uso	
Tabla de lavado	Limpiar cada una o dos semanas	
Cepillo	Limpiar cada dos semanas	6-12 meses
Cepillo lateral	Limpiar cada dos semanas	3-6 meses
Almohadilla de la mopa	/	1-3 meses
Rueda giratoria	Limpiar cada mes	/
Sensor láser LDS		
Sensor láser de línea		

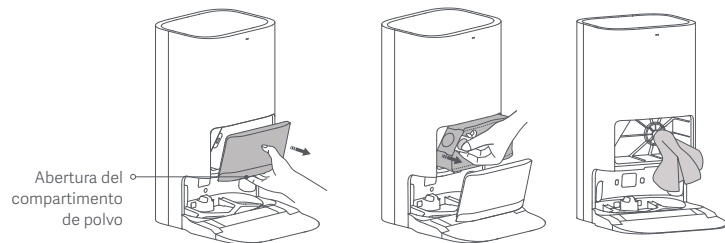
Pieza	Frecuencia de limpieza	Frecuencia de reemplazo
Sensor de altura	Limpiar cada mes	/
Contactos de carga del robot aspirador		
Protector		
Orificios de vaciado automático del robot aspirador		
Parte inferior del robot aspirador		
Base multifunción		
Contactos de carga de la base multifunción	/	Reemplazar cada dos meses y medio aproximadamente, según el uso real
Área de señalización de la base multifunción		
Bolsa desechable	/	

Notas:

- Las frecuencias de sustitución son solo orientativas. Si una pieza está dañada, se debe sustituir rápidamente para garantizar una limpieza eficaz.
- Para mover o trasladar el robot aspirador, vacíe los depósitos de agua limpia y sucia para evitar que el robot aspirador se dañe en el traslado.

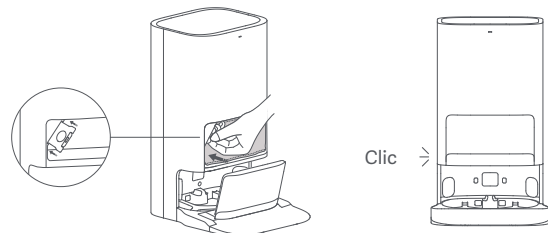
Cambiar la bolsa desechable

1. Cuando la bolsa desechable esté llena, quite la tapa de la abertura del compartimento de polvo. Retire la bolsa desechable por el mango y deséchela. Luego, use un paño seco para limpiar el polvo del filtro.



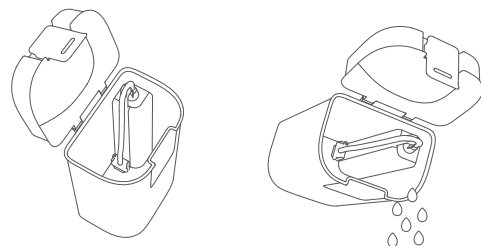
Nota: Al tirar hacia arriba del mango de la bolsa desechable, se cerrará para que no salgan el polvo y los restos.

2. Coloque una nueva bolsa desechable tal como se muestra en la ilustración e introduzca el asa de la bolsa en la ranura. Luego, vuelva a colocar la tapa del compartimento de polvo. Estará correctamente instalada cuando se oye un "clic".

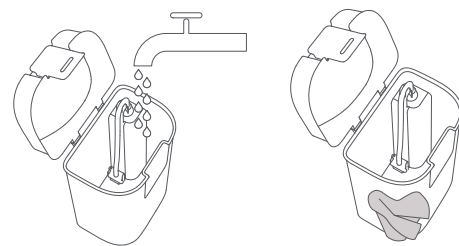


Limpiar los depósitos de agua limpia y sucia

1. Retire los depósitos de agua limpia y sucia, abra sus tapas y vacíelos.



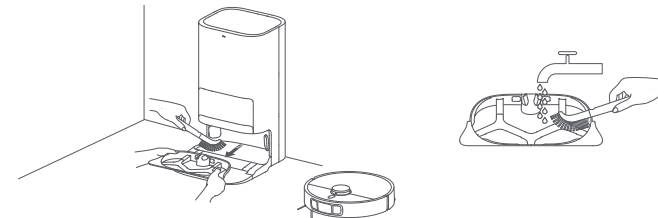
2. Use agua limpia para lavar los depósitos por completo y, luego, séquelos por fuera antes de volver a colocarlos en la base multifunción.



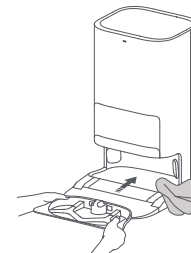
Nota: El flotador del depósito de agua limpia y la bola de flotación del depósito de agua sucia son piezas móviles. No aplique demasiada fuerza al limpiarlos para evitar que se dañen.

Limpiar la tabla de lavado y su base

1. Seleccione la función de limpieza de la base multifunción en la aplicación y el robot aspirador dejará automáticamente la base multifunción. Retire manualmente la tabla de lavado y, luego, la base multifunción inyectará de manera automática agua en la base de la tabla de lavado. Utilice un paño o un cepillo para limpiar el polvo de la base y la tabla de lavado.



2. Espere tres minutos para que la base multifunción drene automáticamente toda el agua sucia. Use un paño seco para limpiar la tabla de lavado y su base. Luego, vuelva a colocar la tabla de lavado. Una vez que la base esté limpia, puede colocar manualmente el robot aspirador en la base multifunción; utilice la aplicación o pulse el botón  en el robot aspirador para enviarlo de regreso.

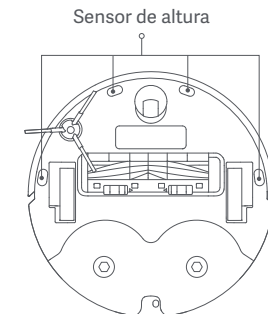
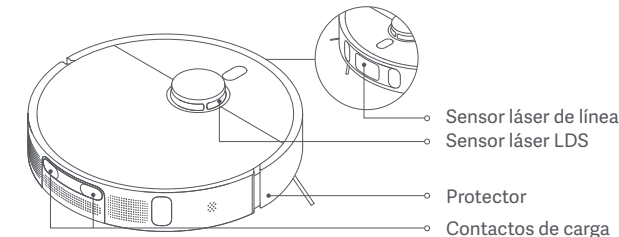


Nota: No incline la base multifunción durante el uso diario o la limpieza. Si se junta agua en la base de la tabla de lavado, séquela con un paño.

Sensores de limpieza y contactos de carga

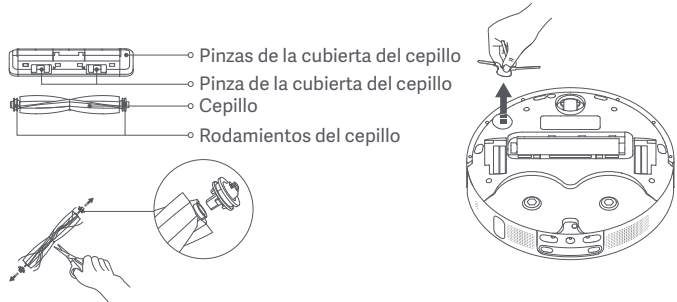
Use un paño suave para limpiar todos los sensores y contactos de carga del robot aspirador:

- Sensores de altura en la parte inferior del robot aspirador.
- Los contactos de carga en la parte trasera del robot aspirador.
- El sensor láser LDS de la parte superior del robot aspirador.
- Protector y sensor láser de línea de la parte frontal del robot aspirador.



Limpiar el cepillo y el cepillo lateral

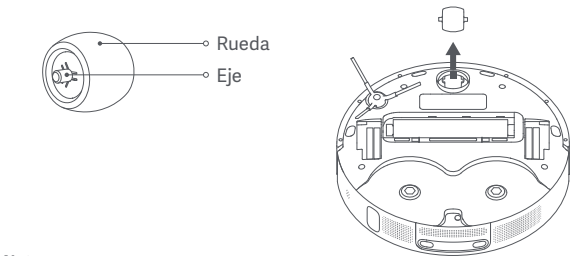
1. Dele la vuelta al robot aspirador y pulse las pinzas para quitar la cubierta del cepillo.
2. Levante el cepillo hacia afuera, retire los rodamientos en ambos extremos y limpie el eje del cepillo.
3. Utilice unas tijeras para cortar los pelos enredados en el cepillo y retire cualquier otro desecho.
4. Retire el cepillo lateral hacia arriba y límpielo.
5. Vuelva a instalar el cepillo lateral, el cepillo y su cubierta, y asegúrese de que estén bien instalados en su sitio.



PRECAUCIÓN: Si se acumulan muchos pelos en el cepillo, o si el pelo está muy enredado, no tire de él con fuerza ya que podría dañar el cepillo.

Limpiar la rueda giratoria

1. Dele la vuelta al robot aspirador y extraiga la rueda giratoria.
2. Quite los pelos, la suciedad y otros desechos de la rueda y el eje.
3. Vuelva a insertar la rueda giratoria y presiónela firmemente en su sitio.

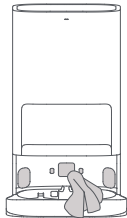


Notas:

- Puede utilizar un pequeño destornillador u otra herramienta para sacar suavemente la rueda.
- Puede limpiar la rueda con agua y volver a ponerla cuando esté seca.

Limpiar la base multifunción

Limpie los contactos de carga, los orificios de vaciado automático y el área de señalización de la base multifunción con un paño suave y seco.



Batería

El robot aspirador contiene una batería de iones de litio de alto rendimiento. Asegúrese de que permanezca bien cargada durante el uso diario para que mantenga un rendimiento óptimo.

Nota: Si el robot aspirador no se utiliza durante un largo período de tiempo, apáguelo y guárdelo. Para evitar daños por descarga, debería recargar el robot aspirador una vez cada tres meses.

Especificaciones

Robot aspirador

Nombre	Robot aspirador limpiador
Modelo	C102
Dimensiones del artículo	Φ 350 × 97 mm
Batería	4800 mAh (Capacidad real)
Tiempo de carga	6,5 horas aprox.
Peso neto (Robot aspirador)	3,67 kg
Peso neto (con accesorios)	12,3 kg
Compatible con	Android 9.0 y iOS 12.0 o superior
Conexión inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Tensión de carga	20 V ---
Tensión nominal	14,4 V ---
Potencia nominal	75 W
Frecuencia de operación	2400–2483,5 MHz
Potencia máxima de salida	< 20 dBm

Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Base multifunción

Modelo	JZ2302
Dimensiones del artículo	586 × 427 × 340 mm
Entrada	220–240 V~ 50/60 Hz
Salida	20 V --- 1 A
Potencia (durante el vaciado de polvo)	1000 W
Potencia (durante la limpieza)	30 W
Potencia (secado por aire y carga)	30 W

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Informations sur la sécurité

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Restrictions d'utilisation

- Ce produit est uniquement destiné au nettoyage des sols dans un environnement domestique. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, sur des surfaces non planes ou dans un contexte commercial ou industriel.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. Il est déconseillé de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce produit contient des batteries qui peuvent être uniquement remplacées par des techniciens qualifiés ou par le service après-vente.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Pendant le nettoyage, assurez-vous que les enfants et les animaux de compagnie gardent une distance de sécurité par rapport au robot aspirateur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le remplacer par un cordon spécial disponible auprès du fabricant ou d'un agent de maintenance.
- N'utilisez pas le robot aspirateur dans une zone située au-dessus du niveau du sol sans barrière de protection.

- Ne placez pas le robot aspirateur à l'envers. Ne déplacez pas le robot aspirateur en utilisant le couvercle du capteur laser LDS, le couvercle ou le pare-chocs comme poignée.
- Utilisez le robot aspirateur dans des environnements où la température ambiante est supérieure à 0 °C et inférieure à 40 °C. Assurez-vous qu'il n'y a pas de liquide ou de substance collante sur le sol.
- N'installez pas, ne chargez pas et n'utilisez pas ce robot aspirateur à l'extérieur, dans une salle de bains ou aux abords d'une piscine.
- Un risque peut survenir si l'appareil passe sur le cordon d'alimentation.
- Retirez tous les objets fragiles ou de petite taille sur le sol afin d'éviter que le robot aspirateur les percute ou les endommage.
- Ne mettez pas d'enfants, d'animaux ou d'objets sur le robot aspirateur, qu'il soit à l'arrêt ou en mouvement.
- Tenez vos cheveux, vos doigts et les autres parties de votre corps éloignés de l'orifice d'aspiration du robot aspirateur.
- N'utilisez pas le robot aspirateur pour nettoyer des substances brûlées.
- N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants.
- Avant de nettoyer ou d'effectuer la maintenance, débranchez l'appareil de l'alimentation.

-
- N'essuyez pas le robot aspirateur ou la station omni automatique à l'aide d'un chiffon humide et ne les rincez pas à l'aide d'un liquide quelconque. Une fois les pièces lavables nettoyées, séchez-les complètement avant de les réinstaller et de les utiliser.
 - Dans la mesure du possible, assurez-vous que le robot aspirateur est éteint lorsque vous le transportez et rangez-le dans son emballage d'origine.
 - Veuillez utiliser ce produit conformément aux instructions du Mode d'emploi. Les utilisateurs sont responsables des pertes ou dommages découlant d'une mauvaise utilisation de ce produit.

Batteries et charge

AVERTISSEMENTS :

- N'utilisez pas de batterie, de cordon d'alimentation ou de station Omni tiers. Le robot aspirateur ne peut être utilisé qu'avec la station omni du modèle JZ2302.
- Aucune action nécessaire de la part des utilisateurs pour faire passer la station omni entre 50 Hz et 60 Hz, le produit peut s'adapter à la fois à 50 Hz et 60 Hz.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas la batterie ou la station omni vous-même.
- Ne placez pas la station omni près d'une source de chaleur.
- N'utilisez pas de chiffon humide ni de mains mouillées pour essuyer ou nettoyer les contacts de charge de la station omni.

-
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le robot aspirateur pendant une période prolongée, chargez-le entièrement, éteignez-le, puis entreposez-le dans un endroit frais et sec. Chargez le robot aspirateur au moins une fois tous les 3 mois pour éviter un déchargement excessif de la batterie.
 - N'exposez pas l'appareil ou la batterie à des températures excessives.
 - Faites attention au risque de court-circuit des bornes de l'appareil fonctionnant sur batterie ou de la batterie par des objets métalliques.
 - La batterie lithium-ion contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre le robot aspirateur au rebut, retirez d'abord la batterie pour la jeter ou la recycler conformément à la législation et à la réglementation locales du pays ou de la région dans lequel ou laquelle il est utilisé.
 - N'endommagez pas la batterie lorsque vous la retirez afin d'éviter les courts-circuits ou les fuites de liquide. En cas de fuite de la batterie, évitez que le liquide ne touche votre peau ou vos vêtements, et essuyez immédiatement avec un chiffon sec. Ensuite, envoyez la batterie à une installation de recyclage appropriée ou à l'équipe de service après-vente désignée pour l'éliminer convenablement.
 - Lorsque vous retirez les batteries du produit, il est préférable de les décharger complètement et de vous assurer que votre produit est débranché de la source d'alimentation.
 - 1). Dévissez la vis au bas, puis retirez le couvercle.
 - 2). Débranchez le connecteur des batteries, puis retirez les batteries. N'endommagez pas le boîtier des batteries pour éviter tout risque de blessure.

- 3). Rapportez les batteries à un organisme de recyclage professionnel.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être éliminée.
 - L'appareil doit être déconnecté de toute alimentation électrique avant le retrait de la batterie.
 - La batterie doit être mise au rebut de manière sûre.

Informations sur la sécurité liée à l'utilisation du laser

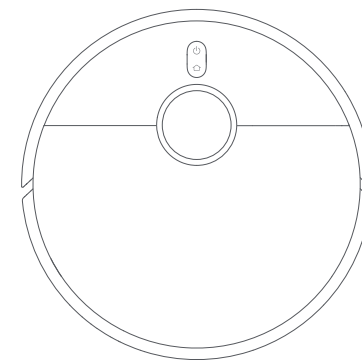
- Le capteur laser de ce produit est conforme à la norme IEC 60825-1:2014 relative à la sécurité des produits lasers de classe 1. Veuillez éviter tout contact direct avec les yeux pendant l'utilisation.

 Destiné à une utilisation intérieure uniquement.

Déclaration de conformité pour l'Union européenne

 Par la présente, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type C102 est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/service/userguide

Présentation du produit



Robot aspirateur

Remarque : Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Accessoires

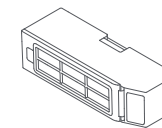
Accessoires préinstallés



Brosse



Couvercle de brosse



Compartment à poussière

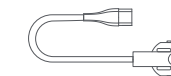


Filtre
(Préinstallé sur le
compartment à
poussière)

Autres accessoires



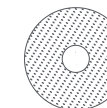
Brosse latérale



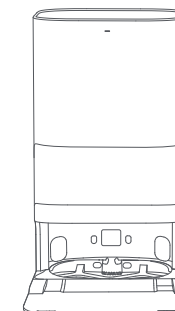
Cordon d'alimentation



Support de la
serpillère x 2

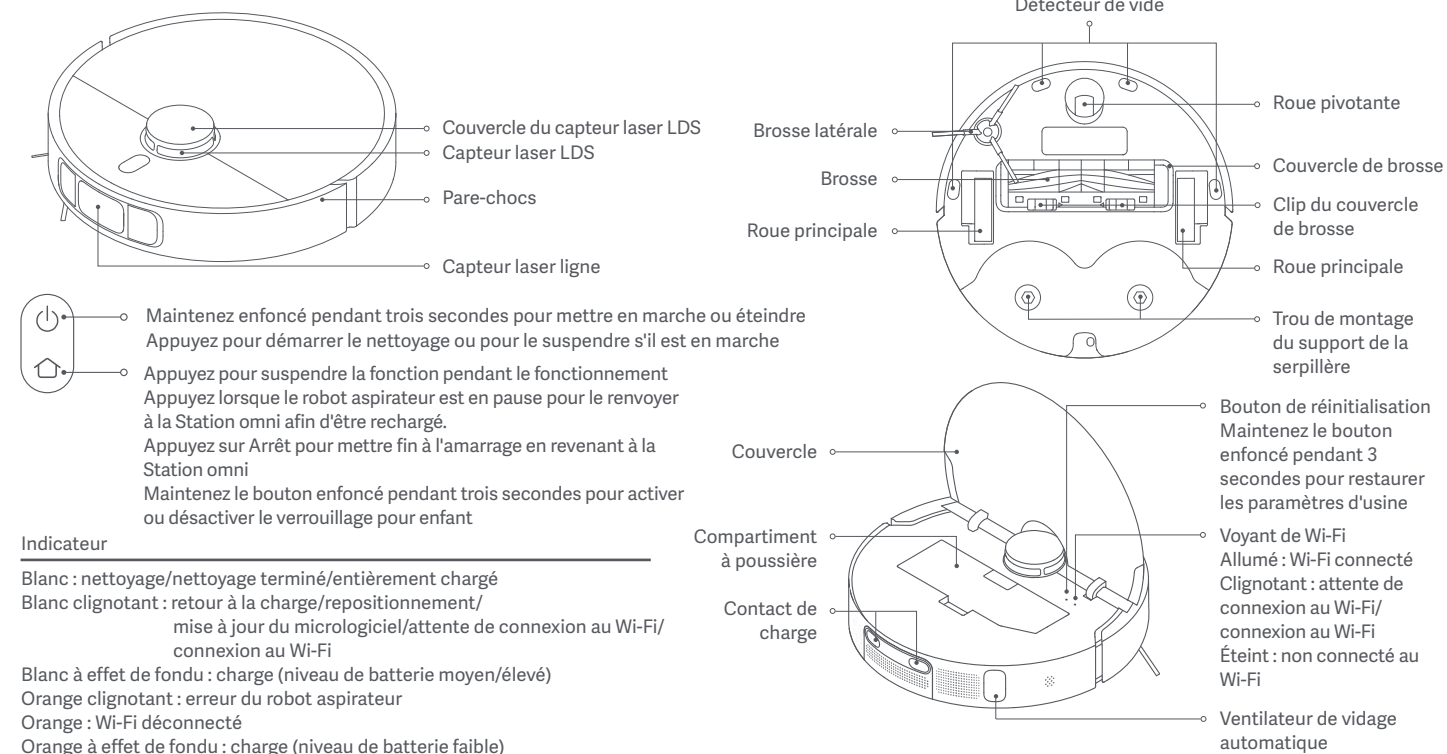


Serpillères x 2
(Préinstallées sur le support de
la serpillère)

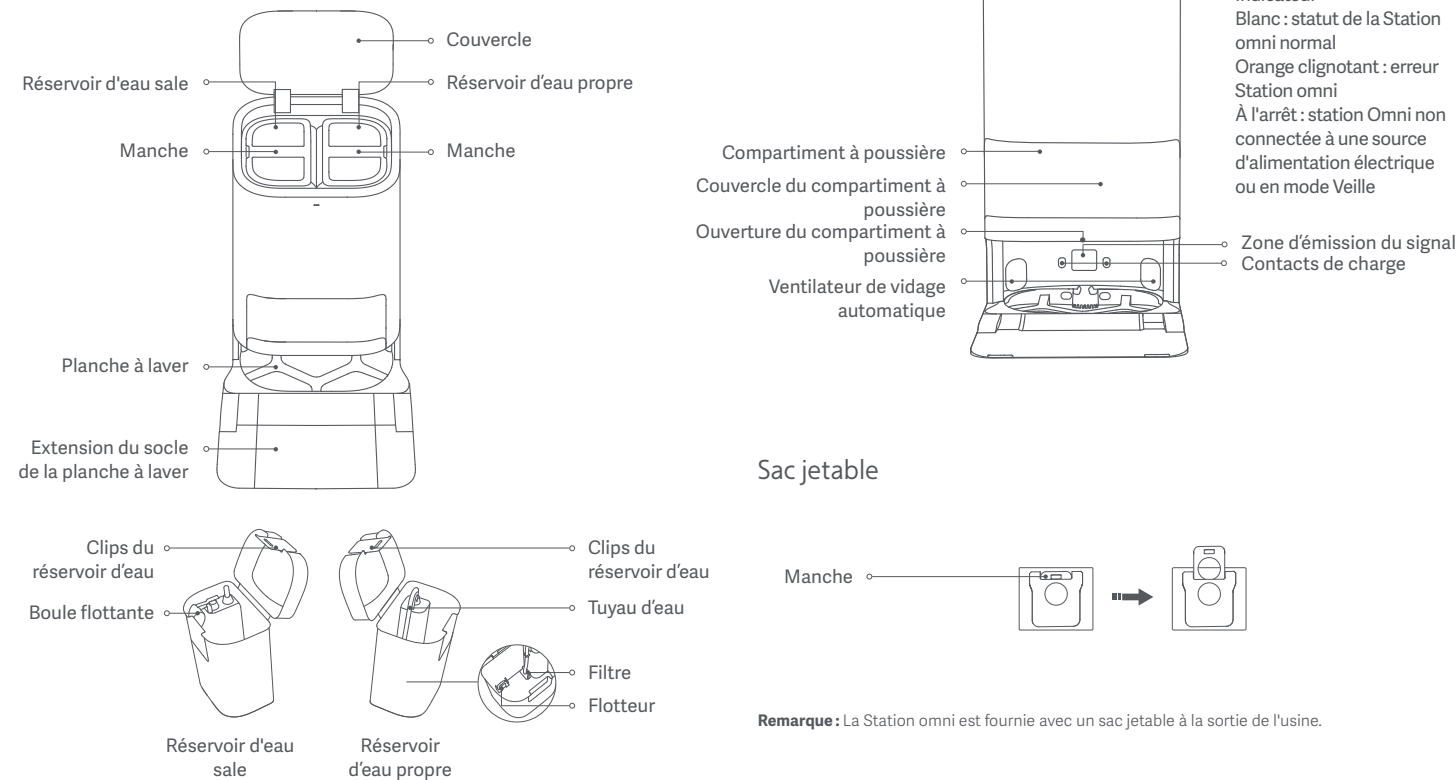


Station omni
(Sac jetable, réservoir d'eau propre, réservoir
d'eau sale, extension du socle de la planche à
laver, planche à laver)

Robot aspirateur et capteurs



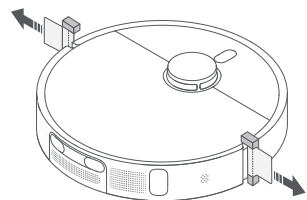
Station omni



Procédure d'installation

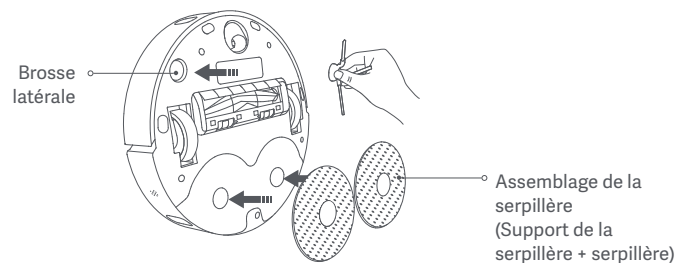
Retrait des revêtements protecteurs

Avant d'utiliser le robot aspirateur, retirez les bandes de protection des deux côtés.



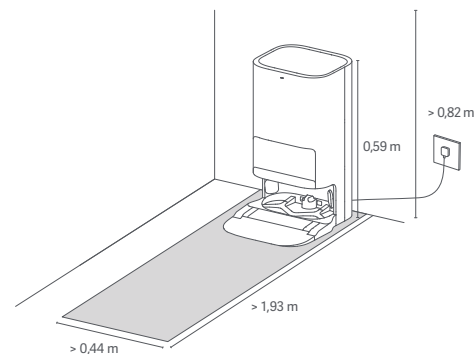
Installation de la brosse latérale et de l'assemblage de la serpillière

Installez la brosse latérale et l'assemblage de la serpillière comme illustré. Ces pièces sont bien installées lorsque vous entendez un « clic ».

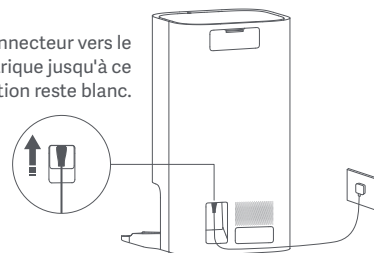


Placement de la station omni

Placez la Station omni contre un mur sur une surface dure et plate, comme un sol en bois ou en tuiles. Assurez-vous qu'il y a un espace vide de plus de 0,82 mètres de hauteur, plus de 1,93 mètres de longueur, et plus de 0,44 mètres de largeur. Placez la Station omni à proximité d'une prise électrique dans une zone disposant d'un bon signal Wi-Fi, puis connectez-la au réseau électrique.

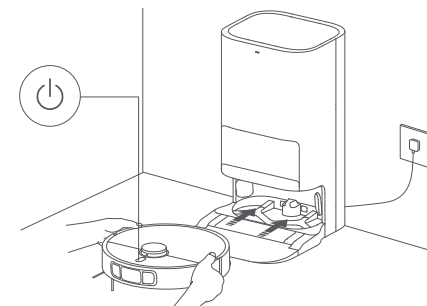


Insérez fermement le connecteur vers le haut dans la prise électrique jusqu'à ce que le voyant de la station reste blanc.



Placement du robot aspirateur

Avant son utilisation, maintenez le bouton  enfoncé pendant trois secondes pour allumer le robot aspirateur. Une fois que le robot aspirateur est allumé, placez-le sur la Station omni et assurez-vous que les contacts de charge du robot aspirateur et de la station sont parfaitement alignés. Vous entendrez ensuite une notification vocale lorsque le robot aspirateur se connectera avec succès à la Station omni et commencera à se charger.



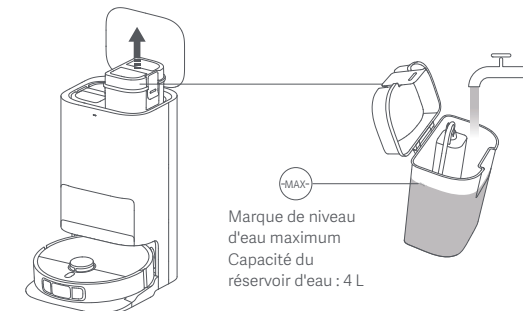
Remarques :

- Il est recommandé de charger complètement le robot aspirateur avant sa première utilisation. Lorsque le robot aspirateur ne peut pas être allumé en raison d'un niveau de batterie faible, connectez-le manuellement à la Station omni pour le charger.
- Lorsque le robot aspirateur est en charge, il se met en marche automatiquement et ne peut pas être éteint.

Utilisation

Ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau propre

Remplissez le réservoir d'eau propre jusqu'à la marque de niveau d'eau maximum.



Remarques :

- N'ajoutez pas d'eau au-delà de la marque de niveau d'eau maximum (MAX).
- N'ajoutez pas d'eau chaude dans le réservoir d'eau, car cela pourrait le déformer.
- N'ajoutez pas de substance comme des détergents autres que de l'eau propre afin d'éviter d'endommager le robot aspirateur.

Connexion avec l'application Mi Home/Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Mi Home/Xiaomi Home*. Utilisez l'application Mi Home/Xiaomi Home pour contrôler votre appareil et pour interagir avec d'autres appareils intelligents dans votre maison.

Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Mi Home/Xiaomi Home » dans l'App Store pour la télécharger et l'installer.



78FF9E4E

Ouvrez l'application Mi Home/Xiaomi Home, touchez l'icône «  » en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

* Cette application est appelée l'application Xiaomi Home en Europe (sauf en Russie). Le nom de l'application qui s'affiche sur votre appareil devrait être utilisé comme nom par défaut.

Remarques :

- Ce robot aspirateur fonctionne avec l'application Mi Home/Xiaomi Home, et prend en charge Android 9.0 et iOS 12.0 ou les versions ultérieures.
- Seuls les réseaux Wi-Fi de 2,4 GHz sont pris en charge.
- La version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.

Réinitialisation du Wi-Fi

Prenez les étapes suivantes si le robot aspirateur ne peut pas être connecté au réseau parce que le routeur est réinitialisé, si le mot de passe est oublié ou pour d'autres raisons :

1. Veuillez ouvrir le couvercle du robot aspirateur afin de voir le voyant du Wi-Fi.
2. Appuyez simultanément sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés

jusqu'à ce que vous entendiez une voix vous indiquant que le robot aspirateur est prêt pour la configuration du réseau.

3. Si le voyant Wi-Fi clignote, cela signifie que la connexion Wi-Fi a été réinitialisée.

Mise en marche/arrêt

Maintenez le bouton  enfoncé pendant trois secondes pour allumer le robot aspirateur. Lorsque le voyant sur le robot aspirateur s'allume, cela signifie que le robot aspirateur entre en mode veille. Lorsque le robot aspirateur est en pause et n'est pas chargé, maintenez le bouton  enfoncé pendant trois secondes pour l'éteindre.

Remarque : Lorsque le robot aspirateur est en charge, il s'allume automatiquement et ne peut pas être éteint.

Création de carte rapide

Après avoir configuré le réseau pour la première fois, suivez les instructions dans l'appli pour créer rapidement une carte, et le robot aspirateur commencera à créer la carte sans nettoyer. Le processus de mappage se termine lorsque le robot aspirateur retourne à la Station omni, et la carte est enregistrée automatiquement.

Pause

Lorsque le robot aspirateur est en fonctionnement, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause.

Remarque : Ne soulevez pas et ne déplacez pas le robot aspirateur lorsqu'il est en pause. Sinon, des erreurs de navigation pourraient l'empêcher de revenir à la station omni ou entraîner la perte de la carte.

Mode Veille

Le robot aspirateur passe automatiquement en veille après une pause de 10 minutes et son voyant s'éteint. Pour le réactiver, appuyez sur n'importe quel bouton de l'aspirateur.

Reprise du nettoyage

Si la batterie du robot aspirateur commence à se décharger pendant une tâche de nettoyage, il retournera automatiquement à la Station omni pour se recharger. Le robot aspirateur reprendra le nettoyage là où il s'était arrêté lorsqu'il sera entièrement chargé.

Paramètres de verrouillage pour enfants

Pour activer ou désactiver le verrouillage pour enfants, maintenez le bouton  sur le robot aspirateur enfoncé pendant trois secondes.

Remarque : lorsque le verrouillage pour enfants est activé, les boutons sur le robot aspirateur ne fonctionnent pas.

Vidage de poussière

Une fois que le robot aspirateur a terminé une tâche de nettoyage et qu'il retourne automatiquement à la Station omni pour la recharge après avoir accompli une tâche d'aspiration et de lavage, une aspiration avant la tâche de lavage, ou une tâche d'aspiration, la Station omni commence automatiquement le vidage du compartiment à poussière.

Remarques :

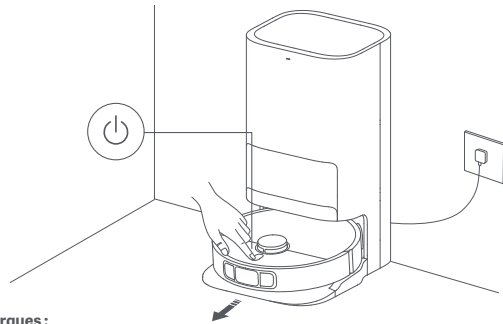
- Lorsque le robot aspirateur revient à mi-chemin de la station omni pour le nettoyage des serpillères, la station ne vide pas automatiquement le compartiment à poussière.
- Si la fonction de vidage de poussière automatique est désactivée dans l'application, la Station omni ne videra pas automatiquement le compartiment à poussière.

Aspiration et lavage

① Commencer le nettoyage

Avant de commencer, assurez-vous que l'ensemble de la serpillère et les autres pièces nécessaires ont été installées sur le robot aspirateur et que le réservoir d'eau propre contient de l'eau. Sélectionnez le mode aspiration et lavage dans

l'appli, puis utilisez l'appli ou appuyez sur le bouton  sur le robot aspirateur pour le faire démarrer depuis la station. Ensuite, le robot aspirateur planifie l'itinéraire de nettoyage optimal et effectue la tâche de nettoyage sur la base de la carte créée.

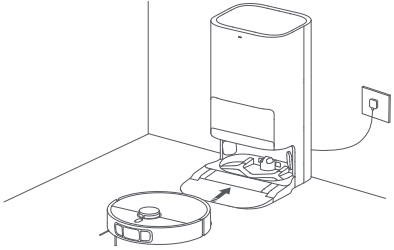


Remarques :

- Afin de ne pas mouiller les tapis lorsque vous lavez, vous pouvez ajouter manuellement les zones avec tapis dans l'appli et sélectionner une méthode de nettoyage des tapis.
- Pendant l'utilisation du robot aspirateur pour la toute première fois, il est recommandé de suivre le robot aspirateur pendant tout le processus et de retirer tout objet qui pourrait affecter son travail.
- Si le robot aspirateur risque de se coincer ou de rayer la surface des meubles dans certaines zones, vous pouvez définir des zones restreintes dans l'application pour empêcher le robot aspirateur de pénétrer dans ces zones.
- Lorsque le robot aspirateur couvre une zone couverte de tapis poilus, dans des environnements sombres, ou dans des environnements avec des surfaces à forte réflexion, sa performance peut être affectée d'une certaine mesure.
- Le robot aspirateur va humidifier les serpillères avant de démarrer, veuillez attendre patiemment.
- Avant de commencer, assurez-vous que la Station omni est connectée au réseau électrique et que le robot aspirateur est connecté à la Station omni.
- Pour garantir que le robot aspirateur peut retourner à la Station omni avec succès après avoir terminé l'aspiration et le lavage, il est recommandé de le faire démarrer depuis la Station omni. Ne déplacez pas la Station omni, le réservoir d'eau propre, le réservoir d'eau sale ou la planche à laver pendant son fonctionnement.

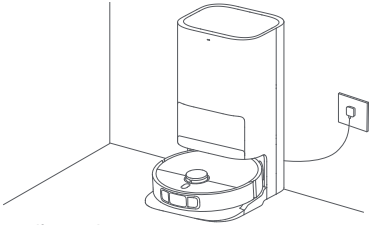
2. Retour automatique à mis-chemin pour le nettoyage des serpillères

Pendant le nettoyage, le robot aspirateur retourne automatiquement à la station omni pour laver les serpillères après avoir nettoyé certaines parties de la surface. Une fois que les serpillères ont- été lavées, le robot aspirateur reprend sa tâche de nettoyage.



③ Vidage de poussière automatique, et nettoyage et séchage des serpillères

Une fois que le robot aspirateur a terminé sa tâche de nettoyage et qu'il retourne à la Station omni pour la recharge, la Station omni commence automatiquement le vidage du compartiment à poussière, puis elle procède au nettoyage et au séchage des serpillères.



4. Nettoyez le réservoir d’eau sale

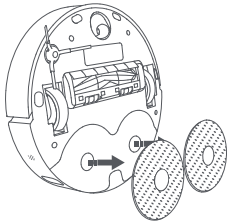
Une fois que les serpillères ont été nettoyées et séchées, nettoyez le réservoir d'eau sale rapidement pour éviter les odeurs.

Aspiration avant lavage

Avant de commencer, assurez-vous que l'ensemble de la serpillère a été installée sur le robot aspirateur et que de l'eau a été versée dans le réservoir d'eau propre. Sélectionnez le mode aspiration avant lavage dans l'appli, puis utilisez l'appli ou appuyez sur le bouton  sur le robot aspirateur pour démarrer la tâche d'aspiration, ensuite le robot aspirateur relèvera l'ensemble des serpillères afin d'aspirer. Une fois que l'aspiration est terminée, le robot retourne à la Station omni pour vider automatiquement le compartiment à poussière et humidifier les serpillères, puis il abaisse l'ensemble de la serpillère pour commencer à laver.

Aspiration

Sélectionnez le mode aspiration dans l'appli, puis utilisez l'appli ou appuyez sur le bouton  sur le robot aspirateur pour commencer le nettoyage, et le robot aspirateur relève alors l'ensemble des serpillères et commence à aspirer depuis la Station omni. Une fois que l'aspiration est terminée, le robot retourne à la Station omni pour vider automatiquement le compartiment à poussière.



Remarque : si l'ensemble des serpillères n'est pas installé, le robot aspirateur passe automatiquement en mode aspiration après avoir démarré.

Lavage

Avant de commencer, assurez-vous que l'ensemble de la serpillère et les autres pièces nécessaires ont été installées sur le robot aspirateur et que le réservoir d'eau propre contient de l'eau. Sélectionnez le mode lavage dans l'appli, puis utilisez l'appli ou appuyez sur le bouton  sur le robot aspirateur pour démarrer le nettoyage. Ensuite, le robot aspirateur commence par humidifier automatiquement les serpillères, puis laisse la Station omni démarrer le lavage. Une fois qu'il a terminé le lavage, le robot retourne à la Station omni pour laver et sécher les serpillères.

Plus de fonctions de l'appli

Carte

La page d'accueil de l'appli affiche la carte actuelle utilisée pour l'aspiration et le lavage. Vous pouvez définir des zones à éviter dans les paramètres pour les zones restreintes et modifier la carte actuelle dans la gestion des cartes.

Paramètres de nettoyage

Dans les paramètres de nettoyage, vous pouvez régler le mode de nettoyage, le niveau d'aspiration, et le débit d'eau en fonction de la saleté du sol et des besoins spécifiques.

Paramètres de la Station omni

Le vidage de poussière et le nettoyage de la serpillère peuvent être configurés dans les paramètres de la Station omni.

Dans les paramètres de vidage de poussière, vous pouvez activer ou désactiver la fonction de vidage automatique de la poussière et modifier sa fréquence.

Dans les paramètres de nettoyage de la serpillère, vous pouvez régler la

fréquence à laquelle le robot aspirateur retourne à la station pour nettoyer les serpillères.

Remarques :

- Avant d'utiliser le nettoyage par zone ou d'une zone sélectionnée, ou de modifier la carte, il faut créer une carte.
- Veuillez vous référer à l'application pour plus de fonctions. Le détail de chaque fonction dépend de l'application.

Mise à jour du firmware

Vous pouvez mettre à jour le micrologiciel du robot aspirateur grâce à l'application Mi Home/Xiaomi Home. Avant de procéder à la mise à jour, assurez-vous que le robot aspirateur est sur la station omni et que le niveau de sa batterie est supérieur à 15 %.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot aspirateur ne fonctionne pas correctement après avoir été redémarré, vous pouvez utiliser une épingle pour appuyer sur le bouton de réinitialisation pendant trois secondes jusqu'à ce que vous entendiez une voix indiquant que le robot aspirateur rétablit les paramètres d'usine. Les paramètres par défaut d'usine du robot aspirateur seront alors réinitialisés.

Redémarrage du robot aspirateur

Si le robot aspirateur ne répond plus ou s'il est impossible de l'éteindre, maintenez le bouton  enfoncé pendant 15 secondes pour forcer la mise hors tension. Ensuite, maintenez le bouton  enfoncé pendant trois secondes pour mettre en marche le robot aspirateur.

Entretien et maintenance

Parties

Pour maintenir le robot aspirateur en bon état, il est recommandé de se référer au tableau suivant pour l'entretien de routine.

Partie	Fréquence de nettoyage	Fréquence de remplacement
Compartiment à poussière	Nettoyer selon les besoins	/
Filtre (Préinstallé sur le compartiment à poussière)	Nettoyer toutes les deux semaines	3-6 mois
Réservoir d'eau propre	Nettoyer toutes les deux semaines	/
Réservoir d'eau sale	Nettoyage après chaque utilisation recommandé	
Planche à laver	Nettoyer toutes les 1 à 2 semaines	
Brosse	Nettoyer toutes les deux semaines	6-12 mois
Brosse latérale	Nettoyer toutes les deux semaines	3-6 mois
Serpillière	/	1-3 mois
Roue pivotante	Nettoyer chaque mois	/
Capteur laser LDS		
Capteur laser ligne		

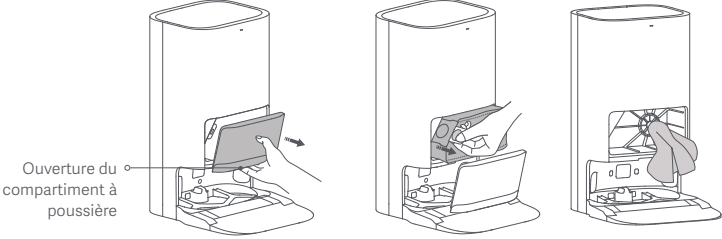
Partie	Fréquence de nettoyage	Fréquence de remplacement
Détecteur de vide	Nettoyer chaque mois	/
Contacts de charge du robot aspirateur		
Pare-chocs		
Ventilateurs de vidage automatique du robot aspirateur		
Bas du robot aspirateur		
Station omni		
Contacts de charge de la station omni	/	Remplacer tous les 2,5 mois environ en fonction de l'utilisation réelle
Zone d'émission du signal de la station omni		
Sac jetable		

Remarques :

- Les fréquences de remplacement recommandées ne sont données qu'à titre indicatif. Si une pièce est endommagée, elle doit être remplacée rapidement pour assurer un nettoyage efficace.
- Pour déplacer ou expédier le robot aspirateur, veuillez vider les réservoirs d'eau propre et d'eau sale, pour éviter que le robot aspirateur soit endommagé pendant le transport.

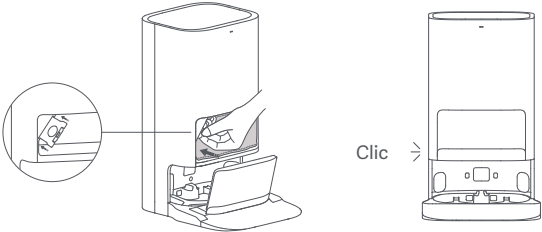
Remplacement du sac jetable

- Lorsque le sac jetable est plein, sortez le couvercle de l'ouverture du compartiment à poussière. Retirez le sac jetable à l'aide du manche, et jetez-le. Puis utilisez un chiffon sec pour essuyer toute saleté sur le filtre.



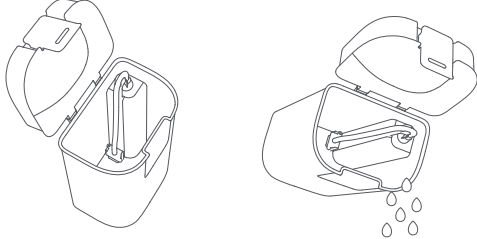
Remarque : en tirant le manche du sac jetable, vous scellerez le sac jetable, empêchant la poussière et les débris de tomber accidentellement.

- Installez un nouveau sac jetable comme illustré et insérez le manche du sac dans la fente. Replacez le couvercle du compartiment à poussière; il sera convenablement installé lorsque vous entendrez un « clic ».

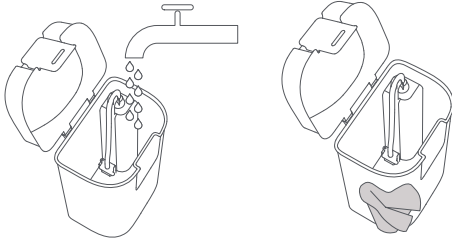


Nettoyage des réservoirs d'eau propre et d'eau sale

- Retirez les réservoirs d'eau sale et d'eau propre, ouvrez leurs couvercles et versez l'eau.



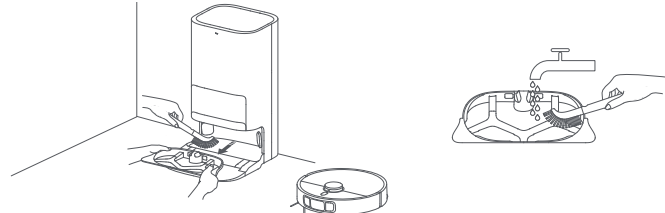
- Utilisez l'eau propre pour laver complètement les réservoirs, puis essuyez l'extérieur des réservoirs avant de les réinsérer dans la Station omni.



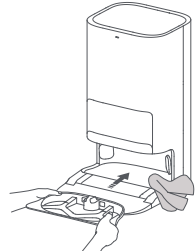
Remarque : le flotteur dans le réservoir d'eau propre et la balle flottante dans le réservoir d'eau sale sont tous deux des pièces amovibles. N'appliquez pas trop de force pendant le nettoyage pour éviter de les endommager.

Nettoyage de la planche à laver et du socle de la planche à laver

1. Sélectionnez la fonction de nettoyage de la Station omni dans l'appli, et le robot aspirateur quittera automatiquement la Station omni. Si vous retirez manuellement la planche à laver, la Station omni injectera automatiquement de l'eau dans le socle de la planche à laver. Utilisez un chiffon ou une brosse pour nettoyer toute saleté du socle et de la planche à laver.



2. Attendez pendant trois minutes, et la Station omni purgera automatiquement l'eau sale. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le socle de la planche à laver et la planche à laver, puis réinstallez la planche à laver. Une fois que le socle a été nettoyé, vous pouvez placer manuellement le robot aspirateur sur la Station omni, puis utilisez l'appli, ou appuyez sur le bouton  sur le robot aspirateur pour le renvoyer.

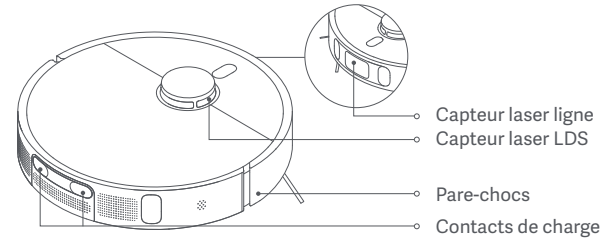


Remarque : pendant l'utilisation quotidienne ou le nettoyage, n'inclinez pas la station omni. Si de l'eau se retrouve dans le socle de la planche à laver, essuyez-la avec un chiffon.

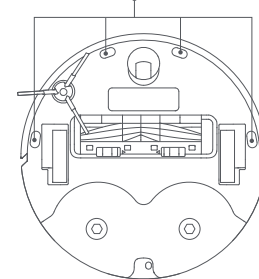
Capteurs de nettoyage et contacts de charge

Utilisez un chiffon doux pour nettoyer tous les capteurs et les contacts de chargement du robot aspirateur :

- Les capteurs cliff sur la partie inférieure du robot aspirateur.
- Les contacts de charge sur la partie arrière du robot aspirateur.
- Le capteur laser LDS sur le dessus du robot aspirateur.
- Le pare-chocs et le capteur laser de ligne à l'avant du robot aspirateur.

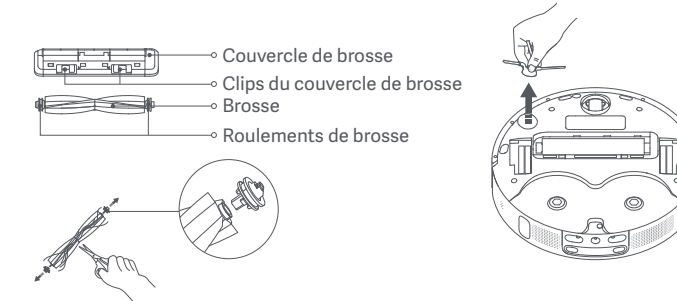


Détecteur de vide



Nettoyage de la brosse et de la brosse latérale

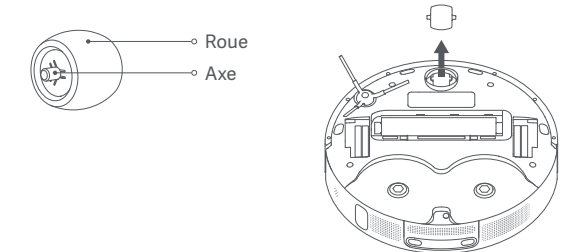
1. Retournez le robot aspirateur et pincez les clips pour retirer le couvercle de brosse.
2. Soulevez la brosse, retirez les roulements sur les deux extrémités, et nettoyez l'axe de la brosse.
3. À l'aide de ciseaux, coupez et enlevez tout cheveu enroulé autour de la brosse, et retirez tous les débris.
4. Tirez la brosse latérale vers le haut et nettoyez-la.
5. Réinstallez la brosse latérale, la brosse et le couvercle, et vérifiez qu'ils sont bien en place.



ATTENTION : Si trop de cheveux sont emmêlés dans la brosse, ou s'ils sont très emmêlés, ne tirez pas dessus trop fort, car cela pourrait endommager la brosse.

Nettoyage de la roue pivotante

1. Retournez le robot aspirateur et retirez la roue pivotante.
2. Enlevez les cheveux, la saleté et tout autre débris sur la roue et l'axe.
3. Réinsérez la roue pivotante et appuyez dessus fermement pour la fixer en place.

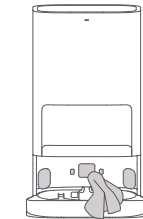


Remarques :

- Un petit tournevis ou un autre outil faisant office de levier peut être utilisé pour sortir doucement et retirer la roue.
- La roue peut être nettoyée à l'eau, puis remise en place une fois sèche.

Nettoyage de la Station omni

Nettoyez les contacts de charge, les événements de vidange automatique et la zone de signalisation de la station omni avec un chiffon doux et sec.



Batterie

Le robot aspirateur contient une batterie lithium-ion haute performance. Veuillez vous assurer qu'il reste bien chargé pendant l'utilisation quotidienne pour garantir une performance optimale de la batterie.

Remarque : Si le robot aspirateur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, éteignez-le et rangez-le. Afin qu'il ne soit pas endommagé en raison d'une décharge excessive, le robot aspirateur laveur doit être rechargé au moins une fois tous les trois mois.

Spécifications

Robot aspirateur

Nom	Robot aspirateur
Modèle	C102
Dimensions du produit	ϕ 350 × 97 mm
Batterie	4800 mAh (capacité de fonctionnement)
Temps de charge	Environ 6,5 heures
Poids net (Robot aspirateur)	3,67 kg
Poids net (avec accessoires)	12,3 kg
Compatible avec	Android 9.0/iOS 12.0 ou version ultérieure
Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n, 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Tension de charge	20 V ---
Tension nominale	14,4 V ---
Puissance nominale	75 W
Fréquence de fonctionnement	2400–2483,5 MHz
Puissance maximale en sortie	< 20 dBm

Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Station omni

Modèle	JZ2302
Dimensions du produit	586 × 427 × 340 mm
Entrée	220–240 V~ 50/60 Hz
Sortie	20 V --- 1 A
Alimentation (pendant le vidage de poussière)	1000 W
Alimentation (pendant le nettoyage)	30 W
Alimentation (séchage + charge)	30 W

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.



Informazioni di sicurezza

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Restrizioni per l'utilizzo

- Questo prodotto deve essere usato solo per pulire i pavimenti di casa. Non va usato all'esterno, su superfici diverse dai pavimenti o in ambito commerciale o industriale.
- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza del dispositivo, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo in sicurezza del dispositivo e comprendano i rischi che ne possono derivare. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Questo prodotto contiene batterie che possono essere sostituite soltanto da tecnici qualificati odal servizio di assistenza post-vendita.
- Non consentire ai bambini di giocare con questo prodotto. Assicurarsi che bambini e animali domestici siano a distanza di sicurezza dall' aspirapolvere robot mentre è in funzione.
- Se il set di cavi è danneggiato, deve essere sostituito da un set di cavi speciale disponibile presso il produttore o il suo agente di servizio.
- Non utilizzare l'aspirapolvere robot in un ambiente sospeso sopra il livello del suolo senza una barriera protettiva.

-
- Non capovolgere l'aspirapolvere robot. Non spostare l'aspirapolvere robot utilizzando il coperchio del sensore laser LDS, il coperchio o il paraurti come impugnatura.
 - Utilizzare l'aspirapolvere robot in ambienti con una temperatura ambiente superiore a 0 °C e inferiore a 40 °C. Assicurarsi che non ci siano liquidi o sostanze appiccicose sul pavimento.
 - Non installare, caricare o utilizzare l'aspirapolvere robot all'aperto, in stanze da bagno o vicino a una piscina.
 - Se l'apparecchio passa sopra il cavo di alimentazione potrebbe causare un pericolo.
 - Spostare dal pavimento gli oggetti fragili o piccoli per evitare che l'aspirapolvere robot li urti e li danneggi.
 - Non posizionare bambini, animali domestici o nessun altro oggetto in cima l'aspirapolvere robot, sia quando è fermo, sia quando è in movimento.
 - Tenere lontani capelli, dita e altre parti del corpo dalla boccola di aspirazione dell'aspirapolvere robot.
 - Non usare l'aspirapolvere robot per pulire eventuali sostanze infiammabili.
 - Non usare l'aspirapolvere su oggetti duri e taglienti.
 - Prima di pulire o eseguire la manutenzione, spegnere il robot aspirapolvere e la stazione omni e scollegarli dall'alimentazione.

-
- Non pulire il robot aspirapolvere o la stazione omni con un panno umido, né sciacquarli con qualsiasi liquido. Dopo aver pulito le parti lavabili, asciugarle completamente prima di reinstallarle e utilizzarle.
 - Accertarsi che l'aspirapolvere robot sia spento durante il trasporto e conservarlo nella sua confezione originale, se possibile.
 - Utilizzare il prodotto seguendo le istruzioni fornite nel manuale utente. Gli utilizzatori sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio dell'apparecchio.

Batterie e ricariche

AVVERTENZE:

- Non utilizzare batterie, set di cavi o stazioni omni non originali. L'aspirapolvere robot può essere utilizzato solo con la stazione omni modello JZ2302.
- Nessuna azione è necessaria da parte degli utenti per commutare la stazione omni tra 50 Hz e 60 Hz, il prodotto si adatta in automatico sia ai 50 Hz che ai 60 Hz.
- Non smontare, riparare o modificare autonomamente la batteria o la stazione omni.
- Non posizionare la stazione omni vicino a fonti di calore.
- Non utilizzare panni umidi né mani bagnate per strofinare o pulire i contatti di ricarica della stazione omni.
- Se l'aspirapolvere robot non viene utilizzato per diverso tempo, ricaricarlo completamente, quindi

spegnerlo e conservarlo in un posto fresco e asciutto. Ricaricare l'aspirapolvere robot almeno una volta ogni 3 mesi per evitare uno scaricamento eccessivo della batteria.

- Non esporre l'apparecchiatura o la batteria a temperature eccessive.
- Prestare attenzione al rischio di corto circuito, causato da oggetti metallici, dei terminali dell'apparecchio a batteria o dei terminali della batteria.
- La batteria agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di gettare via l'aspirapolvere robot, rimuovere la batteria, quindi smaltirla o riciclarla in conformità alle leggi e alle normative locali del Paese o dell'area in cui viene utilizzata.
- Non danneggiare la batteria quando la si rimuove al fine di evitare cortocircuiti o fuoriuscite di liquido. In caso di fuoriuscite dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o i vestiti e asciugarlo immediatamente con un panno asciutto. Successivamente inviare la batteria a un impianto di riciclaggio appropriato o al team di assistenza post-vendita designato per smaltirla correttamente.
- Prima di rimuovere le batterie, verificare che siano esaurite e che il prodotto sia scollegato dall'alimentazione.
 - 1). Svitare la vite nella parte inferiore e rimuovere il coperchio.
 - 2). Scollegare il connettore delle batterie e rimuovere queste ultime. Non danneggiare il portabatterie per evitare il rischio di lesioni.
 - 3). Conferire le batterie presso le aziende autorizzate al riciclo.

-
- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchiatura prima di essere smaltita.
 - L'apparecchiatura deve essere scollegata dalla rete elettrica durante la rimozione della batteria.
 - La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

Informazioni di sicurezza sul laser

- Il sensore laser in questo prodotto soddisfa la norma IEC 60825-1:2014 per i prodotti laser di Classe 1. Evitare il contatto visivo diretto con esso durante l'uso.



Solo per uso in ambienti interni.

Dichiarazione di conformità europea

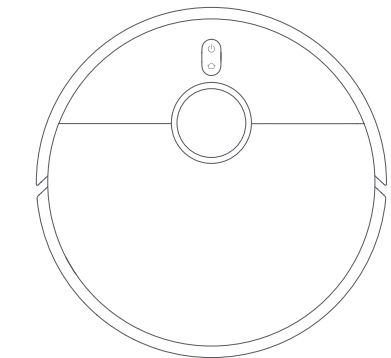


Con la presente, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo C102 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/service/userguide

Panoramica prodotto

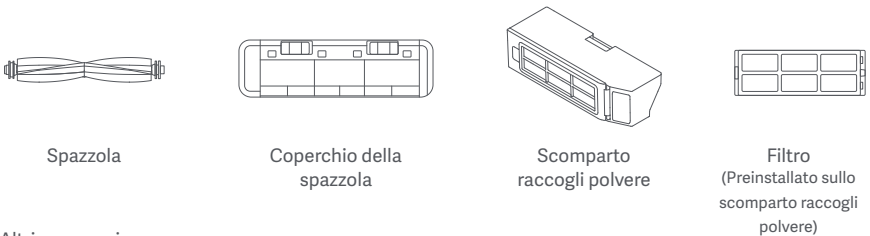


Aspirapolvere robot

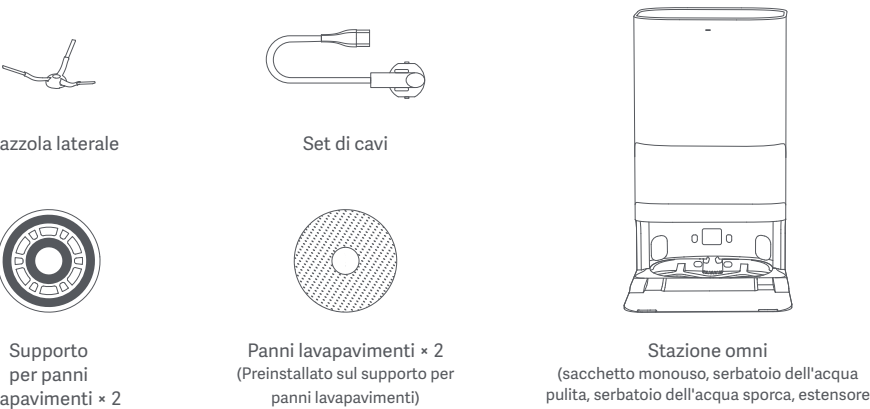
Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Accessori

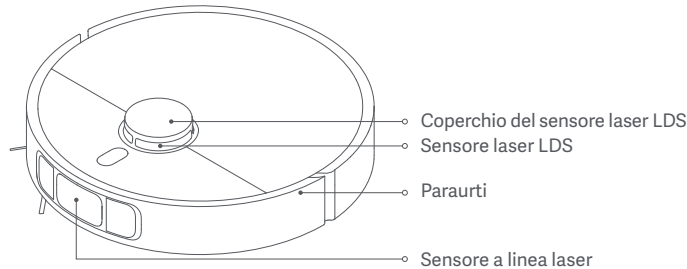
Accessori preinstallati



Altri accessori



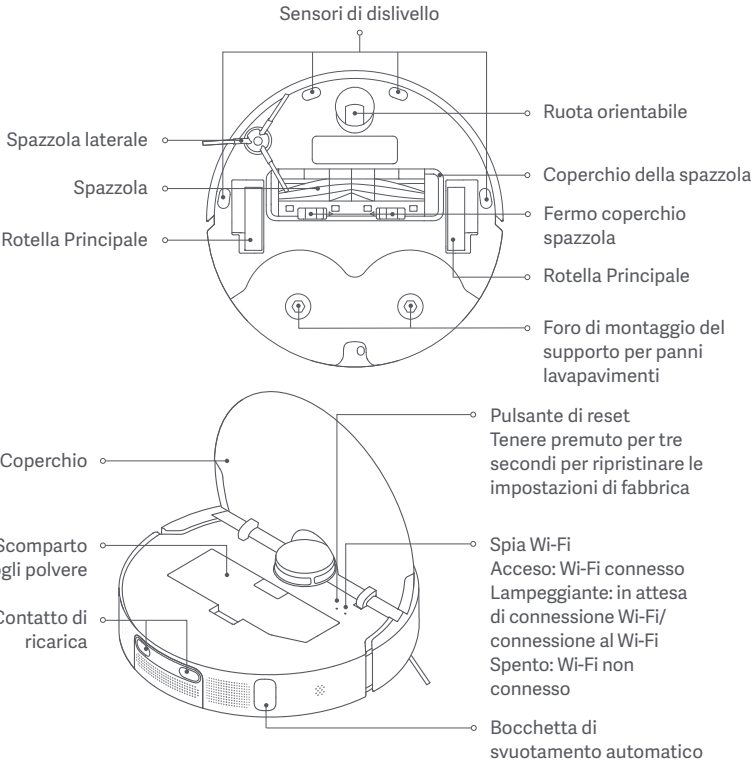
Aspirapolvere robot e sensori



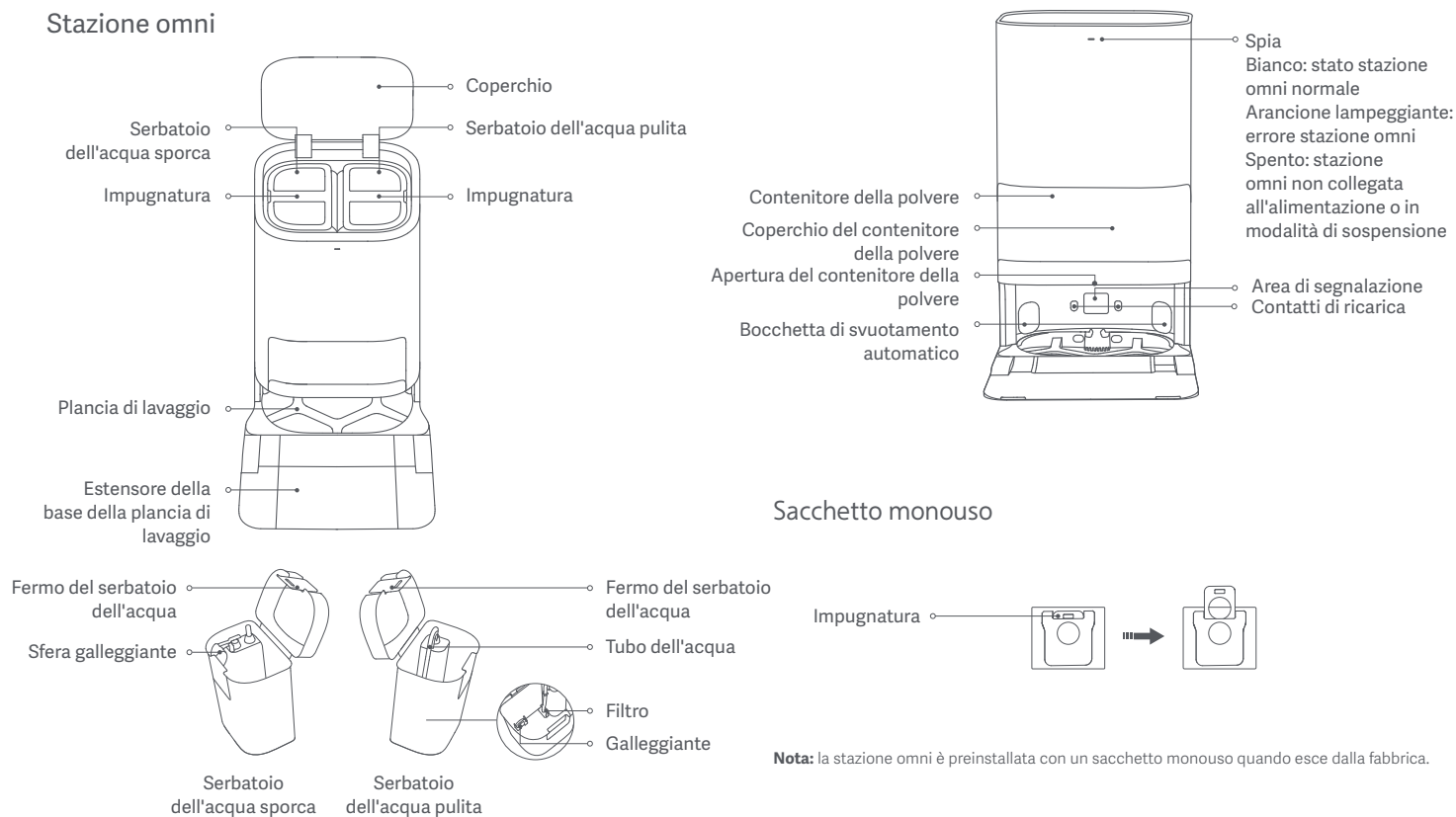
- Per spegnere o accendere tenere premuto per tre secondi
Premere per avviare la pulizia o mettere in pausa mentre è acceso
- Premere per mettere in pausa durante l'esecuzione
Premere mentre è in pausa per riportare l'aspirapolvere robot alla stazione omni per la ricarica
Premere per interrompere l'uso della stazione di ricarica durante il ritorno alla stazione omni
Tenere premuto per tre secondi per abilitare o disabilitare il blocco bambini

Spia

- Bianco: pulizia/pulizia completata/ricarica completa
- Bianco lampeggiante: ritorno per ricarica/riposizionamento/aggiornamento firmware/in attesa di connessione Wi-Fi/connessione al Wi-Fi
- Bianco a intermittenza lenta: ricarica in corso (livello della batteria medio/alto)
- Arancione lampeggiante: errore aspirapolvere robot
- Arancione: Wi-Fi disconnesso
- Arancione a intermittenza lenta: ricarica in corso (batteria scarica)



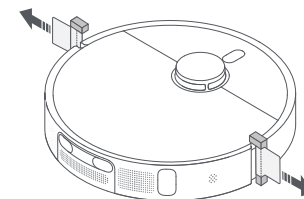
Stazione omni



Installazione

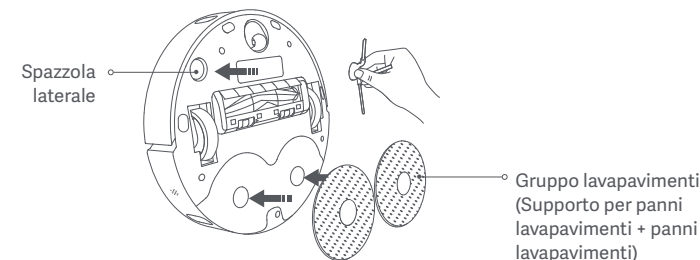
Rimozione rivestimenti protettivi

Prima di utilizzare l'aspirapolvere robot, rimuovere le strisce protettive da entrambi i lati.



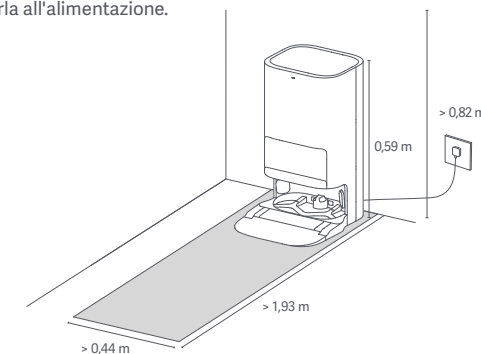
Installazione della spazzola laterale e del gruppo lavapavimenti

Installare rispettivamente la spazzola laterale e il gruppo lavapavimenti come illustrato. Quando si avverte un "clic", l'unità è installata correttamente.

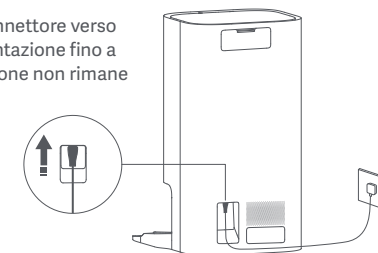


Posizionamento della stazione omni

Posiziona la stazione omni contro una parete su un pavimento piano e con superficie dura, ad esempio un pavimento in legno o piastrellato. Assicurarsi che ci sia uno spazio vuoto di oltre 0,82 metri di altezza, di oltre 1,93 metri di lunghezza e di oltre 0,44 metri di larghezza. Assicurarsi che la stazione omni si trovi in un'area con un buon segnale Wi-Fi vicino a una presa elettrica, quindi collegarla all'alimentazione.



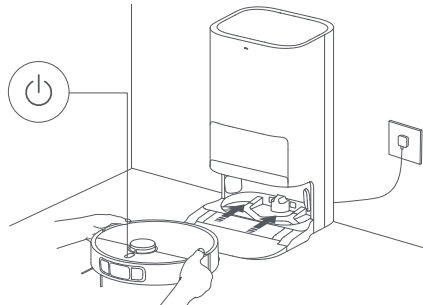
Inserire saldamente il connettore verso l'alto nella porta di alimentazione fino a quando la spia sulla stazione non rimane bianca.



Modalità d'utilizzo

Posizionamento dell'aspirapolvere robot

Prima dell'uso, tenere premuto il pulsante  sull'aspirapolvere robot per tre secondi per accenderlo. Una volta che l'aspirapolvere robot è acceso, posizionarlo sulla stazione omni e assicurarsi che i contatti di ricarica sull'aspirapolvere robot e sulla stazione siano completamente allineati. Si avvertirà quindi una notifica vocale quando l'aspirapolvere robot si connette correttamente alla stazione omni e inizia la ricarica.

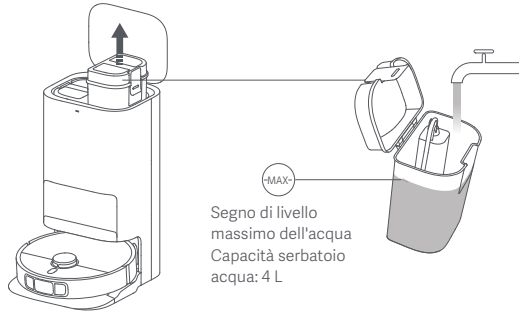


Note:

- Prima del primo utilizzo, si consiglia di ricaricare completamente l'aspirapolvere robot. Se l'aspirapolvere robot non può essere acceso a causa del basso livello della batteria, posizionare manualmente l'aspirapolvere robot sulla stazione omni per ricaricarlo per un certo tempo.
- Durante la ricarica, l'aspirapolvere robot si accende automaticamente e non può essere spento.

Rabbocco di acqua al serbatoio dell'acqua pulita

Riempire d'acqua pulita il serbatoio dell'acqua pulita e aggiungere acqua fino al segno di livello massimo dell'acqua.



Note:

- Non aggiungere acqua oltre il segno di livello massimo dell'acqua (MAX).
- Non aggiungere acqua calda al serbatoio dell'acqua per evitare di deformare il serbatoio.
- Non aggiungere sostanze come detersivi diversi dall'acqua pulita per evitare di danneggiare l'aspirapolvere robot.

Connessione con l'app Mi Home/Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'app Mi Home/Xiaomi Home*. Utilizzare l'app Mi Home/Xiaomi Home per controllare il dispositivo e per interagire con altri dispositivi smart home.

Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Mi Home/Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla.



78FF9E4E

Aprire l'app Mi Home/Xiaomi Home, toccare il simbolo "⊕" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.

* In Europa, eccetto che in Russia, l'app si chiama Xiaomi Home. Si consiglia di tenere per impostazione predefinita il nome dell'app visualizzato sul dispositivo.

Note:

- L'aspirapolvere robot funziona con l'app Mi Home/Xiaomi Home, e supporta Android 9.0 e iOS 12.0 o versioni successive.
- Sono supportate esclusivamente reti Wi-Fi a 2,4 GHz.
- Poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.

Ripristino del Wi-Fi

Attenersi ai seguenti passaggi se l'aspirapolvere robot non può essere connesso alla rete perché il router è stato ripristinato, la password è stata dimenticata o per altri motivi:

1. Aprire il coperchio dell'aspirapolvere robot in modo da poter vedere la spia del Wi Fi.
2. Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti  e  finché non si sente un messaggio vocale che indica che l'aspirapolvere robot è in attesa della configurazione di rete.

3. Se la spia del Wi-Fi lampeggia, la connessione Wi-Fi è stata ripristinata.

Accensione/Spegnimento

Tenere premuto il pulsante  per tre secondi per accendere l'aspirapolvere robot. Quando la spia sull'aspirapolvere robot si accende, significa che l'aspirapolvere robot entra in modalità standby. Quando l'aspirapolvere robot è in pausa e non in carica, tenere premuto il pulsante  per tre secondi per spegnerlo.

Nota: durante la ricarica del robot aspirapolvere, si accende automaticamente e non può essere spento.

Creazione rapida di una mappa

Dopo aver configurato la rete per la prima volta, seguire le istruzioni nell'app per creare rapidamente una mappa e l'aspirapolvere robot inizierà la mappatura senza effettuare la pulizia. Il processo di mappatura verrà completato quando l'aspirapolvere robot torna alla stazione omni e la mappa verrà salvata automaticamente.

Pausa

Quando il robot aspirapolvere è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa.

Nota: non sollevare o spostare il robot aspirapolvere mentre è in pausa. Diversamente, potrebbe incorrere in errori di navigazione suscettibili di impedire al robot aspirapolvere di tornare alla stazione omni o di determinare la perdita della mappa.

Modalità Risparmio energia

L'aspirapolvere robot entrerà automaticamente in modalità di sospensione dopo una pausa di 10 minuti e la spia si spegnerà. Per riattivarlo, premere qualsiasi pulsante su di esso.

Ripresa della pulizia

L'aspirapolvere robot torna automaticamente alla stazione omni per ricaricarsi nel caso in cui inizi a scaricarsi durante un'attività di pulizia. Al completamento della ricarica, l'aspirapolvere robot riprende la pulizia dal punto in cui l'aveva lasciata.

Impostazioni blocco bambini

Per abilitare o disabilitare il blocco bambini, tenere premuto il pulsante  sull'aspirapolvere robot per tre secondi.

Nota: quando il blocco bambini è abilitato, i pulsanti dell'aspirapolvere robot non funzionano.

Svuotamento della polvere

Quando l'aspirapolvere robot ritorna automaticamente alla stazione omni per ricaricarsi dopo aver completato un'attività di aspirazione e lavaggio, un'attività di aspirazione prima del lavaggio o un'attività di aspirazione, la stazione omni inizierà automaticamente a svuotare lo scomparto raccogli polvere.

Nota:

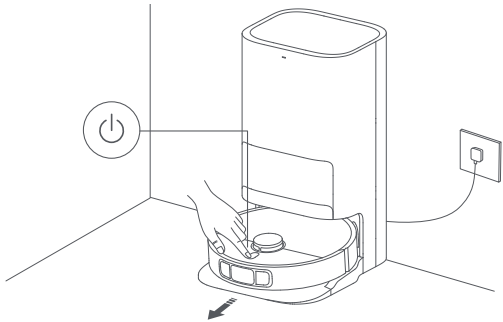
- Quando l'aspirapolvere robot torna, a metà strada, verso la stazione omni per pulire i panni lavapavimenti, la stazione non svuota automaticamente lo scomparto raccogli polvere.
- Se la funzione di svuotamento automatico della polvere è disabilitata nell'app, la stazione omni non svuoterà automaticamente lo scomparto raccogli polvere.

Aspirazione e lavaggio

① Avvio della pulizia

Prima di iniziare, assicurarsi che il gruppo lavapavimenti e gli altri componenti necessari siano stati installati sull'aspirapolvere robot e che al serbatoio dell'acqua pulita sia stata aggiunta acqua. Selezionare la modalità di aspirazione e lavaggio nell'app e utilizzare l'app o premere il pulsante  sull'aspirapolvere robot per farlo

partire dalla stazione. Quindi l'aspirapolvere robot pianifica il percorso di pulizia ottimale ed esegue l'attività di pulizia sulla base della mappa creata.

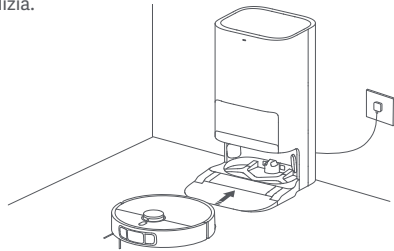


Nota:

- Per evitare che i tappeti si bagnino durante il lavaggio, è possibile aggiungere manualmente le aree con tappeti nell'app e selezionare un metodo di pulizia del tappeto.
- Quando si utilizza l'aspirapolvere robot per la prima volta, si consiglia di seguire l'aspirapolvere robot durante l'intero processo per rimuovere gli elementi che potrebbero comprometterne il funzionamento.
- Se l'aspirapolvere robot dovesse rimanere incastrato o graffiare la superficie dei mobili in alcune aree, è possibile impostare delle aree con restrizioni nell'app per evitare che l'aspirapolvere robot vi acceda.
- Quando l'aspirapolvere robot funziona su un'area coperta da tappeti pelosi, in ambienti bui o in ambienti con superfici altamente riflettenti, le sue prestazioni possono esserne parzialmente influenzate.
- L'aspirapolvere robot inumidirà i panni lavapavimenti prima di iniziare, attendere con pazienza.
- Prima di iniziare, assicurarsi che la stazione omni sia collegata all'alimentazione e che l'aspirapolvere robot sia collegato alla stazione omni.
- Per garantire che l'aspirapolvere robot possa tornare alla stazione omni correttamente dopo aver completato l'aspirazione e il lavaggio, si consiglia di far partire l'aspirapolvere robot dalla stazione omni. Non spostare la stazione omni, il serbatoio dell'acqua pulita, il serbatoio dell'acqua sporca o la plancia di lavaggio durante la pulizia.

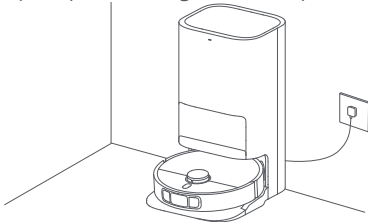
② Ritorno automatico alla pulizia dei panni lavapavimenti a metà strada

Durante la pulizia, l'aspirapolvere robot torna automaticamente alla stazione omni per lavare i panni lavapavimenti dopo aver pulito determinati quadrati di superficie. Una volta lavati i panni lavapavimenti, l'aspirapolvere robot riprenderà l'attività di pulizia.



③ Svuotamento automatico della polvere + pulizia e asciugatura ad aria dei panni lavapavimenti

Una volta che l'aspirapolvere robot ha completato l'attività di pulizia ed è tornato alla stazione omni per ricaricarsi, la stazione omni inizierà automaticamente a svuotare la polvere e quindi pulirà e asciugherà ad aria i panni lavapavimenti.



④ Pulizia del serbatoio dell'acqua sporca

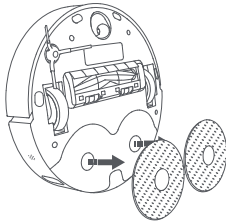
Dopo che i panni lavapavimenti sono stati puliti e asciugati ad aria, pulire tempestivamente il serbatoio dell'acqua sporca per evitare odori sgradevoli.

Aspirazione prima del lavaggio

Prima di iniziare, assicurarsi che il gruppo lavapavimenti sia stato installato sull'aspirapolvere robot e che al serbatoio dell'acqua pulita sia stata aggiunta acqua. Selezionare la modalità aspirazione prima del lavaggio nell'app e utilizzare l'app o premere il pulsante  sull'aspirapolvere robot per avviare l'attività di pulizia, quindi l'aspirapolvere robot solleverà il gruppo lavapavimenti per aspirare. Una volta terminata l'aspirazione, tornerà alla stazione omni per svuotare automaticamente lo scomparto raccogli polvere e inumidire i panni lavapavimenti, quindi abbasserà il gruppo lavapavimenti per avviare il lavaggio.

Aspirazione

Selezionare la modalità di aspirazione nell'app, quindi utilizzare l'app o premere il pulsante  sull'aspirapolvere robot per avviare la pulizia e l'aspirapolvere robot solleverà il gruppo lavapavimenti e inizierà dalla stazione omni per aspirare. Una volta terminata l'aspirazione, tornerà alla stazione omni per svuotare automaticamente lo scomparto raccogli polvere.



Nota: se il gruppo lavapavimenti non è installato, l'aspirapolvere robot eseguirà automaticamente la modalità di aspirazione dopo l'avvio.

Lavaggio

Prima di iniziare, assicurarsi che il gruppo lavapavimenti e gli altri componenti necessari siano stati installati sull'aspirapolvere robot e che al serbatoio dell'acqua pulita sia stata aggiunta acqua. Selezionare la modalità di lavaggio nell'app e utilizzare l'app o premere il pulsante  sull'aspirapolvere robot per avviare la pulizia. Quindi l'aspirapolvere robot inumidirà automaticamente prima i panni lavapavimenti e lascerà la stazione omni per avviare il lavaggio. Terminato il lavaggio, tornerà alla stazione omni per lavare e asciugare ad aria i panni lavapavimenti.

Altre funzioni dell'app

Mappa

La pagina home dell'app mostra la mappa corrente utilizzata per l'aspirazione e il lavaggio. È possibile impostare le aree da evitare nelle impostazioni per le aree con restrizioni e modificare la mappa corrente nella gestione delle mappe.

Impostazioni di pulizia

Nelle impostazioni di pulizia, è possibile regolare la modalità di pulizia, il livello di aspirazione e la portata dell'acqua in base alla sporcizia del pavimento e alle esigenze specifiche.

Impostazioni della stazione omni

Lo svuotamento della polvere e la pulizia dei panni lavapavimenti possono essere configurati nelle impostazioni della stazione omni.

Nelle impostazioni di svuotamento della polvere, è possibile abilitare o disabilitare la funzione di svuotamento automatico della polvere e modificarne la frequenza.

Nelle impostazioni di pulizia dei panni lavapavimenti, è possibile regolare la

frequenza con cui l'aspirapolvere robot ritorna alla stazione per la pulizia dei panni lavapavimenti.

Note:

- Prima di utilizzare l'area selezionata/la pulizia suddivisa in zone o la modifica della mappa, è necessario creare una mappa.
- Fare riferimento all'app per ulteriori funzioni. I dettagli di ciascuna funzione sono soggetti all'app.

Aggiornamento del firmware

È possibile aggiornare il firmware del robot aspirapolvere tramite l'app Mi Home/Xiaomi Home. Prima dell'aggiornamento, verificare che il robot aspirapolvere sia sulla stazione omni e il livello di carica della batteria sia di almeno il 15%.

Ripristino impostazioni di fabbrica

Se l'aspirapolvere robot non funziona correttamente dopo il riavvio, utilizzare un oggetto appuntito per premere il pulsante di ripristino per tre secondi fino a quando non si sentirà un messaggio vocale che indica che l'aspirapolvere robot sta ripristinando le impostazioni di fabbrica. In questo modo l'aspirapolvere robot verrà ripristinato alle impostazioni di fabbrica originali.

Riavvio dell'aspirapolvere robot

Se l'aspirapolvere robot smette di rispondere o non può essere spento, tenere premuto il pulsante  per 15 secondi per forzarne lo spegnimento. Quindi tenere premuto il pulsante  per tre secondi per accendere l'aspirapolvere robot.

Cura e manutenzione

Componenti

Per mantenere il robot aspirapolvere in buone condizioni, si raccomanda di fare riferimento alla seguente tabella per la manutenzione ordinaria.

Componenti	Frequenza di pulizia	Frequenza di sostituzione
Scomparto raccogli polvere	Pulire secondo necessità	/
Filtro (preinstallato sullo scomparto raccogli polvere)	Pulire ogni due settimane	3–6 mesi
Serbatoio dell'acqua pulita	Pulire ogni due settimane	/
Serbatoio dell'acqua sporca	Si raccomanda di pulire dopo ogni uso	
Plancia di lavaggio	Pulire ogni 1-2 settimane	
Spazzola	Pulire ogni due settimane	6–12 mesi
Spazzola laterale	Pulire ogni due settimane	3–6 mesi
Panno per lavare	/	1–3 mesi
Ruota orientabile	Pulire ogni mese	/
Sensore laser LDS		
Sensore a linea laser		

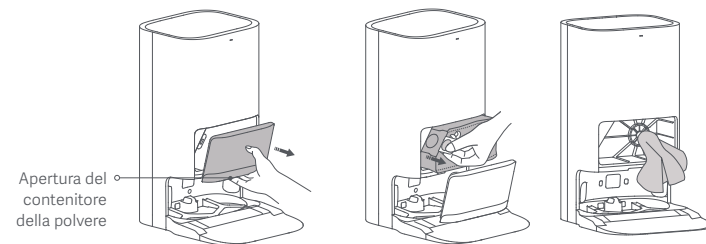
Componenti	Frequenza di pulizia	Frequenza di sostituzione
Sensori di dislivello	Pulire ogni mese	/
Contatti di ricarica del robot aspirapolvere		
Paraurti		
Bocchette di svuotamento automatico del robot aspirapolvere		
Fondo del robot aspirapolvere		
Stazione omni		
Contatti di ricarica della stazione omni	/	Sostituire circa ogni 2,5 mesi a seconda dell'uso effettivo
Area di segnalazione della stazione omni		
Sacchetto monouso	/	

Note:

- La frequenza di sostituzione è solo di riferimento. Se un componente è danneggiato, deve essere sostituito prontamente per garantire una pulizia efficiente.
- Per spostare o spedire l'aspirapolvere robot, svuotare i serbatoi dell'acqua pulita e sporca per evitare di danneggiare l'aspirapolvere robot durante il trasporto.

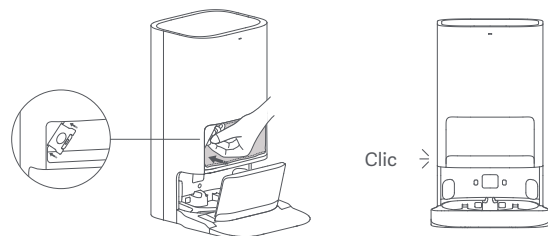
Sostituzione del sacchetto monouso

1. Quando il sacchetto monouso è pieno, estrarre il coperchio dall'apertura del vano contenitore della polvere. Rimuovere il sacchetto monouso dall'impugnatura e gettarlo. Quindi utilizzare un panno asciutto per rimuovere lo sporco dal filtro.



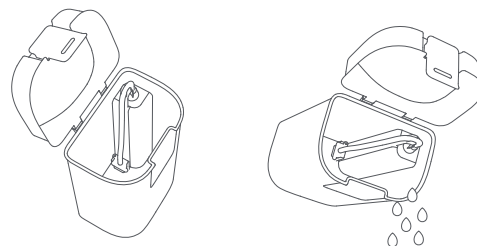
Nota: tirando l'impugnatura, il sacchetto monouso viene sigillato per evitare che la polvere e i detriti fuoriescano accidentalmente.

2. Installare un nuovo sacchetto monouso come illustrato e inserire l'impugnatura del sacchetto nella fessura. Quindi rimettere il coperchio del vano contenitore della polvere e, quando si sente un "clic", significa che è installato correttamente.

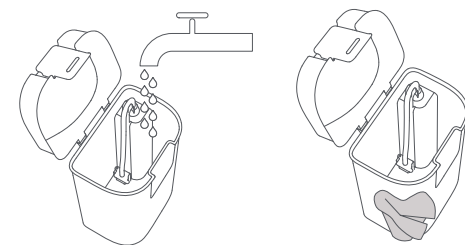


Pulizia dei serbatoi dell'acqua pulita e sporca

1. Rimuovere sia il serbatoio dell'acqua pulita sia quello dell'acqua sporca, aprire i coperchi corrispondenti e versare l'acqua.



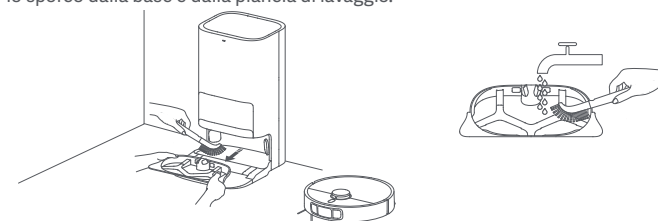
2. Utilizzare acqua pulita per lavare completamente i serbatoi, quindi asciugare l'esterno dei serbatoi prima di reinserirli nella stazione omni.



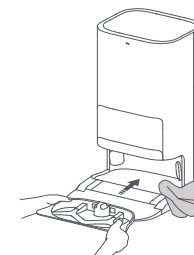
Nota: sia il galleggiante nel serbatoio dell'acqua pulita sia la sfera galleggiante nel serbatoio dell'acqua sporca sono componenti mobili. Non esercitare troppa forza durante la pulizia per evitare di danneggiarli.

Pulizia della plancia di lavaggio e della base della plancia di lavaggio

1. Selezionare la funzione di pulizia della stazione omni nell'app e l'aspirapolvere robot lascerà automaticamente la stazione omni. Rimuovere manualmente la plancia di lavaggio, quindi la stazione omni inietterà automaticamente acqua nella base della plancia di lavaggio. Utilizzare un panno o una spazzola per pulire lo sporco dalla base e dalla plancia di lavaggio.



2. Attendere tre minuti e la stazione omni scaricherà automaticamente l'acqua sporca. Utilizzare un panno asciutto per pulire la base della plancia di lavaggio e la plancia di lavaggio, quindi reinstallare la plancia di lavaggio. Una volta pulita la base, è possibile posizionare manualmente l'aspirapolvere robot sulla stazione omni, utilizzare l'app o premere il pulsante  sull'aspirapolvere robot per rinviarlo indietro.

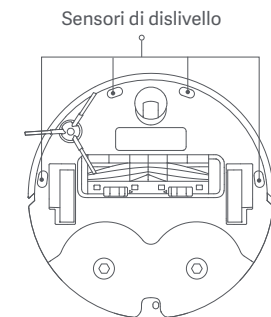
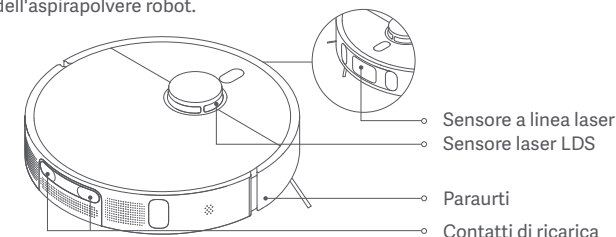


Nota: non inclinare la stazione omni durante l'uso quotidiano o la pulizia. Se l'acqua si raccoglie nella base della plancia di lavaggio, asciugarla con un panno.

Pulizia dei sensori e contatti di ricarica

Usare un panno morbido per pulire tutti i sensori e le linguette di ricarica dell'aspirapolvere robot:

- Sensori di dislivello nella parte inferiore dell'aspirapolvere robot.
- Contatti di ricarica sul retro del robot aspirapolvere.
- Sensore laser LDS nella parte superiore dell'aspirapolvere robot.
- Sensore paraurti e sensore a laser lineare nella parte anteriore dell'aspirapolvere robot.



Pulizia della spazzola e della spazzola laterale

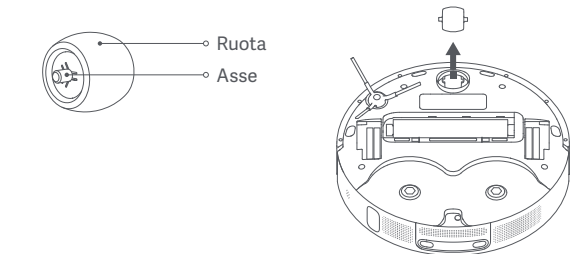
1. Rovesciare l'aspirapolvere robot e premere sui fermi per rimuovere il coperchio della spazzola.
2. Sollevare la spazzola, rimuovere i cuscinetti su entrambe le estremità e pulire l'asse della spazzola.
3. Utilizzare le forbici per tagliare i capelli aggrovigliati intorno alla spazzola e rimuovere eventuali detriti.
4. Estrarre la spazzola laterale verso l'alto e pulirla.
5. Reinstallare la spazzola laterale, la spazzola e il coperchio della spazzola e assicurarsi che siano saldamente in posizione.



ATTENZIONE: per evitare danni alla spazzola, non tirare con forza eventuali capelli rimasti impigliati se la quantità di capelli è eccessiva o il groviglio è molto stretto.

Pulizia della ruota orientabile

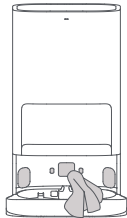
1. Capovolgere l'aspirapolvere robot ed estrarre la ruota orientabile.
2. Rimuovere capelli, sporcizia e qualsiasi altro residuo si trovi sulla rotella e sull'asse.
3. Reinserire la ruota orientabile e premere su di essa con forza finché non scatta in posizione.



Note:
· Per estrarre delicatamente la rotella utilizzare un piccolo cacciavite o un altro attrezzo con cui fare leva.
· È possibile pulire la rotella con acqua e reinstallarla una volta asciutta.

Pulizia della stazione omni

Pulire i contatti di ricarica, le bocchette di svuotamento automatico e l'area di segnalazione della stazione omni con un panno morbido e asciutto.



Batteria

L'aspirapolvere robot contiene una batteria agli ioni di litio ad alte prestazioni. Assicurarsi che l'apparecchio resti carico durante l'utilizzo quotidiano per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.

Nota: se l'aspirapolvere robot non viene utilizzato per diverso tempo, spegnerlo e metterlo via. Per evitare danni da scaricamento eccessivo, ricaricare il robot aspirapolvere almeno una volta ogni tre mesi.

Specifiche tecniche

Aspirapolvere robot

Nome	Aspirapolvere robotico
Modello	C102
Dimensioni articolo	Ø 350 × 97 mm
Batteria	4800 mAh (capacità effettiva)
Tempo di ricarica	Circa 6,5 ore
Peso netto (Aspirapolvere robot)	3,67 kg
Peso netto (con accessori)	12,3 kg
Compatibile con	Android 9.0 e iOS 12.0 o versioni successive
Connettività wireless	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Tensione di ricarica	20 V ---
Tensione nominale	14,4 V ---
Potenza nominale	75 W
Frequenza d'esercizio	2400-2483,5 MHz
Potenza in uscita massima	< 20 dBm

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Stazione omni

Modello	JZ2302
Dimensioni articolo	586 × 427 × 340 mm
Potenza in ingresso	220-240 V~ 50/60 Hz
Potenza in uscita	20 V --- 1 A
Assorbimento (durante lo svuotamento della polvere)	1000 W
Assorbimento (durante la pulizia)	30 W
Potenza (asciugatura ad aria + ricarica)	30 W

In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

Scatola	Manuale	Manuale	Pellicola	Borsa	Maniglia	Neto
PAP 20	PAP 21	PAP 22	PVC 3	CPE 7	PE 4/PP 5	LDPE 4
Carta			Plastica			
RACCOLTA DIFFERENZIATA						
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.						

Информация по технике безопасности

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Ограничения на эксплуатацию

- Это устройство предназначено для уборки исключительно дома. Не используйте его на улице, в коммерческих или промышленных помещениях, а также не на полу.
- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройством и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с устройством. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие мероприятия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- Это устройство оснащено аккумуляторным блоком, который должны заменять только квалифицированные технические специалисты или специалисты отдела послепродажного обслуживания.
- Детям не следует играть с этим устройством. Убедитесь, что дети и животные находятся на безопасном расстоянии от робота-пылесоса во время работы.
- Если кабель питания поврежден, замените его специальным кабелем или комплектом, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.
- Не используйте робот-пылесос в областях, расположенных над полом, без защитного барьера.

- Не переворачивайте робот-пылесос вверх дном. Во время перемещения робота-пылесоса не используйте крышку с лазерным датчиком расстояния, верхнюю крышку или бампер в качестве ручки.
- Используйте робот-пылесос в средах с температурой выше 0 °C или ниже 40 °C. Убедитесь, что на полу нет жидкостей или липких веществ.
- Не устанавливайте, не заряжайте и не используйте робот-пылесос на улице, в ванных комнатах и рядом с бассейном.
- Если прибор наедет на шнур электропитания, может возникнуть угроза безопасности.
- Уберите с пола хрупкие и мелкие предметы, чтобы робот-пылесос не врезался в них и не повредил.
- Не размещайте на движущемся или остановленном роботе-пылесосе детей, животных и какие-либо предметы.
- Не допускайте попадания волос, пальцев и других частей тела в отверстие робота-пылесоса, предназначенное для всасывания.
- Не используйте робот-пылесос для уборки легковоспламеняющихся жидкостей.
- Не используйте робот-пылесос для уборки твердых и острых предметов.
- Перед очисткой или выполнением обслуживания выключите робот-пылесос и многофункциональную станцию, а также отсоедините их от источника питания.
- Не вытирайте робот-пылесос или многофункциональную станцию влажной тканью, а также избегайте попадания на них жидкости. После очистки деталей, которые можно мыть, полностью

высушите их, прежде чем устанавливать на место и использовать.

- Перед транспортировкой убедитесь, что робот-пылесос выключен, и по возможности храните его в оригинальной упаковке.
- Применяйте это устройство согласно руководству пользователя. Пользователи несут ответственность за убытки и ущерб, которые возникли из-за несоблюдения инструкций.

Аккумулятор и зарядка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.

- Не используйте сторонние аккумуляторы, кабели питания или многофункциональные станции. Этот робот-пылесос можно использовать только с многофункциональной станцией модели JZ2302.
- От пользователей не требуется никаких действий для переключения частоты многофункциональной станции с 50 Гц на 60 Гц. Прибор может адаптироваться как для 50 Гц, так и для 60 Гц.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте аккумулятор или многофункциональную станцию самостоятельно.
- Не устанавливайте многофункциональную станцию рядом с источником тепла.
- Не вытирайте и не очищайте зарядные контакты многофункциональной станции влажной тканью или влажными руками.
- Если робот-пылесос не будет использоваться в течение длительного периода, полностью зарядите его, отключите и храните в сухом прохладном месте. Во избежание чрезмерной разрядки

аккумулятора заряжайте робот-пылесос не реже одного раза в 3 месяца.

- Не подвергайте устройство или аккумулятор воздействию чрезмерных температур.
- Помните об опасности короткого замыкания клемм электроприбора или аккумулятора металлическими предметами.
- Литий-ионный аккумулятор содержит вещества, представляющие опасность для окружающей среды. Перед утилизацией робота-пылесоса с функцией влажной уборки сначала извлеките аккумулятор и утилизируйте или сдайте его на переработку в соответствии с местными законами и правилами страны или региона эксплуатации.
- Не повредите аккумулятор при извлечении, чтобы не допустить короткого замыкания или пролива жидкости. В случае протекания аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или одежду. Незамедлительно вытрите ее сухой тканью. Затем отправьте аккумулятор в соответствующий пункт утилизации или отдел послепродажного обслуживания для надлежащей утилизации.
- Перед извлечением батарей рекомендуем разрядить их и убедиться, что устройство отключено от источника питания.
 - 1) Выкрутите винт внизу, затем снимите крышку.
 - 2) Отсоедините разъем, затем извлеките батареи. Будьте аккуратны, чтобы не повредить корпус батарей и не получить травму.
 - 3) Сдайте батареи в организацию по утилизации.– Аккумулятор необходимо извлечь из устройства до его утилизации.

-
- Перед извлечением аккумулятора устройство следует отключить от сети питания.
 - Аккумулятор должен быть утилизирован безопасным способом.

Техника безопасности при использовании лазера

- Лазерный датчик этого устройства соответствует требованиям к лазерным изделиям класса 1, предусмотренным стандартом IEC 60825-1:2014. Во время использования избегайте прямого попадания лазера в глаза.
- Меры предосторожности при хранении и транспортировке:
- Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.
- Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.
- Не транспортируйте прибор при температуре выше 50 °C или ниже –20 °C.
- В течение короткого периода, например одного месяца, прибор рекомендуется хранить при температуре от –20 °C до 50 °C и относительной влажности 0% до 60%. В течение длительного времени храните прибор при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.
- Утилизируйте прибор надлежащим образом. Когда его срок службы подойдет к концу, утилизируйте прибор в соответствии с местными законами и правилами страны или региона, в котором он используется.
- Правила и условия реализации: без ограничений.

-
- Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.
 - Дата изготовления: см. на упаковке
 - Срок службы продукции 3 года.
 - Соответствие техническим регламентам:
 - ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
 - ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
 - ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»



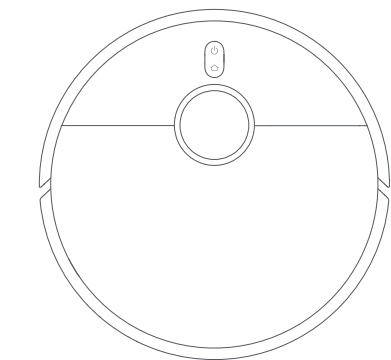
Только для эксплуатации в помещениях.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС



Настоящим компания Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования C102 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/service/userguide

Обзор устройства



Робот-пылесос с функцией влажной уборки

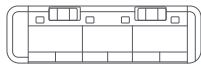
Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Аксессуары

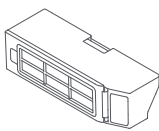
Предварительно установленные аксессуары



Щетка



Крышка щетки



Контейнер для пыли

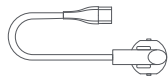


Фильтр
(Установлен
предварительно в
контейнере для пыли)

Другие аксессуары



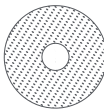
Боковая щетка



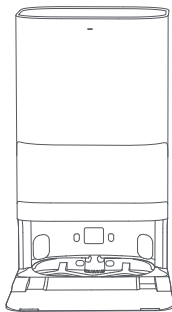
Кабель питания



Держатель губки
— 2 шт.

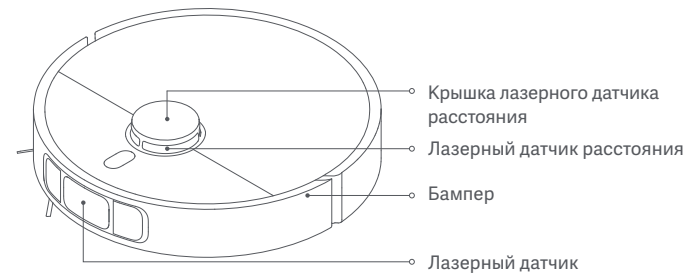


Губка, 2 шт.
(Установлена предварительно
на держателе губки)



Многофункциональная станция
(в комплекте одноразовый мешок,
резервуар для чистой воды, резервуар для
грязной воды, расширитель основания
поддона и поддон)

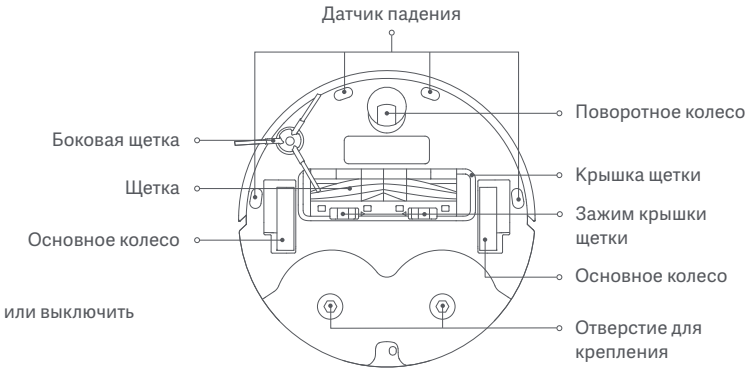
Робот-пылесос и датчики



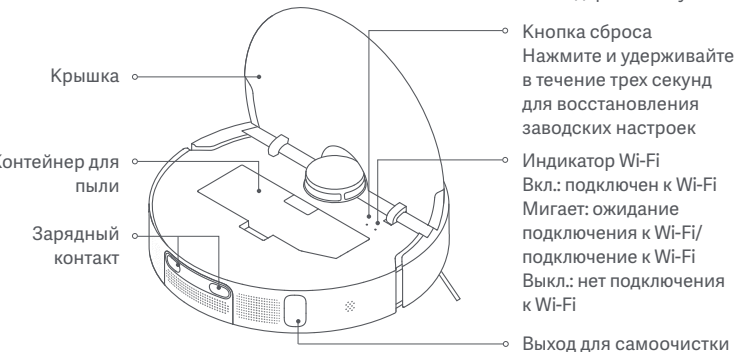
- Нажмите и удерживайте в течение трех секунд, чтобы включить или выключить. Нажмите, чтобы начать или приостановить уборку.
- Нажмите, чтобы приостановить. Нажмите во время паузы, чтобы вернуть робот-пылесос на многофункциональную станцию для зарядки. Нажмите, чтобы остановить стыковку во время возвращения к многофункциональной станции. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или отключить функцию блокировки от детей.

Индикатор

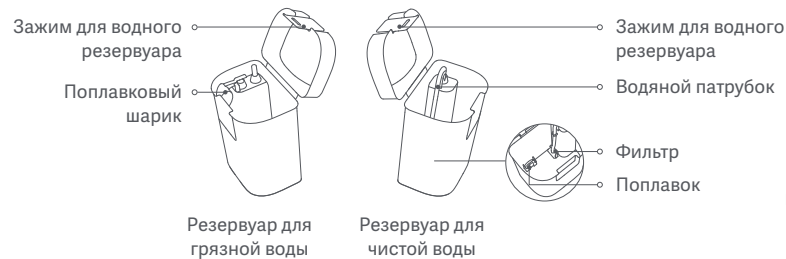
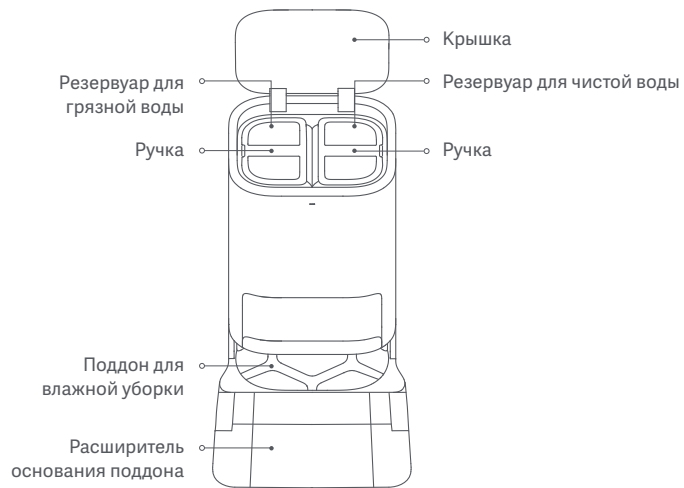
- Белый: идет уборка или уборка завершена (аккумулятор полностью заряжен)
- Мигает белым: возвращение на станцию для зарядки/смена позиции/обновление встроенного ПО/ожидание подключения к Wi-Fi/подключение к Wi-Fi
- Медленно мигает белым: выполняется зарядка (средний/высокий уровень заряда аккумулятора)
- Мигает оранжевым: ошибка робота-пылесоса
- Оранжевый: отключено от сети Wi-Fi
- Медленно мигает оранжевым: выполняется зарядка (низкий уровень заряда аккумулятора)



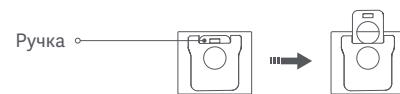
- Датчик падения
- Боковая щетка
- Щетка
- Основное колесо
- Поворотное колесо
- Крышка щетки
- Зажим крышки щетки
- Основное колесо
- Отверстие для крепления держателя губки
- Кнопка сброса. Нажмите и удерживайте в течение трех секунд для восстановления заводских настроек.
- Индикатор Wi-Fi. Вкл.: подключен к Wi-Fi. Мигает: ожидание подключения к Wi-Fi/подключение к Wi-Fi. Выкл.: нет подключения к Wi-Fi.
- Выход для самоочистки



Многофункциональная станция



Одноразовый мешок

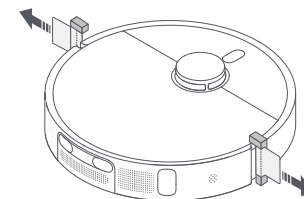


Примечание. В заводскую комплектацию многофункциональной станции входит предварительно установленный одноразовый мешок.

Инструкции по установке

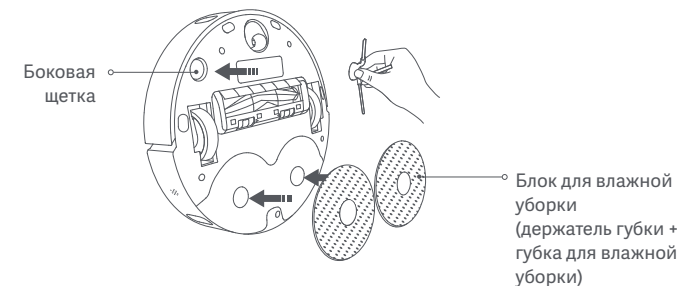
Снятие защитных вставок

Перед использованием робота-пылесоса снимите защитные вставки с обеих сторон.



Установка боковой щетки и блока для влажной уборки

Установите боковую щетку и блок для влажной уборки, как показано на рисунке. Если вы услышали щелчок, значит они установлены правильно.



Размещение многофункциональной станции

Разместите многофункциональную станцию возле стены на плоской твердой поверхности, например на деревянном или плиточном полу. Убедитесь, что в месте установки имеется не менее 0,82 м по высоте, 1,93 м по длине и 0,44 м по ширине свободного пространства. Убедитесь, что многофункциональная станция размещена рядом с электрической розеткой в месте с хорошим сигналом Wi-Fi, а затем подключите ее к розетке.



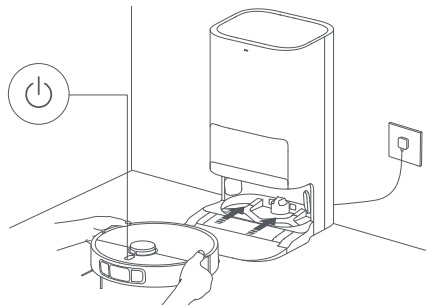
Надежно вставьте кабель питания по направлению вверх в порт питания, пока индикатор на станции не начнет светиться белым.



Инструкция

Размещение робота-пылесоса

Перед использованием нажмите и удерживайте кнопку  в течение трех секунд, чтобы включить робот-пылесос. После включения робота-пылесоса разместите его на многофункциональной станции и убедитесь, что зарядные контакты робота-пылесоса и станции полностью совпадают. Когда робот-пылесос успешно подключится к многофункциональной станции, прозвучит голосовое уведомление о начале зарядки.

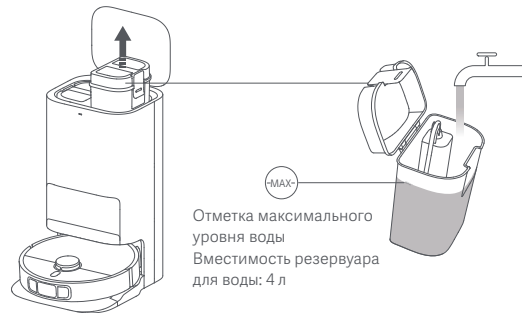


Примечания.

- Перед первым использованием рекомендуется полностью зарядить робот-пылесос. Если робот-пылесос не включается из-за низкого заряда аккумулятора, вручную подключите его к многофункциональной станции, чтобы подзарядить его.
- Когда робот-пылесос заряжается, он автоматически включается. В это время его нельзя выключить.

Добавление воды в резервуар для чистой воды

Наполните соответствующий резервуар чистой водой до отметки максимального уровня воды.



Примечания.

- Не добавляйте воду выше отметки максимального уровня воды (MAX).
- Не заливайте в резервуар горячую воду, так как это может привести к его деформации.
- Не добавляйте никакие посторонние вещества, например моющие средства, кроме воды, чтобы не повредить робот-пылесос.

Подключение к приложению Mi Home / Xiaomi Home

Продукт работает с помощью приложения Mi Home или Xiaomi Home*. Используйте приложение Mi Home / Xiaomi Home, чтобы управлять устройством и взаимодействовать с другими устройствами умного дома.

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Mi Home/Xiaomi Home» в App Store, чтобы скачать и установить приложение.



78FF9E4E

Откройте приложение Mi Home / Xiaomi Home, нажмите  в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

* В Европе приложение называется «Xiaomi Home» (кроме России). Название приложения, которое отображается на вашем устройстве, должно быть принято по умолчанию.

Примечания.

- Этот робот-пылесос работает с приложением Mi Home/Xiaomi Home и поддерживает Android 9.0 и iOS 12.0 или более поздние версии.
- Поддерживаются только сети Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц.
- Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

Сброс настроек беспроводной сети Wi-Fi

Если роботу-пылесосу не удастся подключиться к сети, потому что был выполнен сброс маршрутизатора, пользователь забыл пароль или по иным причинам, выполните следующие действия.

1. Откройте крышку робота-пылесоса, чтобы увидеть индикатор Wi-Fi.
2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки  и , пока не услышите сообщение о том, что робот-пылесос ожидает настройки сети.

3. Когда индикатор Wi-Fi мигает, подключение к сети Wi-Fi успешно сброшено.

Включение/выключение

Нажмите и удерживайте кнопку  в течение трех секунд, чтобы включить робот-пылесос. Если индикатор робота-пылесоса начинает светиться, робот-пылесос находится в режиме ожидания. Если работа робота-пылесоса приостановлена и он не заряжается, нажмите и удерживайте кнопку  в течение трех секунд, чтобы выключить его.

Примечание. Когда робот-пылесос заряжается, он автоматически включается. В это время его нельзя выключить.

Быстрое создание карты

После первоначальной настройки сети следуйте инструкциям в приложении, чтобы быстро создать карту, и робот-пылесос начнет создавать карту без уборки. После создания карты робот-пылесос вернется на многофункциональную станцию. Карта сохранится автоматически.

Состояние паузы

Когда пылесос работает, нажмите любую кнопку, чтобы приостановить его.

Примечание. Не поднимайте и не перемещайте робот-пылесос во время паузы. В противном случае могут возникать навигационные ошибки, которые могут помешать роботу-пылесосу вернуться на многофункциональную станцию или приведут к потере карты помещения.

Спящий режим

Робот-пылесос автоматически переключается в режим сна после приостановки работы более чем на 10 минут. При этом индикатор выключается. Для вывода робота-пылесоса из режима сна необходимо нажать любую кнопку на нем.

Возобновление уборки

Если во время уборки заряд робота-пылесоса будет на исходе, он автоматически вернется на многофункциональную станцию для зарядки. Полностью зарядившись, робот-пылесос возобновит уборку с того места, где она была прервана.

Настройка блокировки от детей

Чтобы включить или отключить блокировку от детей, нажмите и удерживайте кнопку  на корпусе робота-пылесоса в течение трех секунд.

Примечание. Если блокировка от детей включена, кнопки робота-пылесоса не работают.

Удаление пыли

Когда робот-пылесос автоматически вернется на многофункциональную станцию для зарядки после завершения уборки пыли, уборки пыли и влажной уборки или уборки пыли перед влажной уборкой, многофункциональная станция автоматически начнет опустошать контейнер для пыли.

Примечания.

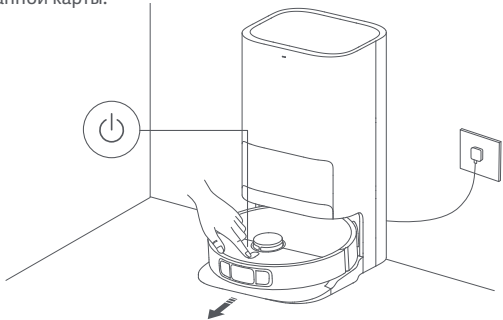
- Если робот-пылесос возвращается к многофункциональной станции с полпути, чтобы очистить губки для влажной уборки, станция не будет автоматически удалять пыль из контейнера для пыли.
- Если функция автоматического опустошения контейнера для пыли отключена в приложении, многофункциональная станция не будет опустошать контейнер для пыли.

Уборка пыли и влажная уборка

① Начать уборку

Прежде чем начать уборку, убедитесь, что блок для влажной уборки и другие необходимые компоненты установлены на робот-пылесос а в резервуар для чистой воды добавлена вода. Выберите режим уборки пыли и влажной

уборки в приложении и используйте приложение или нажмите кнопку  на роботе-пылесосе, чтобы запустить его. Затем робот-пылесос спланирует оптимальный маршрут уборки и выполнит задание по уборке на основе созданной карты.

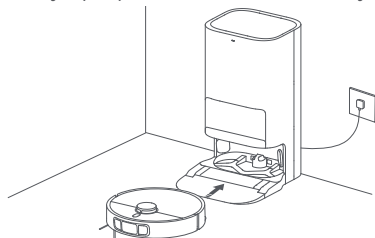


Примечания.

- Чтобы не намочить ковры во время влажной уборки, вы можете вручную добавить зоны с коврами в приложение и выбрать метод чистки ковров.
- При первом использовании робота-пылесоса рекомендуется следовать за ним и удалять любые препятствия на его пути, которые могут помешать его работе.
- Если робот-пылесос может застрять или поцарапать поверхность мебели в некоторых местах, вы можете установить запретные зоны в приложении, чтобы предотвратить проникновение робота-пылесоса в эти зоны.
- Когда робот-пылесос попадает в зону с ворсистыми коврами, в темные места или места с отражающей поверхностью, это может повлиять на его работу.
- Перед началом уборки робот-пылесос смачивает губки для влажной уборки. Подождите, пока выполняется данная процедура.
- Перед началом уборки убедитесь, что многофункциональная станция подключена к розетке и что робот-пылесос подключен к многофункциональной станции.
- Чтобы обеспечить возвращение робота-пылесоса на многофункциональную станцию после завершения уборки пыли и влажной уборки, рекомендуется запускать его со станции. Не перемещайте многофункциональную станцию, резервуар для чистой воды, резервуар для грязной воды или поддон во время уборки.

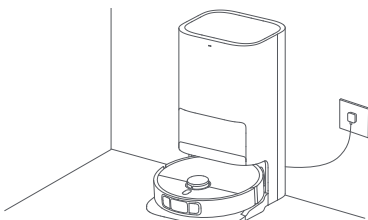
② Автоматический возврат на станцию для очистки губок во время влажной уборки

Во время уборки робот-пылесос автоматически возвращается на многофункциональную станцию, чтобы очистить губки для влажной уборки, после того как он уберет определенную площадь помещения. После очистки губок для влажной уборки робот-пылесос возобновит уборку.



③ Автоматическое опустошение контейнера для пыли и очистка и сушка губок для влажной уборки

После того как робот-пылесос закончит уборку и вернется на многофункциональную станцию для зарядки, многофункциональная станция автоматически начнет удалять пыль из контейнера, а затем очистит и высушит губки для влажной уборки.



④ Очистка резервуара для грязной воды

Своевременно очищайте резервуар для грязной воды после очистки и сушки

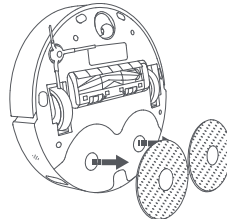
губок для влажной уборки, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.

Уборка пыли перед влажной уборкой

Прежде чем начать уборку, убедитесь, что блок для влажной уборки установлен на робот-пылесос и что в резервуар для чистой воды добавлена вода. Выберите режим уборки пыли перед влажной уборкой в приложении и используйте приложение или нажмите кнопку  на роботе-пылесосе, чтобы начать уборку. Робот-пылесос поднимет блок для влажной уборки и начнет уборку пыли. После завершения уборки пыли он вернется на многофункциональную станцию, чтобы автоматически опустошить контейнер для пыли и смочить губки для влажной уборки, а затем опустит блок для влажной уборки, чтобы начать влажную уборку.

Уборка пыли

Выберите режим уборки пыли в приложении и используйте приложение или нажмите кнопку  на роботе-пылесосе, чтобы начать уборку. Робот-пылесос поднимет блок для влажной уборки и начнет уборку пыли, двигаясь от многофункциональной станции. После завершения уборки пыли он вернется на многофункциональную станцию, чтобы автоматически опустошить контейнер для пыли.



Примечание. Если блок для влажной уборки не установлен, робот-пылесос автоматически выполнит уборку пыли после запуска.

Влажная уборка

Прежде чем начать уборку, убедитесь, что блок для влажной уборки и другие необходимые компоненты установлены на робот-пылесос и что в резервуар для чистой воды добавлена вода. Выберите режим влажной уборки в приложении и используйте приложение или нажмите кнопку  на роботе-пылесосе, чтобы запустить его. Робот-пылесос автоматически смочит губки для влажной уборки и покинет многофункциональную станцию, чтобы начать влажную уборку. После завершения влажной уборки он вернется на многофункциональную станцию для очистки и сушки губок.

Дополнительные функции приложения

Карта
На домашней странице приложения отображается текущая карта, используемая для уборки пыли и влажной уборки. В настройках можно задать ограниченные зоны и изменить текущую карту в разделе управления картой.

Настройки уборки

В настройках уборки можно изменить режим уборки, мощность всасывания и скорость подачи воды в зависимости от уровня загрязнения пола и ваших потребностей.
Настройки многофункциональной станции
В настройках многофункциональной станции можно настроить опустошение контейнера для пыли и очистку губок для влажной уборки.

В настройках опустошения контейнера для пыли можно включить и выключить функцию автоматического удаления пыли и изменить частоту удаления пыли.

В настройках очистки губок для влажной уборки можно изменить частоту возвращения робота-пылесоса на станцию для очистки губок.

Примечания.

- Перед использованием уборки выбранной зоны/зонируванной уборки или изменением карты необходимо создать карту.
- Для получения дополнительных функций перейдите в приложение. Работа каждой функции зависит от приложения.

Обновление встроенного ПО

Вы можете обновить встроенное ПО робота-пылесоса через приложение Mi Home / Xiaomi Home. Перед обновлением убедитесь, что робот-пылесос находится на многофункциональной станции, а заряд аккумулятора составляет не ниже 15%.

Восстановление заводских настроек

Если робот-пылесос не работает надлежащим образом после перезапуска, нажмите кнопку сброса с помощью булавки и удерживайте ее в течение трех секунд, пока не услышите голосовое сообщение о сбросе настроек. Таким образом будут восстановлены заводские настройки робота-пылесоса.

Перезапуск робота-пылесоса

Если робот-пылесос перестает реагировать или не выключается, выключите его принудительно, удерживая кнопку  в течение 15 секунд. Затем нажмите и удерживайте кнопку  в течение трех секунд, чтобы включить робот-пылесос.

Уход и техническое обслуживание

Детали

Чтобы поддерживать робот-пылесос в хорошем состоянии, рекомендуется соблюдать ежедневные инструкции по уходу и эксплуатации, указанные в таблице.

Часть	Частота очистки	Частота замены
Контейнер для пыли	Очистка по мере необходимости	/
Фильтр (установлен предварительно в контейнере для пыли)	Очистка каждые две недели	3-6 месяца
Резервуар для чистой воды	Очистка каждые две недели	/
Резервуар для грязной воды	Рекомендуется очищать после каждого использования	
Поддон для влажной уборки	Очистка каждые 1–2 недели	
Щетка	Очистка каждые две недели	6-12 месяца
Боковая щетка	Очистка каждые две недели	3-6 месяца
Губка для влажной уборки	/	1-3 месяца
Поворотное колесо	Ежемесячная очистка	/
Лазерный датчик расстояния		
Лазерный датчик		

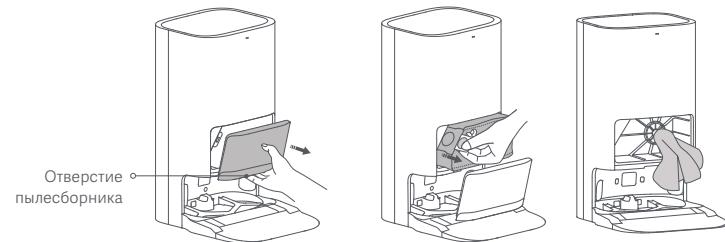
Часть	Частота очистки	Частота замены
Датчик падения	Ежемесячная очистка	/
Зарядные контакты робота-пылесоса		
Бампер		
Выходы для самоочистки робота-пылесоса		
Нижняя часть робота-пылесоса		
Многофункциональная станция		
Зарядные контакты многофункциональной станции	/	Меняйте каждые 2,5 месяца в зависимости от фактического использования
Сигнальная зона многофункциональной станции		
Одноразовый мешок	/	

Примечания.

- Частота замены приводится исключительно для справки. В случае повреждения компонента его необходимо заменить для обеспечения качественной уборки.
- Перед перемещением или отправкой робота-пылесоса опустошите резервуары для чистой и грязной воды, чтобы не повредить пылесос во время транспортировки.

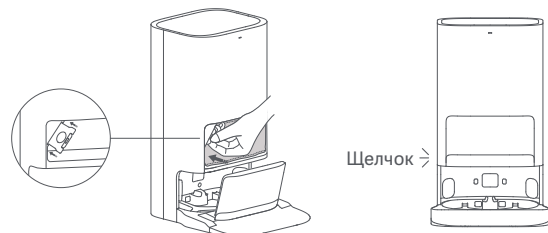
Замена одноразового мешка

1. После заполнения одноразового мешка извлеките крышку из отверстия пылесборника. Извлеките одноразовый мешок за ручку и выбросьте его. Затем удалите грязь с фильтра с помощью сухой ткани.



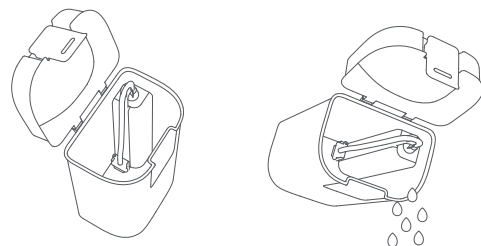
Примечание. Если потянуть за ручку одноразового мешка, он запечатывается, что предотвращает случайное разбрасывание пыли и другого мусора.

2. Установите новый одноразовый мешок, как показано на рисунке, и вставьте ручку мешка в прорезь. Затем установите крышку пылесборника. Она установлена правильно, если вы услышали щелчок.

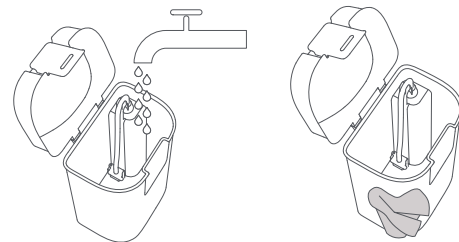


Очистка резервуаров для чистой и грязной воды

1. Снимите резервуары для чистой и грязной воды, откройте крышки и вылейте воду.



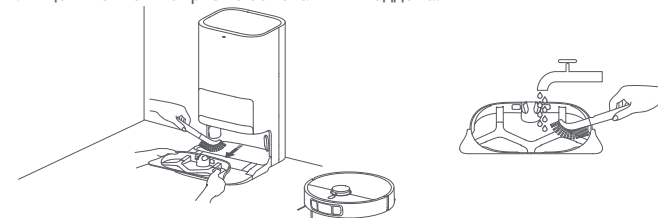
2. Промойте резервуары чистой водой, а затем протрите их внешние поверхности, прежде чем вставлять резервуары в многофункциональную станцию.



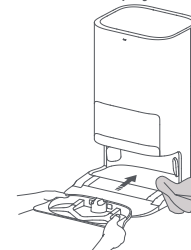
Примечание. Поплавок в резервуаре для чистой воды и плавающий шар в резервуаре для грязной воды являются подвижными компонентами. Не прилагайте слишком много усилий при очистке, чтобы не повредить их.

Очистка поддона и основания поддона

1. Выберите функцию очистки многофункциональной станции в приложении, после чего робот-пылесос автоматически покинет станцию. Вручную извлеките поддон, после чего многофункциональная станция автоматически впрыснет воду в основание поддона. С помощью куска ткани или щетки очистите грязь с основания и поддона.



2. Подождите три минуты, после чего многофункциональная станция автоматически сольет грязную воду. Сухой тканью очистите основание поддона и поддон, а затем установите поддон в станцию. После очистки основания вы можете вручную поместить робот-пылесос в многофункциональную станцию, использовать приложение или нажать кнопку  на роботе-пылесосе, чтобы вернуть его на станцию.

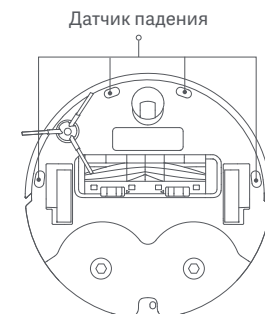
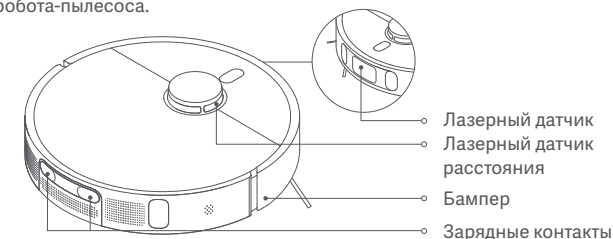


Примечание. Не наклоняйте многофункциональную станцию при ежедневном использовании и уборке. Если в основании поддона накопится вода, вытрите ее сухой тканью.

Очистка датчиков и зарядных контактов

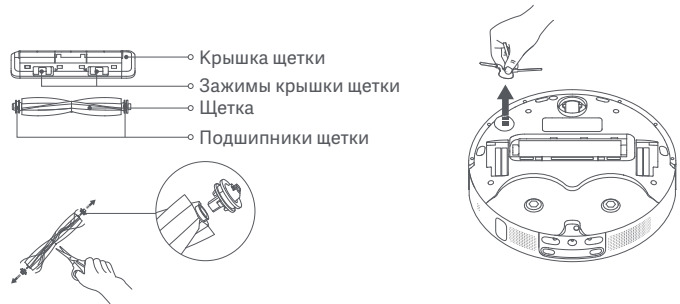
Используйте мягкую ткань для очистки всех датчиков и контактов зарядки робота-пылесоса:

- Датчики падения расположены на нижней части робота-пылесоса.
- Зарядные контакты на задней стороне робота-пылесоса.
- Лазерный датчик расстояния на верхней стороне робота-пылесоса.
- Бампер и линейный лазерный датчик расположены на передней стороне робота-пылесоса.



Очистка щетки и боковой щетки

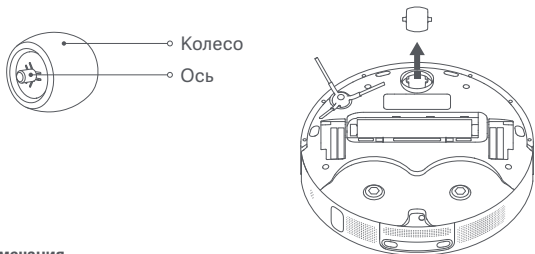
1. Переверните робот-пылесос и сдавите зажимы, чтобы снять крышку щетки.
2. Снимите щетку, извлеките подшипники на обоих концах и очистите ось щетки.
3. С помощью ножниц вырежьте и вытяните волосы и другой мусор, запутавшийся в щетке.
4. Вытяните боковую щетку вверх и очистите ее.
5. Установите щетку, боковую щетку и крышку щетки на место и убедитесь, что они установлены надежно.



ВНИМАНИЕ! Если в щетке застряло слишком много волос или они сильно спутались, не тяните их с усилием, так как это может повредить щетку.

Очистка поворотного колеса

1. Переверните робот-пылесос и вытащите поворотное колесо.
2. Очистите волосы, грязь и другой мусор, намотавшийся на колесо и ось.
3. Верните поворотное колесо на место и нажмите на него, чтобы закрепить.

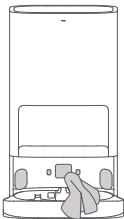


Примечания.

- С помощью небольшой отвертки или другого рычага можно аккуратно подцепить и снять колесо.
- Колесо можно помыть водой и вернуть на место, когда оно высохнет.

Очистка многофункциональной станции

Очистите зарядные контакты, выходы для самоочистки, а также область сигнала многофункциональной станции мягкой сухой тканью.



Аккумулятор

Робот-пылесос включает в себя высокоэффективный литий-ионный аккумуляторный блок. Он должен быть хорошо заряжен во время ежедневного использования для поддержания оптимальной производительности аккумулятора.

Примечание. Если робот-пылесос не используется в течение долгого периода времени, отключите и уберите его. Чтобы избежать повреждения от чрезмерной разрядки, робот-пылесос необходимо заряжать не реже одного раза в три месяца.

Устранение неполадок

Проблема	Возможная причина и решение
Робот-пылесос не включается.	Низкий уровень заряда аккумулятора. Полностью зарядите робот-пылесос и повторите попытку. Температура в помещении ниже 0°C или выше 40°C. Убедитесь, что робот-пылесос используется при температуре от 0°C до 40°C.
Робот-пылесос не заряжается.	Многофункциональная станция не подключена к источнику питания. Убедитесь, что оба конца шнура питания подключены правильно. Плохой контакт между зарядными контактами на многофункциональной станции и роботе-пылесосе. Очистите зарядные контакты. Проверьте, нет ли постороннего предмета на разъеме робота-пылесоса. Если есть — удалите его.
Сбой конфигурации сети.	Пароль к сети Wi-Fi указан неверно. Введите правильный пароль. Переключитесь на сеть 2,4 ГГц, так как сети 5 ГГц и корпоративные роутеры на данный момент не поддерживаются. Убедитесь, что робот-пылесос установлен в зоне с сильным сигналом Wi-Fi. Робот-пылесос мог не перейти в ожидание подключения. Выйдите из приложения и перезапустите его, а затем правильно выполните шаги для повторной настройки сети.
Робот-пылесос не может найти многофункциональную станцию и вернуться к ней.	Многофункциональная станция отключена от питания или была перемещена без установленного на ней робота-пылесоса. Вокруг многофункциональной станции слишком много препятствий. Поместите многофункциональную станцию в более свободное место. Перемещение робота-пылесоса может стать причиной изменения его положения или смены карты его окружающего пространства. Если робот-пылесос находится слишком далеко от многофункциональной станции, он не сможет вернуться на нее самостоятельно. В таком случае нужно вручную поместить робот-пылесос на многофункциональную станцию. Протрите область сигнала на многофункциональной станции, чтобы удалить с нее пыль или мусор.

Проблема	Возможная причина и решение
Робот-пылесос не реагирует на нажатие кнопок на многофункциональной станции.	Робот-пылесос не находится на многофункциональной станции. Вручную поместите робот-пылесос на многофункциональную станцию или используйте приложение, чтобы вернуть его.
Робот-пылесос невозможно выключить.	Робот-пылесос невозможно выключить, если он находится на подзарядке. Рекомендуется переместить робот-пылесос с многофункциональной станции, а затем нажать и удерживать кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы выключить его. Если описанные выше действия не помогли, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 15 секунд, чтобы выключить робот-пылесос принудительно. Если проблема не исчезнет, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Низкая скорость зарядки.	Для полной зарядки робота-пылесоса при низком уровне заряда требуется около 6,5 часов. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, робот-пылесос автоматически снижает скорость зарядки при высокой или низкой температуре окружающей среды. Зарядные контакты могут быть загрязнены, протрите их сухой тканью.
Робот-пылесос издает громкий шум во время работы.	Контейнер для мусора заполнен. Очистите его. Твердый предмет может попасть в щетку или контейнер для пыли. Проверьте и удалите твердый предмет. Щетка или боковая щетка могут запутаться. Проверьте и удалите посторонний предмет. При необходимости установите стандартный или бесшумный режим всасывания робота-пылесоса.
Робот-пылесос движется хаотично.	Предметы на полу, такие как провода или тапочки, могут попадаться на пути робота-пылесоса. Рекомендуется сложить их в порядок перед использованием. Робот-пылесос может скользить при движении по мокрому или скользкому полу. Перед использованием рекомендуется высушить пол. Протрите чистой мягкой тканью линейные лазерные датчики и датчик визуального распознавания на основе ИИ на корпусе робота-пылесоса, чтобы они оставались чистыми и прозрачными.

Проблема	Возможная причина и решение
Контейнер не полностью очищен от пыли.	Проверьте, заполнен ли одноразовый мешок в пылесборнике. Если одноразовый мешок не заполнен, проверьте, не закупорены ли выходы для самоочистки робота-пылесоса, станции или контейнера для пыли. Если да, то вовремя очищайте засоренные ходы.
Робот-пылесос пропускает некоторые помещения.	Убедитесь, что все двери полностью открыты. Проверьте, нет ли дверей с порогом высотой более 2 см, так как робот-пылесос не может преодолеть порог выше 2 см. Если дверной проем в помещении мокрый или скользкий, робот-пылесос может скользить и не будет работать надлежащим образом. Остатки воды на полу рекомендуется вытирать вручную.
Робот-пылесос не продолжает уборку после зарядки.	Убедитесь, что на роботе-пылесосе отключен режим "Не беспокоить". Режим "Не беспокоить" не позволит роботу-пылесосу возобновить уборку. Робот-пылесос не возобновит уборку, если вы вручную вернете его на многофункциональную станцию для подзарядки (помещение робота-пылесоса на многофункциональную станцию вручную, нажатие кнопки на корпусе робота-пылесоса вручную или отправка робота-пылесоса для подзарядки вручную через приложение).
Ошибка уровня воды в основе поддона для влажной уборки.	Снимите поддон и очистите выпускное отверстие для воды, если оно засорилось. Аккуратно нажмите на резервуар для грязной воды, чтобы убедиться, что он установлен правильно. Проверьте, не ослаблена ли прокладка на резервуаре для грязной воды. Возможно, она установлена неправильно. Если это так, установите ее заново вручную. Если проблема не устранена, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

Технические характеристики

Робот-пылесос с функцией влажной уборки

Название	Робот-пылесос
Модель	C102
Размеры изделия	Ф 350 × 97 мм
Аккумулятор	4800 мАч (реальная емкость)
Время зарядки	Около 6,5 ч
Вес нетто (Робот-пылесос)	3,67 кг
Вес нетто (с аксессуарами)	12,3 кг
Совместимость	Android 9.0 и iOS 12.0 или более поздней версии
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц, Bluetooth 4.2
Напряжение при зарядке	20 В ---
Номинальное напряжение	14,4 В ---
Номинальная мощность	75 Вт
Рабочий диапазон частот	2400–2483,5 МГц
Максимальная выходная мощность	< 20 дБм

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Многофункциональная станция

Модель	JZ2302
Размеры изделия	586 × 427 × 340 мм
Номинальный вход	220–240 В~ 50/60 Гц
Номинальный выход	20 В --- 1 А
Мощность (во время удаления пыли)	1000 Вт
Мощность (во время уборки)	30 Вт
Мощность (сушка + зарядка)	30 Вт

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Информacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Ograniczenia w użytkowaniu

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia podłóg w środowisku domowym. Nie należy używać go na zewnątrz, na powierzchniach innych niż podłogi oraz w pomieszczeniach komercyjnych lub przemysłowych.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia ze sprzętem bądź z brakiem wiedzy na jego temat, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie zawiera akumulator, który może być wymieniany jedynie przez wykwalifikowane osoby.
- Dzieci nie mogą bawić się tym produktem. Należy upewnić się, że dzieci i zwierzęta domowe przebywają w bezpiecznej odległości od odkurzacza podczas jego pracy.
- W razie uszkodzenia zestawu kabla należy go wymienić na specjalny zestaw kabla dostępny u producenta lub w punkcie serwisowym.
- Odkurzacza nie należy używać na obszarze zawieszonym nad ziemią bez uprzedniego zastosowania

bariery ochronnej.

- Nie należy kłaść odkurzacza do góry nogami. Nie należy przenosić odkurzacza, trzymając za pokrywę czujnika laserowego LDS, pokrywę czy zderzak.
- Odkurzacza należy używać w temperaturze otoczenia powyżej 0°C i poniżej 40°C. Należy upewnić się, że na podłodze nie ma płynów ani lepkich substancji.
- Nie należy montować, ładować ani używać odkurzacza na zewnątrz, w łazienkach lub w pobliżu basenu.
- Przejechanie urządzeniem przewodu zasilającego może grozić niebezpieczeństwem.
- Usunąć z podłogi wszelkie delikatne lub małe przedmioty, aby zapobiec ich uszkodzeniu w przypadku zderzenia.
- Nie wolno umieszczać dzieci, zwierząt domowych ani żadnych przedmiotów na odkurzaczu , niezależnie od tego, czy jest on nieruchomy, czy się porusza.
- Trzymać włosy, palce i inne części ciała z dala od otworu ssącego odkurzacza .
- Nie używać odkurzacza do czyszczenia jakichkolwiek palnych substancji.
- Nie wciągać do odkurzacza żadnych twardych ani ostrych przedmiotów.
- Przed sprzątaniem lub konserwacją wyłącz odkurzacz i stację wielofunkcyjną, a także odłącz je od prądu.
- Nie wycieraj odkurzacza ani stacji wielofunkcyjnej wilgotną szmatką ani nie spłukuj ich żadnymi płynami.

Po oczyszczeniu części zmywalnych należy całkowicie wysuszyć części przed ponowną instalacją i ich użyciem.

- Na czas transportu należy upewnić się, że odkurzacz jest wyłączony oraz, w miarę możliwości, znajduje się w oryginalnym opakowaniu.
- Produktu należy używać zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania tego produktu.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIA:

- Nie wolno używać zamienników akumulatora, zestawu przewodów ani stacji wielofunkcyjnej. Odkurzacza można używać tylko z modelem JZ2302 stacji wielofunkcyjnej.
- Użytkownik nie musi wykonywać żadnych czynności, aby zmienić częstotliwość napięcia z 50 Hz na 60 Hz lub odwrotnie. Produkt dostosowuje się do obu częstotliwości.
- Nie wolno demontować, naprawiać ani modyfikować akumulatora ani stacji wielofunkcyjnej na własną rękę.
- Nie należy stawiać stacji wielofunkcyjnej obok źródła ciepła.
- Nie wolno wycierać styków ładowania stacji wielofunkcyjnej wilgotną ściereczką ani mokrymi dłońmi.

-
- Jeżeli odkurzacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy naładować go do pełna, a następnie wyłączyć i przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Ładować odkurzacz co najmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
 - Nie wystawiaj urządzenia ani akumulatora na działanie nadmiernej temperatury.
 - Należy pamiętać o ryzyku, jakie stwarzają zaciski urządzenia zasilanego akumulatorowo lub o ryzyku zwarcia akumulatora spowodowanego metalowymi przedmiotami.
 - Akumulator litowo-jonowy zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska. Przed utylizacją odkurzacza należy najpierw wyjąć akumulator, a następnie zutylizować go lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami prawnymi kraju lub regionu, w którym jest używany.
 - Przy wyjmowaniu akumulatora należy uważać, aby go nie uszkodzić, ponieważ grozi to zwarcie lub wyciekiem płynu. Jeśli z akumulatora wycieka płyn, należy uważać, aby nie dotknął skóry ani ubrań, oraz natychmiast wytrzeć go suchą ścierką. Następnie wyślij akumulator do odpowiedniego zakładu recyklingu lub do punktu serwisowego w celu właściwej utylizacji.
 - Podczas wyjmowania baterii produkt powinien być odłączony od zasilania.
 - 1) Odkręcić śrubę u dołu i zdjąć pokrywę.
 - 2) Odłączyć złącze baterii i wyjąć baterie. Aby uniknąć obrażeń, należy uważać, aby nie uszkodzić komory baterii.
 - 3) Baterie należy oddawać do utylizacji firmie zajmującej się recyklingiem odpadów.

-
- Przed zutylizowaniem akumulator należy wyjąć z urządzenia.
 - Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od sieci zasilającej.
 - Akumulator należy zutylizować w sposób bezpieczny.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Czujnik laserowy tego produktu spełnia wymagania normy IEC 60825-1:2014 dotyczącą bezpieczeństwa produktów laserowych klasy 1. Unikaj bezpośredniego kontaktu wzrokowego z czujnikiem laserowym podczas działania.



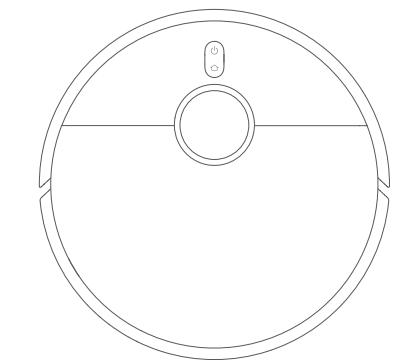
Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Deklaracja zgodności UE



Niniejszym firma Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu C102 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/service/userguide

Przegląd produktu

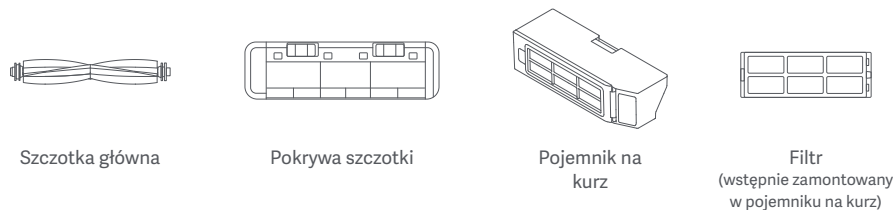


Odkurzacz

Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Akcesoria

Wstępnie zainstalowane akcesoria



Szczotka główna

Pokrywa szczotki

Pojemnik na kurz

Filtr
(wstępnie zamontowany w pojemniku na kurz)

Inne akcesoria

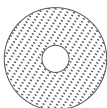


Szczotka boczna

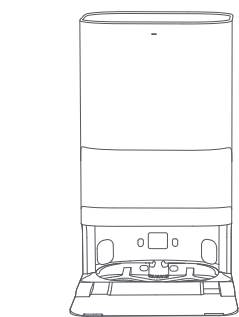
Zestaw przewodów



Uchwyt wkładu myjącego × 2

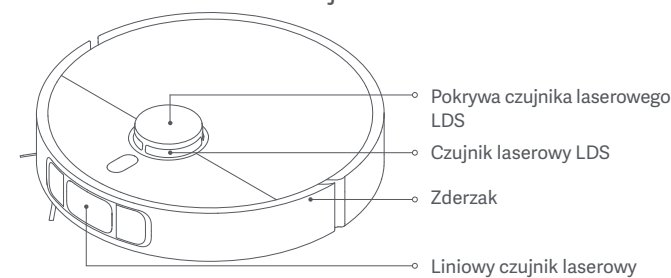


Wkład myjący × 2
(wstępnie zamontowany w uchwycie wkładu myjącego)



Stacja wielofunkcyjna
(w zestawie jednorazowy worek, zbiornik na czystą wodę, zbiornik na brudną wodę i przedłużka podstawy myjki, myjka)

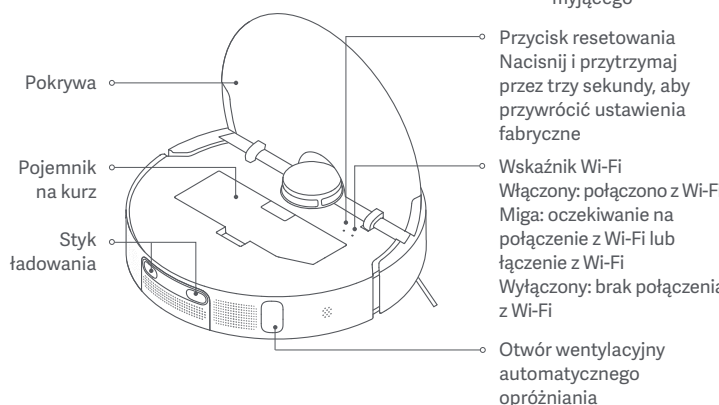
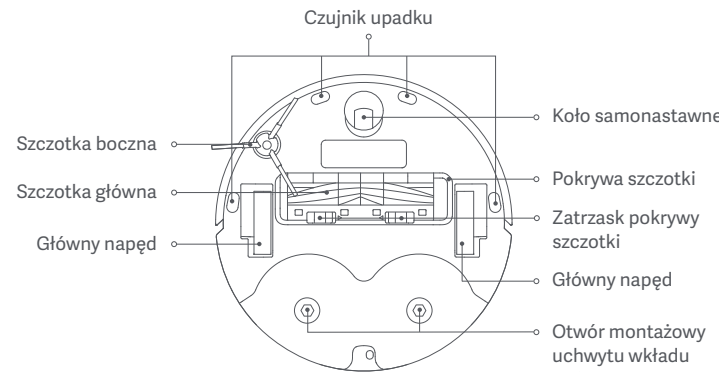
Odkurzacz Mi Robot — czujniki



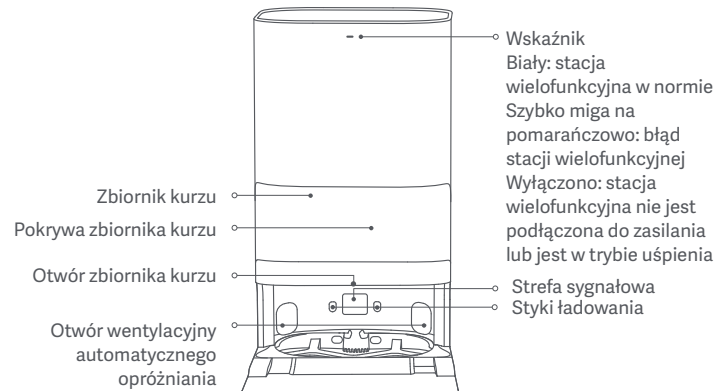
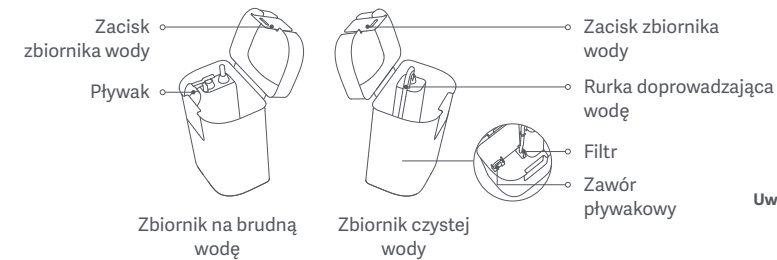
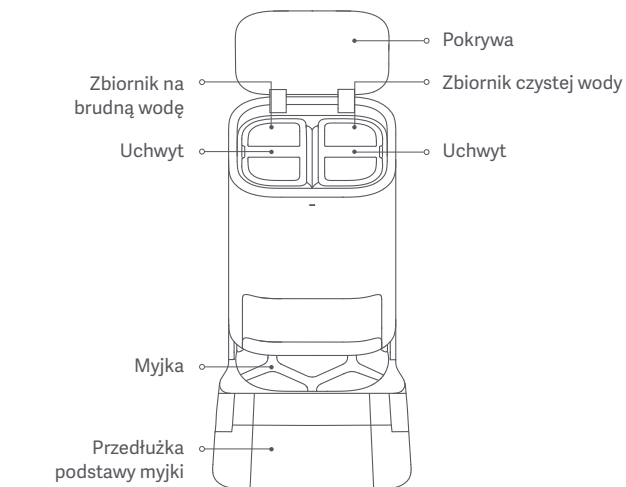
- Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby włączyć/wyłączyć Naciśnij przycisk, aby rozpocząć lub wstrzymać czyszczenie
- Podczas działania naciśnij, aby wstrzymać Naciśnij podczas wstrzymania, aby odkurzacz wrócił do stacji wielofunkcyjnej w celu ładowania Naciśnij, aby zatrzymać dokowanie podczas powrotu do stacji wielofunkcyjnej Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby włączyć lub wyłączyć blokadę dziecięcą

Wskaźnik

- Biały: czyszczenie, czyszczenie zakończone, ładowanie zakończone Szybko miga na biało: powrót do stacji w celu naładowania, zmiana położenia, aktualizowanie oprogramowania układowego, oczekiwanie na połączenie z Wi-Fi lub łączenie z Wi-Fi Powoli miga na biało: ładowanie (średni lub wysoki poziom naładowania akumulatora)
- Szybko miga na pomarańczowo: błąd odkurzacza Pomarańczowy: brak połączenia z Wi-Fi Powoli miga na pomarańczowo: ładowanie (niski poziom naładowania akumulatora)



Stacja wielofunkcyjna



Jednorazowy worek

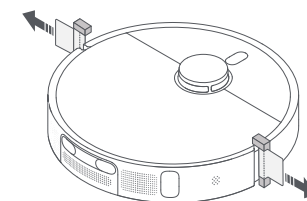


Uwaga: w stacji wielofunkcyjnej fabrycznie zainstalowany jest jednorazowy worek.

Montaż

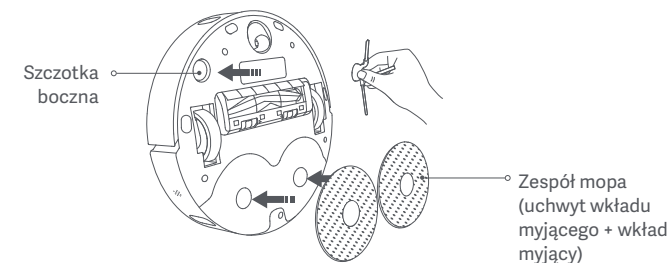
Zdejmowanie osłon ochronnych

Przed użyciem odkurzacza usunąć paski ochronne z obu stron.



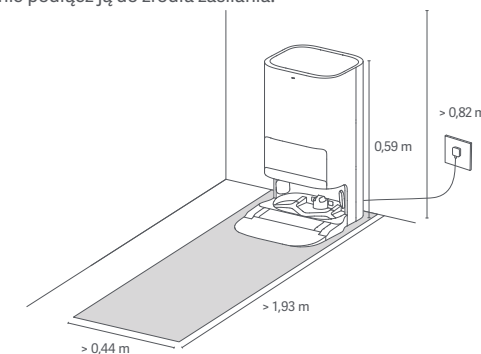
Montaż szczotki bocznej i zespołu mopa

Zamontuj szczotkę boczną i zespół mopa, jak pokazano na ilustracji. Montaż przebiegł prawidłowo, jeśli dało się usłyszeć kliknięcie.

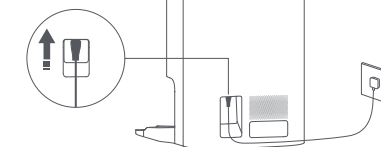


Umieszczanie stacji wielofunkcyjnej

Ustaw stację wielofunkcyjną pod ścianą, na płaskiej, twardej podłodze, np. drewnianej lub wyłożonej płytkami. Upewnij się, że jest wystarczająco dużo wolnego miejsca: ponad 0,82 metra w pionie, ponad 1,93 na długość, więcej niż 0,44 metra na szerokość. Upewnij się, że stacja wielofunkcyjna stoi w miejscu, w którym zasięg sygnału Wi-Fi jest dobry, a także blisko gniazdka elektrycznego. Następnie podłącz ją do źródła zasilania.



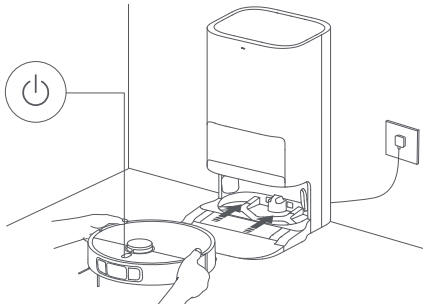
Wkładaj wtyczkę ku górze do gniazda zasilania, aż wskaźnik na stacji zacznie świecić białym światłem stałym.



Użytkowanie

Umieszczanie odkurzacza

Przed użyciem naciśnij przycisk  na odkurzaczu i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby włączyć urządzenie. Po włączeniu odkurzacza podłącz go do stacji wielofunkcyjnej i sprawdź, czy styki ładowania na odkurzaczu i stacji są dokładnie wyrównane. O prawidłowym połączeniu odkurzacza ze stacją wielofunkcyjną świadczy komunikat głosowy o rozpoczęciu ładowania.

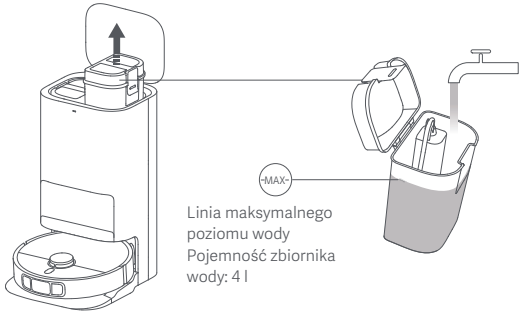


Uwagi:

- Przed pierwszym użyciem odkurzacza zaleca się całkowite naładowanie akumulatora. Jeśli odkurzacza nie można włączyć z powodu niskiego poziomu naładowania akumulatora, ręcznie podłącz odkurzacza do stacji wielofunkcyjnej, aby go podładować.
- Gdy odkurzacza będzie się ładował, automatycznie się włączy i nie będzie go można wyłączyć.

Nalewanie wody do zbiornika czystej wody

Napełnij zbiornik czystą wodą do oznaczenia maksymalnego poziomu.



Uwagi:

- Nie przekraczaj oznaczenia maksymalnego poziomu wody (MAX).
- Nie należy wlewać gorącej wody do zbiornika na wodę, ponieważ może to spowodować jego odkształcenie.
- Nie dodawaj żadnej substancji, np. detergentów. Używaj tylko czystej wody, aby uniknąć uszkodzenia odkurzacza.

Łączenie z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home

Ten produkt obsługuje aplikację Mi Home/Xiaomi Home*. Używaj aplikacji Mi Home/Xiaomi Home do sterowania urządzeniem i obsługi innych inteligentnych urządzeń domowych.

Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Mi Home/Xiaomi Home” w sklepie z aplikacjami.



78FF9E4E

Otwórz aplikację Mi Home/Xiaomi Home, naciśnij przycisk „” w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.

* Nazwa aplikacji Xiaomi Home obowiązuje w Europie (za wyjątkiem Rosji). Nazwa aplikacji wyświetlana w urządzeniu użytkownika jest obowiązująca.

Uwagi:

- Odkurzacza działa z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home i obsługuje systemy operacyjne Android 9.0 oraz iOS 12.0 i ich nowsze wersje.
- Obsługiwane są wyłącznie sieci Wi-Fi 2,4 GHz.
- Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.

Resetowanie sieci Wi-Fi

Jeśli odkurzacza nie można połączyć z siecią z powodu zresetowania routera, zapomnianego hasła lub z innych przyczyn, wykonaj następujące czynności:

1. Należy otworzyć pokrywę odkurzacza , aby zobaczyć wskaźnik Wi-Fi.
2. Naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przyciski  oraz  , aż usłyszysz komunikat głosowy o oczekiwaniu na konfigurację sieciową.
3. Migający wskaźnik Wi-Fi oznacza, że resetowanie połączenia Wi-Fi zakończyło się pomyślnie.

Włączanie/wyłączanie

Naciśnij przycisk  i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby włączyć odkurzacza. Zaświecenie się wskaźnika na odkurzaczu oznacza przejście odkurzacza do trybu gotowości. Gdy odkurzacza jest wstrzymany i nie jest ładowany, naciśnij przycisk  i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

Uwaga: Gdy odkurzacza będzie się ładował, automatycznie się włączy i nie będzie go można wyłączyć.

Szybkie tworzenie mapy

Po ukończeniu pierwszej konfiguracji sieci wykonaj instrukcje w aplikacji, aby szybko utworzyć mapę, a odkurzacza zacznie mapować pomieszczenia bez czyszczenia. Proces mapowania zostanie zakończony, gdy odkurzacza powróci do stacji wielofunkcyjnej. Mapa zostanie zapisana automatycznie.

Wstrzymywanie

Gdy odkurzacza działa, naciśnij dowolny przycisk, aby go wstrzymać.

Uwaga: Po wstrzymaniu odkurzacza nie unos ani nie przenos go. W przeciwnym razie mogą wystąpić błędy nawigacji, przez co może nie wrócić do stacji wielofunkcyjnej lub może nastąpić utrata mapy.

Tryb uśpienia

Odkurzacza automatycznie przejdzie w tryb uśpienia po wstrzymaniu na 10 minut, a jego wskaźnik się wyłączy. Aby go wybudzić, naciśnij dowolny przycisk na odkurzaczu .

Wznawianie czyszczenia

Jeżeli odkurzacz zacznie się rozładowywać podczas czyszczenia, automatycznie powróci do stacji wielofunkcyjnej w celu naładowania. Po pełnym naładowaniu odkurzacz wznowi czyszczenie tam, gdzie zostało przerwane.

Ustawienia blokady dziecięcej

Aby włączyć lub wyłączyć blokadę dziecięcą, naciśnij przycisk  na odkurzacz i przytrzymaj przez trzy sekundy.

Uwaga: gdy blokada dziecięca jest włączona, przyciski na odkurzacz nie działają.

Opróżnianie pojemnika na kurz

Gdy odkurzacz automatycznie wróci do stacji wielofunkcyjnej w celu naładowania po zakończeniu odkurzania i mycia, odkurzania przed myciem lub odkurzania, stacja wielofunkcyjna automatycznie zacznie opróżnianie pojemnika na kurz.

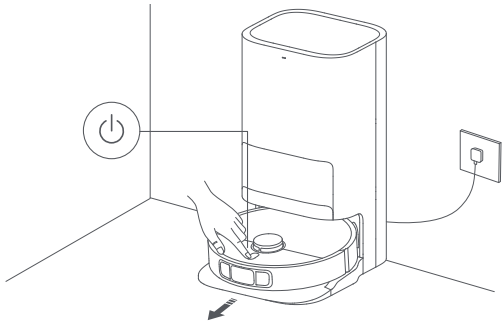
- Uwagi:**
- Gdy odkurzacz wróci połowicznie do stacji wielofunkcyjnej w celu oczyszczenia wkładów myjących, stacja nie opróżni pojemnika na kurz automatycznie.
 - Jeśli funkcja automatycznego opróżniania pojemnika na kurz jest wyłączona w aplikacji, stacja wielofunkcyjna nie opróżni automatycznie pojemnika na kurz.

Odkurzanie i mycie

① Rozpocznij czyszczenie

Przed rozpoczęciem upewnij się, że zespół mopa i inne niezbędne części zostały zamontowane w odkurzacz, a do zbiornika na czystą wodę wlewo wodę. W aplikacji wybierz tryb odkurzania i mycia, a następnie użyj aplikacji lub naciśnij

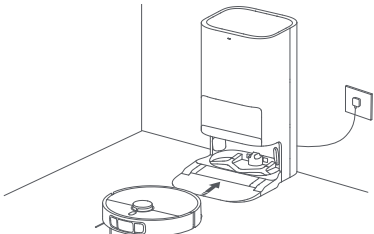
przycisk  na odkurzacz, aby odkurzacz opuścił stację. Odkurzacz zaplanuje optymalną trasę czyszczenia i wykona zadania na podstawie utworzonej mapy.



- Uwagi:**
- Aby nie zamoczyć dywanów podczas mycia podłóg, możesz ręcznie dodać pokryte dywanem powierzchnie do mapy w aplikacji i wybrać metodę czyszczenia dywanu.
 - Podczas pierwszego użycia odkurzacza zaleca się obserwowanie urządzenia podczas całego procesu w celu usunięcia przedmiotów, które mogłyby utrudnić mu działanie.
 - Jeśli w pewnych miejscach odkurzacz mógłby utknąć lub zarysować powierzchnię mebli, w aplikacji można wyznaczyć obszary zastrzeżone, do których robot nie będzie mieć dostępu.
 - Gdy odkurzacz działa na obszarach pokrytych dywanami z długim włosiem, w ciemnych miejscach lub na powierzchniach silnie odbijających światło, może to do pewnego stopnia wpłynąć na jego efektywność.
 - Przed rozpoczęciem odkurzacz nawilży wkłady myjące, więc trzeba chwilę zaczekać.
 - Zanim zaczniesz, upewnij się, że stacja wielofunkcyjna jest podłączona do zasilania, a odkurzacz jest podłączony do stacji.
 - Aby mieć pewność, że odkurzacz wróci do stacji wielofunkcyjnej po zakończeniu odkurzania i mycia, najlepiej uruchamiać odkurzacz z pozycji stacji wielofunkcyjnej. Podczas sprzątania nie należy przestawiać stacji wielofunkcyjnej, zbiorników na czystą i na brudną wodę ani myjki.

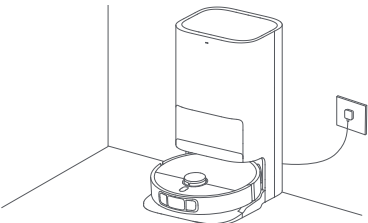
② Automatyczny połowiczny powrót w celu oczyszczenia nakładek do mopowania

Podczas sprzątania odkurzacz będzie automatycznie wracał do stacji wielofunkcyjnej po oczyszczeniu określonej liczby metrów kwadratowych. Po wypłukaniu wkładów myjących odkurzacz wznowi zadanie czyszczenia.



③ Automatyczne opróżnianie pojemnika na kurz, czyszczenie wkładu myjącego i suszenie

Po zakończeniu zadania czyszczenia i powrocie odkurzacza do stacji wielofunkcyjnej w celu naładowania stacja automatycznie rozpocznie opróżnianie pojemnika na kurz, a następnie czyszczenie i suszenie wkładów myjących.



④ Czyszczenie zbiornika brudnej wody

Po wyczyszczeniu i wysuszeniu wkładów myjących możliwie szybko umyj zbiornik

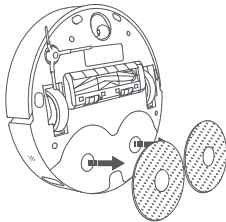
na brudną wodę, aby zapobiec nieprzyjemnym zapachom.

Odkurzanie przed myciem

Przed rozpoczęciem upewnij się, że zespół mopa został zamontowany w odkurzacz, a do zbiornika na czystą wodę wlewo wodę. W aplikacji wybierz tryb odkurzania przed myciem, a następnie użyj aplikacji lub naciśnij przycisk  na odkurzacz, aby rozpocząć zadanie czyszczenia. Odkurzacz uniesie zespół mopa, aby poodkurzać. Po skończeniu odkurzania urządzenie wróci do stacji wielofunkcyjnej, aby automatycznie opróżnić pojemnik na kurz i zwilżyć wkłady myjące. Następnie opuści zespół mopa, aby rozpocząć mycie ma mokro.

Odkurzanie

W aplikacji wybierz tryb odkurzania i mycia, a następnie użyj aplikacji lub naciśnij przycisk  na odkurzacz, aby rozpocząć sprzątanie. Odkurzacz uniesie zespół mopa i ruszy ze stacji wielofunkcyjnej w celu rozpoczęcia odkurzania. Po skończeniu odkurzania urządzenie wróci do stacji wielofunkcyjnej, aby automatycznie opróżnić pojemnik na kurz.



Uwaga: jeśli zespół mopa nie jest zainstalowany, po uruchomieniu odkurzacz automatycznie przejdzie do trybu odkurzania.

Mycie na mokro

Przed rozpoczęciem upewnij się, że zespół mopa i inne niezbędne części zostały zamontowane w odkurzaczu, a do zbiornika na czystą wodę wlano wodę. W aplikacji wybierz tryb mycia na mokro, a następnie użyj aplikacji lub naciśnij przycisk  na odkurzaczu, aby rozpoczął czyszczenie. Odkurzacz najpierw automatycznie zwilży wkłady myjące, a następnie wyjedzie ze stacji wielofunkcyjnej w celu rozpoczęcia mycia podłóg. Po zakończeniu mycia na mokro urządzenie wróci do stacji wielofunkcyjnej, aby wypłukać i wysuszyć wkłady myjące.

Inne funkcje aplikacji

Mapa

Na stronie głównej aplikacji wyświetla się aktualna mapa używana do odkurzania i mycia na mokro. W ustawieniach można ustawić obszary zastrzeżone, których urządzenie ma unikać, można też edytować bieżącą mapę w obszarze zarządzania mapami.

Ustawienia czyszczenia

W ustawieniach czyszczenia można dostosować tryb czyszczenia, moc ssania i szybkość wypływu wody do poziomu zabrudzenia podłogi i określonych potrzeb.

Ustawienia stacji wielofunkcyjnej

W ustawieniach stacji wielofunkcyjnej można skonfigurować opróżnianie pojemnika na kurz i czyszczenie wkładów myjących.

W ustawieniach opróżniania pojemnika na kurz można włączyć lub wyłączyć tę funkcję lub zmienić częstotliwość opróżniania.

W ustawieniach czyszczenia wkładów myjących można dostosować częstotliwość powrotu odkurzacza do stacji w celu wykonania tego zadania.

Uwagi:

- Przed użyciem funkcji czyszczenia wybranego obszaru/strefy lub edycji mapy konieczne jest utworzenie mapy.
- Więcej funkcji można znaleźć w aplikacji. Szczegóły każdej funkcji zależą od aplikacji.

Aktualizacja oprogramowania układowego

Oprogramowanie układowe odkurzacza można zaktualizować przy użyciu aplikacji Mi Home/Xiaomi Home. Przed aktualizacją należy umieścić odkurzacz na stacji wielofunkcyjnej. Poziom naładowania akumulatora musi wynosić więcej niż 15%.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeżeli po ponownym uruchomieniu odkurzacz nie działa prawidłowo, należy nacisnąć szpilką przycisk resetowania i przytrzymać go przez trzy sekundy, aż do usłyszenia komunikatu głosowego o przywracaniu ustawień fabrycznych odkurzacza. Spowoduje to przywrócenie ustawień fabrycznych odkurzacza.

Ponowne uruchamianie odkurzacza

Jeśli odkurzacz przestanie reagować lub nie będzie można go wyłączyć, należy nacisnąć przycisk  i przytrzymać przez 15 sekund, aby wymusić wyłączenie urządzenia. Następnie należy nacisnąć przycisk  i przytrzymać przez trzy sekundy, aby włączyć odkurzacz.

Dbanie o urządzenie i konserwacja

Części

Aby utrzymać odkurzacz w dobrym stanie, zaleca się rutynową konserwację zgodnie z poniższą tabelą.

Część	Częstość czyszczenia	Częstotliwość wymiany
Pojemnik na kurz	Czyścić w razie potrzeby	/
Filtr (wstępnie zamontowany w pojemniku na kurz)	Czyścić co dwa tygodnie	3–6 miesięcy
Zbiornik czystej wody	Czyścić co dwa tygodnie	/
Zbiornik na brudną wodę	Zaleca się oczyszczenie po każdym użyciu	
Myjka	Czyścić co 1–2 tygodnie	
Szczotka główna	Czyścić co dwa tygodnie	6–12 miesięcy
Szczotka boczna	Czyścić co dwa tygodnie	3–6 miesięcy
Wkład myjący	/	1–3 miesięcy
Koło samonastawne	Czyścić do miesiąc	/
Czujnik laserowy LDS		
Liniowy czujnik laserowy		

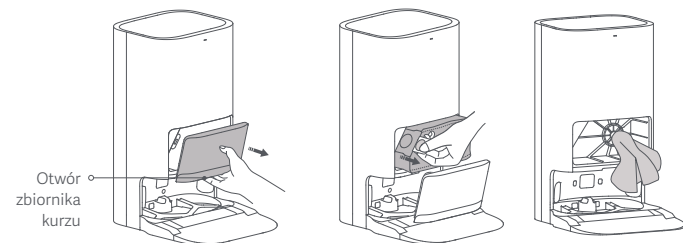
Część	Częstość czyszczenia	Częstotliwość wymiany
Czujnik upadku	Czyścić do miesiąc	/
Styki ładowania odkurzacza		
Zderzak		
Otwory w odkurzaczu do automatycznego opróżniania pojemnika na kurz		
Spód odkurzacza		
Stacja wielofunkcyjna	/	Wymieniać co 2,5 miesiąca zależnie od rzeczywistego zużycia
Styki ładowania stacji wielofunkcyjnej		
Obszar sygnalizacji		
Jednorazowy worek	/	

Uwagi:

- Częstotliwość wymiany przedstawiono tylko w celach poglądowych. Jeśli część ulegnie uszkodzeniu, należy ją wymienić natychmiast, aby sprzątanie było efektywne.
- Aby przenieść lub wysłać odkurzacz, należy opróżnić zbiorniki na czystą i brudną wodę, aby odkurzacz nie został uszkodzony w transporcie.

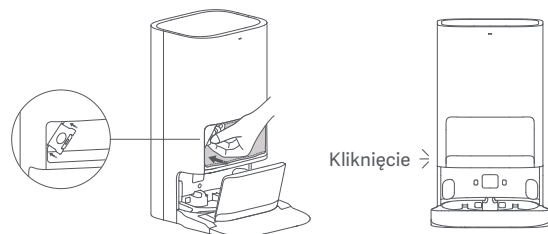
Wymiana jednorazowego worka

1. Gdy jednorazowy worek jest pełny, zdejmij osłonę otworu zbiornika kurzu. Wyjmij jednorazowy worek za uchwyt i wyrzuć. Następnie suchą ścierką oczyść filtr.



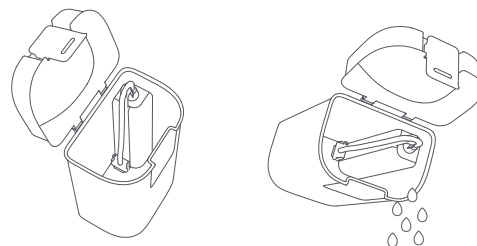
Uwaga: pociągnięcie za uchwyt jednorazowego worka spowoduje zamknięcie go, co zapobiega przypadkowemu wypadnięciu kurzu i zanieczyszczeń.

2. Włóż nowy jednorazowy worek tak, jak pokazano na ilustracji, a następnie włóż uchwyt worka do otworu. Następnie z powrotem załóż pokrywę zbiornika na kurz. O prawidłowym montażu świadczy kliknięcie.

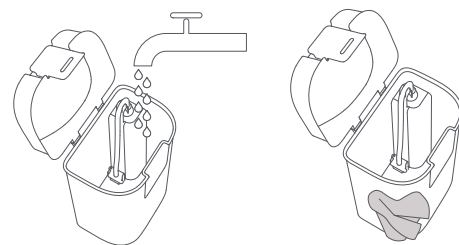


Czyszczenie zbiorników na czystą i na brudną wodę

1. Usuń zbiorniki na czystą i na brudną wodę, otwórz ich pokrywy i wylej zawartość.



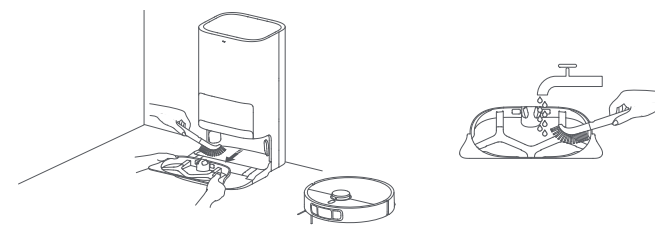
2. Przemyj zbiorniki czystą wodą, a następnie wytrzyj je na zewnątrz do sucha, zanim włożysz je z powrotem do stacji wielofunkcyjnej.



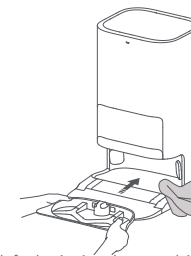
Uwaga: zarówno pływak w zbiorniku na czystą wodę, jak i kulka pływaka w zbiorniku na brudną wodę są częściami ruchomymi. Nie używaj zbyt dużej siły podczas czyszczenia, aby ich nie uszkodzić.

Czyszczenie myjki i podstawy myjki

1. Wybierz funkcję czyszczenia stacji wielofunkcyjnej w aplikacji, a odkurzacz automatycznie z niej wyjedzie. Ręcznie usuń myjkę. Spowoduje to automatyczne wlanie wody do podstawy myjki przez stację wielofunkcyjną. Użyj ściěrki lub szczotki, aby wyczyścić podstawę i myjkę.



2. Odczekaj trzy minuty, a stacja wielofunkcyjna automatycznie usunie brudną wodę. Suchą ścierką wytrzyj podstawę myjki i myjkę, a następnie z powrotem zamontuj myjkę. Po wyczyszczeniu podstawy możesz ręcznie umieścić odkurzacz w stacji wielofunkcyjnej albo użyć aplikacji lub przycisku  na odkurzaczu, aby go odesłać na miejsce.

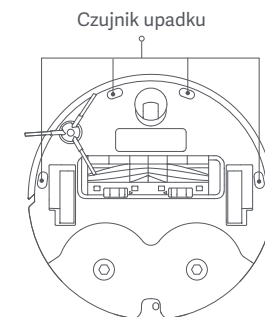
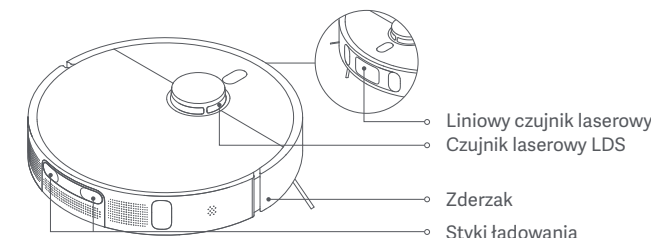


Uwaga: nie przechylaj stacji wielofunkcyjnej podczas codziennej obsługi ani podczas czyszczenia. Jeśli w podstawie myjki zbierze się woda, wytrzyj ją do sucha ścierką.

Czyszczenie czujników i styków ładowania

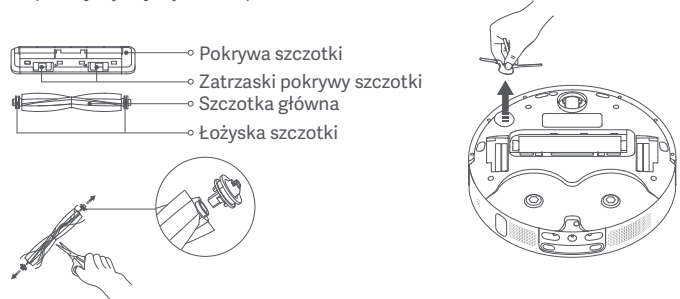
Używać miękkiej tkaniny do czyszczenia czujników i styków ładowania w odkurzaczu:

- Czujniki upadku na spodzie odkurzacza.
- Styki ładowania z tyłu odkurzacza.
- Laserowy czujnik LDS odkurzacza.
- Zderzak i czujnik lasera liniowego z przodu odkurzacza.



Czyszczenie szczotki i szczotki bocznej

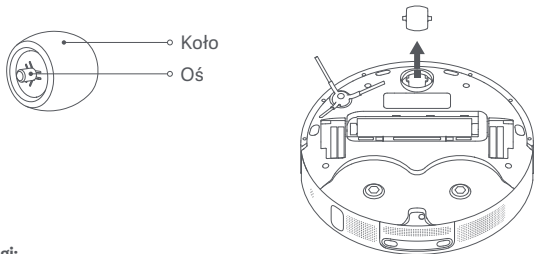
1. Odwróć odkurzacz i ściśnij zatrzaski, aby umożliwić zdjęcie pokrywy szczotki.
2. Unieś i wyjmij szczotkę, wyjmij łożyska po obu stronach i wyczyść oś szczotki.
3. Użyj nożyczek do przecięcia włosów owiniętych wokół szczotki i usuń wszelkie zanieczyszczenia.
4. Pociągnij szczotkę boczną do góry, aby ją zdjąć i wyczyścić.
5. Zamontuj ponownie szczotkę boczną, szczotkę i pokrywę szczotki, a następnie upewnij się, czy są one bezpiecznie zamontowane.



UWAGA: Jeśli na szczotce jest zbyt dużo włosów lub jeśli są one ciasno splecione, nie należy ciągnąć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie szczotki.

Czyszczenie koła samonastawnego

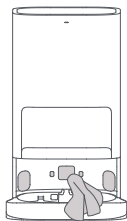
1. Odwróć odkurzacz i wyciągnij koło samonastawne.
2. Usuń włosy, kurz i inne zabrudzenia z koła i osi.
3. Ponownie włóż koło samonastawne i mocno wciśnij je na miejsce.



- Uwagi:**
- Do delikatnego wysunięcia i zdjęcia koła można użyć małego śrubokręta lub innego narzędzia, które nadaje się do podważania.
 - Koło można wyczyścić wodą i zamontować ponownie po wyschnięciu.

Czyszczenie stacji wielofunkcyjnej

Oczyścić styki ładowania, otwory do automatycznego opróżniania i obszar sygnalizacji stacji wielofunkcyjnej miękką, suchą szmatką.



Akumulator

Odkurzacz wyposażono w wysokiej jakości akumulator litowo-jonowy. Należy upewnić się, że pozostaje on naładowany w dużym stopniu podczas codziennego użytkowania, aby utrzymać jego optymalną wydajność.

Uwaga: Jeśli odkurzacz nie jest używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i odłożyć. Aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym nadmiernym rozładowaniem, odkurzacz należy ładować co najmniej raz na trzy miesiące.

Dane techniczne

Odkurzacz

Nazwa	Odkurzacz automatyczny
Model	C102
Wymiary produktu	Ø 350 × 97 mm
Akumulator	4800 mAh (pojemność znamionowa)
Czas ładowania	Ok. 6,5 godziny
Masa netto (odkurzacz)	3,67 kg
Masa netto (z akcesoriami)	12,3 kg
Zgodność z systemem	Android 9.0 i iOS 12.0 lub nowszy
Łączność bezprzewodowa	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Napięcie ładowania	20 V ---
Napięcie znamionowe	14,4 V ---
Moc znamionowa	75 W
Częstotliwość robocza	2400–2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	< 20 dBm

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Stacja wielofunkcyjna

Model	JZ2302
Wymiary produktu	586 × 427 × 340 mm
Wejście znamionowe	220–240 V~ 50/60 Hz
Znamionowa moc wyjściowa	20 V --- 1 A
Zasilanie (podczas opróżniania pojemnika na kurz)	1000 W
Zasilanie (podczas czyszczenia)	30 W
Moc (suszenie + ładowanie)	30 W

W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.

Sicherheitsinformationen

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Nutzungseinschränkungen

- Dieses Produkt ist nur für die Bodenreinigung in einer häuslichen Umgebung bestimmt. Benutzen Sie es nicht im Freien, auf anderen Oberflächen als dem Boden oder in einer kommerziellen oder industriellen Umgebung.
- Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 Jahren und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Produkt enthält Akkus, die nur von qualifizierten Personen ausgewechselt werden dürfen.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen. Sorgen Sie dafür, dass Kinder und Haustiere während des Betriebs des Roboterstaubsaugers in einem sicheren Abstand zum Gerät gehalten werden.
- Bei Beschädigung des Kabelsatzes muss dieser durch einen speziellen Kabelsatz ersetzt werden, der beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Verwenden Sie den Roboterstaubsauger nicht in einem Bereich, der sich über dem Bodenniveau befindet und der nicht durch eine Schutzbarriere begrenzt wird.

- Der Roboterstaubsauger darf nicht auf den Kopf gestellt werden. Sie dürfen die Abdeckung des LDS-Lasersensors, die obere Abdeckung oder den Stoßfänger niemals als Griff benutzen, um den Roboterstaubsauger zu bewegen.
- Benutzen Sie den Roboterstaubsauger in Umgebungen mit einer Umgebungstemperatur von über 0 °C und unter 40 °C Achten Sie darauf, dass sich keine Flüssigkeit oder klebrige Substanz auf dem Boden befindet.
- Der Roboterstaubsauger darf nicht im Freien, in Badezimmern oder in der Nähe eines Schwimmbeckens benutzt, installiert oder geladen werden.
- Es können Gefahren entstehen, wenn das Gerät über das Netzkabel fährt.
- Entfernen Sie zerbrechliche oder kleine Gegenstände vom Boden, um zu verhindern, dass der Roboterstaubsauger sie anstößt und beschädigt.
- Kinder, Haustiere oder andere Gegenstände dürfen weder auf dem stillstehenden noch dem sich bewegendem Roboterstaubsauger positioniert werden.
- Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von der Saugöffnung des Roboterstaubsaugers fern.
- Benutzen Sie den Roboterstaubsauger nicht zum Entfernen brennender Substanzen.
- Benutzen Sie den Roboterstaubsauger nicht zum Aufwischen oder Aufsaugen brennender Substanzen.
- Schalten Sie vor der Reinigung oder Wartung den Roboterstaubsauger und die Multifunktionsstation aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung.

-
- Wischen Sie den Roboterstaubsauger oder die Multifunktionsstation nicht mit einem feuchten Tuch ab und spülen Sie sie nicht mit Flüssigkeiten ab. Trocknen Sie abwaschbare Teile nach der Reinigung vollständig, bevor Sie diese erneut installieren und verwenden.
 - Stellen Sie sicher, dass der Roboterstaubsauger beim Transport ausgeschaltet ist und möglichst in der Originalverpackung befördert wird.
 - Bitte verwenden Sie das Produkt gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch. Der Benutzer ist für jeglichen Verlust oder Schaden verantwortlich, der aufgrund inkorrektter Verwendung dieses Produkts entsteht.

Akkus und Ladung

WARNUNGEN:

- Verwenden Sie keinen Akku, kein Kabelsatz oder keine Multifunktionsstation von Drittanbietern. Der Roboterstaubsauger kann nur mit der Multifunktionsstation Modell JZ2302 verwendet werden.
- Der Anwender braucht die Multifunktionsstation nicht zwischen 50 Hz und 60 Hz umzuschalten, das Produkt passt sich sowohl an 50 Hz als auch an 60 Hz an.
- Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie den Akku oder die Multifunktionsstation nicht selbst.
- Stellen Sie die Multifunktionsstation nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.

-
- Verwenden Sie kein nasses Tuch und benutzen Sie auch keine nassen Hände, um die Ladekontakte der Multifunktionsstation abzuwischen oder zu reinigen.
 - Wenn der Roboterstaubsauger für eine längere Zeit nicht benutzt werden soll, laden Sie ihn voll auf, schalten ihn aus und lagern ihn an einem kühlen und trockenen Ort. Laden Sie den Roboterstaubsauger mindestens alle 3 Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
 - Setzen Sie das Gerät oder den Akku keinen übermäßigen Temperaturen aus.
 - Seien Sie sich des Risikos bewusst, dass die Klemmen des akkubetriebenen Geräts oder des Akkus durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
 - Der Lithium-Ionen-Akku enthält umweltgefährdende Stoffe. Bevor der Roboterstaubsauger entsorgt wird, muss zunächst der Akku entfernt werden, anschließend muss in Übereinstimmung mit den lokalen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in dem er benutzt wurde, eine Entsorgung oder Wiederverwertung stattfinden.
 - Beschädigen Sie den Akku nicht, wenn Sie ihn herausnehmen, um Kurzschlüsse oder das Auslaufen von Flüssigkeit zu vermeiden. Wenn der Akku ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit Ihrer Haut oder Kleidung in Berührung kommt, und wischen Sie die Flüssigkeit sofort mit einem trockenen Tuch ab. Senden Sie den Akku dann zur ordnungsgemäßen Entsorgung an eine geeignete Recyclingeinrichtung oder an das entsprechende Kundendienstteam.

- Es ist besser, den Akku erst aus dem Produkt zu entnehmen, wenn er aufgebraucht ist. Dabei muss sichergestellt werden, dass Ihr Produkt von der Spannungsversorgung getrennt ist.
 - 1). Entfernen Sie die Schraube an der Unterseite und nehmen Sie die Abdeckung ab.
 - 2). Ziehen Sie den Akkuanschluss ab und nehmen Sie anschließend den Akku heraus. Beschädigen Sie den Akku nicht, um Verletzungen vorzubeugen.
 - 3). Geben Sie den Akku an eine Recyclingstelle zurück.
 - Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.
 - Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn der Akku entfernt wird.
 - Der Akku muss sicher entsorgt werden.

Lasersicherheitsinformationen

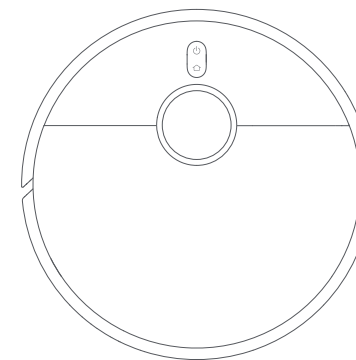
- Der Lasersensor dieses Produkts entspricht der Norm IEC 60825-1:2014 für Laserprodukte der Klasse 1. Bitte vermeiden Sie während des Gebrauchs direkten Augenkontakt.

 Nur für die Verwendung in Innenräumen.

EU-Konformitätserklärung

CE Hiermit bestätigt Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs C102 mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter www.mi.com/global/service/userguide

Produktübersicht

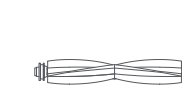


Roboterstaubsauger

Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Zubehör

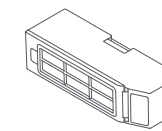
Vorinstallierte Zubehörteile



Bürste



Bürstenabdeckung



Staubbehälter

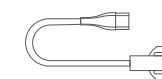


Filter
(Im Staubbehälter vorinstalliert)

Sonstiges Zubehör



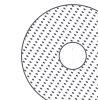
Seitenbürste



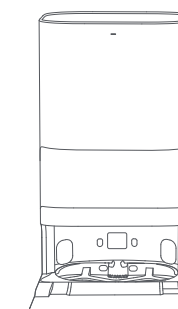
Kabelsatz



2 Wischer-Pad-Halter

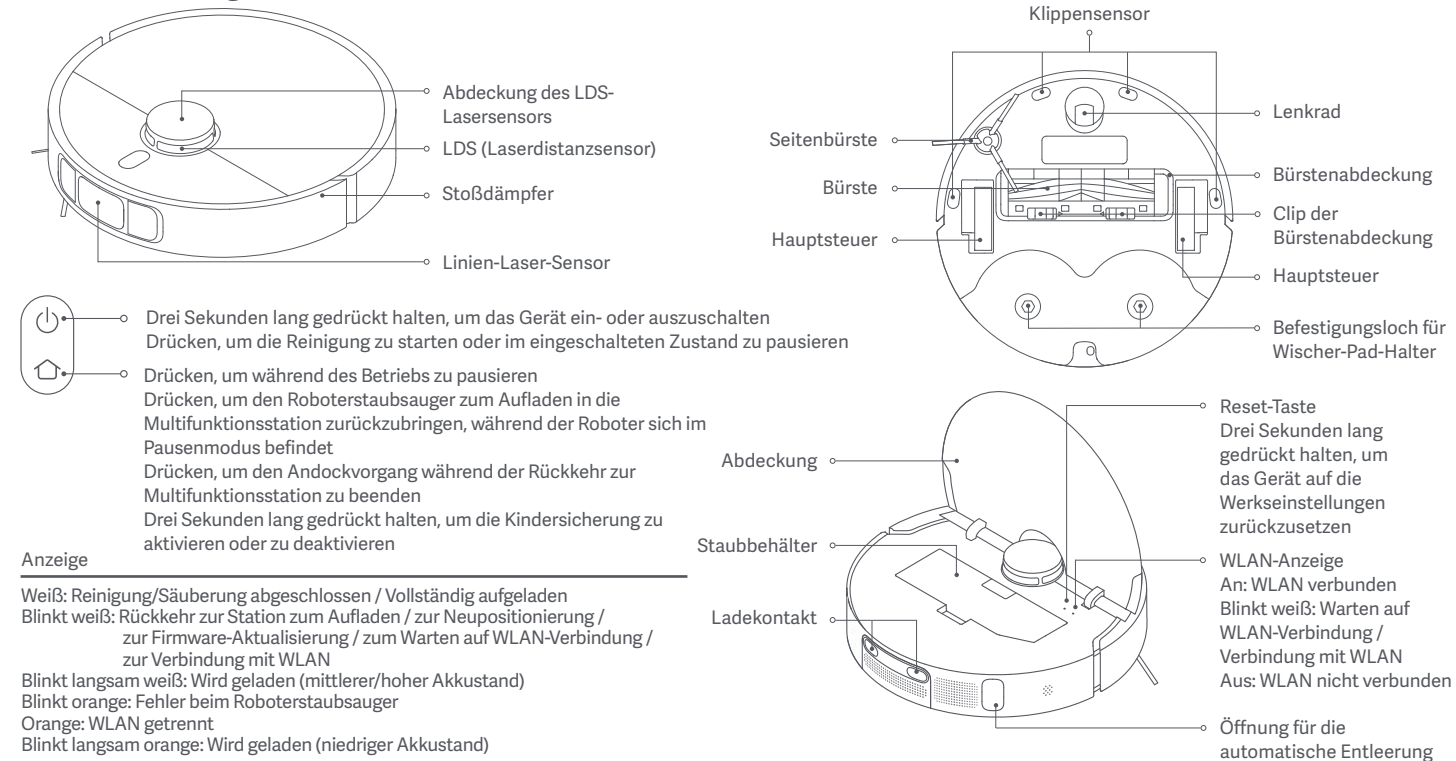


2 Wischer-Pads
(Auf dem Wischer-Pad-Halter vorinstalliert)

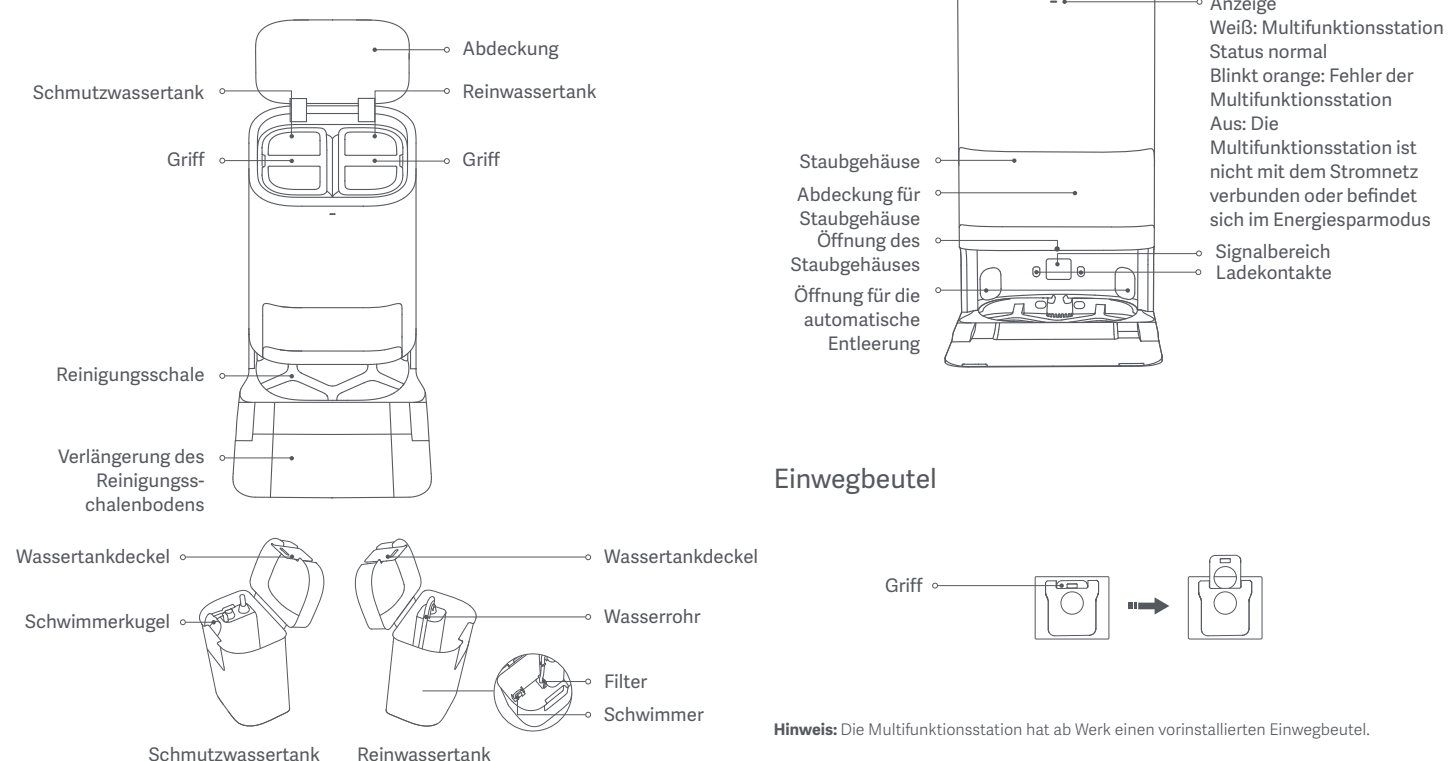


Multifunktionsstation
(inklusive Einwegbeutel, Frischwassertank, Schmutzwassertank, Verlängerung des Reinigungsschalenbodens, Reinigungsschale)

Roboterstaubsauger und Sensoren



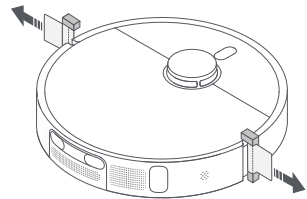
Multifunktionsstation



Installation

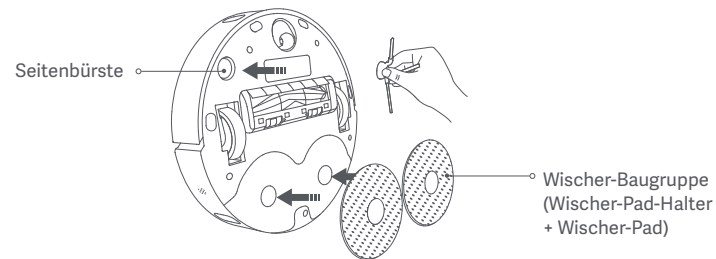
Schutzabdeckungen abnehmen

Entfernen Sie vor der Verwendung des Roboterstaubsaugers die Schutzstreifen von beiden Seiten.



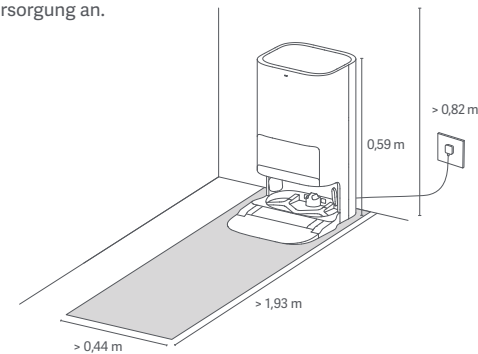
Anbringen der Seitenbürste und der Wischer-Baugruppe

Bringen Sie die Seitenbürste und die Wischer-Baugruppe wie abgebildet an. Sie sind richtig installiert, wenn Sie ein „Klicken“ hören.

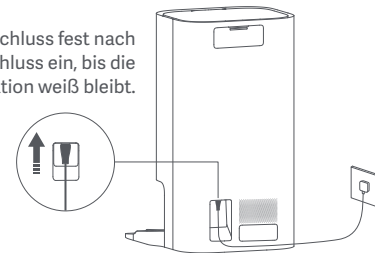


Aufstellen der Multifunktionsstation

Stellen Sie die Multifunktionsstation an einer Wand auf einem ebenen und harten Boden, z. B. einem Holz- oder Fliesenboden, auf. Achten Sie darauf, dass ein freier Raum von mehr als 0,82 m Höhe, mehr als 1,93 m Länge und mehr als 0,44 m Breite vorhanden ist. Vergewissern Sie sich, dass die Multifunktionsstation in einem Bereich mit einem guten WLAN-Signal in der Nähe einer Steckdose aufgestellt ist, und schließen Sie sie dann an die Stromversorgung an.

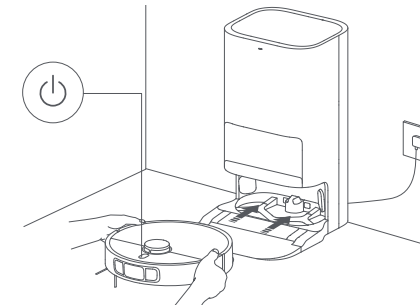


Setzen Sie den Anschluss fest nach oben in den Stromanschluss ein, bis die Anzeige auf der Station weiß bleibt.



Platzieren des Roboterstaubsaugers

Halten Sie vor dem Gebrauch die Taste am Roboterstaubsauger drei Sekunden lang gedrückt, um ihn einzuschalten. Sobald der Roboterstaubsauger eingeschaltet ist, setzen Sie ihn auf die Multifunktionsstation und vergewissern Sie sich, dass die Ladekontakte am Roboterstaubsauger und an der Station genau aufeinander ausgerichtet sind. Wenn der Roboterstaubsauger erfolgreich mit der Multifunktionsstation verbunden wurde, hören Sie eine Sprachmeldung zum Starten des Ladevorgangs.



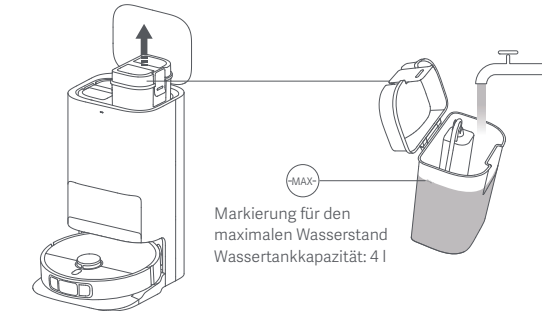
Hinweise:

- Es wird empfohlen, den Roboterstaubsauger vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Wenn sich der Roboterstaubsauger aufgrund eines niedrigen Akkustandes nicht einschalten lässt, stellen Sie den Roboterstaubsauger von Hand auf die Multifunktionsstation, um ihn eine Weile aufzuladen.
- Wenn der Roboterstaubsauger geladen wird, schaltet er sich automatisch ein und kann nicht ausgeschaltet werden.

Verwendung

Wasser in den Frischwassertank einfüllen

Füllen Sie sauberes Wasser bis zur Markierung für den maximalen Wasserstand in den Frischwassertank ein.



Hinweise:

- Füllen Sie kein Wasser über die Markierung für den maximalen Wasserstand (MAX) ein.
- Füllen Sie kein heißes Wasser in den Wasserbehälter, da sich der Behälter dadurch verformen könnte.
- Fügen Sie außer sauberem Wasser keine anderen Substanzen wie Reinigungsmittel hinzu, um eine Beschädigung des Roboterstaubsaugers zu vermeiden.

Verbinden mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App

Dieses Produkt funktioniert mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App*. Verwenden Sie die Mi Home-/Xiaomi Home-App für die Steuerung Ihres Geräts und für die Interaktion mit anderen Smart Home-Geräten.

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Mi Home/Xiaomi Home“ suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren.



Öffnen Sie die Mi Home-/Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „+“ oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

78FF9E4E

* In Europa (außer in Russland) wird die App unter dem Namen Xiaomi Home-App geführt. Der auf Ihrem Gerät angezeigte Name der App sollte standardmäßig verwendet werden.

Hinweise:

- Der Roboterstaubsauger funktioniert mit der Mi Home- / Xiaomi Home-App*, die Android 9.0 und iOS 12.0 oder höher unterstützt.
- Es werden ausschließlich 2,4-GHz-WLAN-Netze unterstützt.
- Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.

WLAN-Einstellungen zurücksetzen

Führen Sie die folgenden Schritte aus, wenn der Roboterstaubsauger nicht mit dem Netzwerk verbunden werden kann, weil der Router zurückgesetzt wurde, das Passwort vergessen wurde oder aus anderen Gründen:

1. Öffnen Sie bitte die Abdeckung des Roboterstaubsaugers, sodass Sie die WLAN-Anzeige sehen können.
2. Halten Sie die Tasten und gleichzeitig gedrückt, bis Sie eine Sprachmeldung hören, dass der Roboterstaubsauger auf die Netzwerkkonfiguration wartet.

3. Wenn der WLAN-Anzeiger blinkt, wurde die WLAN-Verbindung erfolgreich zurückgesetzt.

Ein-/Ausschalten

Halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt, um den Roboterstaubsauger einzuschalten. Wenn die Anzeige am Roboterstaubsauger aufleuchtet, bedeutet dies, dass der Roboterstaubsauger in den Standby-Modus wechselt. Wenn der Roboterstaubsauger pausiert und nicht geladen wird, halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt, um ihn auszuschalten.

Hinweis: Wenn der Roboterstaubsauger geladen wird, schaltet er sich automatisch ein und kann nicht ausgeschaltet werden.

Schnelle Kartenerstellung

Nachdem Sie das Netzwerk zum ersten Mal konfiguriert haben, folgen Sie den Anweisungen in der App, um schnell eine Karte zu erstellen. Der Roboterstaubsauger beginnt mit der Kartierung ohne zu reinigen. Der Kartierungsvorgang ist abgeschlossen, wenn der Roboterstaubsauger zur Multifunktionsstation zurückkehrt, wobei die Karte automatisch gespeichert wird.

Pausieren

Wenn der Roboterstaubsauger in Betrieb ist, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten.

Hinweis: Heben Sie den Roboterstaubsauger nicht an und bewegen Sie ihn nicht, wenn er sich im Pausenmodus befindet. Andernfalls kann es zu Navigationsfehlern kommen, die verhindern, dass der Roboterstaubsauger zur Multifunktionsstation zurückkehrt, oder die Karte kann verloren gehen.

Energiesparmodus

Der Roboterstaubsauger geht nach 10 Minuten im Pausenmodus automatisch in den Ruhemodus, und seine Anzeige wird abgeschaltet. Betätigen Sie eine beliebige Taste am Roboterstaubsauger, um diesen aufzuwecken.

Reinigung fortsetzen

Wenn der Akku des Roboterstaubsaugers während einer Reinigungsaufgabe zur Neige geht, kehrt der Roboterstaubsauger zum Aufladen automatisch zur Multifunktionsstation zurück. Nachdem der Roboterstaubsauger vollständig geladen wurde, setzt er die Reinigung dort fort, wo er sie zuvor unterbrochen hat.

Einstellungen der Kindersicherung

Um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren, halten Sie die Taste am Roboterstaubsauger drei Sekunden lang gedrückt.

Hinweis: Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, werden die Tasten des Roboterstaubsaugers gesperrt.

Staubentleerung

Wenn der Roboterstaubsauger nach einer Saug- und Wischaufgabe, einer Saugaufgabe vor einer Wischaufgabe oder einer Saugaufgabe automatisch zum Aufladen zur Multifunktionsstation zurückkehrt, leert die Multifunktionsstation automatisch den Staubbehälter.

Hinweise:

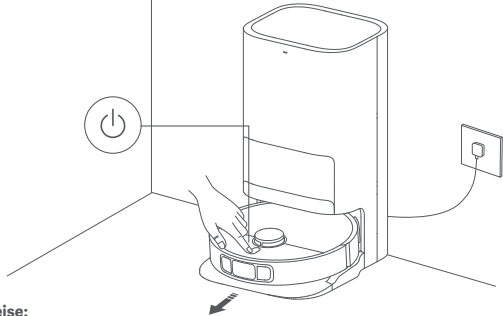
- Wenn der Roboterstaubsauger auf halbem Weg zur Multifunktionsstation umkehrt, um Wischer-Pads zu reinigen, leert die Station den Staubbehälter nicht automatisch.
- Wenn die Funktion der automatischen Staubentleerung in der App deaktiviert ist, leert die Multifunktionsstation den Staubbehälter nicht automatisch.

Saugen und Wischen

① Reinigung beginnen

Vergewissern Sie sich vor dem Start, dass die Wischer-Baugruppe und die anderen erforderlichen Teile am Roboterstaubsauger installiert sind und dass der Frischwassertank mit Wasser aufgefüllt ist. Wählen Sie in der App den

Saug- und Wischmodus aus, und verwenden Sie die App oder drücken Sie die Taste am Roboterstaubsauger, damit er von der Station aus startet. Dann plant der Roboterstaubsauger die optimale Reinigungsrouten und führt die Reinigungsaufgabe auf der Grundlage der erstellten Karte aus.

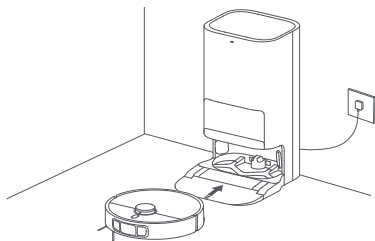


Hinweise:

- Um zu verhindern, dass die Teppiche beim Wischen nass werden, können Sie in der App manuell Teppichbereiche hinzufügen und eine Teppichreinigungsmethode auswählen.
- Wenn Sie den Roboterstaubsauger zum ersten Mal benutzen, sollten Sie ihn während des gesamten Prozesses begleiten, um die Gegenstände zu entfernen, die seine Arbeit behindern könnten.
- Wenn der Roboterstaubsauger an einigen Stellen hängen bleibt oder die Oberfläche der Möbel zerkratzt, können Sie in der App Sperrbereiche festlegen, um zu verhindern, dass der Roboterstaubsauger diese Bereiche betritt.
- Wenn der Roboterstaubsauger auf einer Fläche mit Hochflorteppichen, in dunklen Umgebungen oder in Umgebungen mit stark reflektierenden Oberflächen betrieben wird, kann seine Leistung bis zu einem gewissen Grad eingeschränkt sein.
- Der Roboterstaubsauger befeuchtet die Wischer-Pads vor dem Start. Bitte haben Sie etwas Geduld.
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass die Multifunktionsstation an die Stromversorgung und der Roboterstaubsauger an die Multifunktionsstation angeschlossen ist.
- Um sicherzustellen, dass der Roboterstaubsauger nach dem Saugen und Wischen erfolgreich zur Multifunktionsstation zurückkehren kann, wird empfohlen, den Roboterstaubsauger von der Multifunktionsstation aus zu starten. Die Multifunktionsstation, der Frischwassertank, der Schmutzwassertank und die Reinigungsschale dürfen während der Reinigung nicht bewegt werden.

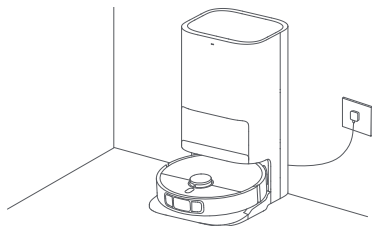
② Automatische Rückkehr auf halbem Weg zur Reinigung der Wischpads

Während der Reinigung kehrt der Roboterstaubsauger automatisch zur Multifunktionsstation zurück, um die Wischer-Pads zu waschen, nachdem er bestimmte Quadrate der Fläche gereinigt hat. Sobald die Wischer-Pads gewaschen sind, nimmt der Roboterstaubsauger seine Reinigungsaufgabe wieder auf.



③ Automatische Staubentleerung, Wischer-Pad-Reinigung und Lufttrocknung

Nachdem der Roboterstaubsauger eine Reinigungsaufgabe beendet hat und zum Aufladen in die Multifunktionsstation zurückkehrt, beginnt die Multifunktionsstation automatisch mit dem Entleeren des Staubbehälters und dem anschließenden Reinigen und Lufttrocknen der Wischer-Pads.



④ Reinigen des Schmutzwassertanks

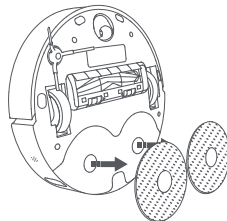
Nachdem die Wischer-Pads gereinigt und luftgetrocknet sind, reinigen Sie bitte zeitnah den Schmutzwassertank, um Gerüche zu vermeiden.

Saugen vor Wischen

Vergewissern Sie sich vor dem Start, dass die Wischer-Baugruppe am Roboterstaubsauger installiert ist und dass der Frischwassertank mit Wasser aufgefüllt ist. Wählen Sie in der App den Modus Saugen vor Wischen aus, und verwenden Sie die App oder drücken Sie die Taste  am Roboterstaubsauger, um die Reinigungsaufgabe zu starten. Dann wird der Roboterstaubsauger die Wischer-Baugruppe anheben, um zu saugen. Nach dem Saugen kehrt er zur Multifunktionsstation zurück, um automatisch den Staubbehälter zu entleeren und die Wischer-Pads zu befeuchten, dann senkt er die Wischer-Baugruppe ab und beginnt mit dem Wischen.

Saugen

Wählen Sie in der App den Modus Saugen aus, und verwenden Sie die App oder drücken Sie die Taste  am Roboterstaubsauger, um die Reinigung zu starten. Dann wird der Roboterstaubsauger die Wischer-Baugruppe anheben und von der Multifunktionsstation aus mit dem Saugen beginnen. Nach dem Saugen kehrt der Roboter zur Multifunktionsstation zurück, um automatisch den Staubbehälter zu entleeren.



Hinweis: Wenn die Wischer-Baugruppe nicht installiert ist, führt der Roboterstaubsauger nach dem Start automatisch den Saugmodus aus.

Wischen

Vergewissern Sie sich vor dem Start, dass die Wischer-Baugruppe und die anderen erforderlichen Teile am Roboterstaubsauger installiert sind und dass der Frischwassertank mit Wasser aufgefüllt ist. Wählen Sie in der App den Wischmodus aus, und verwenden Sie die App oder drücken Sie die Taste  am Roboterstaubsauger, um mit der Reinigung zu beginnen. Dann befeuchtet der Roboterstaubsauger automatisch zuerst die Wischer-Pads und verlässt die Multifunktionsstation, um mit dem Wischen zu beginnen. Sobald er mit dem Wischen fertig ist, kehrt er zur Multifunktionsstation zurück, um die Wischer-Pads zu waschen und luftzutrocknen.

Weitere App-Funktionen

Karte

Auf der Startseite der App wird die aktuelle Karte angezeigt, die zum Saugen und Wischen verwendet wird. Sie können in den Einstellungen für Sperrbereiche zu meidende Bereiche festlegen und die aktuelle Karte in der Kartenverwaltung bearbeiten.

Reinigungseinstellungen

In den Reinigungseinstellungen können Sie den Reinigungsmodus, die Saugstärke und die Wasserdurchflussrate je nach Verschmutzungsgrad des Bodens und den spezifischen Anforderungen anpassen.

Einstellungen der Multifunktionsstation

Die Staubentleerung und die Wischer-Pad-Reinigung können in den Einstellungen der Multifunktionsstation konfiguriert werden.

In den Einstellungen für die Staubentleerung können Sie die Funktion der automatischen Staubentleerung aktivieren oder deaktivieren und ihre Häufigkeit ändern.

In den Einstellungen für die Wischer-Pad-Reinigung können Sie die Häufigkeit einstellen, mit der der Roboterstaubsauger zur Station zurückkehrt, um Wischer-Pads zu reinigen.

Hinweise:

- Bevor Sie den ausgewählten Bereich, die ausgewählte Reinigungszone verwenden oder die Karte bearbeiten können, muss eine Karte erstellt werden.
- Weitere Funktionen finden Sie in der App. Einzelheiten zu den einzelnen Funktionen sind abhängig von der App.

Aktualisieren der Firmware

Sie können die Firmware des Roboterstaubsaugers über die Mi Home-/Xiaomi Home-App aktualisieren. Vergewissern Sie sich vor der Aktualisierung, dass sich der Roboterstaubsauger in der Multifunktionsstation befindet und sein Akkustand mehr als 15 % beträgt.

Wiederherstellung der Werkseinstellungen

Wenn der Roboterstaubsauger nach dem Neustart nicht ordnungsgemäß funktioniert, drücken Sie drei Sekunden lang die Reset-Taste mit einer Nadel, bis Sie die Sprachmeldung hören, dass der Roboterstaubsauger die Werkseinstellungen wiederherstellt. Dadurch wird der Roboterstaubsauger auf seine ursprünglichen Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Neustart des Roboterstaubsaugers

Wenn der Roboterstaubsauger nicht mehr reagiert oder sich nicht ausschalten lässt, halten Sie die Taste  15 Sekunden lang gedrückt, um eine Zwangsabschaltung durchzuführen. Halten Sie dann die Taste  drei Sekunden lang gedrückt, um den Roboterstaubsauger einzuschalten.

Regelmäßige Wartung

Einzelteile

Um den Roboterstaubsauger in gutem Zustand zu halten, wird empfohlen, die folgende Tabelle für eine routinemäßige Wartung zu beachten.

Teil	Reinigungsfrequenz	Austauschhäufigkeit
Staubbehälter	Reinigen nach Bedarf	/
Filter (Im Staubbehälter vorinstalliert)	Reinigung alle zwei Wochen	3-6 Monate
Reinwassertank	Reinigung alle zwei Wochen	/
Schmutzwassertank	Reinigung nach jedem Gebrauch empfohlen	
Reinigungsschale	Reinigung alle 1-2 Wochen	
Bürste	Reinigung alle zwei Wochen	6-12 Monate
Seitenbürste	Reinigung alle zwei Wochen	3-6 Monate
Wischer	/	1-3 Monate
Lenkrad	Reinigung jeden Monat	/
LDS (Laserdistanzsensor)		
Linien-Laser-Sensor		

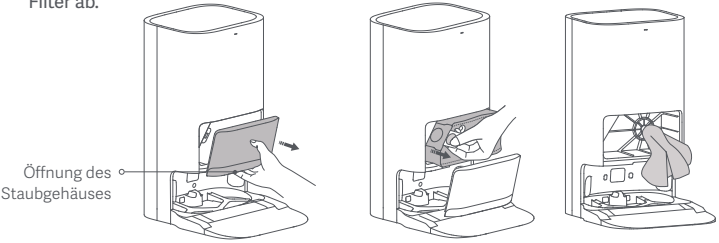
Teil	Reinigungsfrequenz	Austauschhäufigkeit
Klippensensor	Reinigung jeden Monat	/
Ladekontakte des Roboterstaubsaugers		
Stoßdämpfer		
Automatische Entleerungsöffnungen des Roboterstaubsaugers		
Boden des Roboterstaubsaugers		
Multifunktionsstation		
Ladekontakte der Multifunktionsstation	/	Austausch etwa alle 2,5 Monate, je nach tatsächlicher Nutzung
Signalbereich der Multifunktionsstation		
Einwegbeutel		

Hinweise:

- Die Häufigkeit des Austauschs dienen nur als Referenz. Wenn ein Teil beschädigt ist, sollte es umgehend ausgetauscht werden, um eine effiziente Reinigung zu gewährleisten.
- Wenn Sie den Roboterstaubsauger transportieren oder verschicken, entleeren Sie bitte die Frischwasser- und Schmutzwassertanks, damit der Roboterstaubsauger beim Transport nicht beschädigt wird.

Auswechseln des Einwegbeutels

1. Wenn der Einwegbeutel voll ist, ziehen Sie die Abdeckung aus der Öffnung des Staubgehäuses heraus. Nehmen Sie den Einwegbeutel am Griff heraus und entsorgen Sie ihn. Wischen Sie dann mit einem trockenen Tuch den Schmutz vom Filter ab.



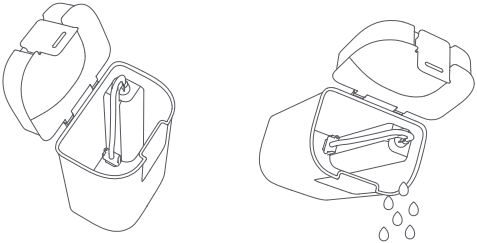
Hinweis: Wenn Sie am Griff des Einwegbeutels ziehen, wird der Beutel versiegelt, damit Staub und Schmutz nicht versehentlich herausfallen können.

2. Setzen Sie den Einwegbeutel wie abgebildet ein und stecken Sie den Griff des Beutels in den Schlitz. Bringen Sie dann die Abdeckung des Staubgehäuses wieder an. Sie ist ordnungsgemäß installiert, wenn Sie ein „Klicken“ hören.

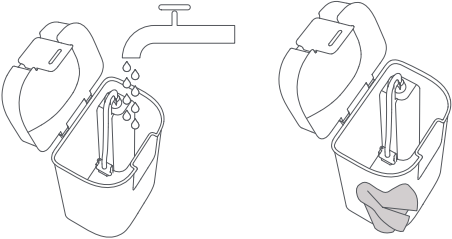


Reinigung der Frischwasser- und Schmutzwassertanks

1. Nehmen Sie die Frischwasser- und Schmutzwassertanks heraus, öffnen Sie deren Abdeckungen und schütten Sie das Wasser aus.



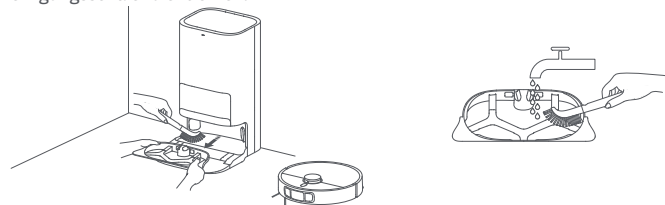
2. Verwenden Sie sauberes Wasser, um die Tanks vollständig zu waschen, und wischen Sie sie dann von außen trocken, bevor Sie sie wieder in die Multifunktionsstation einsetzen.



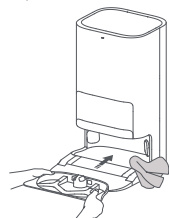
Hinweis: Sowohl der Schwimmer im Frischwassertank als auch die Schwimmerkugel im Schmutzwassertank sind bewegliche Teile. Wenden Sie bei ihrer Reinigung nicht zu viel Kraft auf, um Beschädigungen zu vermeiden.

Reinigung der Reinigungsschale und des Reinigungsschalenbodens

1. Wählen Sie in der App die Reinigungsfunktion der Multifunktionsstation aus und der Roboterstaubsauger wird die Multifunktionsstation automatisch verlassen. Nehmen Sie die Reinigungsschale manuell heraus, und die Multifunktionsstation wird automatisch Wasser in den Reinigungsschalenboden einspritzen. Verwenden Sie einen Lappen oder eine Bürste, um Schmutz von dem Boden und der Reinigungsschale zu entfernen.



2. Warten Sie drei Minuten, dann lässt die Multifunktionsstation das Schmutzwasser automatisch ablaufen. Wischen Sie den Reinigungsschalenboden und die Reinigungsschale mit einem trockenen Tuch ab und setzen Sie die Reinigungsschale wieder ein. Sobald der Boden gereinigt ist, können Sie den Roboterstaubsauger manuell in die Multifunktionsstation einsetzen, die App verwenden oder die Taste  am Roboterstaubsauger drücken, um ihn zurückzuschicken.

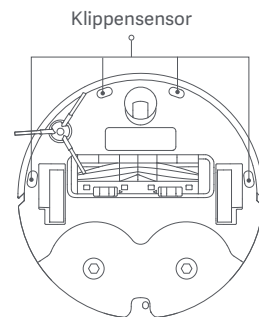
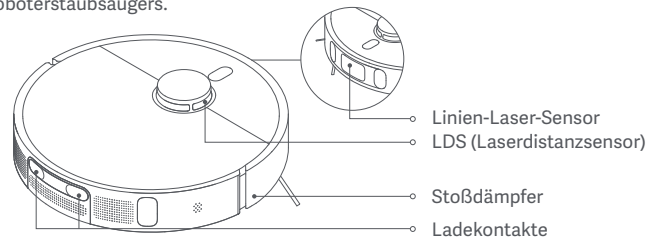


Hinweis: Kippen Sie die Multifunktionsstation während des täglichen Gebrauchs und der Reinigung nicht. Wenn sich Wasser im Reinigungsschalenboden ansammelt, wischen Sie ihn mit einem Tuch trocken.

Reinigung der Sensoren und Ladekontakte

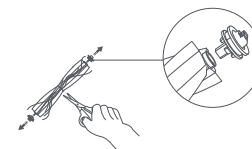
Reinigen Sie mit einem weichen Tuch alle Sensoren und Ladekontakte des Roboterstaubsaugers:

- Die Absturzsensoren an der Unterseite des Roboterstaubsaugers.
- Die Ladekontakte auf der Rückseite des Roboterstaubsaugers.
- Der LDS-Lasersensor an der Oberseite des Roboterstaubsaugers.
- Der Stoßdämpfer und der Linienlasersensor an der Vorderseite des Roboterstaubsaugers.



Reinigung der Bürste und der Seitenbürste

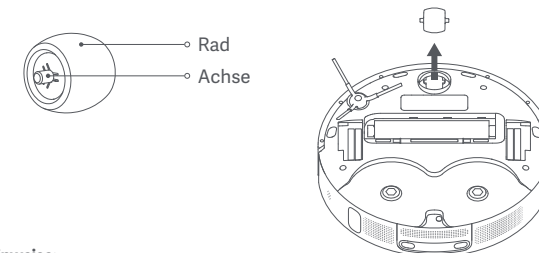
1. Drehen Sie den Roboterstaubsauger um und drücken Sie die Clips zusammen, um die Bürstenabdeckung zu entfernen.
2. Nehmen Sie die Bürste heraus, entfernen Sie die Lager an beiden Enden, und reinigen Sie die Achse der Bürste.
3. Verwenden Sie eine Schere, um Haare, die sich um die Bürste gewickelt haben, abzuschneiden, und entfernen Sie alle Verunreinigungen.
4. Ziehen Sie die Seitenbürste nach oben heraus und reinigen Sie sie.
5. Setzen Sie die Bürste, die Seitenbürste und die Bürstenabdeckung wieder ein und vergewissern Sie sich, dass sie fest sitzen.



VORSICHT: Wenn sich in der Bürste zu viele Haare verfangen haben oder wenn Haarknäuel darin feststecken, ziehen Sie nicht zu fest daran, da die Bürste beschädigt werden könnte.

Reinigung des Lenkrads

1. Drehen Sie den Roboterstaubsauger um und ziehen Sie das Lenkrad heraus.
2. Entfernen Sie Haare, Dreck und andere Verunreinigungen vom Rad und der Achse.
3. Setzen Sie das Lenkrad wieder ein und drücken Sie es wieder fest an seinen Platz.

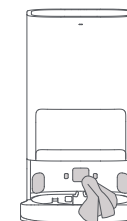


Hinweise:

- Ein kleiner Schraubenschlüssel oder ein anderes Hebelwerkzeug kann verwendet werden, um das Rad vorsichtig herauszuheben und zu entfernen.
- Das Rad kann mit Wasser gereinigt und nach dem Trocknen wieder eingebaut werden.

Reinigung der Multifunktionsstation

Reinigen Sie die Ladekontakte, die automatischen Entleerungsöffnungen und den Signalbereich der Multifunktionsstation mit einem weichen, trockenen Tuch.



Akku

Der Roboterstaubsauger enthält einen Hochleistungs-Lithium-Ionen-Akku. Bitte stellen Sie sicher, dass dieser bei täglicher Nutzung gut geladen ist, um die optimale Akkuleistung beizubehalten.

Hinweis: Wenn der Roboterstaubsauger längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie ihn aus und stellen Sie ihn weg. Um Schäden durch Tiefentladung zu vermeiden, sollte der Roboterstaubsauger mindestens einmal alle drei Monate aufgeladen werden.

Spezifikationen

Roboterstaubsauger

Bezeichnung	Roboterstaubsauger
Modell	C102
Artikelmaße	Φ 350 × 97 mm
Akku	4800 mAh (Nennkapazität)
Ladedauer	Ca. 6,5 Stunden
Nettogewicht (Roboterstaubsauger)	3,67 kg
Nettogewicht (mit Zubehör)	12,3 kg
Kompatibilität	Android 9.0 und iOS 12.0 oder neuer
WLAN-Verbindung	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Ladespannung	20 V ---
Nennspannung	14,4 V ---
Eingangsspannung	75 W
Betriebsfrequenz	2400–2483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung	< 20 dBm

Multifunktionsstation

Modell	JZ2302
Artikelmaße	586 × 427 × 340 mm
Ausgangsleistung	220–240 V~ 50/60 Hz
Nennleistung	20 V --- 1 A
Leistung (während der Staubentleerung)	1000 W
Leistung (während der Reinigung)	30 W
Leistung (Lufttrocknen + Laden)	30 W

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.

WEEE-Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie größeren Supermärkten abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Güvenlik Bilgileri

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Kısıtlamaları

- Bu ürün yalnızca ev ortamında zemin temizliği için kullanılır. Ürünü dış mekanlarda, zemin olmayan yüzeylerde veya ticari ya da endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu ürün yalnızca nitelikli teknisyenler ve satış sonrası servis ekibi tarafından değiştirilebilen piller içerir.
- Çocuklar ürünle oynamamalıdır. Temizlik robotu çalışırken çocukların ve evcil hayvanların güvenli bir mesafede bulunduğundan emin olun.
- Kablo seti hasar görürse üreticiden veya servis acentesinden temin edilebilen özel bir kablo setiyle değiştirilmelidir.
- Temizlik robotunu koruyucu bariyerleri olmayan yerden yüksek alanlarda kullanmayın.
- Temizlik robotunu ters çevirerek yere koymayın. Temizlik robotunu LDS lazer sensör kapağından,

kapağından veya tampon kısmından tutarak hareket ettirmeyin.

- Temizlik robotunu 40 °C'den yüksek veya 0 °C'den düşük ortam sıcaklıklarında kullanmayın. Yerde sıvı veya yapışkan madde olmadığından emin olun.
- Bu temizlik robotunu banyo veya havuz kenarı gibi dış mekanlarda kurmayın, şarj etmeyin veya kullanmayın.
- Cihaz güç kablosunun üzerinden geçecek olursa tehlikeli olabilir.
- Temizlik robotunun çarpmasını ve zarar vermesini önlemek için zeminde bulunan kırılabilir veya küçük eşyaları kaldırın.
- Sabitken veya hareket ederken temizlik robotunun üzerine çocuk, evcil hayvan ya da herhangi bir eşya koymayın.
- Saçınızı, parmaklarınızı ve vücudunuzun diğer bölümlerini temizlik robotunun emme açıklığına yaklaştırmayın.
- Yanıcı maddeleri temizlemek için temizlik robotunu kullanmayın.
- Sert veya keskin cisimleri süpürge ile çekirtmeyin.
- Temizlik veya bakım yapmadan önce robot süpürgeyi ve çok yönlü istasyonu kapatıp istasyonun fişini prizden çekin.

-
- Temizlik robotunu veya çok yönlü istasyonunu ıslak bezle silmeyin veya herhangi bir sıvıyla durulamayın. Yıkabilir parçaları temizledikten sonra parçaları yeniden takmadan ve kullanmadan önce tamamen kurulayın.
 - Temizlik robotunun taşınırken kapalı olduğundan ve mümkünse orijinal ambalajında tutulduğundan emin olun.
 - Lütfen bu ürünü Kullanım Kılavuzu'nda bulunan talimatlara uygun şekilde kullanın. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanabilecek herhangi bir kayıp veya hasardan kullanıcılar sorumludur.

Piller ve Şarj

UYARILAR:

- Hiçbir şekilde üçüncü taraf ürünü olan pil, kablo seti veya çok yönlü istasyonu kullanmayın. Temizlik robotu yalnızca JZ2302 model çok yönlü istasyon ile kullanılabilir.
- Kullanıcının çok yönlü istasyonu 50 Hz veya 60 Hz arasında değiştirmesine gerek yoktur, ürün 50 Hz ila 60 Hz arasında kendisi geçiş yapabilir.
- Pili veya çok yönlü istasyonu kendiniz parçalarına ayırmayın, onarmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın.
- Çok yönlü istasyonu bir ısı kaynağının yakınına yerleştirmeyin.

-
- Çok yönlü istasyonun şarj temas yüzeylerini silmek veya temizlemek için ıslak bez kullanmayın ya da bu bölümlere ıslak elle dokunmayın.
 - Temizlik robotu uzun süre kullanılmıyacaksa cihazı tam olarak şarj edin ve kapattıktan sonra serin ve kuru bir yerde saklayın. Pili aşırı boşaltmaktan kaçınmak için temizlik robotunu en az 3 ayda bir tekrar şarj edin.
 - Cihazı veya pili aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.
 - Pille çalışan cihazın terminallerinin veya pilin terminallerinin metal nesnelerle kısa devre yapma riskine karşı dikkatli olun.
 - Lityum iyon pil takımı, çevre için tehlikeli maddeler içerir. Temizlik robotunu imha etmeden önce lütfen önce pil takımını çıkarıp atın veya kullanıldığı ülkenin ya da bölgenin yerel yasa ve düzenlemelerine uygun olarak geri dönüştürün.
 - Kısa devre veya sıvı sızıntısını önlemek için pili sökerken pile hasar vermeyin. Pilde sızıntı olursa sıvının cildinizle veya giysilerinizle temas etmesini önleyin ve derhal kuru bir bezle silin. Ardından pili düzgün şekilde imha etmek için uygun geri dönüşüm tesisine veya belirtilen satış sonrası hizmet ekibine gönderin.
 - Piller üründen çıkarılmadan önce pillerin bitmiş olması önerilir; ayrıca ürününüzün güçle bağlantısının kesildiğinden emin olmanız gerekir.

- 1). Alttaki vidayı sökün ve kapağı kaldırın.
 - 2). Pil konnektörünü prizden çekin ve pilleri çıkarın. Yaralanma riskini önlemek için, pil tertibatına hasar vermeyin.
 - 3). Pilleri profesyonel bir geri dönüşüm kuruluşuna teslim edin.
- Pil bertaraf edilmeden önce cihazdan çıkartılmalıdır.
 - Pil çıkartılırken cihazın şebeke beslemesi ile bağlantısı kesilmiş olmalıdır.
 - Pil güvenli bertaraf edilmelidir.

Lazer Güvenlik Bilgileri

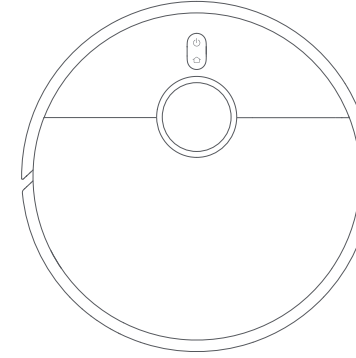
- Üründeki lazer sensör, IEC 60825-1:2014 Sınıf 1 lazer ürünler için Standartları karşılar. Lütfen kullanırken doğrudan göz teması kurmaktan kaçının.

 Yalnızca kapalı alanda kullanım içindir.

EU Uygunluk Beyanı

CE İşbu belge ile Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi C102 ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/service/userguide adresine gidin

Ürüne Genel Bakış

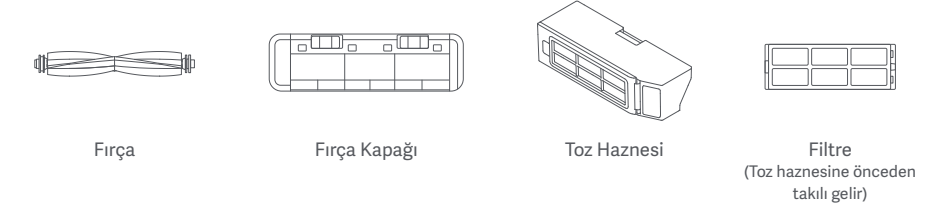


Temizlik Robotu

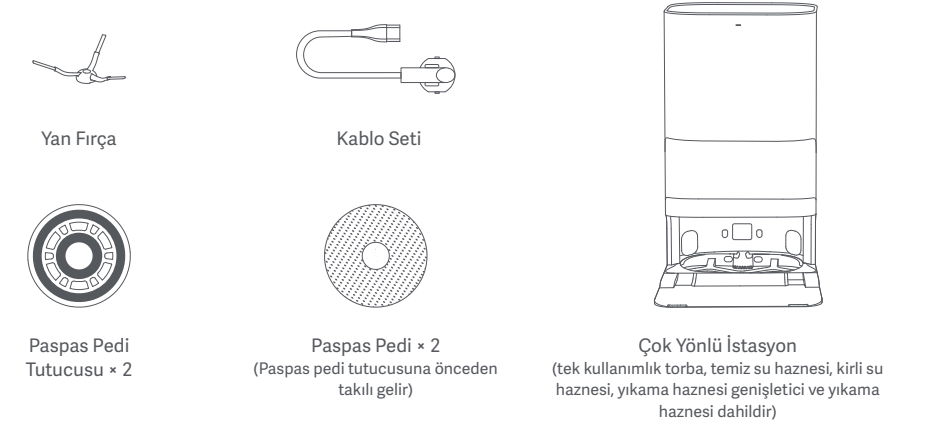
Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Aksesuarlar

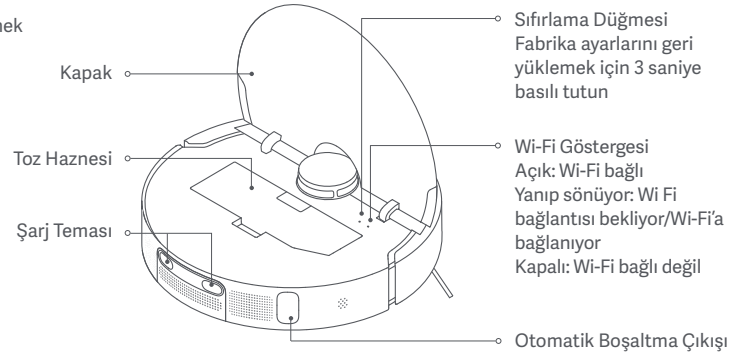
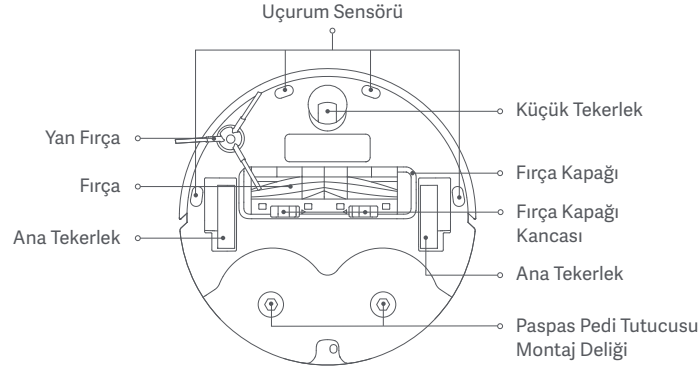
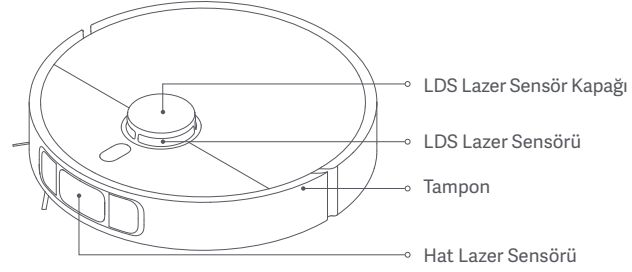
Önceden Takılı Aksesuarlar



Diğer Aksesuarlar



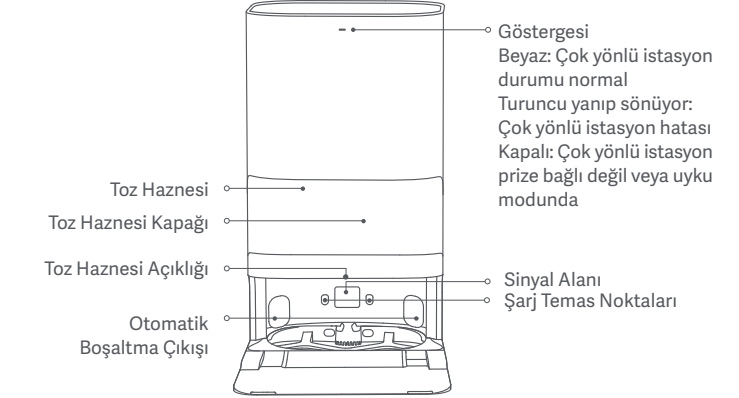
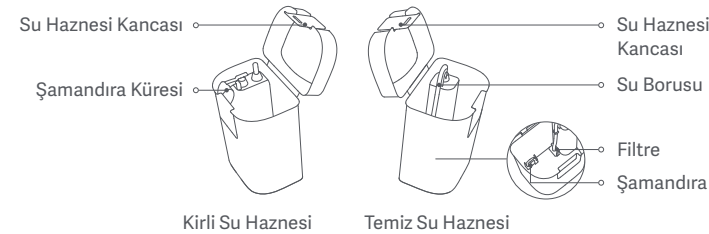
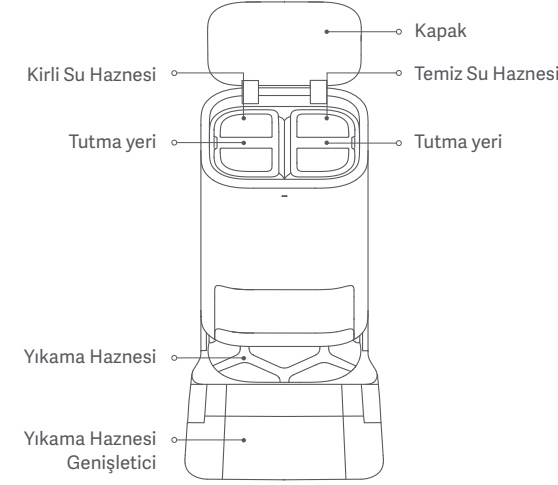
Temizlik Robotu ve Sensörler



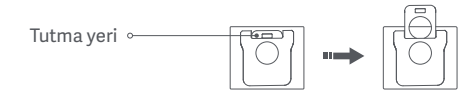
Göstergesi

Beyaz: Temizleniyor/Temizlik tamamlandı/Tamamen şarj oldu
 Beyaz yanıp sönüyor: Şarj için geri dönüyor/Yeniden konumlanıyor/
 Üretici yazılımı güncelleniyor/Wi-Fi bağlantısı bekliyor/
 Wi-Fi'a bağlanıyor
 Beyaz ışık yavaş yanıp sönüyor: Şarj oluyor (pil seviyesi orta/yüksek)
 Turuncu yanıp sönüyor: Temizlik robotu hatası
 Turuncu: Wi-Fi bağlantısı kesildi
 Turuncu ışık yavaş yanıp sönüyor: Şarj oluyor (pil seviyesi düşük)

Çok Yönlü İstasyon



Tek Kullanımlık Torba

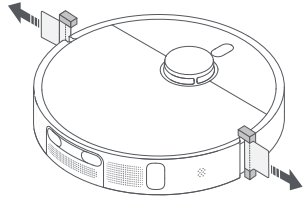


Not: Çok yönlü istasyona fabrika çıkışında tek kullanımlık bir torba takılır.

Nasıl Kurulur

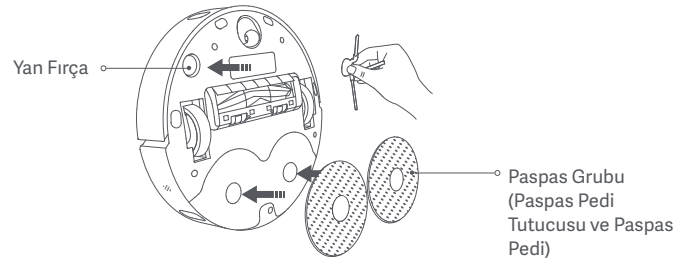
Koruyucu Kılıfları Çıkarma

Temizlik robotunu kullanmadan önce her iki taraftaki koruyucu şeritleri çıkarın.



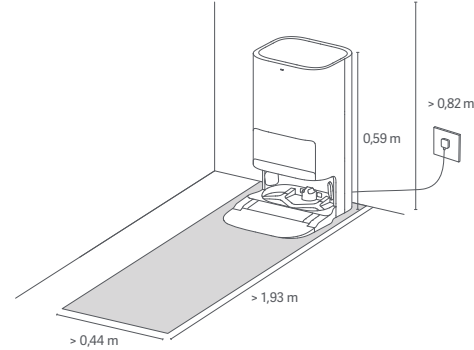
Yan Fırçayı ve Paspas Grubunu Takma

Yan fırçayı ve paspas grubunu gösterildiği şekilde sırayla takın. "Klik" sesi duyduğunuzda yerinde düzgün şekilde takılmıştır.



Çok Yönlü İstasyonu Yerleştirme

Çok yönlü istasyonu duvara dayayın veya ahşap ya da karo gibi düz ve sert bir zemine yerleştirin. Yüksekliği en az 0,82, uzunluğu en az 1,93 ve genişliği en az 0,44 olan boş bir alan ayarladığınızdan emin olun. Çok yönlü istasyonun Wi-Fi sinyalinin güçlü olduğu bir prizın yanında olduğundan emin olun, ardından istasyonu prize takın.

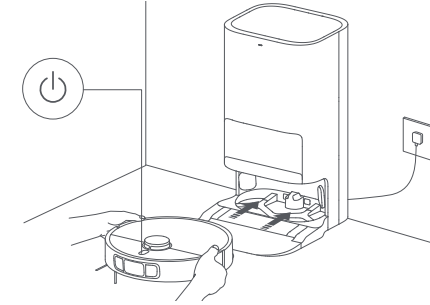


İstasyondaki gösterge beyaz yanana kadar konnektörü yukarı doğru güç bağlantı noktasına sıkıca yerleştirin.



Temizlik Robotunu Yerleştirme

Temizlik robotunu açmak için temizlik robotunun üzerindeki  düğmesini üç saniye basılı tutun. Temizlik robotu açıldıktan sonra çok yönlü istasyona yerleştirin, ardından temizlik robotunun ve istasyonun üzerindeki şarj temaslarının tamamen hizalandığından emin olun. Şarjın başladığını belirten sesli uyarı duyduğunuzda temizlik robotu çok yönlü istasyona başarıyla bağlanmış demektir.



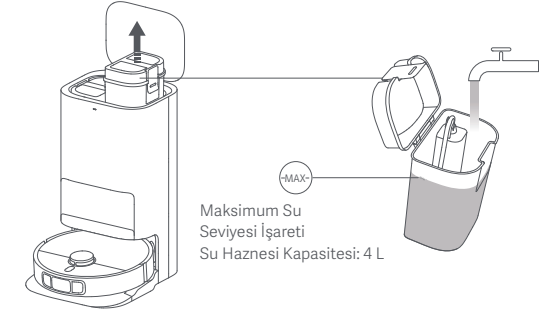
Notlar:

- Temizlik robotunu ilk kez kullanmadan önce tamamen şarj etmeniz önerilir. Temizlik robotu düşük pil seviyesi nedeniyle açılmazsa temizlik robotunun bir süre şarj olması için temizlik robotunu çok yönlü istasyona elle yerleştirin.
- Temizlik robotu şarj olurken otomatik olarak açılır ve kapatılamaz.

Kullanım

Temiz Su Haznesine Su Ekleme

Temiz su haznesini maksimum su seviyesi işaretine kadar temiz su ile doldurun.



Notlar:

- Maksimum su seviyesi işaretini (MAX) aşacak kadar su eklemeyin.
- Su haznesine sıcak su eklemeyin. Bu, tankın deforme olmasına neden olabilir.
- Temizlik robotuna zarar vermemek için temiz su dışında deterjan gibi maddeler eklemeyin.

Mi Home/Xiaomi Home Uygulamasına Bağlanma

Bu ürün Mi Home/Xiaomi Home uygulaması* ile çalışır. Cihazınızı kontrol etmek ve diğer akıllı ev cihazlarıyla etkileşime geçmek için Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını kullanın.

QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Mi Home/Xiaomi Home" ifadesini arayın.

Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki "⊕" simgesine dokunun ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.



78F9E4E

* Uygulamanın Avrupa'daki (Rusya hariç) adı Xiaomi Home'dur. Cihazınızda görüntülenen uygulama adı varsayılan olarak kabul edilmelidir.

Notlar:

- Temizlik robotu Mi Home/Xiaomi Home uygulaması ile çalışır ve Android 9.0 ile iOS 12.0 veya sonraki sürümleri destekler.
- Yalnızca 2.4 GHz Wi-Fi ağıları desteklenir.
- Uygulamanın sürümü güncelleştirilmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.

Wi-Fi Sıfırlama

Temizlik robotu yönlendiricinin sıfırlanması, şifrenin unutulması veya farklı nedenlerle ağa bağlanamıyorsa aşağıdaki adımları takip edin:

- Wi-Fi göstergesini görebilmek için lütfen temizlik robotunun kapağını açın.
- Temizlik robotunun ağ yapılandırmasını beklediğini belirten bir ses duyana kadar ve düğmelerini aynı anda basılı tutun.
- Wi-Fi göstergesi yanıp sönmeye başladıysa Wi-Fi başlarıyla sıfırlanmıştır.

Açma/Kapatma

Temizlik robotunu açmak için düğmesini üç saniye basılı tutun. Temizlik robotundaki gösterge yandığında temizlik robotu bekleme moduna girmiştir. Temizlik robotu duraklatıldığında ve şarj edilmediğinde temizlik robotunu kapatmak için düğmesini üç saniye basılı tutun.

Not: Robot süpürge şarj olurken otomatik olarak açılır ve kapatılamaz.

Hızlı Harita Oluşturma

Ağı ilk kez yapılandırdıktan sonra hızlı harita oluşturmak için uygulamadaki talimatları takip edin, temizlik robotu temizlik yapmadan harita oluşturmaya başlayacaktır. Harita oluşturma süreci temizlik robotu çok yönlü istasyona döndüğünde tamamlanır ve harita otomatik olarak kaydedilir.

Duraklatma

Robot süpürge çalışırken robot süpürgeyi duraklatmak için bir düğmeye basın.

Not: Robot süpürge duraklatıldığında robot süpürgeyi kaldırmayın veya hareket ettirmeyin. Aksi takdirde robot süpürge çok yönlü istasyona geri dönmelerini engelleyebilecek navigasyon hataları oluşabilir veya haritanın kaybolmasına neden olabilir.

Uyku Modu

Temizlik robotu duraklatıldıktan 10 dakika sonra otomatik olarak uyku moduna girer ve göstergesi kapanır. Uyandırmak için temizlik robotunun üzerindeki herhangi bir düğmeye basın.

Temizliğe Devam Etme

Temizlik işlemi sırasında şarj azalmaya başlarsa temizlik robotu şarj olmak için otomatik olarak çok yönlü istasyona döner. Temizlik robotu tamamen şarj olduğunda temizliğe kaldığı yerden devam eder.

Çocuk Kilidi Ayarları

Çocuk kilidini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için temizlik robotunun üzerindeki düğmesini üç saniye basılı tutun.

Not: Çocuk kilidi etkinleştirildiğinde temizlik robotu üzerindeki düğmeler çalışmayacaktır.

Toz Boşaltma

Temizlik robotu süpürme ve paspaslama, paspaslama öncesinde süpürme veya süpürme görevini tamamladıktan sonra şarj olmak üzere çok yönlü istasyona otomatik olarak geri döndüğünde çok yönlü istasyon toz haznesini otomatik olarak boşaltmaya başlayacaktır.

Notlar:

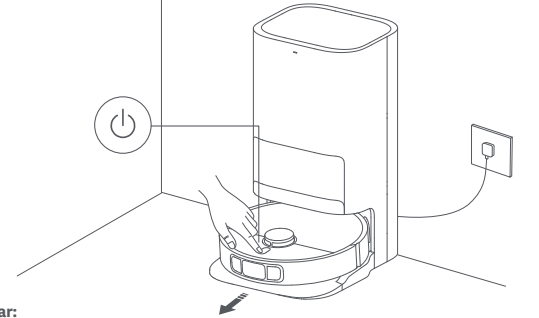
- Temizlik robotu süreç devam ederken paspas pedlerini temizlemek üzere çok yönlü istasyona geri döndüğünde istasyon toz haznesini otomatik olarak boşaltmaz.
- Uygulamada otomatik toz boşaltma işlevi devre dışı bırakılırsa çok yönlü istasyon toz haznesini otomatik olarak boşaltmaz.

Süpürme ve Paspaslama

① Temizliği başlatma

Başlatmadan önce paspas grubunu ve diğer gerekli parçaların temizlik robotuna takıldığından ve temiz su haznesine su eklendiğinden emin olun. Uygulamadan süpürme ve paspaslama modunu seçin, ardından temizlik robotunu istasyondan

başlatmak için uygulamayı kullanın veya temizlik robotu üzerindeki düğmesine basın. Ardından robot süpürge en uygun temizlik rotasını planlar ve oluşturulan haritaya göre temizlik işlemini gerçekleştirir.

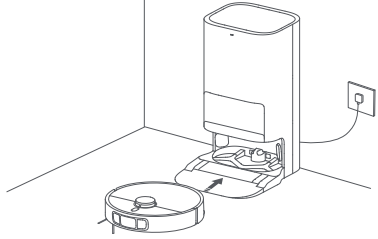


Notlar:

- Paspaslama sırasında halıların ıslanmasını önlemek için uygulamadan halı olan alanları manuel olarak ekleyebilir veya halı temizleme yöntemi seçebilirsiniz.
- Temizlik robotunu ilk kez kullanırken temizlik robotunun işini etkileyebilecek eşyaları kaldırmak üzere tüm süreç boyunca temizlik robotunu takip etmeniz önerilir.
- Temizlik robotu bazı alanlarda sıkışır veya mobilyaların yüzeyini çizerse temizlik robotunun bu alanlara girmesini önlemek için uygulama üzerinden kısıtlı alanlar ayarlayabilirsiniz.
- Temizlik robotu kaba kılalarla kaplı bir alanda, karanlık ortamlarda veya yansıtıcı yüzeylerin bulunduğu ortamlarda çalıştırıldığında temizlik robotunun performansı belirli bir seviyeye kadar etkilenebilir.
- Temizlik robotu başlamadan önce paspas pedlerini ıslatacaktır, lütfen bekleyin.
- Başlamadan önce çok yönlü istasyonun güce bağlı olduğundan ve temizlik robotunun çok yönlü istasyona bağlı olduğundan emin olun.
- Temizlik robotunun süpürme ve paspaslama tamamlandıktan sonra çok yönlü istasyona geri dönebilmesi için temizlik robotunun çok yönlü istasyondan başlatıldığından emin olun. Temizlik sırasında çok yönlü istasyonu, temiz su haznesini, kirli su haznesini veya yıkama haznesini hareket ettirmeyin.

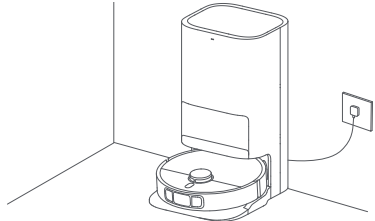
② Çalışma sırasında paspas pedlerini temizlemek için otomatik geri dönme

Temizlik sırasında temizlik robotu belirli bir alanı temizledikten sonra paspas pedlerini yıkamak için otomatik olarak çok yönlü istasyona geri döner. Paspas pedleri yıkandıktan sonra temizlik robotu temizlik görevini devam ettirir.



③ Otomatik toz boşaltma, paspas pedi temizleme ve kurutma

Temizlik robotu temizlik görevini tamamlayıp çok yönlü istasyona şarj olmak için geri döndükten sonra çok yönlü istasyon tozu otomatik olarak boşaltmaya başlayacak ve paspas pedlerini temizleyip hava ile kurutacaktır.



④ Kirli su haznesini temizleme

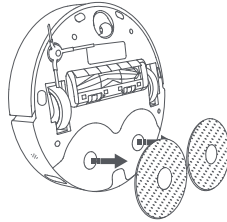
Paspas pedleri temizlenip havayla kurutulduktan sonra kokuyu önlemek için lütfen kirli su haznesini zamanında temizleyin.

Paspaslamadan önce Süpürme

Başlatmadan önce paspas grubunun temizlik grubuna takıldığından ve temiz su haznesine su eklendiğinden emin olun. Uygulamada paspaslamadan önce süpürme modunu seçin, ardından temizlik görevini başlatmak için uygulamayı kullanın veya temizlik robotunda  düğmesine basın, böylece temizlik robotu süpürmek üzere paspas grubunu yukarı kaldıracaktır. Süpürmeyi tamamladıktan sonra toz haznesini otomatik olarak boşaltmak ve paspas pedlerini ıslatmak için çok yönlü istasyona geri dönecek ardından paspaslamaya başlamak üzere paspas grubunu aşağı indirecektir.

Süpürme

Uygulamada süpürme modunu seçin, ardından temizliği başlatmak için uygulamayı kullanın veya temizlik robotunda  düğmesine basın, böylece temizlik robotu süpürmek üzere çok yönlü istasyondan başlayacaktır. Süpürmeyi tamamladıktan sonra toz haznesini otomatik olarak boşaltmak üzere çok yönlü istasyona geri dönecektir.



Not: Paspas grubu takılı değilse temizlik robotu başlatıldıktan sonra süpürme modunu otomatik olarak gerçekleştirecektir.

Paspaslama

Başlatmadan önce paspas grubunu ve diğer gerekli parçaların temizlik robotuna takıldığından ve temiz su haznesine su eklendiğinden emin olun. Uygulamadan paspaslama modunu seçin, ardından temizliği başlatmak için uygulamayı kullanın veya temizlik robotu üzerindeki  düğmesine basın. Ardından temizlik robotu önce paspas pedlerini otomatik olarak ıslatacak, ardından paspaslamayı başlatmak için çok yönlü istasyondan ayrılacaktır. Paspaslamayı tamamladıktan sonra paspas pedlerini yıkamak ve havayla kurutmak için çok yönlü istasyona geri dönecektir.

Daha Fazla Uygulama İşlevi

Harita

Uygulamanın ana sayfasında süpürme ve paspaslama için kullanılan harita görüntülenir. Sınırlı alanlar için ayarlarda göz ardı edilecek alanları ayarlayabilir ve harita yönetiminde mevcut haritayı düzenleyebilirsiniz.

Temizlik ayarları

Temizlik ayarlarında zeminin kirlilik durumu ve belirli ihtiyaçlara dayalı olarak temizlik modu, emiş seviyesi ve su akış oranını ayarlayabilirsiniz.

Çok yönlü istasyon ayarları

Toz boşaltma ve paspas pedi temizliği çok yönlü istasyon ayarlarında yapılandırılabilir.

Toz boşaltma ayarlarında otomatik toz boşaltma işlevini etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilir ve işlevin sıklığını değiştirebilirsiniz.

Paspas pedi temizleme ayarlarında temizlik robotunun paspas pedlerini temizlemek için istasyona dönme sıklığını ayarlayabilirsiniz.

Notlar:

- Seçili alan/bölgeye göre temizliği seçmeden veya haritayı düzenlemeden önce bir harita oluşturulmalıdır.
- Daha fazla işlev için lütfen uygulamaya gidin. Her işlevin ayrıntıları uygulamaya bağlıdır.

Yazılımı Güncelleme

Robot süpürgeci mevcut aygıt yazılımını Mi Home/Xiaomi Home uygulaması ile güncelleyebilirsiniz. Güncellemeden önce robot süpürgeci çok yönlü istasyonda olduğundan ve pil düzeyinin %15'in üzerinde olduğundan emin olun.

Fabrika Ayarlarını Geri Yükleme

Temizlik robotu yeniden başlatıldıktan sonra düzgün çalışmazsa temizlik robotunun fabrika ayarlarının geri yüklendiğini belirten sesi duyana kadar sıfırlama düğmesini bir iğne yardımıyla üç saniye basılı tutun. Bu işlem temizlik robotunu orijinal fabrika ayarlarına sıfırlar.

Temizlik Robotunu Yeniden Başlatma

Temizlik robotu yanıt vermeyi durdurursa veya kapatılamıyorsa  düğmesini 15 saniye basılı tutarak cihazı kapanmaya zorlayın. Ardından temizlik robotunu açmak için  düğmesini üç saniye basılı tutun.

Bakım

Parçalar

Robot süpürgeyi iyi durumda tutmak için rutin bakım yapmak amacıyla aşağıdaki tabloya bakılması önerilir.

Parça	Temizleme Sıklığı	Değiştirme Sıklığı
Toz Haznesi	Gerektiği şekilde temizleyin	/
Filtre (Toz haznesine önceden takılı gelir)	İki haftada bir temizleyin	3 - 6 ay
Temiz Su Haznesi	İki haftada bir temizleyin	/
Kirli Su Haznesi	Her kullanımdan sonra temizlenmesi önerilir	
Yıkama Haznesi	Bir veya iki haftada bir temizleyin	
Fırça	İki haftada bir temizleyin	6 - 12 ay
Yan Fırça	İki haftada bir temizleyin	3 - 6 ay
Paspas Pedi	/	1 - 3 ay
Küçük Tekerlek	Her ay temizleyin	/
LDS Lazer Sensörü		
Hat Lazer Sensörü		

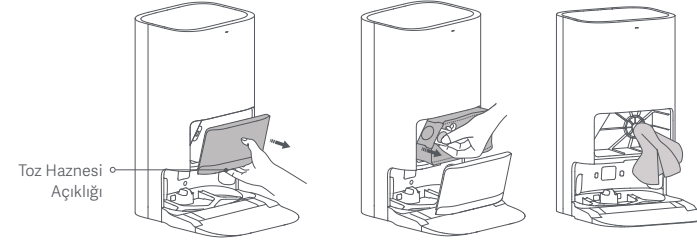
Parça	Temizleme Sıklığı	Değiştirme Sıklığı
Uçurum Sensörü	Her ay temizleyin	/
Robot süpürge'nin şarj temas noktaları		
Tampon		
Robot süpürge'nin otomatik boşaltma çıkışları		
Robot süpürge'nin altı		
Çok yönlü istasyon		
Çok yönlü istasyonun şarj temas noktaları	/	Kullanıma göre yaklaşık her 2,5 ayda bir değiştirin
Çok yönlü istasyonun sinyal alanı		
Tek Kullanımlık Torba	/	

Notlar:

- Değişiklik sıklığı sadece referans olarak verilmiştir. Parçalardan biri hasar görmüşse temizlik verimliliğini korumak için parça derhal değiştirilmelidir.
- Temizlik robotu taşınacaksa veya bir yere gönderilecekse temizlik robotunun yolda hasar görmesini önlemek için lütfen temiz ve kirli su haznelerini boşaltın.

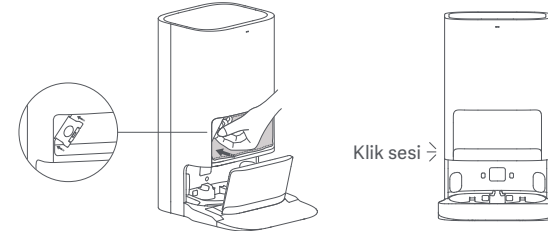
Tek kullanımlık torbayı değiştirme

1. Tek kullanımlık torba dolduğunda kapağı toz haznesi açıklığından çekip çıkarın. Tutma yerini kullanarak tek kullanımlık torbayı çıkarın ve atın. Ardından filtredeki tozu temizlemek için bir kuru bez kullanın.



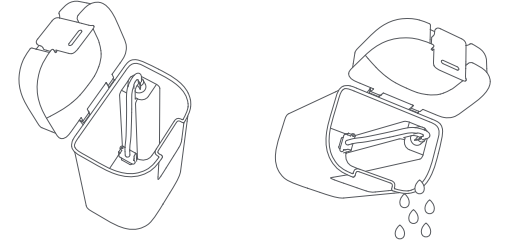
Not: Tek kullanımlık torbayı tutma yerinden çekmeniz toz ve birikintilerin kazara dökülmesini önlemek için torbayı kapatacaktır.

2. Yeni tek kullanımlık torbayı gösterildiği gibi takın ve torbanın tutma yerini yuvaya yerleştirin. Ardından toz haznesi kapağını tekrar yerleştirin; "klik" sesini duyduğunuzda yerine düzgün şekilde takılmıştır.

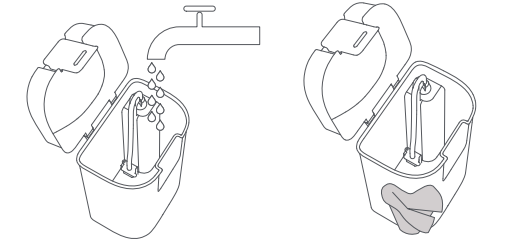


Temiz ve kirli su haznelerinin temizlenmesi

1. Temiz ve kirli su haznelerini çıkarın, kapaklarını açın ve kirli suyu boşaltın.



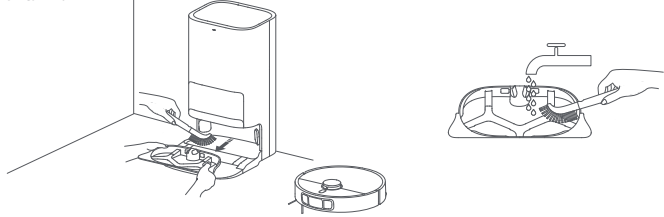
2. Hazneleri tamamen yıkamak için temiz su kullanın, ardından hazneleri çok yönlü istasyona tekrar yerleştirmeden önce haznelerin dış kısımlarını silip kurulayın.



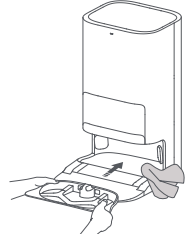
Not: Temiz su haznesindeki şamandıra ve kirli su haznesindeki şamandıra sökülebilir. Hasar görmelerini önlemek için bunları temizlerken fazla kuvvet uygulamayın.

Yıkama haznesi ve yıkama haznesi tabanının temizlenmesi

1. Uygulamada çok yönlü istasyon temizleme işlevini seçin, temizlik robotu çok yönlü istasyondan otomatik olarak ayrılacaktır. Yıkama haznesini elle sökün, ardından çok yönlü istasyon otomatik olarak yıkama haznesi tabanına su püskürtecektir. Taban ve yıkama haznesindeki kiri temizlemek için bez veya fırça kullanın.



2. Üç dakika bekleyin, ardından çok yönlü istasyon otomatik olarak kirli suyu boşaltacaktır. Yıkama haznesi tabanını ve yıkama haznesini silip temizlemek için kuru bez kullanın, ardından yıkama haznesini tekrar takın. Taban temizlendikten sonra temizlik robotunu çok yönlü istasyona elle yerleştirebilir, geri göndermek için uygulamayı kullanabilir veya temizlik robotunun üzerindeki  düğmesine basabilirsiniz.

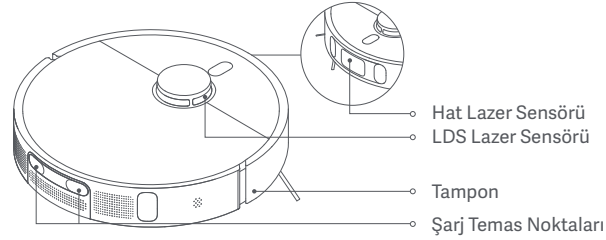


Not: Günlük kullanım veya temizlik sırasında çok yönlü istasyonu eğmeyin. Yıkama haznesi tabanında su birikirse bezle kurulayın.

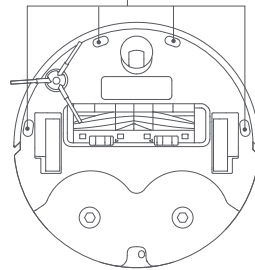
Sensörler ve şarj temas noktalarının temizlenmesi

Temizlik robotundaki tüm sensörleri ve şarj temas yüzeylerini temizlemek için yumuşak bir bez kullanın ve aşağıdakileri yapın:

- Temizlik robotunun altındaki uçurum sensörleri.
- Robot süpürge arkasındaki şarj temas noktaları.
- Temizlik robotunun üst kısmında bulunan LDS lazer sensörü.
- Temizlik robotunun ön kısmında bulunan tampon ve hat lazer sensörü.

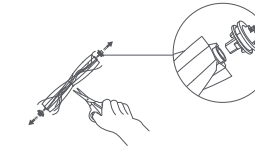
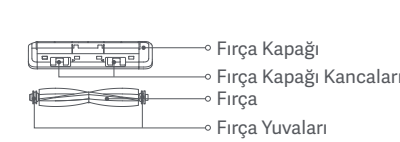


Uçurum Sensörü

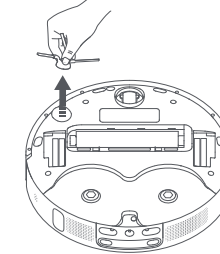


Fırça ve yan fırçanın temizlenmesi

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve fırça kapağını çıkarmak için kancaları sıkıştırın.
2. Fırçayı kaldırın, iki uçtaki yatakları çıkarın ve fırçanın aksını temizleyin.
3. Fırçanın etrafına dolanmış saçları kesmek için makas kullanın ve kalıntıları temizleyin.
4. Yan fırçayı yukarı kaldırın ve temizleyin.
5. Fırçayı, yan fırçayı ve fırça kapağını yeniden takın, bunların sıkı bir şekilde yerine oturduğundan emin olun.

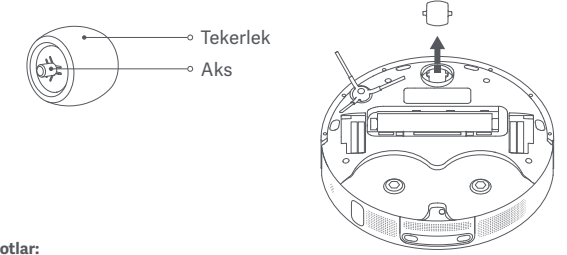


DİKKAT: Fırçaya çok fazla miktarda veya çok sıkı bir şekilde saç dolışıysa saçları zorla çekmeyin. Bu, fırçaya zarar verebilir.



Küçük tekerleğin temizlenmesi

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve küçük tekerleği çekerek çıkarın.
2. Tekerlek ve aksta bulunan saç, kir ve diğer birikintileri temizleyin.
3. Küçük tekerleği geri takın ve yerine oturana kadar bastırın.

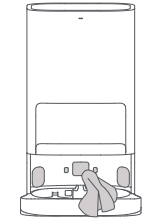


Notlar:

- Tekerleği nazik bir şekilde yuvasından ve temizlik robotundan çıkarmak için küçük bir tornavida veya başka sökme aletleri kullanılabilir.
- Tekerlek suyla temizlenip kuruduktan sonra tekrar takılabilir.

Çok yönlü istasyonun temizlenmesi

Şarj temas noktalarını, otomatik boşaltma çıkışlarını ve çok yönlü istasyonun sinyal alanını yumuşak, kuru bir bezle silin.



Pil

Temizlik robotu yüksek performanslı lityum iyon pil takımı içerir. En iyi pil performansını korumak için günlük kullanımda yeterince şarj olduğundan emin olun.

Not: Temizlik robotu uzun süre kullanılmıyacaksa kapatın ve kaldırın. Pilin aşırı boşalmasını engellemek için temizlik robotu en az üç ayda bir tekrar şarj edilmelidir.

Teknik Özellikler

Temizlik Robotu

Ad	Temizlik Robotu
Model	C102
Ürün Boyutları	Φ350 × 97 mm
Pil	4.800 mAh (Değerlendirilmiş Kapasite)
Şarj Süresi	Yaklaşık 6,5 saat
Net Ağırlık (Temizlik Robotu)	3,67 kg
Net Ağırlık (Aksesuarlarla)	12,3 kg
Şunlarla uyumludur	Android 9.0 ve iOS 12.0 veya sonraki sürümleri
Kablosuz Bağlantı	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Şarj Voltajı	20 V ---
Nominal Voltaj	14,4 V ---
Nominal Güç	75 W
İşlem Frekansı	2400–2483,5 MHz
Maksimum Çıkış Gücü	< 20 dBm

WEEE İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

Çok Yönlü İstasyon

Model	JZ2302
Ürün Boyutları	586 × 427 × 340 mm
Nominal Giriş	220–240 V~ 50/60 Hz
Nominal Çıkış	20 V --- 1 A
Güç (toz boşaltma sırasında)	1000 W
Güç (temizlik sırasında)	30 W
Güç (kurutma ve şarj)	30 W

Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.

Informations de sécurité

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

قيود الاستخدام

• هذا المنتج مخصص لتنظيف الأرضيات في بيئة منزلية فقط. لا تستخدمه في الخارج أو على الأسطح غير الأرضية أو في بيئة تجارية أو صناعية.

• يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر المتعلقة به. يجب وضع الجهاز بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز. ولا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف أو الصيانة دون إشراف شخص بالغ.

• يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا من قبل أشخاص مختصين.

• يجب ألا يلعب الأطفال بهذا المنتج. تأكد من بقاء الأطفال والحيوانات الأليفة على مسافة آمنة من المكنسة الكهربائية الروبوت أثناء تشغيلها.

• إذا تلف طقم السلك، فيجب استبداله بطقم سلك خاص من الجهة المصنّعة أو وكيل الخدمة التابع لها.

• لا تستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت في منطقة معلقة فوق مستوى الأرض دون حاجز واقٍ.

• لا تقلب المكنسة الكهربائية الروبوت رأساً على عقب. لا تحرك المكنسة الكهربائية الروبوت باستخدام غطاء مستشعر الليزر LDS أو غطائها أو المصد الملحق بها كمقبض.

• استخدم المكنسة الكهربائية الروبوت في بيئات تكون فيها درجة الحرارة المحيطة أعلى من 0 درجة مئوية وأقل من 40 درجة مئوية. تأكد من عدم وجود سوائل أو مواد لاصقة على الأرضية.

• لا تقم بتركيب المكنسة الكهربائية الروبوت هذه أو شحنها أو استخدامها في الفسحات الخارجية أو في الحمامات أو بالقرب من حمام السباحة.

• قد يكون هناك خطر إذا مر الجهاز فوق سلك إمداد الطاقة.

• لا تفكّك البطارية أو المحطة الشاملة أو تصلحها، أو تعدلها بنفسك.

• لا تضع المحطة الشاملة بالقرب من مصدر حرارة.

• لا تستخدم قطعة قماش مبللة أو يدين مبللتين لمسح أو تنظيف موصلات شحن المحطة الشاملة.

• إذا لم يتم استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت لفترة طويلة، فقم بشحنها بالكامل، ثم أطفئها واحفظها في مكان بارد وجاف. أعد شحن المكنسة الكهربائية الروبوت مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر لتجنب التفريغ الزائد للبطارية.

• لا تعرض الجهاز أو البطارية لدرجات حرارة مفرطة.

• انتبه لخطر حدوث ماس كهربائي في أطراف توصيل الجهاز الذي يعمل بالبطارية أوالبطارية بفعل أشياء معدنية.

• تحتوي علبة بطارية ليثيوم أيون على مواد خطيرة على البيئة. قبل التخلص من المكنسة الكهربائية الروبوت، يُرجى أولاً إزالة علبة البطارية، ثم التخلص منها أو إعادة تدويرها وفقاً للقوانين واللوائح المحلية للبلد أو المنطقة التي تستخدم فيها.

• لا تلحق الضرر بالبطارية عند إزالتها لتجنب حدوث ماس كهربائي أو تسرب السوائل. إذا سُرّبت البطارية سائلاً، فامنع السائل من ملامسة بشرتك أو ملابسك، ثم امسحه على الفور بقطعة قماش جافة. ثم أرسل البطارية إلى منشأة إعادة تدوير مناسبة أو فريق خدمة ما بعد البيع المختص بالتخلص منها بصورة صحيحة.

• عند إزالة البطاريات من المنتج، يُفضل استنفاد البطاريات والتأكد من فصل الطاقة عن المنتج.

1). قم بفك المسمار الموجود بالأسفل، ثم قم بإزالة الغطاء.

2). افصل موصل البطارية، ثم أزل البطاريات. لا تتلف علبة البطارية لتجنب أي خطر حدوث إصابات.

3). أعد البطاريات إلى شركة متخصصة في إعادة تدوير.

• قم بإزالة العناصر الهشة أو الصغيرة من الأرض لمنع المكنسة الكهربائية الروبوت من الاصطدام بها وتحطيمها.

• لا تضع الأطفال أو الحيوانات الأليفة أو أي شيء أعلى المكنسة الكهربائية الروبوت بغض النظر عن كونها ثابتة أو متحركة.

• أبقِ الشعر والأصابع وأعضاء الجسم الأخرى بعيدة عن فتحة الشفط الخاصة بالمكنسة الكهربائية الروبوت.

• لا تستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت لتنظيف أي أسطح محترقة.

• لا تقم بكنس الأجسام الصلبة أو الحادة.

• قبل التنظيف أو إجراء الصيانة، أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت والمحطة الشاملة وافصلهما عن الطاقة.

• لا تمسح المكنسة الكهربائية الروبوت أو المحطة الشاملة بقطعة قماش مبللة أو تشطفهما بأي سائل. بعد تنظيف الأجزاء القابلة للغسيل، قم بتجفيف تلك الأجزاء تمامًا قبل إعادة تركيبها واستخدامها.

• تأكد من إيقاف المكنسة الكهربائية الروبوت عند نقلها ووضعها في عبوتها الأصلية إن أمكن.

• يرجى استخدام هذا المنتج وفقاً للتعليمات الموجودة في دليل المستخدم. يتحمل المستخدمون مسؤولية أي خسارة أو ضرر ناتج عن الاستخدام غير الصحيح لهذا المنتج.

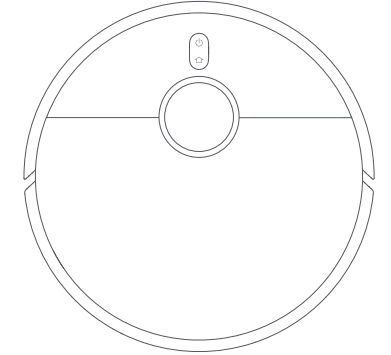
البطاريات والشحن

تحذير:

• لا تستخدم أي بطارية أو مجموعة أسلاك أو محطة شاملة تابعة لجهة أخرى. لا يمكن استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت إلا مع المحطة الشاملة من طراز JZ2302.

• لا يلزم اتخاذ أي إجراء من المستخدمين لتحويل المحطة الشاملة بين 50 و60 هرتز، ويمكن للمنتج تكييف نفسه لكل من 50 و60 هرتز.

نظرة عامة حول المنتج



المكنسة الكهربائية الروبوت

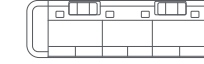
ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

الملحقات

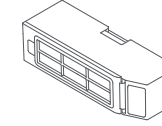
الملحقات المركبة مسبقًا



الفرشاة الرئيسية



غطاء الفرشاة



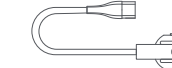
سلة الغبار



الفلتر
(مثبت مسبقًا على حجرة الغبار)



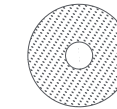
الفرشاة الجانبية



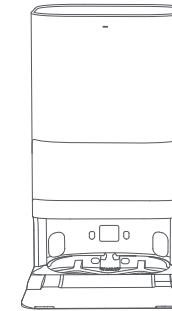
مجموعة الأسلاك



حامل لوحة
الممسحة * 2



لوحة الممسحة * 2
(مثبتة مسبقًا على حامل لوحة الممسحة)



المحطة الشاملة

(الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة، وخزان المياه النظيفة، وخزان الماء المتسخ، وموسع قاعدة لوح الغسيل، شاملاً لوح الغسيل)

– يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.

– يجب قطع اتصال الجهاز بمصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية.

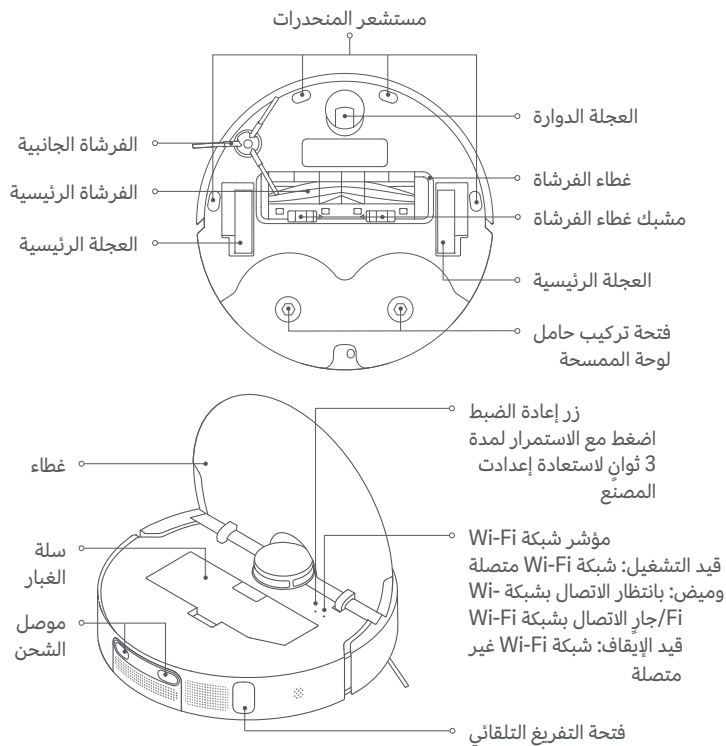
– يجب التخلص من البطارية بصورة آمنة.

معلومات السلامة من الليزر

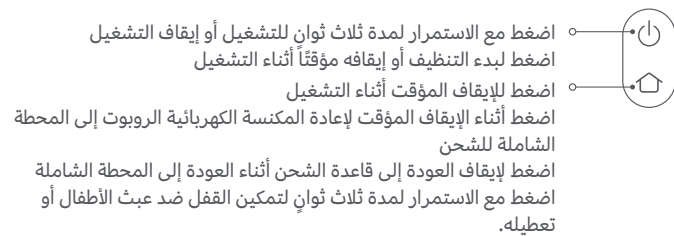
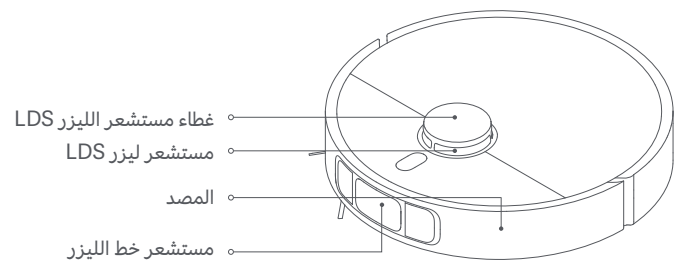
• يحقق مستشعر الليزر في هذا المنتج المعيار IEC 60825-1:2014 لمنتجات الليزر من الفئة 1. يُرجى تجنب ملامسته للعين مباشرة في أثناء الاستخدام.

🏠 للاستخدام الداخلي فقط.

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى www.mi.com/global/service/userguide



المكنسة الكهربائية الروبوت والمستشعرات



مؤشر

أبيض: اكتمل التنظيف/التطهير/تم الشحن بالكامل

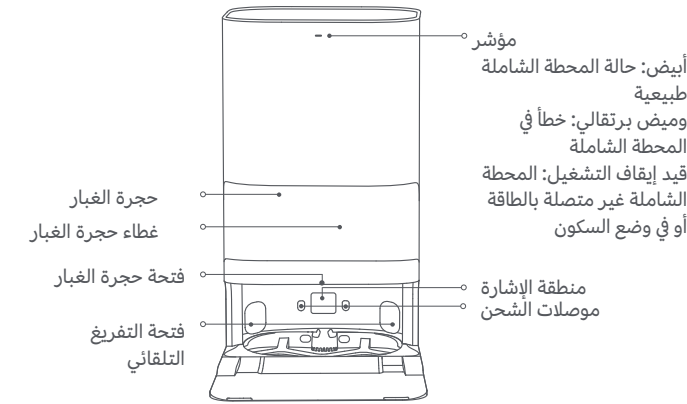
أبيض وامض: العودة إلى الشحن/إعادة التوضع/تحديث البرنامج الثابت/بانتظار الاتصال بشبكة Wi-Fi/جارٍ الاتصال بشبكة Wi-Fi

أبيض متدرج الشدة: جارٍ الشحن (مستوى البطارية متوسط/عالٍ)

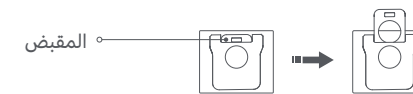
برتقالي وامض: خطأ في المكنسة الكهربائية الروبوت

برتقالي: شبكة Wi-Fi مقطوعة الاتصال

برتقالي متدرج الشدة: جارٍ الشحن (مستوى البطارية منخفض)

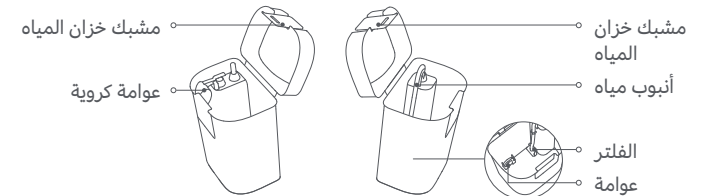
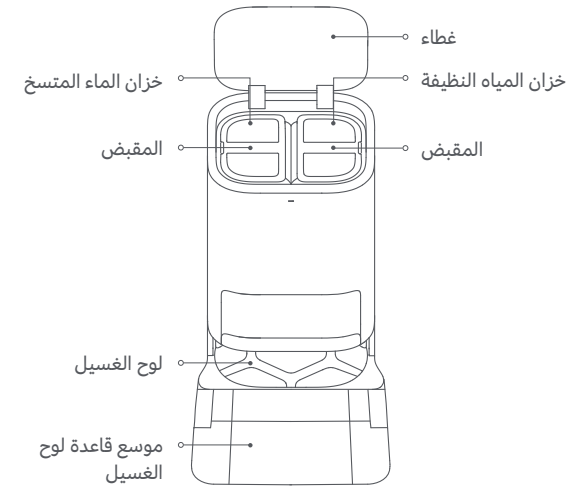


كيس للاستعمال مرة واحدة



ملاحظة: تأتي المحطة الشاملة من المصنع مثبتاً فيها مسبقاً كيس مخصص.

فتحة التفريغ التلقائي



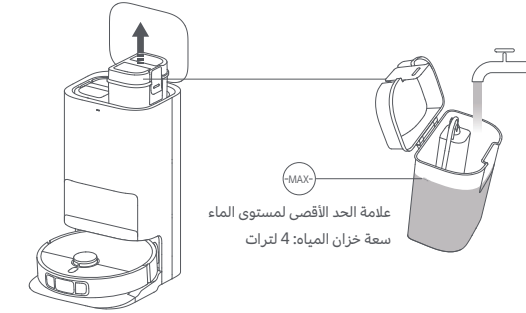
خزان الماء المتسخ

خزان المياه النظيفة

طريقة الاستخدام

إضافة الماء إلى خزان المياه النظيفة

املاً خزان المياه النظيفة بماء نظيف حتى الوصول إلى علامة الحد الأقصى لمستوى الماء.

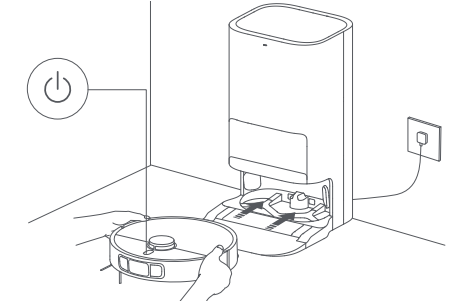


ملاحظات:

- لا تضيف الماء فوق علامة الحد الأقصى لمستوى الماء (MAX).
- لا تضيف المياه الساخنة في خزان المياه، حيث قد يسبب ذلك تشوه الخزان.
- لا تضيف أي مادة مثل المنظفات بخلاف الماء النظيف لتجنب إتلاف المكينة الكهربائية الروبوت.

وضع المكينة الكهربائية الروبوت

قبل الاستخدام، اضغط مع الاستمرار على الزر (I) على المكينة الكهربائية الروبوت لمدة ثلاث ثوانٍ من أجل تشغيلها. بعد أن تصبح المكينة الكهربائية الروبوت قيد التشغيل، ضعها على المحطة الشاملة، وتأكد من المحاذاة الكاملة لموصلات الشحن على المكينة الكهربائية الروبوت والمحطة. ينجح توصيل المكينة الكهربائية الروبوت بالمحطة الشاملة عندما تسمع مطالبة صوتية لبدء الشحن.



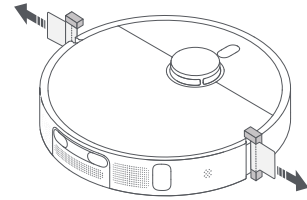
ملاحظات:

- يوصى بالشحن الكامل للمكينة الكهربائية الروبوت قبل استخدامها للمرة الأولى. إذا لم يكن ممكناً تشغيل المكينة الكهربائية الروبوت بسبب انخفاض مستوى البطارية، فضع المكينة الكهربائية الروبوت يدوياً على المحطة الشاملة لشحنها لبعض الوقت.
- عندما يجري شحن المكينة الكهربائية الروبوت، سيتم تشغيلها تلقائياً ولا يمكن إيقاف تشغيلها.

طريقة التركيب

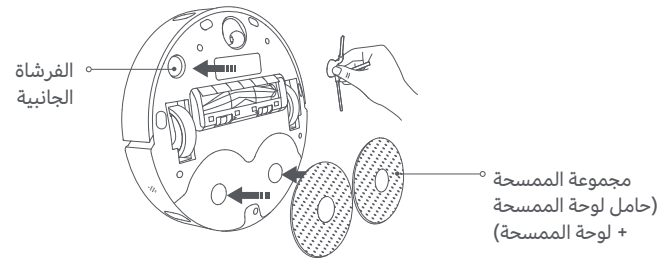
إزالة الأغشية الواقية

قبل استخدام المكينة الكهربائية الروبوت، قم بإزالة الشرائط الواقية من كلا جانبيها.



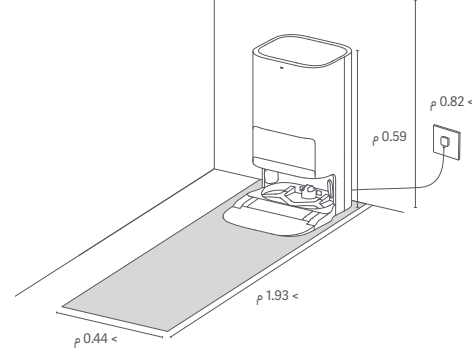
تثبيت الفرشاة الجانبية ومجموعة الممسحة

ثَبِّت الفرشاة الجانبية ومجموعة الممسحة على التوالي كما هو موضح. ستتأكد من تركيبهما بصورة صحيحة عند سماع صوت "طققة".

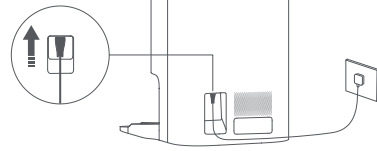


وضع المحطة الشاملة

ضع المحطة الشاملة مقابل حائط على أرضية مسطحة وصلبة، مثل الأرضية الخشبية أو المبلطة. تأكد من وجود مساحة فارغة ارتفاعها أكثر من 0.82 متر، وطولها أكثر من 1.93 متر، وعرضها أكثر من 0.44 متر. تأكد من كون المحطة الشاملة في منطقة فيها إشارة Wi-Fi جيدة بالقرب من مأخذ كهربائي، ثم وصلها بالطاقة.



أدخل الموصل بثنائات باتجاه الأعلى في منفذ الطاقة حتى يبقى المؤشر باللون الأبيض.



استئناف التنظيف

إذا بدأت بطارية المكنسة الكهربائية الروبوت في النفاذ أثناء مهمة تنظيف، فستعود تلقائيًا إلى المحطة الشاملة للشحن. وبمجرد شحن المكنسة الكهربائية الروبوت بالكامل، تستأنف التنظيف من حيث توقفت.

إعدادات القفل ضد عبث الأطفال

لتمكين القفل ضد عبث الأطفال أو تعطيله، اضغط مع الاستمرار على الزر  الموجود في المكنسة الكهربائية الروبوت لمدة ثلاث ثوانٍ.

ملاحظة: عندما يتم تمكين القفل ضد عبث الأطفال، لن تعمل الأزرار الموجودة على المكنسة الكهربائية الروبوت.

تفريغ الغبار

عندما تعود المكنسة الكهربائية الروبوت تلقائيًا إلى المحطة الشاملة للشحن بعد إكمال مهمة كنس ومسح، أو مهمة كنس قبل مسح، أو مهمة كنس، ستبدأ المحطة الشاملة تلقائيًا في تفريغ حجرة الغبار.

ملاحظات:

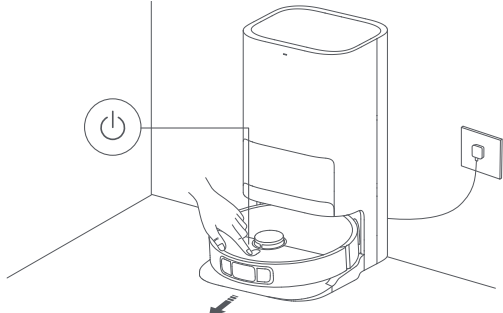
- عندما تعود المكنسة الكهربائية الروبوت في وسط المهمة إلى المحطة الشاملة لتنظيف لوحات الممسحة، لن تفرغ المحطة حجرة الغبار تلقائيًا.
- إذا تم تعطيل وظيفة التفريغ التلقائي للغبار في التطبيق، فلن تفرغ المحطة الشاملة حجرة الغبار تلقائيًا.

الكنس والمسح

① بدء التنظيف

قبل البدء، تأكد من تثبيت مجموعة الممسحة والأجزاء الضرورية الأخرى على المكنسة الكهربائية الروبوت وإضافة الماء إلى خزان المياه النظيفة. حدد وضع الكنس والمسح في التطبيق، واستخدم التطبيق أو اضغط على الزر  الموجود على المكنسة الكهربائية الروبوت

لجعلها تبدأ من المحطة. بعد ذلك، ستخطط المكنسة الكهربائية الروبوت لمسار التنظيف الأمثل وتؤدي مهمة التنظيف بناءً على الخريطة التي تم إنشاؤها.



ملاحظات:

- لمنع تبلل السجاد عند المسح، يمكنك إضافة المناطق المغطاة بالسجاد يدويًا في التطبيق واختيار طريقة تنظيف السجاد.
- عند استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت للمرة الأولى، يُنصح بمتابعة المكنسة الكهربائية الروبوت طوال العملية بأكملها وإزالة أي أشياء قد تؤثر في عملها.
- إذا كانت المكنسة الكهربائية الروبوت تعلق أو تخدش سطح الأثاث في مناطق معينة، يمكنك تحديد مناطق محظورة في التطبيق لمنع المكنسة الكهربائية الروبوت من الدخول إلى تلك المناطق.
- عندما تعمل المكنسة الكهربائية الروبوت على منطقة مغطاة بسجاد طويل الشعر، أو في البيئات المظلمة، أو في البيئات ذات الأسطح العاكسة للغاية، فقد يتأثر أدائها إلى حد ما.
- سترطب المكنسة الكهربائية الروبوت لوحات الممسحة قبل البدء، فيرجى التحلي بالصبر.
- قبل البدء، تأكد من توصيل المحطة الشاملة بالطاقة ومن توصيل المكنسة الكهربائية الروبوت بالمحطة الشاملة.
- لضمان أن بإمكان المكنسة الكهربائية الروبوت العودة إلى المحطة الشاملة بنجاح بعد الانتهاء من الكنس والمسح، يوصى بجعل المكنسة الكهربائية الروبوت تبدأ من المحطة الشاملة. لا تحرك المحطة الشاملة، أو خزان المياه النظيفة، أو خزان الماء المتسخ أو لوح الغسيل أثناء التنظيف.

الاتصال بتطبيق Mi Home/Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج من خلال تطبيق Mi Home/Xiaomi Home*. استخدم تطبيق Mi Home/Xiaomi Home للتحكم في جهازك، وللتفاعل مع أجهزة المنزل الذكية الأخرى.



امسح كود QR صوتيًا لتنزيل التطبيق وتثبيته. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مئيّنًا بالفعل، أو ابحث عن "Mi Home/Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته.

افتح تطبيق Mi Home/Xiaomi Home، واضغط على "+" في أعلى الجانب الأيسر، ثم اتبع المطالبات لإضافة جهازك.

78FF9E4E

* تتم الإشارة إلى التطبيق باسم تطبيق Xiaomi Home في أوروبا (عدا روسيا). وينبغي التعامل مع اسم التطبيق الذي يظهر على جهازك على أنه افتراضي.

ملاحظات:

- تعمل المكنسة الكهربائية الروبوت مع تطبيق Mi Home/Xiaomi Home، وتدعم نظامي التشغيل Android 9.0 و iOS 12.0 أو الإصدارات الأحدث.
- يتم دعم شبكات Wi-Fi 2.4جيجا هرتز فقط.
- ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استنادًا إلى إصدار التطبيق الحالي.

إعادة ضبط إعدادات Wi-Fi

اتخذ الخطوات التالية إذا تعذر توصيل المكنسة الكهربائية الروبوت بالشبكة بسبب إعادة ضبط جهاز التوجيه، أو نسيان كلمة المرور، أو لأسباب أخرى:

- يرجى فتح غطاء المكنسة الكهربائية الروبوت بحيث يمكنك رؤية مؤشر شبكة Wi-Fi.
- اضغط مطولاً على الزرين  و  في آن واحد حتى تسمع صوتًا يشير إلى أن المكنسة الكهربائية الروبوت تنتظر تكوين الشبكة.
- عندما يومض مؤشر Wi-Fi، تتم إعادة تعيين اتصال Wi-Fi بنجاح.

التشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار على الزر  لمدة ثلاث ثوانٍ لتشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت. عندما يضيء المؤشر الموجود على المكنسة الكهربائية الروبوت، فهذا يعني أن المكنسة الكهربائية الروبوت تدخل في وضع الاستعداد. بينما تكون المكنسة الكهربائية الروبوت قيد الإيقاف المؤقت ولا يتم شحنها، اضغط مع الاستمرار على زر  لمدة ثلاث ثوانٍ لإيقاف تشغيلها.

ملاحظة: عندما يتم شحن المكنسة الكهربائية الروبوت، سيتم تشغيلها تلقائيًا ولا يمكن إيقاف تشغيلها.

إنشاء خريطة سريعة

بعد تكوين الشبكة لأول مرة، اتبع التعليمات الموجودة في التطبيق لإنشاء خريطة بسرعة، وستبدأ المكنسة الكهربائية الروبوت في وضع الخريطة دون تنظيف. ستكتمل عملية وضع الخريطة عندما تعود المكنسة الكهربائية الروبوت إلى المحطة الشاملة، وسيتم حفظ الخريطة تلقائيًا.

الإيقاف المؤقت

في أثناء عمل المكنسة الكهربائية الروبوت، اضغط على أي زر لإيقافها مؤقتًا.

ملاحظة: لا ترفع أو تحرك المكنسة الكهربائية الروبوت أثناء إيقافها مؤقتًا. خلاف ذلك، قد تتعرض لأخطاء في التنقل قد تمنع المكنسة الكهربائية الروبوت من العودة إلى المحطة الشاملة أو تسبب في فقدان الخريطة.

وضع السكون

ستدخل المكنسة الكهربائية الروبوت في وضع السكون تلقائيًا بعد أن تتوقف مؤقتًا لمدة 10 دقائق، وسوف ينطفئ مؤشرها. لتنشيطها، قم بالضغط على أي زر في المكنسة الكهربائية الروبوت.

المسح

قبل البدء، تأكد من تثبيت مجموعة الممسحة والأجزاء الضرورية الأخرى على المكينة الكهربائية الروبوت وإضافة الماء إلى خزان المياه النظيفة. حدد وضع المسح في التطبيق، واستخدم التطبيق أو اضغط على الزر ١ الموجود على المكينة الكهربائية الروبوت من أجل بدء التنظيف. بعد ذلك، سترطب المكينة الكهربائية الروبوت لوحات الممسحة تلقائيًا أولاً ثم تغادر المحطة الشاملة من أجل بدء المسح. بمجرد الانتهاء من المسح، ستعود إلى المحطة الشاملة لغسل لوحات الممسحة وتجفيفها هوائيًا.

المزيد من وظائف التطبيق

الخريطة

تعرض الصفحة الرئيسية للتطبيق الخريطة الحالية المستخدمة في الكنس والمسح. يمكنك تعيين مناطق ليتم تجنبها في الإعدادات الخاصة بالمناطق المحظورة وتعديل الخريطة الحالية في إدارة الخريطة.

إعدادات التنظيف

في إعدادات التنظيف، يمكنك ضبط وضع التنظيف، ومستوى الشفط، ومعدل تدفق المياه بناءً على اتساخ الأرضية والاحتياجات المحددة.

إعدادات المحطة الشاملة

يمكن تكوين عملية تفريغ الغبار وتنظيف لوحة الممسحة في إعدادات المحطة الشاملة.

في إعدادات تفريغ الغبار، يمكنك تمكين وظيفة التفريغ التلقائي للغبار أو تعطيلها وتغيير معدل تكرارها.

في إعدادات تنظيف لوحة الممسحة، يمكنك ضبط تكرار عودة المكينة الكهربائية الروبوت إلى المحطة لتنظيف لوحات الممسحة.

ملاحظات:

- قبل استخدام المنطقة المحددة/التنظيف المحدود أو تحرير الخريطة، يجب إنشاء خريطة.
- لمزيد من الوظائف، يُرجى الرجوع إلى التطبيق. تخضع تفاصيل كل وظيفة إلى التطبيق.

تحديث البرنامج الثابت

يمكنك تحديث البرنامج الثابت للمكينة الكهربائية الروبوت عبر تطبيق Mi Home/Xiaomi Home. قبل التحديث، تأكد من وجود المكينة الكهربائية الروبوت على المحطة الشاملة وأن مستوى بطاريتها أكثر من 15%.

استعادة إعدادات المصنع

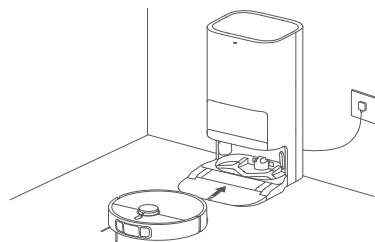
إذا لم تعمل المكينة الكهربائية الروبوت بشكل صحيح بعد إعادة تشغيلها، فيمكنك استخدام دبوس للضغط على زر إعادة الضبط لمدة ثلاث ثوانٍ حتى تسمع صوتًا يشير إلى أن المكينة الكهربائية الروبوت تستعيد إعدادات المصنع. سيعيد ذلك ضبط المكينة الكهربائية الروبوت إلى إعدادات المصنع الأصلية.

إعادة تشغيل المكينة الكهربائية الربوت

إذا توقفت المكينة الكهربائية الربوت عن الاستجابة أو تعذّر إيقاف تشغيلها، فاضغط مع الاستمرار على الزر ١ لمدة 15 ثانية لفرض إيقاف تشغيلها. ثم اضغط مع الاستمرار على الزر ١ لمدة ثلاث ثوانٍ لتشغيل المكينة الكهربائية الروبوت.

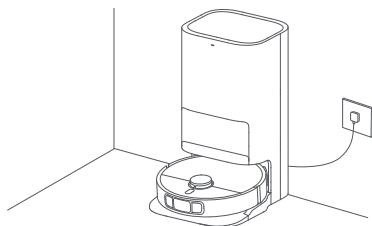
② العودة تلقائيًا لتنظيف لوحات الممسحة في منتصف المسافة

أثناء التنظيف، ستعود المكينة الكهربائية الروبوت تلقائيًا إلى المحطة الشاملة لغسل لوحات الممسحة بعد أن تنظف مربعات معينة من المنطقة. بمجرد غسل لوحات الممسحة، ستستأنف المكينة الكهربائية الروبوت مهمة التنظيف.



③ التفريغ التلقائي للغبار وتنظيف لوحة الممسحة والتجفيف الهوائي

بعد انتهاء المكينة الكهربائية الروبوت من مهمة التنظيف والعودة إلى المحطة الشاملة لشحنها، ستبدأ المحطة الشاملة تلقائيًا في تفريغ الغبار، ثم تنظيف لوحات الممسحة وتجفيفها هوائيًا.



④ تنظيف خزان المياه المتسخة

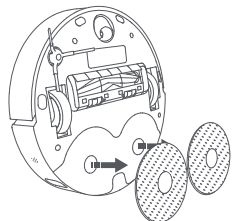
بعد تنظيف لوحات الممسحة وتجفيفها هوائيًا، يرجى تنظيف خزان الماء المتسخ في الوقت المناسب لمنع انبعاث الروائح.

الكنس قبل المسح

قبل البدء، تأكد من تثبيت مجموعة الممسحة على المكينة الكهربائية الروبوت وإضافة الماء إلى خزان المياه النظيفة. حدد وضع الكنس قبل المسح في التطبيق، واستخدم التطبيق أو اضغط على الزر ١ الموجود على المكينة الكهربائية الروبوت لبدء مهمة التنظيف، حينئذ سترفع المكينة الكهربائية الروبوت مجموعة الممسحة من أجل الكنس. بمجرد الانتهاء من الكنس، ستعود المكينة إلى المحطة الشاملة لتفريغ حجرة الغبار تلقائيًا وترطيب لوحات الممسحة، ثم ستنزّل مجموعة الممسحة لبدء المسح.

الكنس

حدد وضع الكنس في التطبيق، ثم استخدم التطبيق أو اضغط على الزر ١ الموجود على المكينة الكهربائية الروبوت لبدء التنظيف، وسترفع المكينة الكهربائية الروبوت مجموعة الممسحة وتبدأ من المحطة الشاملة من أجل الكنس. بمجرد الانتهاء من الكنس، ستعود المكينة إلى المحطة الشاملة لتفريغ حجرة الغبار تلقائيًا.



ملاحظة: إذا لم يتم تثبيت مجموعة الممسحة، فستنفذ المكينة الكهربائية الروبوت وضع الكنس تلقائيًا بعد البدء.

العناية والصيانة

القطع

للحفاظ على المكنسة الكهربائية الروبوت في حالة جيدة، يُستحسن الرجوع إلى الجدول التالي للصيانة الروتينية.

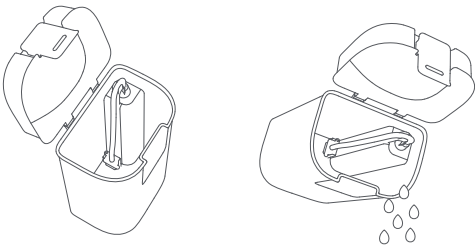
الجزء	تكرار التنظيف	تكرار الاستبدال
مستشعر المنحدرات	التنظيف كل شهر	/
موصلات شحن المكنسة		
الكهربائية الروبوت		
المصد		
فتحات التفريغ التلقائي		
للمكنسة الكهربائية الروبوت		
الجزء السفلي من المكنسة	التنظيف كل شهر	/
الكهربائية الروبوت		
المحطة الشاملة		
موصلات شحن المحطة الشاملة		
منطقة إشارة المحطة الشاملة	/	استبدل كل شهرين ونصف تقريبًا حسب الاستخدام الفعلي
كيس للاستعمال مرة واحدة		

ملاحظات:

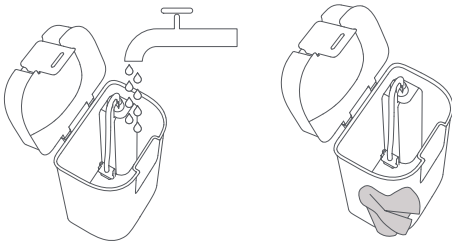
- معدل تكرار الاستبدال مرجعي فقط. في حال تلف أي جزء، يجب استبداله على الفور لضمان التنظيف الفعال.
- لنقل المكنسة الكهربائية الروبوت أو شحنها، يرجى إفراغ خزانات المياه النظيفة والمتسخة لتجنب تعرض المكنسة الكهربائية الروبوت للتلف أثناء النقل.

تنظيف خزاني المياه النظيفة والمتسخة

1. أزل كلاً من خزاني المياه النظيفة والمتسخة، وافتح غطاءيهما، واسكب الماء إلى خارجهما.



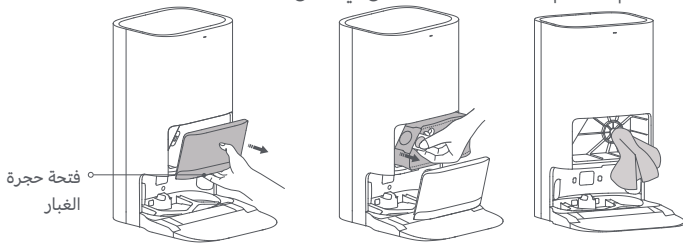
2. استخدم ماءً نظيفًا لغسل الخزانين بالكامل، ثم امسح الجزء الخارجي من الخزانين وجففه قبل إعادة إدخالهما في المحطة الشاملة.



ملاحظة: كل من العوامة في خزان المياه النظيفة والعوامة الكروية في خزان الماء المتسخ هما أجزاء قابلة للنقل. لا تستخدم قوة مفرطة عند تنظيفهما لتجنب إتلافهما.

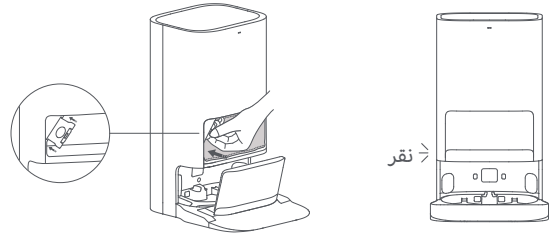
استبدال الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة

1. عندما يكون الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة ممتلئًا، اسحب الغطاء من فتحة حجرة الغبار. أخرج الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة باستخدام المقبض، وتخلص منه. ثم استخدم قطعة قماش جافة لمسح أي أوساخ من الفلتر.



ملاحظة: سيؤدي سحب مقبض الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة إلى إغلاق الكيس لمنع الغبار والأوساخ من السقوط عرضيًا.

2. ثبت كيسًا جديدًا مخصصًا للاستعمال مرة واحدة كما هو موضح وأدخل مقبض الكيس في الفتحة. ثم أعد وضع غطاء حجرة الغبار، وسيكون قد تمتثيته بصورة صحيحة عندما تسمع صوت "طققة".



تنظيف الفرشاة والفرشاة الجانبية

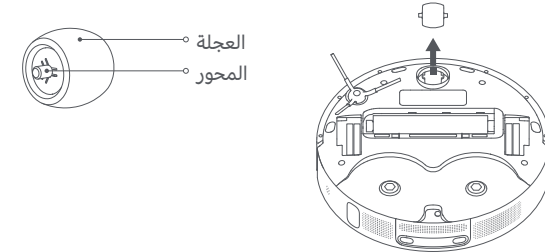
1. اقلب المكنسة الكهربائية الروبوت واضغط على المشابك لخلع غطاء الفرشاة.
2. ارفع الفرشاة للخارج، وأزل المحامل من كلا الطرفين، ونظف محور الفرشاة.
3. استخدم مقصًا لقص أي شعر متشابك حول الفرشاة، وأزل أي أوساخ.
4. اسحب الفرشاة الجانبية للأعلى ونظفها.
5. أعد تثبيت الفرشاة الجانبية، والفرشاة وغطاء الفرشاة، وتأكد من وضعها بإحكام في مكانها.



تنبيه: إذا كان الكثير من الشعر متشابكًا في الفرشاة، أو إذا كان الشعر متشابكًا بإحكام، فلا تشده بقوة، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف الفرشاة.

تنظيف العجلات

1. اقلب المكنسة الكهربائية الروبوت واسحب العجلة.
2. قم بإزالة الشعر والأوساخ وغيرها من الحطام من العجلة والمحور.
3. أعد إدخال العجلة واضغط عليها بقوة لإعادتها إلى مكانها.

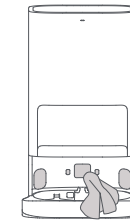


ملاحظات:

- يمكن استخدام مفك براغ صغير أو أداة براغي أخرى لإخراج العجلة برفق وإزالتها.
- يمكن تنظيف العجلة بالماء وإعادة تركيبها بعد التجفيف.

تنظيف المحطة الشاملة

نُظف موصلات الشحن، وفتحات التفريغ التلقائي، ومنطقة الإشارة الخاصة بالمحطة الشاملة بقطعة قماش ناعمة وجافة.



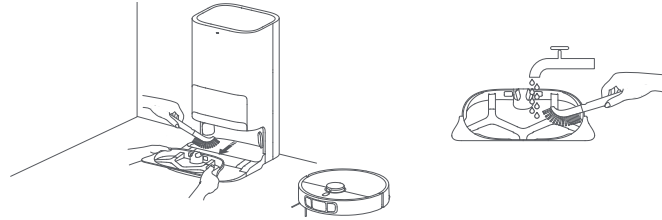
البطارية

تحتوي المكنسة الكهربائية الروبوت على حزمة بطارية ليثيوم أيون عالية الأداء. يرجى التأكد من أنها تظل مشحونة بشكل جيد أثناء الاستخدام اليومي للحفاظ على الأداء الأمثل للبطارية.

ملاحظة: إذا لم يتم استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت لفترة طويلة، فقم بإيقاف تشغيلها ووضعها جانبًا. لمنع التلف الناتج عن التفريغ الزائد، يجب إعادة شحن المكنسة الكهربائية الروبوت مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

تنظيف لوح الغسيل وقاعدة لوح الغسيل

1. حدد وظيفة تنظيف المحطة الشاملة في التطبيق وستغادر المكنسة الكهربائية الروبوت المحطة الشاملة تلقائيًا. أزل لوح الغسيل يدويًا، ومن ستسخ المحطة الشاملة الماء تلقائيًا في قاعدة لوح الغسيل. استخدم قطعة قماش أو فرشاة لتنظيف أي أوساخ من القاعدة ولوح الغسيل.



2. انتظر لمدة ثلاث دقائق وستصرّف المحطة الشاملة الماء المتسخ تلقائيًا. استخدم قطعة قماش جافة لمسح قاعدة لوح الغسيل ولوح الغسيل، ثم أعد تثبيت لوح الغسيل. بمجرد تنظيف القاعدة، يمكنك وضع المكنسة الكهربائية الروبوت يدويًا على المحطة الشاملة، أو استخدام التطبيق، أو الضغط على الزر  الموجود على المكنسة الكهربائية الروبوت لإعادتها.

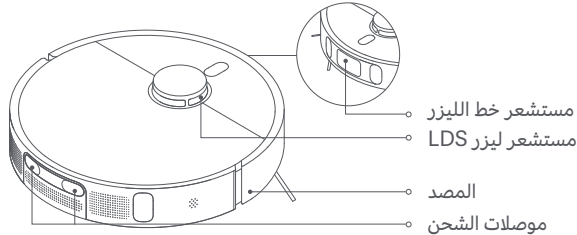


ملاحظة: لا تُبلل المحطة الشاملة أثناء الاستخدام أو التنظيف اليومي. إذا تجمع الماء في قاعدة لوح الغسيل، فحفظه بقطعة قماش.

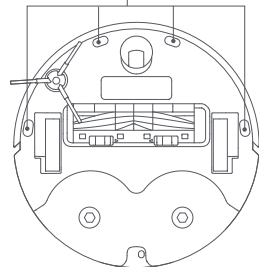
تنظيف المستشعرات وموصلات الشحن

استخدم قطعة قماش ناعمة لتنظيف المستشعرات ونقاط اتصال الشحن في المكنسة الكهربائية الروبوت، بما في ذلك:

- مستشعرات المنحدرات في أسفل المكنسة الكهربائية الروبوت.
- موصلات الشحن موجودة على الجزء الخلفي من المكنسة الكهربائية الروبوت.
- يوجد مستشعر ليزر LDS في الجزء العلوي للمكنسة الكهربائية الروبوت.
- المصد ومستشعر خط الليزر في الجزء الأمامي من المكنسة الكهربائية الروبوت.



مستشعر المنحدرات



יש לקרוא מדריך זה בקפידה לפני השימוש ולשמור אותו לסיוע בעתיד.

הגבלות שימוש

- מוצר זה מיועד לניקוי הרצפה בסביבה ביתית בלבד. אין להשתמש בו מחוץ לבית, על משטחים שאינם רצפות או בסביבה מסחרית או תעשייתית.
- במכשיר זה יכולים להשתמש ילדים מגיל 8 שנים ומעלה ואנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות ונפשיות מוגבלות או חסרי ניסיון וידע, וזאת תחת פיקוח או לאחר מתן הוראות בנוגע לשימוש במכשיר באופן בטוח והבנת הסכנות הכרוכות בכך. אין לתת לילדים לשחק במכשיר. פעולות הניקוי והתחזוקה על ידי המשתמש לא יבוצעו על ידי ילדים ללא פיקוח.
- מכשיר זה כולל סוללות שניתנות להחלפה על ידי אדם מיומן בלבד.
- אין לתת לילדים לשחק במוצר זה. יש להקפיד שילדים וחיות מחמד יהיו במרחק בטוח מהשואב אבק הרובוטי בזמן שהוא פועל.
- אם סט הכבל ניזוק, יש להחליפו בסט כבל מיוחד שניתן לקבל מהיצרן או מנציג השירות שלו.
- אין להשתמש בשואב האבק הרובוטי באזור הממוקם מעל קומת הקרקע בלי מחסום מגן.
- אין להניח את שואב האבק הרובוטי הפוך. אין להזיז את שואב האבק הרובוטי על ידי שימוש בכיסוי חישן הלייזר LDS, בכיסוי העליון או בפגוש כידית.
- אין להשתמש בשואב האבק הרובוטי בטמפרטורת סביבה מ-40°C ומעלה או מ-0°C ומטה. יש לוודא שעל הרצפה אין שום נוזלים או חומרים דביקים.
- אין להתקין את שואב האבק הרובוטי, להטעין אותו או להשתמש בו מחוץ לבית, בחדרי אמבט או בסמוך לבריכה.
- עלולה להיווצר סכנה אם המכשיר עובר מעל כבל החשמל.
- פנה חפצים שבירים או קטנה מהרצפה, כדי ששואב האבק הרובוטי לא יתנגש בהם ויהרוס אותם.
- אין להניח ילדים, חיות מחמד או פריט כלשהו על גבי שואב האבק הרובוטי כשהוא עומד או כשהוא נע.

המכנסה الکهربائية الروبوت

الاسم	المكنسة الكهربائية الروبوت
الطراز	C102
أبعاد المنتج	350 Φ × 97 ملم
البطارية	4800 مللي أمبير ساعة (السعة المقدرة)
مدة الشحن	6.5 ساعات تقريبًا
الوزن الصافي (المكنسة الكهربائية الروبوت)	3.67 كجم
الوزن الصافي (مع الملحقات)	12.3 كجم
متوافق مع	iOS 12.0 و Android 9.0 أو الإصدارات الأحدث
الاتصال اللاسلكي	2.4 Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n جيجاهرتز, بلوتوث 4.2
جهد الشحن	20 فولت ---
الجهد المقدر	14.4 فولت ---
الطاقة المقدرة	75 واط
تردد التشغيل	2400-2483.5 ميگاهرتز
الحد الأقصى لطاقة الخرج	>20 ديسيبل مللي واط

معلومات التخلص وإعادة التدوير WEEE

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE وفقًا لتوجيه 2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.



- מנעו נפילת עצמים על עמדת הטעינה.
- הימנעו מהתזת נוזלים כולל חומרי ניקוי או חומצות כלשהן על עמדת הטעינה וחלקיה.
- וודא שפתיל החשמל מונח באופן שאין סכנה שידרכו עליו או שיתקלו בו.
- בשימוש בכבל מאריך יש לוודא את תקינות מוליך הארקה שבכבל.
- לניתוק בטוח יש לאחוז בתקע פתיל החשמל ולא בכבל, ולמשוך אותו משקע החשמל.

הוראות בטיחות לסוללות ליתיום

- החלפה שגויה על ידי גורם שאינו מוסמך על ידי היצרן עלולה לגרום לפיצוץ.
- החלפת סוללה תבוצע רק על ידי גורם שהוסמך לכך על ידי היבואן ובסוללה מאותו דגם.
- אין לחשוף את המוצר ו/או את הסוללה לחום גבוה כגון: שמש, תנור חימום, מקור אש וכדומה.
- אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא למתקני מחזור המיועדים לכך בהתאם לתקנות המקומיות.

אזהרות:

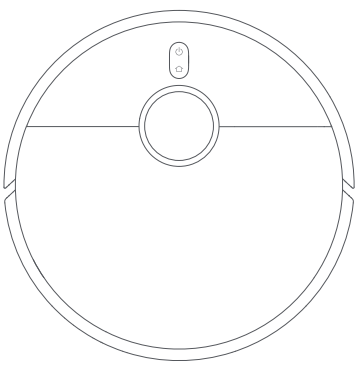
- אין להשתמש בסוללה, בכבל חשמל או בתחנה רב-שימושית של צד שלישי כלשהו. ניתן להשתמש בשואב האבק הרובוטי עם תחנה רב-שימושית מדגם JZ2302 בלבד.
- אין צורך בפעולה מצד המשתמשים כדי להעביר את התחנה הרב-שימושית בין 50 ל-60 הרץ, המוצר יכול להתאים את עצמו גם ל-50 ו-60 הרץ.
- אין לפרק את התחנה הרב-שימושית, לתקנה או לבצע בה שינויים בעצמך.
- אין להציב את התחנה הרב-שימושית בסמוך למקור חום.
- אין להשתמש במטלית רטובה או בידיים רטובות כדי לנגב את מגעי התחנה הרב-שימושית או לנקותם.
- אם אין כוונה להשתמש בשואב האבק הרובוטי לפרק זמן ממושך, יש לטעון אותו עד הסוף ואז לכבות ולאחסן אותו במקום יבש

- יש להרחיק שיער, אצבעות ואיברים אחרים מפתח היניקה של שואב האבק הרובוטי.
- אין להשתמש בשואב האבק הרובוטי כדי לנקות חומרים דליקים.
- אין לשאוב חפצים קשים או חדים.
- לפני ניקוי או ביצוע תחזוקה, כבה את שואב האבק הרובוטי ואת התחנה הרב-שימושית, ונתק אותם מהחשמל.
- אין לנגב את שואב האבק הרובוטי או את התחנה הרב-שימושית במטלית רטובה או לשטוף אותם בנוזל כלשהו. לאחר ניקוי החלקים הניתנים לשטיפה, יש לנגב לחלוטין את החלקים לפני התקנתם מחדש והשימוש בהם.
- בעת הובלת שואב האבק הרובוטי, יש לוודא שהוא כבוי, וככל האפשר לשמור אותו באריזתו המקורית.
- יש להשתמש במוצר זה בהתאם להוראות המופיעות במדריך למשתמש. המשתמשים אחראים לכל אובדן או נזק שנגרם עקב שימוש לא ראוי במוצר זה.

סוללות וטעינה

הוראות בטיחות לתחנה רב-תכליתית

- תחנת הטעינה מיועדת לשימוש פנים בלבד במקום שאינו חשוף לשמש, גשם וכדומה.
- לעולם אין להחליף את פתיל החשמל או את תחנת הטעינה בתחליפים לא מקוריים – יש לבצע החלפה רק בכבל מקורי הניתן לרכישה מיבואן המוצר.
- יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה של פתיל החשמל מרשת החשמל.
- חברו את עמדת הטעינה רק לשקע חשמל המספק את רמת המתח המתאימה המסומנת על עמדת הטעינה.
- מנעו חדירת מים או לחות.
- הרחיקו את עמדת הטעינה מטמפרטורות קיצוניות כגון: סביבת רדיאטור, תנור חם או מקום החשוף לקרינת השמש.
- הרחיקו את עמדת הטעינה מנורות דולקים, סיגריות וסיגרים דולקים, להבה גלויה וכדומה.



שואב אבק רובוטי

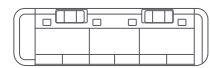
הערה: איורי המוצר, האביזרים וממשק המשתמש במדריך למשתמש הם לצורכי התייחסות בלבד. המוצר והפעולות בפועל עשויים להשתנות עקב שיפורים שבוצעו במוצר.

אביזרים

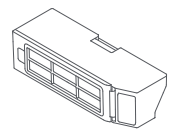
אביזרים מותקנים מראש



מברשת



כיסוי מברשת



תא אבק

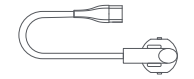


מסנן

(מוחקן מראש על תא האבק)



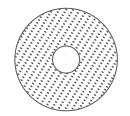
מברשת צד



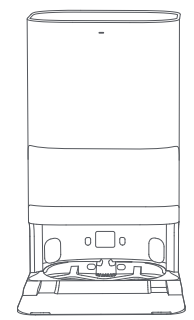
כבל חשמל



מחזיק ברית שטיפה 2 x



ברית שטיפה 2 x (מוחקנת מראש על מחזיק ברית שטיפה)



תחנה רב-שימושית

(כוללת שקית חד-פעמית, מכל מים נקיים, מכל מים מלוכלכים מרחיב בסיס לוח השטיפה ולוח השטיפה)

וקריר. טען מחדש את השואב מדי 3 חודשים לפחות, כדי להימנע מטעינת יתר של הסוללה.

- אין לחשוף את המכשיר או הסוללה לטמפרטורות מוגזמות.
- יש לשים לב לסיכון לקצר בהדקים של המכשיר המופעל באמצעות סוללה או לקצר בסוללה, עקב חפצים העשויים מתכת.
- תא סוללת ליתיום-יון מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת שואב האבק הרובוטי השוטף, יש להסיר את תא הסוללה ואז להשליך או למחזר אותו בהתאם לחוקים והתקנות המקומיים בארץ או באזור שנעשה בו שימוש.
- יש להימנע מגרימת נזק לסוללה בעת הוצאתה, וזאת כדי למנוע קצר חשמלי או דליפת נוזלים. אם הסוללה דולפת, יש למנוע מגע של הנוזל עם העור או עם הבגדים, ויש לנגב את הנוזל מיד באמצעות מטלית יבשה. לאחר מכן, יש לשלוח את הסוללה למתקן מיחזור מתאים או לצוות התמיכה המיועד לכך, להשלכה נכונה שלה.
- בהסרת הסוללות מהמוצר, עדיף לרוקן את הסוללות ולוודא שהמוצר מנותק מהחשמל.

- 1). הסר את הבורג בחלק התחתון ואז הסר את הכיסוי.
 - 2). נתק את מחבר הסוללה מהחשמל ולאחר מכן הסר את הסוללות. אל תפגע בתא הסוללה, כדי לא להסתכן בפציעות.
 - 3). החזר את הסוללות אל ארגון מחזור מקצועי.
- יש להוציא את הסוללה מהמכשיר לפני השלכתה.
 - בעת הוצאת הסוללה, יש לנתק את המכשיר מאספקת החשמל.
 - יש להשליך את הסוללה באופן בטיחותי.

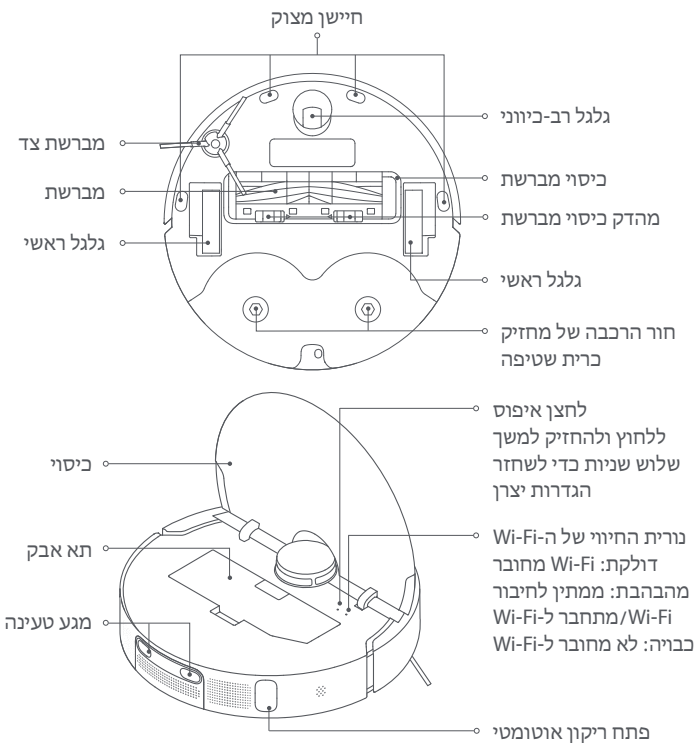
מידע בנושא בטיחות לייזר

• חיישן הלייזר במוצר זה עומד בתקן IEC 60825-1:2014 לבטיחות מוצר לייזר ברמת סיכון 1 (Class 1). הימנע ממגע ישיר עם העיניים במהלך השימוש.

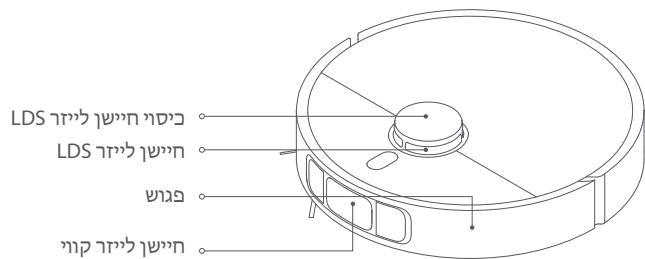


שימוש בפנים בלבד.

לעיון במדריך מקוון מפורט, בקר בכתובת www.mi.com/global/service/userguide



שואב אבק רובוטי וחיישנים



- ללחוץ ולהחזיק למשך שלוש שניות כדי להפעיל או לכבות
- ללחוץ כדי להתחיל לנקות או כדי להשהות כשהרובוט פועל
- ללחוץ כדי להשהות תוך כדי הפעולה
- ללחוץ כשהרובוט מושהה כדי להחזיר את שואב האבק הרובוטי לתחנה הרב-שימושית לצורך טעינה
- ללחוץ כדי לעצור את העגינה בעת החזרה לתחנה הרב-שימושית ללחוץ ולהחזיק למשך שלוש שניות כדי להפעיל נעילת ילדים או לבטלה

נורית החיווי

לבנה: מנקה/ניקוי הושלם/סוללה טעונה במלואה
לבנה ומהבהבת: חוזר לטעינה/מתמקם מחדש/מעדכן קושחה/ממתין לחיבור Wi-Fi/מתחבר ל-Wi-Fi

לבנה ומהבהבת לאט: בטעינה (רמת טעינה בינונית/גבוהה של הסוללה)
כתומה ומהבהבת: שגיאה בשואב האבק הרובוטי

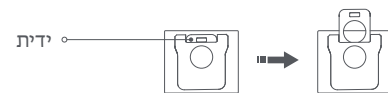
כתומה: מנותק מ-Wi-Fi

כתומה ומהבהבת לאט: בטעינה (רמת טעינה נמוכה של הסוללה)

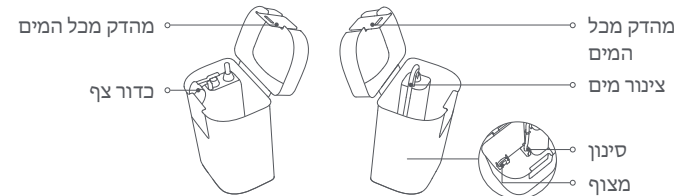
תחנה רב-שימושית



שקית חד-פעמית



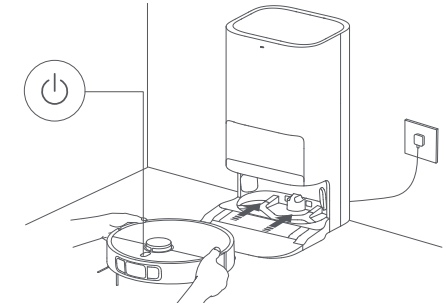
הערה: התחנה הרב-שימושית מגיעה כאשר שקית חד-פעמית הותקנה בה מראש במפעל.



כיצד להשתמש

הצבת שואב האבק הרובוטי

לפני השימוש, יש ללחוץ על הלחצן *** ולהחזיק למשך שלוש שניות כדי להפעיל את שואב האבק הרובוטי. לאחר הפעלת שואב האבק הרובוטי, יש להציב אותו בתחנה הרב-שימושית ולוודא שמגעי הטעינה של שואב האבק הרובוטי ושל התחנה מיושרים זה מול זה לחלוטין. כששואב האבק הרובוטי יצליח להתחבר לתחנה הרב-שימושית, תישמע הנחיה קולית המודיעה על תחילת הטעינה.

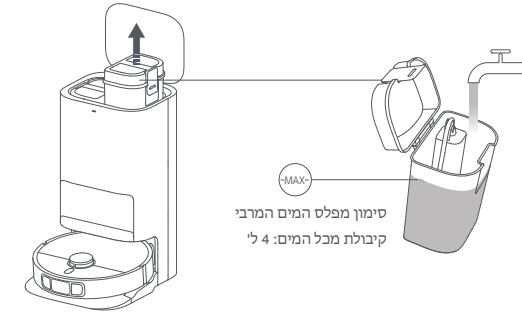


הערות:

- לפני השימוש הראשון, מומלץ לטעון את שואב האבק הרובוטי במלואו. אם לא ניתן להפעיל את שואב האבק הרובוטי עקב רמת טעינה נמוכה של הסוללה, יש להציב ידנית את שואב האבק הרובוטי בתחנה הרב-שימושית כדי לטעון אותו לזמן מה.
- כששואב האבק הרובוטי נטען, הוא יידלק באופן אוטומטי, ולא ניתן לכבותו.

הוספת מים למכל המים הנקיים

מלא את מכל המים הנקיים במים נקיים עד לסימון מפלס המים המרבי.



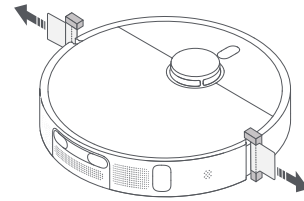
הערות:

- אין להוסיף מים מעל סימון מפלס המים המרבי (MAX).
- אל תוסיף מים חמים למכל המים, הדבר עלול לעוות את צורת המכל.
- אין להוסיף שום חומר מלבד מים נקיים, כמו חומרי ניקוי למשל, וזאת כדי למנוע נזק לשואב האבק הרובוטי.

אופן ההרכבה

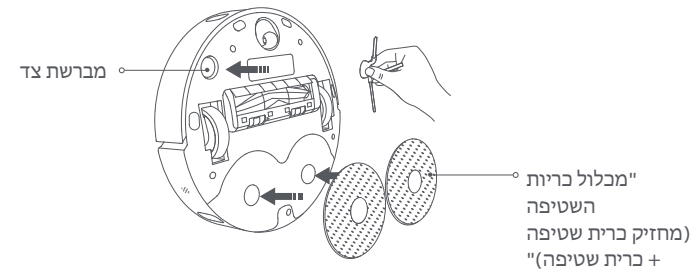
הסרת כיסויי המגן

לפני השימוש בשואב האבק הרובוטי, יש להסיר את רצועות המגן משני הצדדים.



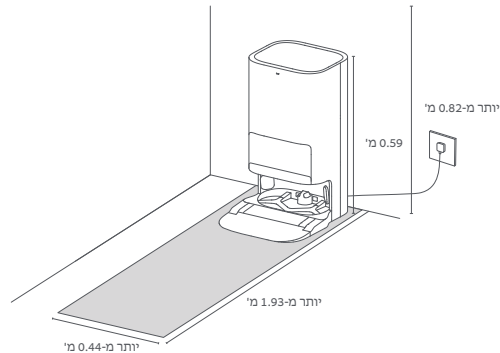
התקנה של מברשת הצד ושל מכלול כריות השטיפה

התקן לפי האיור את מברשת הצד ואת מכלול כריות השטיפה. צליל נקישה יישמע כדי לציין התקנה נכונה שלהם.

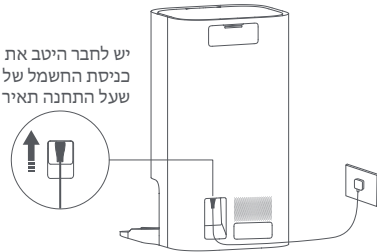


בחירת מיקום לתחנה הרב-שימושית

את התחנה הרב-שימושית יש להציב צמוד לקיר, על רצפה שטוחה וקשיחה, למשל רצפה עשויה מרצפות או עץ. יש להקפיד על חלל ריק של יותר מ-0.82 מטר בגובה, יותר מ-1.93 מטר באורך ויותר מ-0.44 מטר ברוחב. יש לוודא שהתחנה הרב-שימושית נמצאת באזור עם קליטה טובה של אות Wi-Fi, קרוב לשקע חשמל, ואז לחבר אותה לחשמל.



יש לחבר היטב את המחבר כלפי מעלה לתוך בניסת החשמל של התחנה, עד שנוירת החיווי שעל התחנה תאיר בלבן רצוף.



חידוש פעולת הניקוי

אם שואב האבק הרובוטי מגיע למצב של סוללה חלשה במהלך משימת ניקוי, הוא יחזור באופן אוטומטי לתחנה הרב-שימושית לצורך טעינה. לאחר ששואב האבק הרובוטי ייטען במלואו, הוא יחדש את פעולת הניקוי מהמקום שבו הפסיק.

הגדרות נעילת ילדים

כדי להפעיל או לבטל את נעילת הילדים, לחץ על הלחצן על שואב האבק הרובוטי, והחזק אותו למשך שלוש שניות.

הערה: כאשר נעילת הילדים מופעלת, הלחצנים בשואב האבק הרובוטי לא יפעלו.

ריקון אבק

כאשר שואב האבק הרובוטי חוזר באופן אוטומטי לתחנה הרב-שימושית כדי להיטען אחרי שסיים משימת שאיבה ושטיפה, משימת שאיבה לפני שטיפה או משימת שאיבה, התחנה הרב-שימושית תתחיל לרוקן באופן אוטומטי את תא האבק.

הערות:

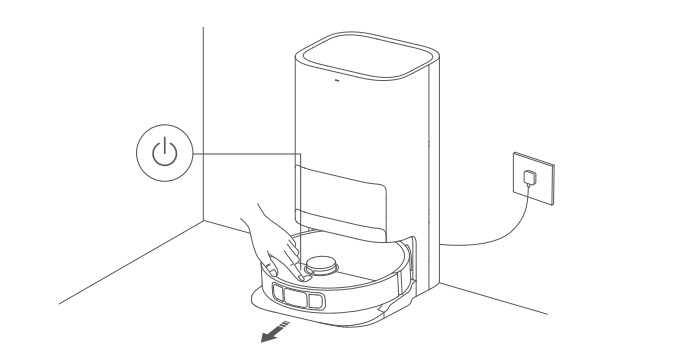
- כאשר שואב האבק הרובוטי חוזר באמצע הדרך לתחנה הרב-שימושית לניקוי כריות השטיפה, התחנה לא תרוקן אוטומטית את תא האבק.
- אם הפונקציה של ריקון האבק האוטומטי מושבתת ביישום, התחנה הרב-שימושית לא תרוקן באופן אוטומטי את תא האבק.

שאיבה ושטיפה

① תחילת הניקוי

לפני תחילת הניקוי, יש לוודא שמכלול כריות השטיפה וששאר החלקים הנחוצים מותקנים בשואב האבק הרובוטי, ושנסופו מים למכל המים הנקיים.
בחר ביישום **את מצב השאיבה והשטיפה**, והשתמש ביישום או לחץ על הלחצן על שואב האבק

הרובוטי כדי לגרום לו להתחיל מהתחנה. לאחר מכן, שואב האבק הרובוטי יתכנן את מסלול הניקוי המיטבי, ויבצע את משימת הניקוי לפי המפה שנוצרה.



הערות:

- כדי למנוע שטיחים רטובים בעת השטיפה, אפשר להוסיף ידנית אזורים מכוסים בשטיחים ביישום ולבחור שיטה לניקוי שטיחים.
- בעת השימוש הראשון בשואב האבק הרובוטי, מומלץ לעקוב אחר שואב האבק הרובוטי לכל אורך התהליך ולסלק פריטים שעלולים להשפיע על עבודתו.
- אם שואב האבק הרובוטי עלול להיתקע או לשרוט את פני השטח של הטיטס באזורים מסוימים, ניתן להגדיר אזורים מוגבלים ביישום, כדי ששואב האבק הרובוטי לא ייכנס אליהם.
- כששואב האבק הרובוטי מגיע לשטח המכוסה בשטיחים עם סיבים ארוכים, לסביבות חשוכות או לסביבות עם משטחים המחזירים אור בחזקה, התנאים הללו עשויים להשפיע במידה מסוימת על ביצועיו.
- שואב האבק הרובוטי ירטיב את כריות השטיפה לפני שיתחיל במשימת הניקוי. נא להמתין בסבלנות.
- לפני תחילת הניקוי, יש לוודא שהתחנה הרב-שימושית מחוברת לחשמל, וששואב האבק הרובוטי מחובר לתחנה הרב-שימושית.
- כדי להבטיח ששואב האבק הרובוטי יצליח לחזור לתחנה הרב-שימושית בסיום השאיבה והשטיפה, מומלץ לתת לו להתחיל מהתחנה הרב-שימושית. במהלך פעולת הרובוט אין להזיז את התחנה הרב-שימושית, את מכל המים הנקיים, את מכל המים המלוכלכים או את לוח השטיפה.

התחברות באמצעות האפליקציה Mi Home/Xiaomi Home

מוצר זה פועל עם האפליקציה Mi Home/Xiaomi Home*.
השתמש באפליקציה Mi Home/Xiaomi Home כדי לשלוט במכשיר שלך ולתקשר עם מכשירים חכמים אחרים בבית.



78FF9E4E

סרוק את קוד ה-QR כדי להוריד ולהתקין את האפליקציה.

תנותב אל דף הגדרות החיבור אם האפליקציה כבר מותקנת.

לחלופין תוכל לחפש את "Mi Home/Xiaomi Home" בחנות האפליקציות, כדי להוריד ולהתקין אותה.

פתח את האפליקציה Mi Home/Xiaomi Home הקש " " בצד הימני העליון ומלא את ההנחיות כדי להוסיף את המכשיר שלך.

*"האפליקציה" היא האפליקציה Xiaomi Home באירופה (למעט רוסיה). שם האפליקציה המוצג על המכשיר שלך הוא ברירת המחדל.

הערות:

- שואב האבק הרובוטי פועל עם היישום Mi Home/Xiaomi Home, והוא תומך במערכות ההפעלה Android 9.0 ו-iOS 12.0 ומעלה.
- רק רשתות Wi-Fi מסוג 2.4 GHz נתמכות.
- ייתכן שהגרסה של האפליקציה עדכנה, יש לפעול לפי ההוראות המתאימות לגרסת האפליקציה הנוכחית.

איפוס Wi-Fi

אם שואב האבק הרובוטי לא מצליח להתחבר לרשת עקב איפוס של הנתב, סיסמה שנשכחה או מסיבות אחרות, אפשר לבצע את הפעולות הבאות:

- פתח את הכיסוי של שואב האבק הרובוטי, כדי לראות את נורית החיווי של Wi-Fi.
- הפעל את שואב האבק הרובוטי, ובז-זמנית לחץ לחיצה ארוכה על הלחצנים ו-
- עד שתשמע ששואב האבק הרובוטי ממתין להגדרת תצורת הרשת.
- כאשר מחוון רשת ה-Wi-Fi מהבהב, החיבור לרשת Wi-Fi אופס בהצלחה.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הלחצן והחזק אותו למשך שלוש שניות, כדי להפעיל את שואב האבק הרובוטי. כשתידלק נורת החיווי על שואב האבק הרובוטי, פירוש הדבר הוא שהשואב האבק הרובוטי עובר למצב המתנה. כששואב האבק הרובוטי נמצא בהשהיה ואינו נטען, לחץ על הלחצן *** והחזק אותו למשך 3 שניות כדי לכבות את השואב.

הערה: כששואב האבק הרובוטי נטען, הוא יידלק באופן אוטומטי, ולא ניתן לכבותו.

יצירה מהירה של מפה

אחרי הגדרת הרשת בפעם הראשונה, יש לבצע את ההוראות המופיעות ביישום כדי ליצור מפה מהר, ושואב האבק הרובוטי יתחיל למפות בלי לנקות. תהליך המיפוי יושלם כששואב האבק הרובוטי יחזור לתחנה הרב-שימושית, והמפה תישמר באופן אוטומטי.

השהיה

כאשר שואב האבק הרובוטי פועל, לחץ על לחצן כלשהו כדי להשהותו.

הערה: אין להרים או להזיז את שואב האבק הרובוטי בזמן שהוא מושהה. אחרת, עלולות להתרחש בו שגיאות ניווט שעלולות למנוע משואב האבק הרובוטי לחזור לתחנה הרב-שימושית או לגרום לאבדן המפה.

מצב שינה

שואב האבק הרובוטי השוטף כנכס באופן אוטומטי למצב שינה לאחר 10 דקות של השהייה, וזא המחווו שלו כבה. כדי להעירו, לחץ על לחצן כלשהו בשואב האבק הרובוטי.

שטיפה

לפני תחילת הניקוי, יש לוודא שמכלול כריות השטיפה וששאר החלקים הנחוצים מותקנים בשואב האבק הרובוטי, ושנוספו מים למכל המים הנקיים. בחר ביישום את מצב השטיפה, והשתמש ביישום או לחץ על הלחצן ⏻ על שואב האבק הרובוטי כדי להתחיל לנקות. לאחר מכן, שואב האבק הרובוטי ירטיב תחילה את כריות השטיפה באופן אוטומטי, ויעזוב את התחנה הרב-שימושית כדי להתחיל בשטיפה. בסיום השטיפה, הוא יחזור לתחנה הרב-שימושית כדי לשטוף ולייבש באמצעות אוויר את כריות השטיפה.

פונקציות נוספות ביישום

מפה

דף הבית של היישום מציג את המפה הנוכחית המשמשת לשאיבה ולשטיפה. מההגדרות, אפשר להגדיר אזורים שצריך להימנע מהם ולערוך את המפה הנוכחית בממשק ניהול המפות.

הגדרות ניקוי

בהגדרות הניקוי, אפשר להתאים את מצב הניקוי, עוצמת השאיבה וקצב זרימת המים, לפי מידת הלכלוך של הרצפה והצרכים הפרטניים לה.

הגדרות תחנה רב-שימושית

מההגדרות של התחנה הרב-שימושית, אפשר להגדיר את ריקון האבק ואת ניקוי כריות השטיפה.

מהגדרות ריקון האבק, אפשר להפעיל או להשבית את הפונקציה של ריקון האבק האוטומטי ולשנות את התדירות.

בהגדרות הניקוי של כריות השטיפה, אפשר להתאים את התדירות שבה שואב האבק הרובוטי יחזור לתחנה לצורך ניקוי כריות השטיפה.

הערות:

- לפני שמשתמשים בניקוי השטח הנבחר/ לפי אזורים, או שעורכים את המפה, צריך ליצור מפה.
- לפונקציות נוספות, נא לעיין ביישום. הפרטים של הפונקציות השונות תלויים ביישום עצמו.

עדכון הקושחה

ניתן לעדכן את הקושחה של שואב האבק הרובוטי דרך היישום Mi Home/Xiaomi Home. לפני העדכון, ודא ששואב האבק הרובוטי נמצא בתחנה הרב-שימושית, ושסוללה טעונה ב-15% לפחות.

איפוס להגדרות היצרן

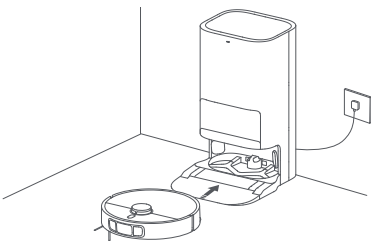
אם שואב האבק הרובוטי לא מתפקד היטב אחרי שהופעל מחדש, אפשר להשתמש בסיבה כדי ללחוץ על לחצן האיפוס למשך שלוש שניות, עד שיישמע קול המציין ששואב האבק הרובוטי מתאפס להגדרות היצרן. פעולה זו תאפס את שואב האבק הרובוטי להגדרות היצרן המקוריות.

הפעלה מחדש של שואב האבק הרובוטי

אם שואב האבק הרובוטי יפסיק להגיב, או שאי אפשר לכבות אותו, יש ללחוץ על הלחצן ⏻ ולהחזיק אותו למשך 15 שניות, כדי לאלץ כיבו. לאחר מכן, יש ללחוץ על הלחצן ⏻ ולהחזיק למשך שלוש שניות כדי להפעיל את שואב האבק הרובוטי.

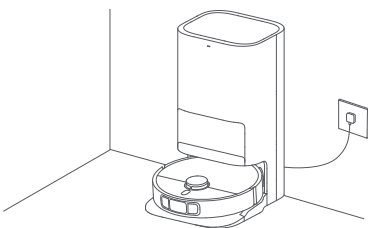
② חזור לניקוי כריות שטיפה באופן אוטומטי באמצע הדרך

במהלך הניקוי, לאחר שהוא ינקה ריבועי שטח מסוימים, שואב האבק הרובוטי יחזור באופן אוטומטי לתחנה הרב-שימושית כדי לשטוף את כריות השטיפה. לאחר שטיפה של כרית השטיפה, שואב האבק הרובוטי ימשיך במשימת הניקוי.



③ ריקון אבק אוטומטי וניקוי וייבוש באוויר של כרית השטיפה

לאחר ששואב האבק הרובוטי יסיים משימת ניקוי ויחזור לתחנה הרב-שימושית לטעינה, התחנה הרב-שימושית תתחיל לרוקן את תא האבק באופן אוטומטי, ולאחר מכן תנקה ותייבש באוויר את כריות השטיפה.



④ נקה את מכל המים המלוכלכים

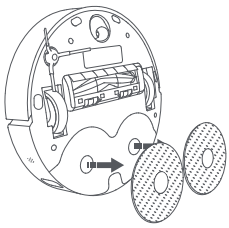
לאחר ניקוי וייבוש באוויר של כריות השטיפה, נא לנקות את מכל המים המלוכלכים בזמן כדי למנוע ריחות.

שאיבה לפני שטיפה

לפני תחילת הניקוי, יש לוודא שמכלול כריות השטיפה מותקן בשואב האבק הרובוטי, ושנוספו מים למכל המים הנקיים. ביישום, בחר במצב השאיבה לפני שטיפה, והשתמש ביישום או לחץ על הלחצן ⏻ בשואב האבק הרובוטי כדי להתחיל במשימת הניקוי. שואב האבק הרובוטי ירים את מכלול כריות השטיפה כדי לשאוב. בסיום השאיבה, הרובוט יחזור לתחנה הרב-שימושית כדי לרוקן באופן אוטומטי את תא האבק ולהרטיב את כריות השטיפה. לאחר מכן, הרובוט יוריד את מכלול כריות השטיפה כדי להתחיל בשטיפה.

שאיבה

ביישום, בחר את מצב השאיבה, ולאחר מכן השתמש ביישום או לחץ על הלחצן ** בשואב האבק הרובוטי כדי להתחיל בניקוי. שואב האבק הרובוטי ירים את מכלול כריות השטיפה, ויתחיל לשאוב מהתחנה הרב-שימושית. בסיום השאיבה, הרובוט יחזור לתחנה הרב-שימושית כדי לרוקן אוטומטית את תא האבק.



הערה: אם מכלול כריות השטיפה לא מותקן, שואב האבק הרובוטי יבצע באופן אוטומטי את מצב השאיבה אחרי תחילת הניקוי.

תחזוקה שוטפת

חלקים

כדי לשמור על תקינות שואב האבק הרובוטי, מומלץ לעיין בטבלה הבאה לצורך ביצוע תחזוקה שוטפת.

חלק	תדירות הניקוי	תדירות החלפה
חיישן מצוק	נקה כל חודש	/
מגעי הטעינה של שואב האבק הרובוטי		
פגוש		
פתחי האוורור האוטומטיים של שואב האבק הרובוטי		
החלק התחתון של שואב האבק הרובוטי		
תחנה רב-שימושית		
מגעי הטעינה של התחנה הרב-שימושית		
אזור האיתות של התחנה הרב-שימושית		
שקית חד-פעמית	/	החלף כל חודשיים וחצי בערך, לפי השימוש בפועל

הערות:

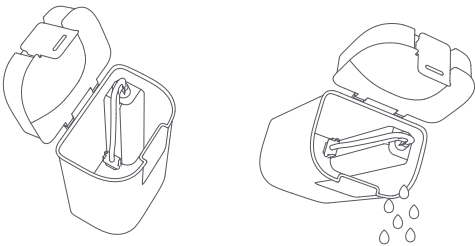
• תדירות ההחלפה מיועדת לעיון בלבד. אם חלק כזה או אחר נפגם, יש להחליף אותו מיד כדי לשמור על ניקוי יעיל.

• כדי להעביר או לשלוח את שואב האבק הרובוטי, נא לרוקן את מכלי המים הנקיים והמלוכלכים, כדי למנוע נזק לשואב האבק במהלך הובלתו.

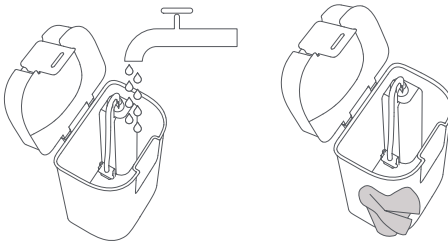
חלק	תדירות הניקוי	תדירות החלפה
תא אבק	נקה לפי הצורך	/
מסנן (מותקן מראש על תא האבק)	נקה כל שבועיים	3-6 חודשים
מכל המים הנקיים	נקה כל שבועיים	/
מכל המים המלוכלכים	מומלץ לנקות לאחר כל שימוש	
לוח שטיפה	נקה כל שבוע-שבועיים	
מברשת	נקה כל שבועיים	6-12 חודשים
מברשת צד	נקה כל שבועיים	3-6 חודשים
כרית שטיפה	/	1-3 חודשים
גלגל רב-כיווני	נקה כל חודש	/
חיישן לייזר LDS		
חיישן לייזר קווי		

ניקוי מכלי המים הנקיים והמלוכלכים

1. הסר את מכלי המים המלוכלכים והנקיים, פתח את המכסים שלהם, ושפוך מהם את המים.



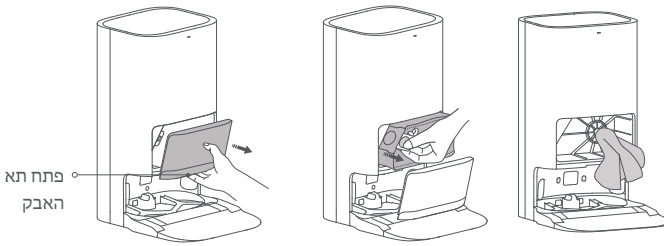
2. שטוף היטב את המכלים במים נקיים, ולאחר מכן נגב את חלקם החיצוני של המכלים כדי לייבש אותם לפני הכנסתם חזרה לתחנה הרב-שימושית.



הערה: גם המצוף במכל המים הנקיים וגם כדור הציפה במכל המים המלוכלכים הם חלקים שאפשר להזיז. כדי למנוע נזק להם, אין להפעיל יותר מדי כוח בניקוי שלהם.

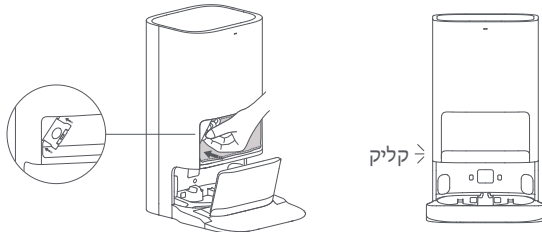
החלפת השקית החד-פעמית

1. כשהשקית החד-פעמית מלאה, יש למשוך ולהסיר את הכיסוי מהפתח של תא האבק. באמצעות הידית, הוצא את השקית החד-פעמית, והשלך את השקית. לאחר מכן, יש לנקות את המסנן לחלוטין מלכלוך באמצעות מטלית יבשה.



הערה: משיכה בידיית של השקית החד-פעמית תאטום את השקית, כדי למנוע פיזור בשוגג של אבק ופסולת.

2. התקן שקית חד-פעמית חדשה כמתואר באיור, והכנס את ידית השקית לתוך החרץ. לאחר מכן, החזר את כיסוי תא האבק, שאמור להתחבר למקומו בצליל נקשה.



ניקוי המברשת ומברשת הצד

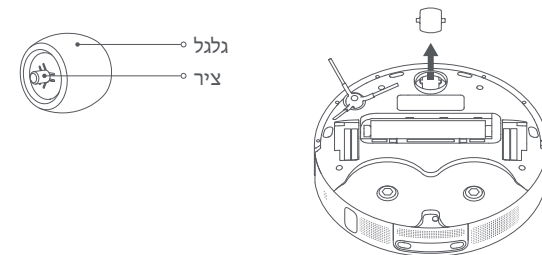
1. הפוך את שואב האבק הרובוטי ולחץ על המהדקים כדי להוציא את מגן המברשת.
2. הרם והוצא את המברשת, הסר את המסבים משני הצדדים, ונקה את סרן המברשת.
3. באמצעות מספריים, יש לגזור כל שיער שהסתבך מסביב למברשת ולסלק כל פסולת.
4. משוך החוצה את מברשת הצד כלפי מעלה, ונקה אותה.
5. התקן מחדש את מברשת הצד, את המברשת ואת כיסוי המברשת, וודא שהם מחוברים היטב למקומם.



זהירות: אם יותר מדי שיער הסתבך במברשת, או אם השיער מלוכף בצורה הדוקה מאוד, אל תמשוך אותו בכוח כדי לא לגרום נזק למברשת.

ניקוי הגלגל הרב-כיווני

1. הפוך את שואב האבק הרובוטי, ומשוך החוצה את הגלגל הרב-כיווני.
2. הסר שיער, לכלוך ופסולת נוספת מהגלגל ומהציר.
3. החזר את הגלגל למקומו, ולחץ אותו היטב לתוך המקום.

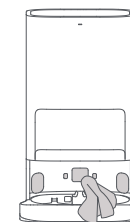


הערות:

- ניתן להשתמש במברג קטן או בכלי אחר כדי לשחרר את הגלגל בעדינות.
- אפשר לנקות את הגלגל במים ולהחזיר אותו למקומו לאחר ייבוש.

ניקוי התחנה הרב-שימושית

נקה את מגעי הטעינה, את פתחי האוורור האוטומטיים ואת אזור האיתות של התחנה הרב-שימושית במטלית רכה ויבשה.



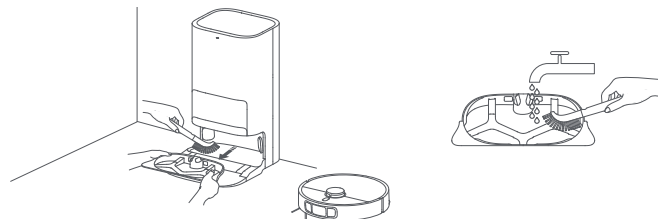
סוללה

שואב האבק הרובוטי כולל תא סוללת ליתיום-יון בעל ביצועים גבוהים. יש להקפיד על טעינה הולמת בשימוש יומי, לשם ביצועי סוללה מיטביים.

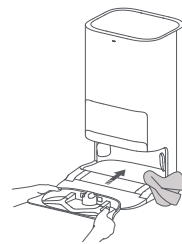
הערה: אם לא נעשה שימוש בשואב האבק הרובוטי לפרק זמן ממושך, כבה אותו ושים אותו בצד. כדי למנוע נזק עקב טעינה יתר, יש לטעון את שואב האבק הרובוטי כל שלושה חודשים לפחות.

ניקוי של לוח השטיפה ובסיס לוח השטיפה

1. מהייעוש, בחר את פונקציית הניקוי של התחנה הרב-שימושית, ושואב האבק הרובוטי יעזוב באופן אוטומטי את התחנה. הסר ידנית את לוח השטיפה, ולאחר מכן, התחנה הרב-שימושית תזריק מים באופן אוטומטי לתוך בסיס לוח השטיפה. באמצעות מטלית או מברשת, נקה היטב מלכלוך את הבסיס ולוח השטיפה.



2. המתן שלוש דקות, והתחנה הרב-שימושית תנקז אוטומטית את המים המלוכלכים. באמצעות מטלית יבשה, נגב היטב את בסיס לוח השטיפה ואת לוח השטיפה, ולאחר מכן התקן חזרה את לוח השטיפה. לאחר ניקוי הבסיס, אפשר להציב ידנית את שואב האבק הרובוטי בתחנה הרב-שימושית, להשתמש ביישום או ללחוץ על הלחצן  בשואב האבק הרובוטי כדי לשלוח אותו חזרה.

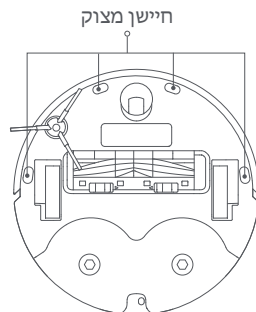
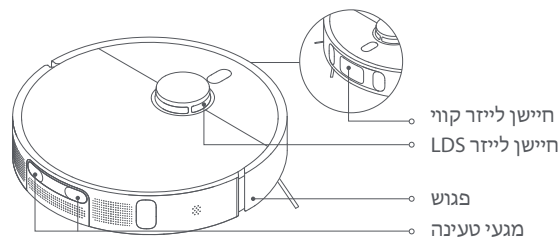


הערה: במהלך השימוש והניקוי היומיומיים, אין להטות את התחנה הרב-שימושית. אם מצטברים מים בבסיס לוח השטיפה, יש לייש את שואב האבק הרובוטי באמצעות מטלית.

חיישני ניקוי ומגעי טעינה

נקה את כל החיישנים ונקודות המגע לטעינה בשואב האבק הרובוטי במטלית רכה:

- חיישני הפרש הגובה בתחתית שואב האבק הרובוטי.
- מגעי הטעינה בגב שואב האבק הרובוטי.
- חיישן הלייזר LDS בחלקו העליון של שואב האבק הרובוטי.
- הפגוש וחיישן הלייזר הקווי בחזית שואב האבק הרובוטי.



מפרטים

שואב אבק רובוטי

שם	שואב האבק הרובוטי
דגם	C102
מידות הפריט	Φ 350 × 97 מ"מ
סוללה	4800 mAh (קיבולת נקובה)
זמן טעינה	כ-6.5 שעות
משקל נקי (שואב האבק הרובוטי)	3.67 ק"ג
משקל נקי (עם אביזרים)	12.3 ק"ג
תאימות	Android 9.0 ו- iOS 12.0 ואילך
קישוריות אלחוטית	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz, Bluetooth 4.2
מתח טעינה	20 וולט ---
מתח נקוב	14.4 וולט ---
הספק נקוב	75 וואט
תדר פעולה	MHz 2483.5–2400
הספק מוצא מרבי	> 20 dBm

מידע על השלכה ומחזור לפי WEEE

כל המוצרים הנושאים סמל זה הם פסולת אלקטרונית וצידוד אלקטרוני (WEEE - waste electrical and electronic equipment לפי דירקטיבה (EU/2012/19) שאין לערבבה עם פסולת ביתית לא ממוינת. במקום זאת, יש להגן על בריאות האדם ועל הסביבה על ידי מסירת הפסולת לנקודת איסוף ייעודית למחזור פסולת אלקטרונית וצידוד אלקטרוני, שנקבעה על ידי הממשלה או הרשויות המקומיות. השלכה ומחזור נכונים יסייעו במניעת ההשלכות השליליות הפוטנציאליות על הסביבה ועל בריאות האדם. לקבלת מידע נוסף על המיקום ועל התנאים וההתניות של נקודות איסוף אלה, פנה למתקין או לרשויות המקומיות.



תחנה רב-שימושית

דגם	JZ2302
מידות הפריט	340 × 427 × 586 מ"מ
כניסה	240-220 וולט ~ 50/60 Hz
יציאה	20 וולט --- 1 אמפר
הפעלה/כיבוי (במהלך ריקון אבק)	1000 וואט
הפעלה/כיבוי (במהלך ניקוי)	30 וואט
חשמל (ייבוש באוויר + טעינה)	30 וואט

בתנאי שימוש רגילים, יש לשמור על בציוד זה מרחק סביר של 20 ס"מ לפחות בין האנטנה לגוף המשתמש.

Informações de segurança

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

Restrições de utilização

- Este produto destina-se a limpeza de chão apenas num ambiente doméstico. Não o utilize no exterior, em superfícies sem ser chão, ou em ambientes comerciais ou industriais.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho inclui baterias que apenas podem ser substituídas por pessoas capacitadas.
- As crianças não devem brincar com este produto. Mantenha crianças e animais de estimação a uma distância segura do aspirador robô durante o funcionamento.
- Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído por um cabo especial disponibilizado pelo fabricante ou pelo respetivo fornecedor de serviços.
- Não utilize o aspirador robô numa área suspensa acima do chão sem uma barreira de proteção.
- Não vire o aspirador robô ao contrário. Não mude o aspirador robô de lugar utilizando a tampa do sensor a

laser LDS, a tampa superior ou o amortecedor como pega.

- Utilize o aspirador robô em ambientes com uma temperatura ambiente acima de 0 °C e abaixo de 40 °C. Certifique-se de que não existem líquidos ou substâncias pegajosas no chão.
- Não instale, carregue ou utilize o aspirador robô ao ar livre, em casas de banho ou perto de piscinas.
- Podem ocorrer danos se o aparelho passar por cima do fio de alimentação.
- Remova objetos frágeis ou pequenos do chão para impedir o aspirador robô de chocar com os mesmos ou de os danificar.
- Não coloque crianças, animais de estimação nem quaisquer objetos em cima do aspirador robô, quer este esteja imóvel ou em movimento.
- Mantenha o cabelo, dedos e outras partes do corpo afastadas da abertura de aspiração do aspirador robô.
- Não utilize o aspirador robô para limpar substâncias em chamas.
- Não aspire objetos rígidos ou cortantes.
- Antes de efetuar a respetiva limpeza ou manutenção, desligue o aspirador robô e a estação omni e retire os cabos da corrente.
- Não utilize um pano molhado ou produtos líquidos para limpar o aspirador robô ou a estação omni. Depois de limpar as partes laváveis, seque-as completamente antes de as instalar e utilizar novamente.

-
- Certifique-se de que o aspirador robô está desligado quando este é transportado e de que é mantido na embalagem original, se possível.
 - Utilize este produto de acordo com as instruções no manual do utilizador. Os utilizadores são responsáveis por eventuais perdas ou danos que possam resultar do uso indevido deste produto.

Bateria e carregamento

AVISOS:

- Não utilize baterias, cabos ou estações omni de terceiros. O aspirador robô só pode ser utilizado com o modelo JZ2302 de estação omni.
- Não é necessário ajustar manualmente a estação omni para 50 Hz ou 60 Hz, uma vez que o equipamento se adapta sozinho.
- Não desmonte, repare ou modifique a bateria ou a estação omni de forma autónoma.
- Não coloque a estação omni perto de uma fonte de calor.
- Não utilize um pano molhado e seque as mãos antes de limpar os pontos de contacto da estação omni.
- Se o aspirador robô não for utilizado durante um período de tempo prolongado, carregue-o na totalidade, desligue-o e guarde-o num local fresco e seco. Recarregue o aspirador robô pelo menos uma vez de três em três meses para evitar uma descarga excessiva da bateria.

-
- Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas.
 - Atenção ao risco de curto-circuito dos terminais do aparelho alimentado por bateria ou da bateria com objetos metálicos.
 - A bateria de íons de lítio contém substâncias nocivas para o ambiente. Antes de eliminar o aspirador robô, remova a bateria, elimine-a ou recicle-a, de acordo com a legislação local do país ou da região em que o usou.
 - Não danifique a bateria durante a remoção para evitar curto-circuitos ou fugas de líquido. Se houver uma fuga de líquido da bateria, impeça o líquido de tocar na sua pele ou vestuário, e limpe-o de imediato com um pano seco. Em seguida, envie a bateria para uma instalação de reciclagem adequada ou para a equipa de serviços pós-venda designada para que seja eliminada corretamente.
 - Ao remover as baterias do produto, é melhor gastar a bateria e certificar-se de que o produto não está ligado à alimentação elétrica.
 - 1). Retire o parafuso na parte inferior e remova a tampa.
 - 2). Desligue o conector da bateria e remova as baterias. Para evitar qualquer risco de ferimentos, não danifique a tampa da bateria.
 - 3). Entregue as baterias a uma entidade profissional de reciclagem.
 - A bateria deve ser removida do aparelho antes de ser eliminada.
 - Para remover a bateria, o aparelho deve ser desligado da corrente elétrica.
 - A bateria deverá ser eliminada de forma segura.

Informação de segurança sobre o laser

- O sensor a laser neste produto cumpre a norma IEC 60825-1:2014 de segurança de produtos a laser de Classe 1. Evite o contacto direto com os olhos durante a utilização.



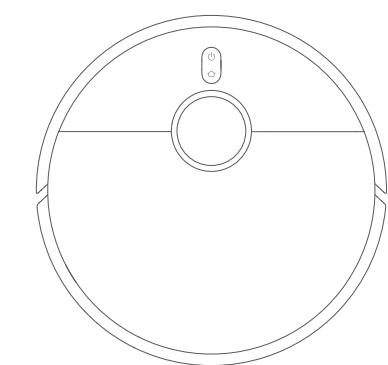
Apenas para uso no interior.

Declaração de conformidade da UE



Pelo presente, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo C102 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Para consultar o manual detalhado online, visite www.mi.com/global/service/userguide

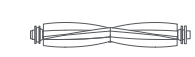
Visão geral do produto



Aspirador robô

Acessórios

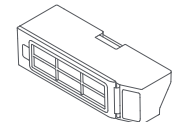
Acessórios previamente instalados



Escova



Tampa da escova



Compartimento do pó

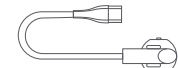


Filtro
(Pré-instalado no compartimento do pó)

Outros acessórios



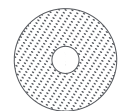
Escova lateral



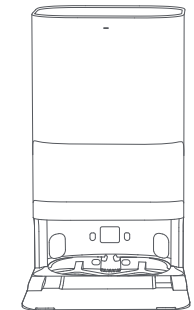
Cabo



Suportes para pano mopa × 2



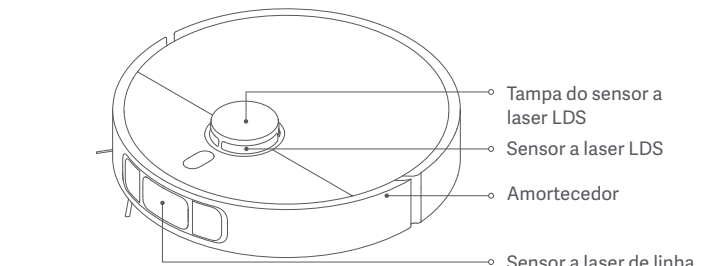
Pano mopa × 2
(Pré-instalado no suporte para pano mopa)



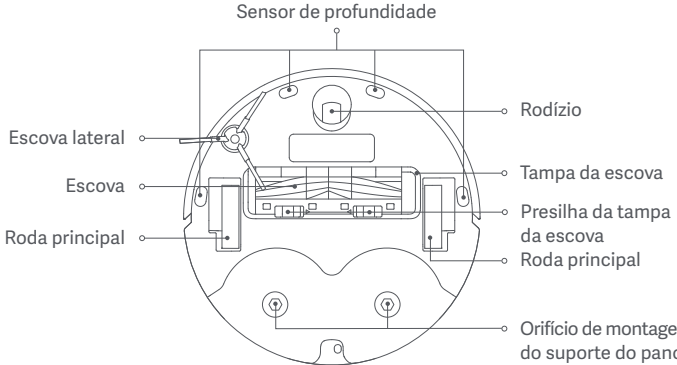
Estação omni
(inclui saco descartável, reservatório de água limpa, reservatório de água suja, extensor da base da placa de lavagem e placa de lavagem)

Nota: as ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

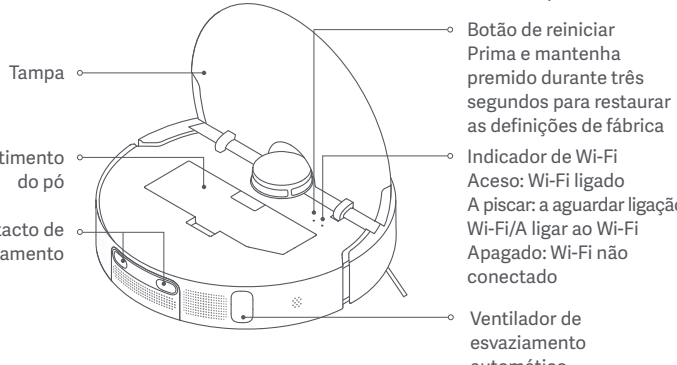
Aspirador robô e sensores



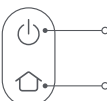
Tampa do sensor a laser LDS
Sensor a laser LDS
Amortecedor
Sensor a laser de linha



Sensor de profundidade
Rodízio
Tampa da escova
Presilha da tampa da escova
Roda principal
Orifício de montagem do suporte do pano mopa



Botão de reiniciar
Prima e mantenha premido durante três segundos para restaurar as definições de fábrica
Indicador de Wi-Fi
Aceso: Wi-Fi ligado
A piscar: a aguardar ligação Wi-Fi/A ligar ao Wi-Fi
Apagado: Wi-Fi não conectado
Ventilador de esvaziamento automático

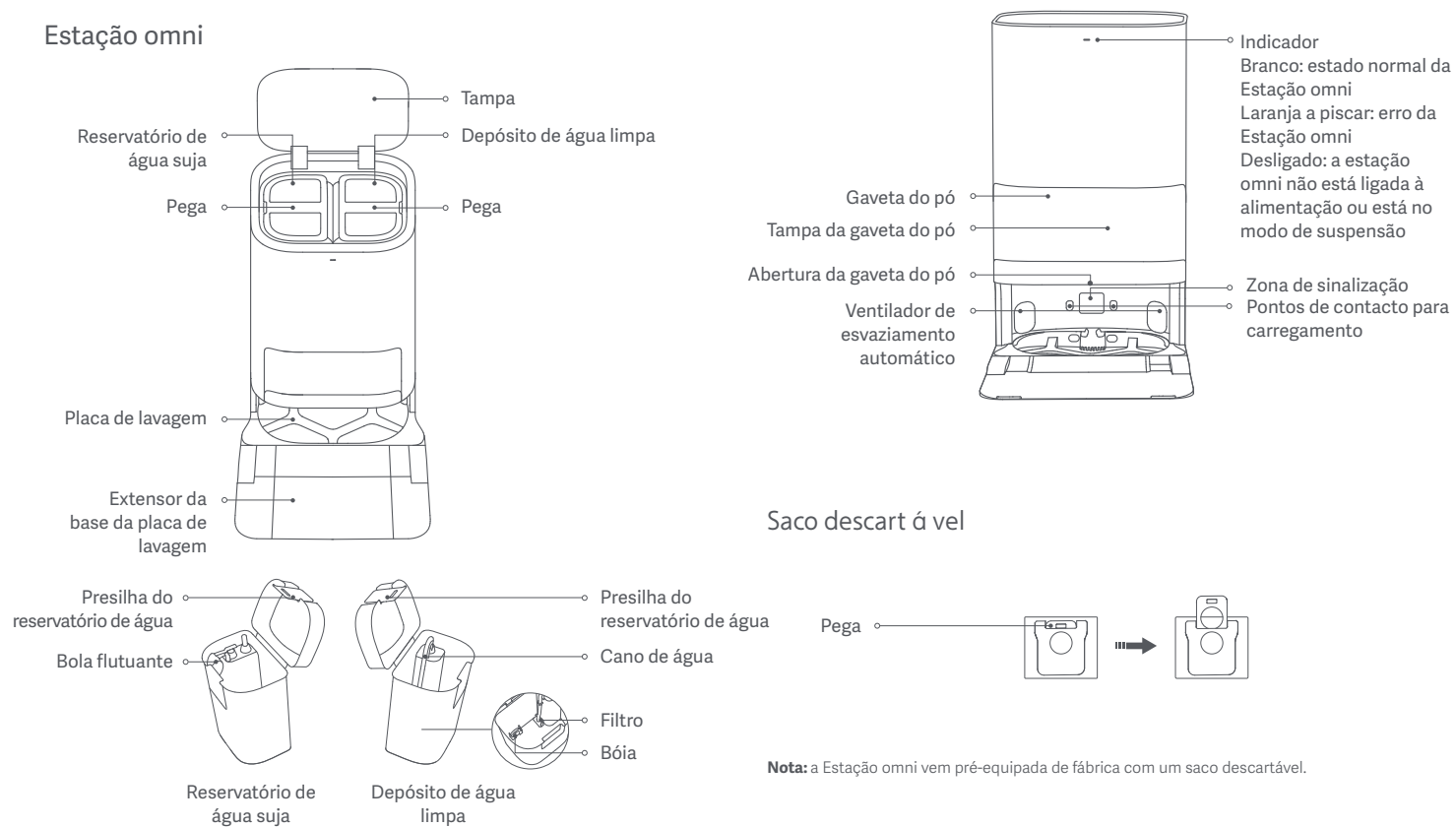


- Prima e mantenha premido durante três segundos para ligar ou desligar
Prima para iniciar a limpeza ou pausar quando ligado
- Prima para pausar quando em funcionamento
Prima quando em pausa para o aspirador robô voltar à Estação omni para carregar
Prima para parar o acoplamento no regresso à Estação omni
Prima e mantenha premido durante três segundos para ativar ou desativar o bloqueio de crianças

Indicador

Branco: Limpeza/Limpeza concluída/Carga completa
Branco a piscar: A regressar para carregar/A reposicionar/
A atualizar firmware/A aguardar ligação Wi-Fi/A ligar ao Wi-Fi
Branco sonoro: a carregar (nível de bateria médio/alto)
Laranja a piscar: erro do aspirador robô
Laranja: Wi-Fi desligado
Laranja sonoro: a carregar (nível de bateria fraco)

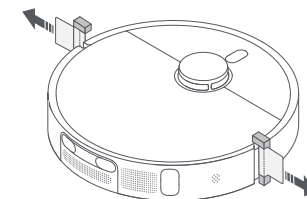
Estação omni



Como instalar

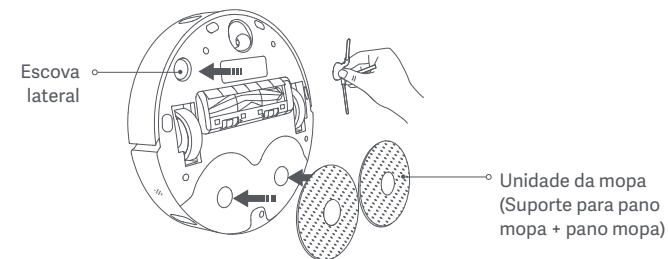
Remover as capas protetoras

Antes de utilizar o aspirador robô, remova as fitas de proteção de cada lado.



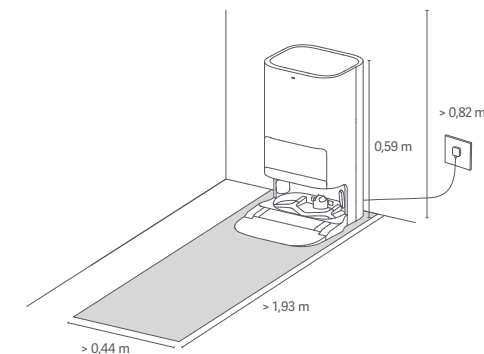
Instalar a escova lateral e a unidade da mopa

Instale a escova lateral e a unidade da mopa respetivamente como ilustrado. Quando ouvir um "clique", significa que estão corretamente instaladas.

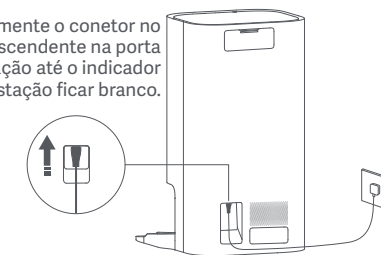


Colocar a Estação omni

Coloque a Estação omni contra uma parede num piso de superfície dura, como madeira ou mosaico. Certifique-se de que dispõe de um espaço vazio com mais de 0,82 metros de altura, mais de 1,93 metros de comprimento e mais de 0,44 metros de largura. Certifique-se de que a Estação omni fica colocada numa área com um bom sinal de Wi-Fi perto de uma tomada elétrica e ligue-a à corrente.



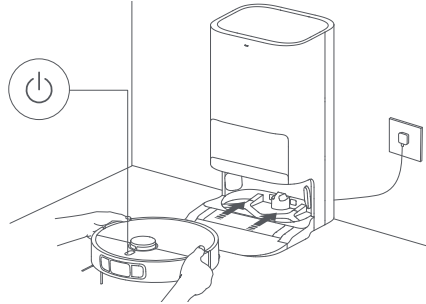
Insira firmemente o conector no sentido ascendente na porta de alimentação até o indicador na estação ficar branco.



Como utilizar

Colocar o aspirador robô

Antes da utilização, prima e mantenha premido o botão  no aspirador robô durante três segundos para o ligar. Depois de ligar o aspirador robô, coloque-o na Estação omni e certifique-se de que os pontos de contacto para carregamento no aspirador robô e na estação estão totalmente alinhados. O aspirador robô fica ligado com êxito à Estação omni quando ouvir uma notificação por voz para iniciar o carregamento.

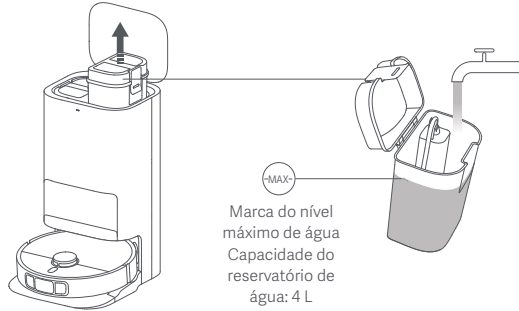


Nota:

- Antes da primeira utilização, é recomendado efetuar o carregamento completo do aspirador robô. Se não for possível ligar o aspirador robô devido a um nível baixo da bateria, coloque manualmente o aspirador robô na Estação omni para o carregar durante algum tempo.
- Durante o carregamento, o aspirador robô irá ligar-se automaticamente e não pode ser desligado.

Adicionar água ao reservatório de água limpa

Encha o reservatório de água limpa com água limpa até à marca do nível máximo de água.



Nota:

- Não adicione água acima da marca do nível máximo de água (MAX).
- Não adicione água quente ao reservatório de água, uma vez que tal poderá levar à deformação do reservatório.
- Não adicione nenhuma substância, como detergentes ou outros produtos, exceto água limpa para não danificar o aspirador robô.

Ligar à Aplicação Mi Home/Xiaomi Home

Este produto é compatível com a aplicação Mi Home/Xiaomi Home*. Utilize a aplicação Mi Home/Xiaomi Home para controlar o dispositivo e interagir com outros dispositivos domésticos inteligentes.

Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. A página de configuração da ligação será aberta se a aplicação já estiver instalada. Também pode pesquisar "Mi Home/Xiaomi Home" na loja de aplicações para a transferir e instalar.



78FF9E4E

Abra a aplicação Mi Home/Xiaomi Home e toque em  no canto superior direito. De seguida, siga as instruções para adicionar o dispositivo.

* Na Europa, a aplicação é denominada Xiaomi Home (exceto na Rússia). O nome da aplicação apresentado no seu dispositivo deve ser utilizado como nome predefinido.

Nota:

- O aspirador robô funciona com a aplicação Mi Home/Xiaomi Home e é compatível com os sistemas Android 9.0 e iOS 12.0 ou superior.
- Apenas são suportadas as redes Wi-Fi 2,4 GHz.
- A versão da aplicação pode ter sido atualizada. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.

Repor a ligação de Wi-Fi

Siga os passos abaixo se o aspirador robô não conseguir ligar-se à rede porque o router foi reposto ou se esqueceu da palavra-passe, ou por qualquer outra razão:

1. Abra a tampa do aspirador robô para ver o indicador Wi-Fi.
2. Mantenha premidos em simultâneo os botões  e  até ouvir uma voz a indicar que o aspirador robô aguarda configuração da rede.
3. Quando o indicador de Wi-Fi começar a piscar, significa que a ligação Wi-Fi foi reiniciada com sucesso.

Ligar/Desligar

Prima e mantenha premido o botão  durante três segundos para ligar o aspirador robô. Quando o indicador do aspirador robô se acender, significa que o aspirador robô ativou o modo de espera. Se o aspirador robô estiver em pausa e não estiver a carregar, premir e manter premido o botão  durante três segundos desliga-o.

Nota: quando o aspirador robô estiver a carregar, este irá ligar-se automaticamente sem que seja possível desligá-lo.

Criação rápida do mapa

Depois de configurar a rede pela primeira vez, siga as instruções na aplicação para criar rapidamente um mapa. O aspirador robô irá iniciar o mapeamento sem limpar. O processo de mapeamento termina quando o aspirador robô voltar à Estação omni e o mapa será guardado automaticamente.

Pausar

Quando o aspirador robô estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa.

Nota: não levantar ou mover o aspirador robô enquanto este estiver em pausa. Caso contrário, o aspirador robô pode apresentar erros de navegação que impossibilitem o seu regresso à estação omni ou que resultem na perda do mapa.

Modo de suspensão

O aspirador robô entra automaticamente em modo de suspensão depois de estar 10 minutos em pausa. De seguida, os indicadores desligam-se. Para reativá-lo, prima qualquer botão do aspirador robô.

Retomar a tarefa de limpeza

Se o aspirador robô começar a ficar com a bateria fraca durante uma tarefa de limpeza, regressará automaticamente à Estação omni para carregar. Assim que o aspirador robô estiver totalmente carregado, irá retomar a limpeza no ponto onde parou.

Definições do bloqueio de crianças

Para ativar ou desativar o bloqueio de crianças, prima e mantenha premido o botão  no aspirador robô durante três segundos.

Nota: quando o bloqueio de crianças estiver ativado, os botões no aspirador robô deixam de funcionar.

Esvaziamento do pó

Quando o aspirador robô regressar automaticamente à Estação omni para carregar depois de concluir uma tarefa de aspiração e lavagem, uma tarefa de aspiração antes de lavagem ou uma tarefa de aspiração, a Estação omni iniciará automaticamente o esvaziamento do compartimento do pó.

Nota:

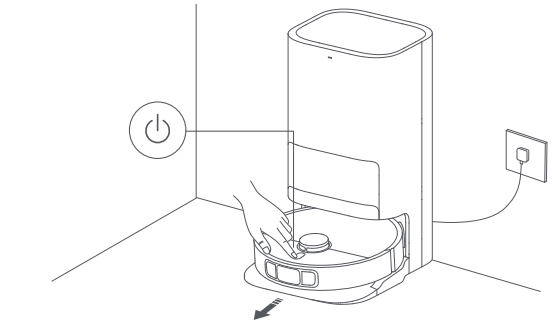
- Quando o aspirador robô regressar à Estação omni para limpar os panos mopa a meio de uma tarefa, a estação não irá esvaziar automaticamente o compartimento do pó.
- Se a função de esvaziamento automático do pó estiver desativada na aplicação, a Estação omni não irá esvaziar automaticamente o compartimento do pó.

Aspiração e lavagem

① Iniciar a limpeza

Antes de começar, certifique-se de que a unidade da mopa e outras peças necessárias foram instaladas no aspirador robô e foi adicionada água ao reservatório de água limpa. Selecione o modo de aspiração e lavagem na

aplicação e utilize a aplicação ou prima o botão  no aspirador robô para o iniciar a partir da estação. O aspirador robô irá planejar o melhor percurso de limpeza e efetuar a tarefa de limpeza com base no mapa criado.

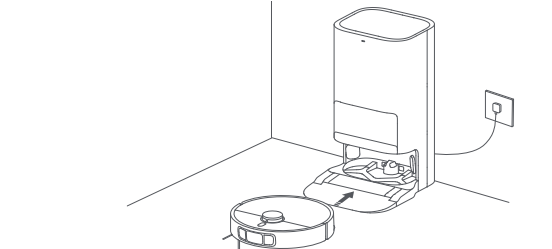


Nota:

- Para impedir as alcatifas de ficarem molhadas durante a lavagem, pode adicionar manualmente áreas alcatifadas na aplicação e selecionar um método de limpeza de alcatifas.
- Quando utilizar o aspirador robô pela primeira vez, é recomendado seguir o aspirador robô durante todo o processo e remover quaisquer obstáculos que possam afetar o respetivo funcionamento.
- Se o aspirador robô ficar preso ou arranhar a superfície da mobília em algumas áreas, pode definir áreas restritas na aplicação para impedir o aspirador robô de entrar nessas áreas.
- Quando o aspirador robô passa por uma área com tapetes felpudos, ambientes escuros ou ambientes com superfícies altamente refletoras, o respetivo desempenho pode ser afetado.
- O aspirador robô humedece os panos mopa antes do início da tarefa. Aguarde pacientemente.
- Antes de começar, certifique-se de que a Estação omni está ligada à corrente e o aspirador robô está ligado à Estação omni.
- Para ter a certeza de que o aspirador robô consegue regressar com êxito à Estação omni após concluir a tarefa de aspiração e lavagem, é recomendado que o aspirador robô comece a partir da Estação omni. Não mova a Estação omni, o reservatório de água limpa, o reservatório de água suja ou a placa de lavagem durante a limpeza.

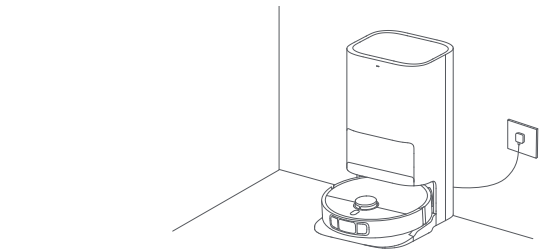
② Regresso automático para limpar os panos mopa a meio da tarefa

Durante a limpeza, o aspirador robô regressará automaticamente à Estação omni para lavar os panos mopa depois de limpar uma determinada área. Depois de os panos mopa terem sido lavados, o aspirador robô retoma a tarefa de limpeza.



③ Esvaziamento do pó automático e limpeza e secagem a ar dos panos mopa

Quando o aspirador robô concluir a tarefa de limpeza e regressar à Estação omni para carregar, esta iniciará automaticamente o esvaziamento do pó e, de seguida, a limpeza e a secagem a ar dos panos mopa.



④ Limpeza do reservatório de água suja

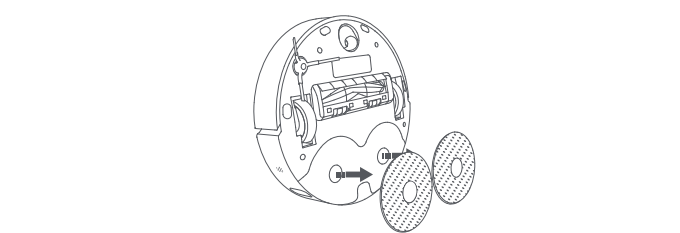
Após a limpeza e a secagem a ar dos panos mopa, limpe atempadamente o reservatório de água suja para impedir a formação de odores.

Aspiração antes de lavagem

Antes de começar, certifique-se de que a unidade da mopa foi instalada no aspirador robô e foi adicionada água ao reservatório de água limpa. Selecione o modo de aspiração antes da lavagem na aplicação e utilize a aplicação ou prima o botão  no aspirador robô para iniciar a tarefa de limpeza. Em seguida, o aspirador robô levanta a unidade da mopa para aspirar. Quando terminar de aspirar, regressa à Estação omni para esvaziar automaticamente o compartimento do pó e humedecer os panos mopa. Em seguida, desce a unidade da mopa para iniciar a lavagem.

Aspiração

Selecione o modo de aspiração na aplicação e utilize a aplicação ou prima o botão  no aspirador robô para iniciar a tarefa de limpeza. O aspirador robô levanta a unidade da mopa e começa a aspirar a partir da Estação omni. Quando terminar de aspirar, regressa à Estação omni para esvaziar automaticamente o compartimento do pó.



Nota: se a unidade da mopa não estiver instalada, o aspirador robô ativa automaticamente o modo de aspiração quando inicia a tarefa.

Lavagem

Antes de começar, certifique-se de que a unidade da mopa e outras peças necessárias foram instaladas no aspirador robô e foi adicionada água ao reservatório de água limpa. Selecione o modo de lavagem na aplicação e utilize a aplicação ou prima o botão  no aspirador robô para iniciar a limpeza. Em seguida, o aspirador robô humedece automaticamente primeiro os panos mopa e sai da Estação omni para iniciar a lavagem. Quando terminar a lavagem, regressa à Estação omni para lavar e secar a ar os panos mopa.

Mais funções da aplicação

Mapa

A página inicial da aplicação mostra o mapa atual utilizado na aspiração e lavagem. Pode definir áreas a evitar nas definições para áreas restritas e editar o mapa atual na gestão de mapas.

Definições de limpeza

Nas definições de limpeza, pode ajustar o modo de limpeza, o nível de sucção e a taxa de fluxo de água com base no grau de sujidade do piso e necessidades específicas.

Definições da Estação omni

O esvaziamento do pó e a limpeza nos panos mopa podem ser configurados nas definições da Estação omni.

Nas definições de esvaziamento do pó, pode ativar ou desativar a função de esvaziamento automático do pó e alterar a respetiva frequência.

Nas definições de limpeza dos panos mopa, pode ajustar a frequência de regresso do aspirador robô à estação para limpar os panos mopa.

Nota:

- Antes de utilizar a limpeza de área/zona selecionada ou editar o mapa, é necessário criar um mapa.
- Aceda à aplicação para ver mais funções. Os detalhes de cada função dependem da aplicação.

Atualizar o firmware

Pode atualizar o firmware do aspirador robô através da aplicação Mi Home/Xiaomi Home. Antes de atualizar, certifique-se de que o aspirador robô está na estação omni e que tem pelo menos 15 % de bateria.

Restaurar definições de fábrica

Se o aspirador robô não funcionar corretamente depois reiniciar, pode utilizar um alfinete para premir o Botão de reiniciar durante três segundos até ouvir uma voz a indicar que o aspirador robô está a repor as definições de fábrica. Desta forma, são repostas as definições de fábrica originais do aspirador robô.

Reiniciar o aspirador robô

Se o aspirador robô deixar de responder ou não conseguir desligá-lo, prima e mantenha premido o botão  durante 15 segundos para o forçar a desligar. Em seguida, prima e mantenha premido o botão  durante três segundos para ligar o aspirador robô.

Manutenção de rotina

Peças

De forma a manter o aspirador robô em boas condições, é aconselhável consultar a seguinte tabela para efeitos de manutenção de rotina.

Peça	Frequência de limpeza	Frequência de substituição
Compartimento do pó	Limpar conforme exigido	/
Filtro (pré-instalado no compartimento do pó)	Limpar a cada duas semanas	3 a 6 meses
Depósito de água limpa	Limpar a cada duas semanas	/
Reservatório de água suja	Aconselha-se a limpeza após cada utilização	
Placa de lavagem	Limpar a cada 1–2 semanas	
Escova	Limpar a cada duas semanas	6 a 12 meses
Escova lateral	Limpar a cada duas semanas	3 a 6 meses
Pano mopa	/	1 a 3 meses
Rodízio	Limpar todos os meses	/
Sensor a laser LDS		
Sensor a laser de linha		

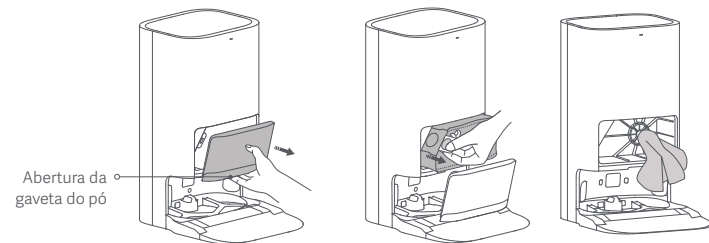
Peça	Frequência de limpeza	Frequência de substituição
Sensor de profundidade	Limpar todos os meses	/
Pontos de contacto para carregamento do aspirador robô		
Amortecedor		
Ventiladores de esvaziamento automático do aspirador robô		
Parte inferior do aspirador robô		
Estação omni		
Pontos de contacto para carregamento da estação omni		
Zona de sinalização da estação omni		
Saco descartável	/	Substituir a cada 2,5 meses consoante a utilização real

Nota:

- A frequência de substituição é apenas para referência. Se danificar uma peça, deverá substituí-la o mais rapidamente possível para garantir a segurança da limpeza.
- Para mover ou transportar o aspirador robô, esvazie os reservatórios de água limpa e suja para evitar danificar o aspirador robô durante o transporte.

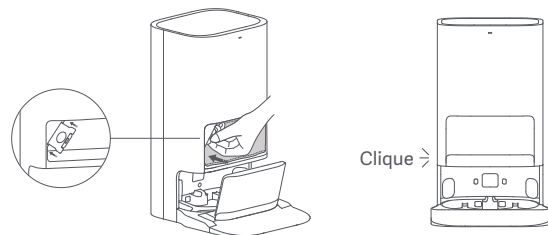
Substituir o saco descartável

1. Quando o saco descartável ficar cheio, remova a tampa da abertura da gaveta de pó. Utilize a pega para remover o saco descartável e deite-o fora. Em seguida, utilize um pano seco para limpar qualquer sujidade existente no filtro.



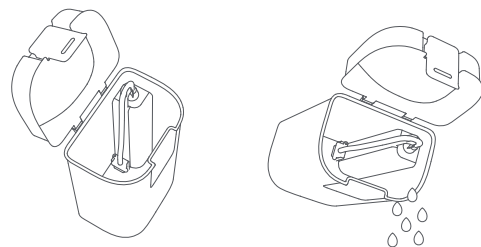
Nota: puxar a pega do saco descartável irá selá-lo para impedir o pó e os detritos de caírem acidentalmente.

2. Instale o saco descartável novo conforme ilustrado e insira a pega do saco na ranhura. Em seguida, volte a colocar a tampa da gaveta de pó e, quando ouvir um "clique", significa que está bem instalada.

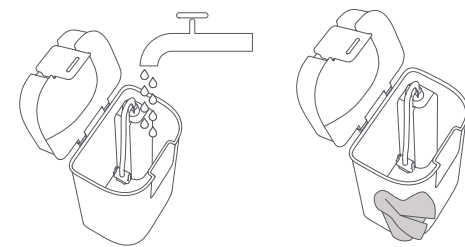


Limpar dos reservatórios de água limpa e suja

1. Remova os reservatórios de água limpa e suja, abra as tampas e despeje a água.



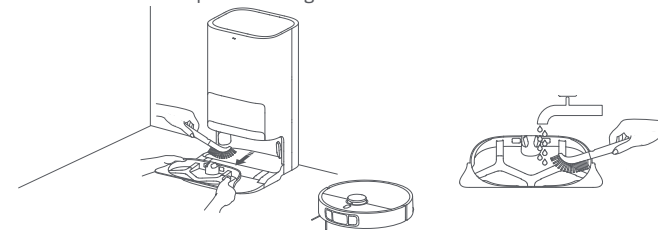
2. Utilize água limpa para limpar cuidadosamente os reservatórios e, em seguida, seque o exterior dos reservatórios antes de voltar a inseri-los na Estação omni.



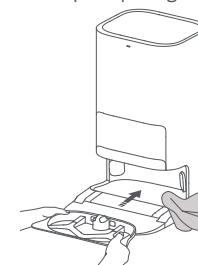
Nota: tanto a boia do reservatório de água limpa como a bola flutuante do reservatório de água suja são peças amovíveis. Ao limpar, evite aplicar demasiada força para não os danificar.

Limpar a placa de lavagem e a base da placa de lavagem

1. Selecione a função de limpeza da Estação omni na aplicação e o aspirador robô irá sair automaticamente da Estação omni. Remova manualmente a placa de lavagem e, em seguida, a Estação omni irá injetar automaticamente água na base da placa de lavagem. Utilize um pano ou uma escova para limpar qualquer sujidade existente na base e na placa de lavagem.



2. Aguarde três minutos e a Estação omni irá drenar automaticamente a água suja. Utilize um pano seco para limpar a base da placa de lavagem e a placa de lavagem e, em seguida, volte a instalar a placa de lavagem. Depois de limpar a base, pode colocar manualmente o aspirador robô na Estação omni, utilizar a aplicação ou premir o botão  no aspirador robô para que regresse.

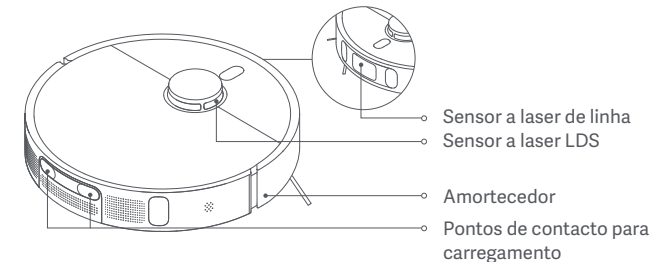


Nota: não incline a Estação omni durante a limpeza ou a utilização diária. Se se acumular água na base da placa de lavagem, limpe-a com um pano seco.

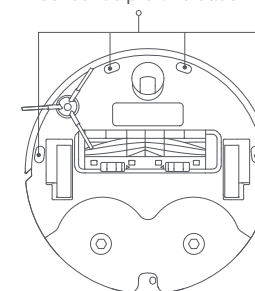
Limpar os sensores e os contactos de carregamento

Use um pano macio para limpar todos os sensores e contactos de carregamento no aspirador robô:

- Os sensores de profundidade na parte inferior do aspirador robô.
- Os pontos de contacto para carregamento na parte de trás do aspirador robô.
- O sensor a laser LDS na parte superior do aspirador robô.
- O amortecedor e o sensor a laser de linha na parte frontal do aspirador robô.

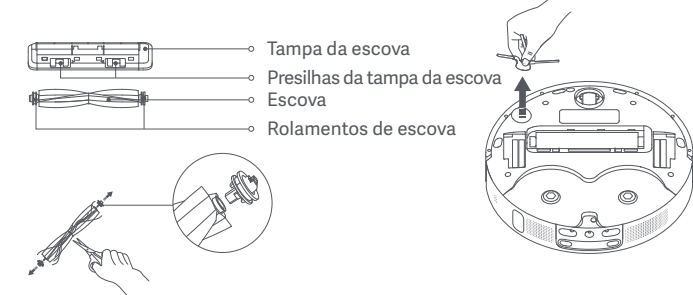


Sensor de profundidade



Limpar a escova e a escova lateral

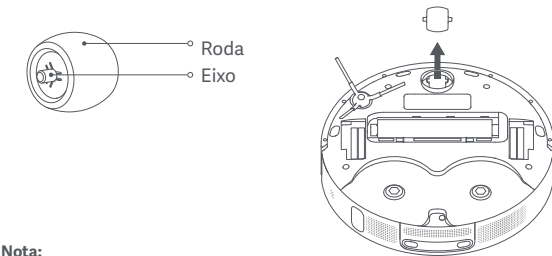
1. Vire o aspirador robô ao contrário e aperte as presilhas para remover a tampa da escova.
2. Levante a escova, remova os rolamentos em ambos os lados e limpe o eixo da escova.
3. Utilize tesouras para cortar cabelo emaranhado na escova e remova quaisquer detritos.
4. Puxe a escova lateral para cima e limpe-a.
5. Instale novamente a escova lateral, a escova e a tampa da escova, e certifique-se de que estão no devido lugar.



PRECAUÇÃO: caso fiquem demasiados cabelos presos na escova ou caso estejam demasiado presos, não os arranque à força, uma vez que tal pode danificar a escova.

Limpar o rodízio

1. Vire o aspirador robô ao contrário e puxe o rodízio para o remover.
2. Remova pelos, poeira e outros detritos da roda e do eixo.
3. Volte a inserir o rodízio e pressione-o firmemente para encaixar na posição.

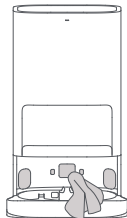


Nota:

- Pode utilizar uma pequena chave de fendas ou outra ferramenta semelhante para desprender e remover suavemente a roda.
- A roda pode ser limpa com água e recolocada após secar.

Limpar a Estação omni

Limpe os pontos de contacto para carregamento, os ventiladores de esvaziamento automático e a zona de sinalização da estação omni com um pano suave e seco.



Bateria

O aspirador robô contém uma bateria de iões de lítio de elevado desempenho. Certifique-se de que permanece bem carregada durante a utilização habitual para garantir o melhor desempenho da bateria.

Nota: se o aspirador robô não for utilizado durante um período prolongado, desligue-o e guarde-o. Para evitar danos por descarga excessiva, o aspirador robô deve ser carregado pelo menos uma vez de três em três meses.

Especificações

Aspirador robô

Nome	Aspirador robô com mopa
Modelo	C102
Dimensões do produto	Φ 350 × 97 mm
Bateria	4800 mAh (capacidade nominal)
Tempo de carregamento	Aprox. 6,5 horas
Peso líquido (Aspirador robô)	3,67 kg
Peso líquido (com acessórios)	12,3 kg
Compatível com	Android 9.0 e iOS 12.0 ou versões posteriores
Ligação sem fios	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Tensão de carregamento	20 V ---
Tensão nominal	14,4 V ---
Potência nominal	75 W
Frequência de operação	2400–2483,5 MHz
Potência máxima de saída	< 20 dBm

Informações sobre a eliminação e reciclagem de REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Estação omni

Modelo	JZ2302
Dimensões do produto	586 × 427 × 340 mm
Entrada	220–240 V~ 50/60 Hz
Saída	20 V --- 1 A
Potência (durante o esvaziamento do pó)	1000 W
Potência (durante a limpeza)	30 W
Potência (secagem a ar + carregamento)	30 W

Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Інформація про безпеку

Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

Обмеження щодо експлуатації

- Цей пристрій призначений лише для прибирання підлоги в домашніх умовах. Не використовуйте його зовні, у комерційних чи промислових умовах, а також не на підлозі.
- Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше й особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду та знань під наглядом чи згідно з інструкцією щодо безпечного використання приладу за умови, що вони усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Діти не повинні виконувати очищення та користувацьке технічне обслуговування без нагляду дорослих.
- Замінювати батареї цього приладу повинен лише спеціаліст.
- Діти не повинні гратися з цим приладом. Переконайтеся, що діти й домашні тварини перебувають на безпечній відстані від робота-пилососа під час прибирання.
- Якщо злучний шнур пошкоджено, придбайте замість нього спеціальний злучний шнур у виробника або в його представника з обслуговування.
- Не використовуйте робот-пилосос на піднятих над рівнем підлоги ділянках без захисного бар'єру.
- Не перевертайте робот-пилосос догори дном. Не пересувайте робот-пилосос, використовуючи кришку лазерного датчика LDS, верхню кришку або бампер як ручку.

- Використовуйте робот-пилосос за температури навколишнього середовища вище за 0 °C та нижче за 40 °C. Стежте за тим, щоб на підлозі не було рідини або липкої речовини.
- Не встановлюйте, не заряджайте та не використовуйте робот-пилосос на відкритому повітрі, у ванній кімнаті або біля басейну.
- Якщо прилад наткнеться на кабель живлення, може виникнути небезпечна ситуація.
- Приберіть із підлоги крихкі та дрібні предмети, щоб уникнути пошкоджень унаслідок зіткнення робота-пилососа з ними.
- Не ставте та не садіть на рухомий чи нерухомий робот-пилосос дітей, домашніх тварин або будь-які предмети.
- Не допускайте потрапляння волосся в отвір робота-пилососа, призначений для всмоктування. Не торкайтеся його пальцями й іншими частинами тіла.
- Не використовуйте робот-пилосос для прибирання будь-яких легкозаймистих речовин.
- Не використовуйте робот-пилосос для прибирання твердих або гострих предметів.
- Перед чисткою або обслуговуванням вимкніть робот-пилосос і базову станцію та від'єднайте їх від джерела живлення.
- Не витирайте робот-пилосос або базову станцію вологою тканиною та не промивайте їх рідиною. Після чистки миючих деталей повністю висушіть їх перед повторною установкою та використанням.

-
- Перед транспортуванням переконайтеся, що робот-пилосос вимкнений і, якщо це можливо, зберігайте його в оригінальній упаковці.
 - Використовуйте цей пристрій лише згідно з інструкціями в посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які втрати або пошкодження, які можуть виникнути внаслідок неправильного використання цього виробу.

Батарея та заряджання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

- Не використовуйте батарею, злучний шнур або базову станцію від сторонніх виробників. Робот-пилосос сумісний тільки з базовою станцією моделі JZ2302.
- Користувачу не потрібно виконувати жодних дій для переключення між частотою струму живлення 50 Гц і 60 Гц на базовій станції, виріб самостійно налаштовується на обидві частоти.
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати, модифікувати батарею або базову станцію.
- Не розміщуйте базову станцію поблизу джерела тепла.
- Не витирайте й не очищайте зарядні контакти базової станції вологою тканиною або мокрими руками.
- Якщо робот-пилосос не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, а потім вимкніть і зберігайте в сухому прохолодному місці. Заряджайте робот-пилосос принаймні раз

у 3 місяці, щоб уникнути надмірного розряджання.

- Не піддавайте прилад або батарею впливу надмірно високої температури.

- Пам'ятайте про ризик короткого замикання клем батареї або приладу, що живиться від батареї, металевими предметами.

- Літієвий батарейний блок містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перш ніж утилізувати робот-пилосос, спершу дістаньте батарейний блок, потім викиньте його або переробіть відповідно до місцевих законів і норм країни чи регіону, у якому він використовується.

- Щоб уникнути короткого замикання або витоків рідини, не пошкодьте батарею, виймаючи її. У разі витоків рідини батареї уникайте потрапляння рідини на шкіру чи одяг і негайно витріть її сухою тканиною. Потім надішліть батарею до відповідного пункту переробки або призначеного відділу післяпродажного обслуговування для належної утилізації.

- Перш ніж витягувати батарейний блок із пристрою, потрібно повністю використати заряд батареї та переконатися, що пристрій відключено від джерела живлення.

1). Викрутіть гвинт знизу та зніміть кришку.

2). Від'єднайте роз'єм батареї, а потім витягніть батарейний блок. Не пошкоджуйте корпус батареї, щоб не травмуватися.

3). Здайте батарейний блок організації з професійної переробки.

– Перш ніж утилізувати батарею, його необхідно витягнути з приладу.

– Перш ніж витягнути батарею, прилад потрібно відключити від електромережі.

– Батарея підлягає безпечній утилізації.

Інформація про безпеку лазера

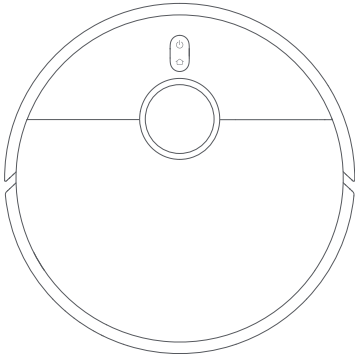
- Лазерний датчик цього виробу відповідає вимогам до безпеки лазерних виробів класу 1, передбаченим стандартом IEC 60825-1:2014. Будь ласка, уникайте прямого контакту з ним під час використання.

 Лише для користування в приміщенні.

Декларація відповідності для ЄС

CE Цим компанія Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. заявляє, що радіообладнання типу C102 відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html> Докладний електронний посібник можна знайти за адресою www.mi.com/global/service/userguide

Опис продукту

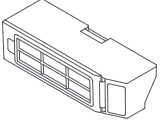


Робот-пилосос

Примітка. Ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.

Акcesуари

Попередньо встановлені акcesуари

			
Щітка	Кришка щітки	Відсік для пилу	Фільтр (попередньо встановлений на пилозбірник)

Інші акcesуари

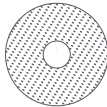


Бокова щітка

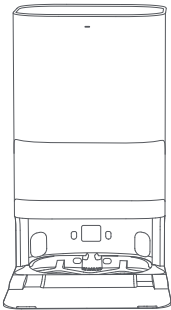
Злучний шнур



Тримач для губки × 2

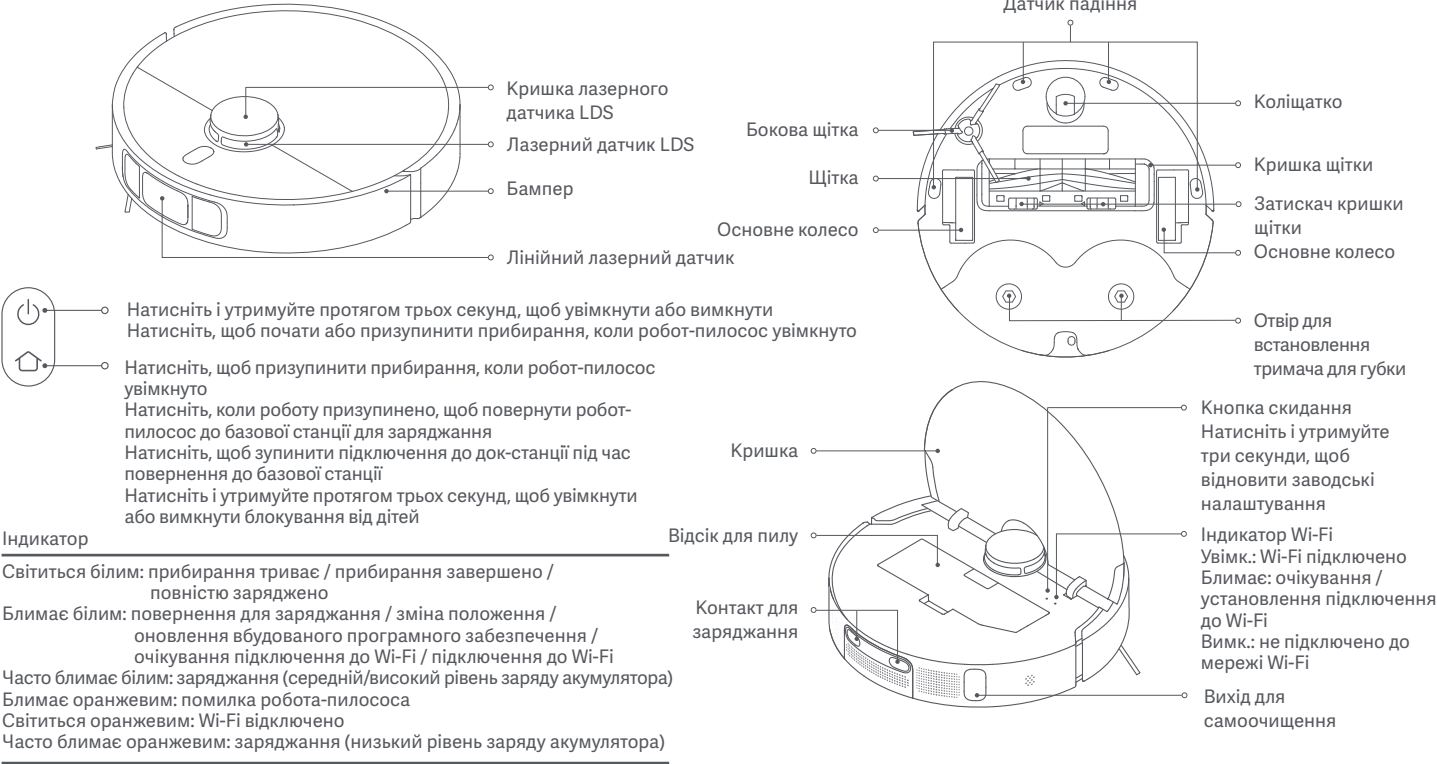


Губка × 2
(попередньо встановлена на тримач для губки)

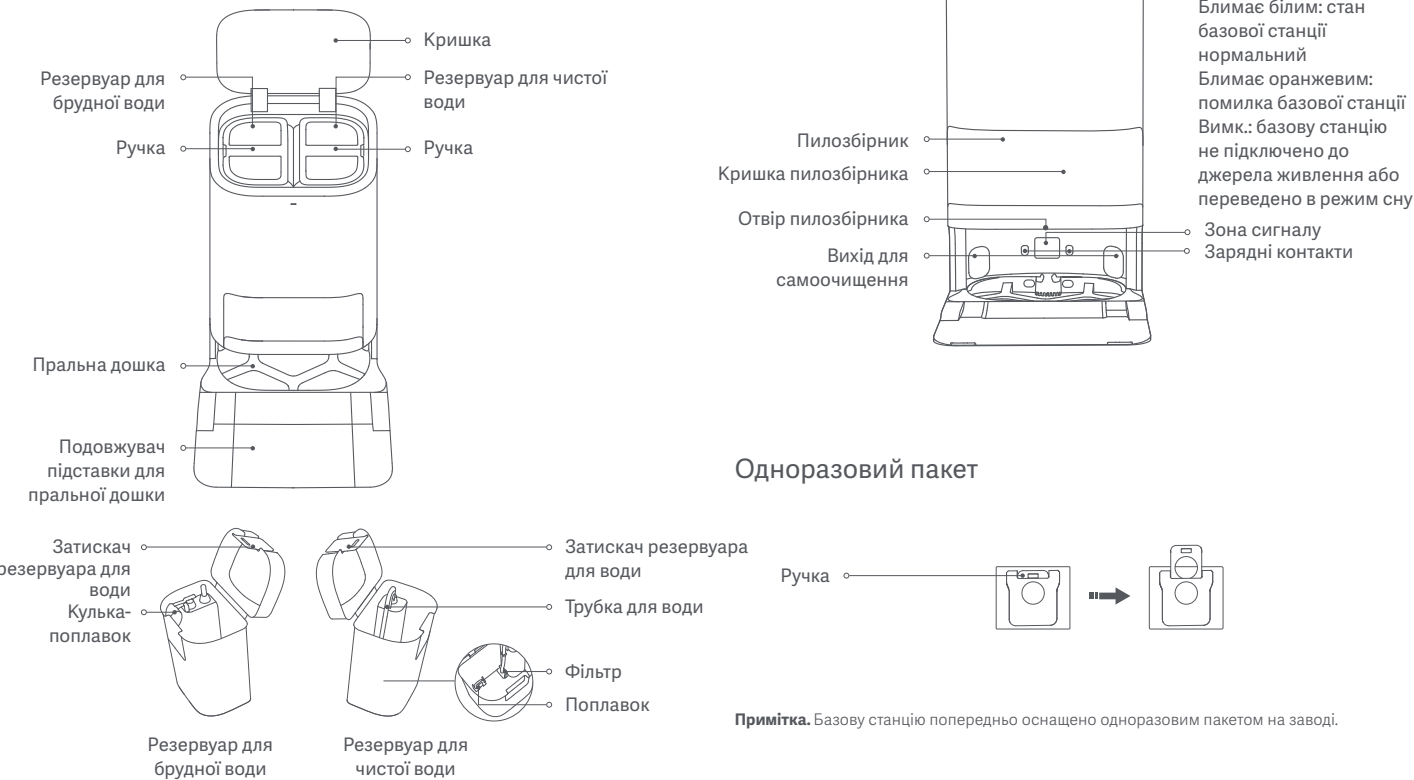


Базова станція
(до складу входять одноразовий пакет, резервуар для чистої води, резервуар для брудної води, подовжувач підставки для пральної дошки та пральна дошка)

Робот-пилосос і датчики



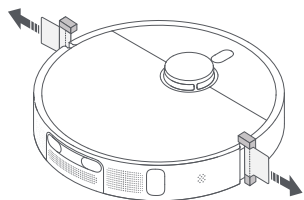
Базова станція



Інструкція зі встановлення

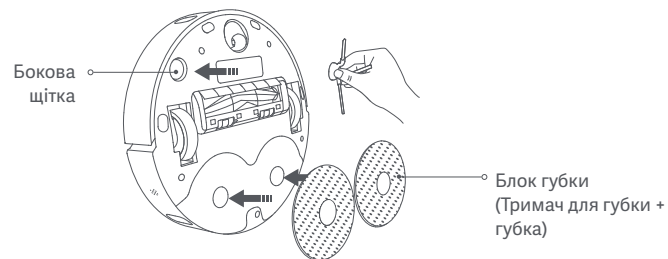
Знімання захисного покриття

Перед використанням робота-пилососа зніміть захисні смужки з обох сторін.



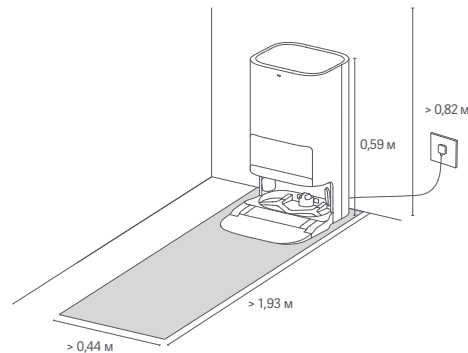
Установлення бокової щітки й блока губки

Установіть бокову щітку й блок губки в зазначеному порядку, як показано на рисунку. Їх установлено правильно, якщо ви почули клацання.



Розміщення базової станції

Розташуйте базову станцію біля стіни на рівній підлозі з твердим покриттям, наприклад на дерев'яній або кахельній підлозі. Переконайтеся в наявності порожнього простору більше за 0,82 метра заввишки, більше за 1,93 метра завдовжки й більше за 0,44 метра завширшки. Переконайтеся, що базову станцію розташовано в зоні з добрим сигналом Wi-Fi біля електричної розетки. Підключіть станцію до розетки.

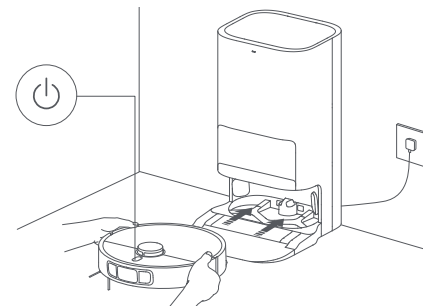


Щільно вставляйте роз'єм вгору в порт живлення, доки індикатор на станції не горітиме постійно білим.



Розміщення робота-пилососа

Перед використанням натисніть і утримуйте кнопку  на роботі-пилососі протягом 3 секунд, щоб увімкнути його. Щойно робот-пилосос увімкнеться, установіть його на базову станцію та переконайтеся, що зарядні контакти на роботі-пилососі та станції повністю з'єднані. Коли робот-пилосос успішно підключиться до базової станції, пролунає голосове повідомлення про початок заряджання.



Примітки.

- Перед першим використанням радимо повністю зарядити робот-пилосос. Якщо робот-пилосос не вмикається через низький рівень заряду батареї, уручну розташуйте його на базовій станції, щоб зарядити протягом певного часу.
- Під час заряджання робот-пилосос автоматично вмикається та його неможливо вимкнути.

Інструкція

Наповнення резервуара для чистої води

Заповніть чистою водою резервуар для чистої води до позначки максимального рівня.



Примітки.

- Не додавайте воду вище позначки максимального рівня води (MAX).
- Не вливайте гарячу воду у водний резервуар, оскільки це може його пошкодити.
- Щоб уникнути пошкодження робота-пилососа, не додавайте жодних речовин, як-от мийні засоби, крім чистої води.

Підключення за допомогою програми Mi Home/Xiaomi Home

Цей продукт працює з програмою Mi Home/Xiaomi Home*. Використовуйте програму Mi Home/Xiaomi Home, щоб керувати своїм пристроєм і взаємодіяти з іншими пристроями розумного будинку.

Скануйте QR-код, щоб завантажити й інсталиувати програму. Ви перейдете на сторінку налаштування підключення, якщо програма вже встановлена. Або знайдіть «Mi Home/Xiaomi Home» у магазині програм, щоб завантажити й інсталиувати програму.

Відкрийте програму Mi Home/Xiaomi Home, натисніть «» у верхньому правому куті та дотримуйтеся вказівок, щоб додати свій пристрій.

* У Європі (крім Росії) ця програма називається Xiaomi Home. Потрібно вибрати назву програми за замовчуванням, що відображається на пристрої.

Примітки.

- Робот-пилосос сумісний із додатком Mi Home/Xiaomi Home і підтримує версії Android 9.0 і iOS 12.0 або пізніші версії.
- Пристрій підтримує лише мережі Wi-Fi з частотою 2,4 ГГц.
- Версію додатка може бути оновлено. Дотримуйтеся інструкцій для поточної його версії.

Повторне налаштування Wi-Fi

Якщо робот-пилосос не підключається до мережі через скидання маршрутизатора, невірний пароль або з інших причин, виконайте наведені нижче дії.

- Відкрийте кришку робота-пилососа, щоб побачити індикатор Wi-Fi.
- Одночасно натисніть кнопки  і  та утримуйте їх, доки не почуєте голосове повідомлення про те, що робот-пилосос очікує на налаштування мережі.
- Коли цей індикатор блимає, підключення Wi-Fi успішно скинуто.



78FF9E4E

Увімкнення/вимкнення

Натисніть і утримуйте кнопку  протягом трьох секунд, щоб увімкнути робот-пилосос. Коли індикатор на роботі-пилососі засвітиться, це означає, що робот-пилосос перейшов у режим очікування. Якщо робот-пилосос перебуває в режимі очікування й не заряджається, натисніть і утримуйте кнопку  протягом трьох секунд, щоб вимкнути його.

Примітка. Під час заряджання робот-пилосос автоматично вмикається і його неможливо вимкнути.

Швидке створення мапи

Після першого налаштування мережі дотримуйтесь інструкцій у додатку, щоб швидко створити мапу, після чого робот-пилосос почне створювати мапу без прибирання. Процес створення мапи завершиться, коли робот-пилосос повернеться на базову станцію для заряджання. Мапу буде збережено автоматично.

Пауза

Щоб призупинити роботу ввімкненого робота-пилососа, натисніть будь-яку кнопку.

Примітка. Після призупинення роботи робота-пилососа не піднімайте та не пересувайте його. Інакше можуть виникнути помилки навігації. Це може перешкодити поверненню робота-пилососа до базової станції або спричинити втрату даних карти.

Режим сну

Після 10 хвилин паузи робот-пилосос автоматично переходить у режим сну, а його індикатор вимикається. Натисніть будь-яку кнопку, щоб повернути робот-пилосос в активний режим.

Відновлення прибирання

Якщо під час прибирання в робота-пилососа залишиться мало заряду, він автоматично повернеться до базової станції для заряджання. Коли робот-пилосос повністю зарядиться, він відновить прибирання з місця, на якому зупинився.

Налаштування блокування від дітей

Щоб увімкнути або вимкнути блокування від дітей, натисніть і утримуйте кнопку  на роботі-пилососі протягом трьох секунд.

Примітка. Після ввімкнення блокування від дітей кнопки на роботі-пилососі не працюватимуть.

Спорожнення пилозбірника

Коли робот-пилосос автоматично повернеться до базової станції для заряджання після виконання завдання сухого та вологого прибирання, завдання сухого прибирання перед вологим прибиранням або завдання сухого прибирання, базова станція автоматично почне спорожнювати пилозбірник.

Примітки.

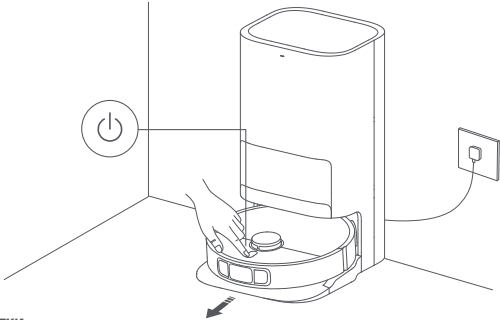
- Коли робот-пилосос у процесі прибирання повертається до базової станції для очищення губок, станція не спорожнює пилозбірник автоматично.
- Якщо в додатку вимкнено функцію автоматичного спорожнення пилозбірника, базова станція не буде автоматично спорожнювати пилозбірник.

Сухе та вологе прибирання

① Початок прибирання

Перш ніж почати, переконайтеся, що блок губки та інші необхідні деталі встановлено на робот-пилосос, а резервуар для чистої води заповнено водою. Виберіть у додатку режим сухого та волого прибирання, а потім

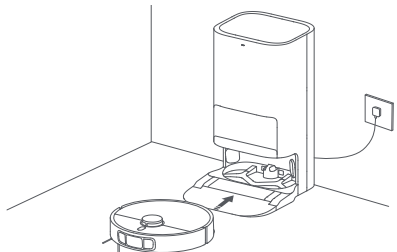
скористайтеся додатком або натисніть кнопку  на роботі-пилососі, щоб робот-пилосос почав прибирання від станції. Після цього робот-пилосос розрахує оптимальний маршрут прибирання та виконає завдання з прибирання на основі створеної мапи.



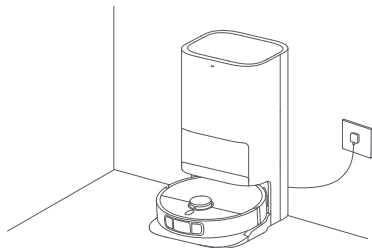
Примітки.

- Щоб килими не були мокрими під час вологого прибирання, ви можете вручну додати зони килимів та вибрати спосіб прибирання килимів.
- Під час першого використання робота-пилососа радимо слідкувати за роботом-пилососом протягом усього процесу й усунути будь-які предмети, які можуть завадити його роботі.
- Якщо робот-пилосос може застрягти або подряпати поверхню меблів у деяких місцях, ви можете встановити заборонені зони в додатку, щоб запобігти потраплянню робота-пилососа в ці зони.
- Коли робот-пилосос працює в зоні з ворсистими килимами, у темному середовищі або в середовищі з відбивальними поверхнями, це може певною мірою вплинути на його продуктивність.
- Перш ніж почати, робот-пилосос змочує губки, тож треба трохи зачекати.
- Перед початком прибирання переконайтеся, що базову станцію підключено до джерела живлення, а робот-пилосос підключено до базової станції.
- Щоб гарантувати, що робот-пилосос зможе успішно повернутися до базової-станції після завершення сухого та волого прибирання, радимо, щоб робот-пилосос починав прибирання від базової станції. Не пересувajte базову станцію, резервуар для чистої води, резервуар для брудної води або пральну дошку під час прибирання.

② Автоматичне повернення для очистки губки у процесі прибирання
Під час прибирання робот-пилосос автоматично повертається до базової станції, щоб очистити губки після прибирання певної ділянки площі. Після очищення губок робот-пилосос відновлює прибирання.



③ Автоматичне спорожнення пилозбірника та очищення й сушіння губок
Коли робот-пилосос завершить прибирання та повернеться до базової станції для заряджання, базова станція автоматично почне спорожнення пилозбірника, а потім очистку та висушування губок.



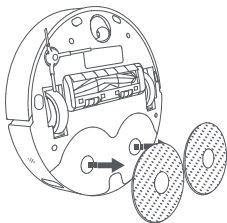
④ Очистка резервуара для брудної води
Після очищення та висушування губок вчасно очистьте резервуар для брудної води, щоб запобігти появі запаху.

Сухе прибирання перед вологим прибиранням

Перед початком прибирання переконайтеся, що блок губки встановлено на робот-пилосос, а резервуар для чистої води заповнено водою. Виберіть у додатку режим сухого прибирання перед вологим прибиранням, а потім скористайтесь додатком або натисніть кнопку  на роботі-пилососі, щоб робот-пилосос почав прибирання, після чого робот-пилосос підніме блок губки й почне сухе прибирання. Після завершення сухого прибирання він повернеться до базової станції, щоб автоматично спорожнити пилозбірник і змочити губки, а потім опустить блок губки, щоб розпочати вологе прибирання.

Сухе прибирання

Виберіть у додатку режим сухого прибирання, а потім скористайтесь додатком або натисніть кнопку  на роботі-пилососі, щоб почати прибирання, після чого робот-пилосос підніме блок губки й почне сухе прибирання від базової станції. Після завершення сухого прибирання він повернеться до базової станції, щоб автоматично спорожнити пилозбірник.



Примітка. Якщо блок губки не встановлено, робот-пилосос автоматично почне сухе прибирання після запуску.

Вологе прибирання

Перш ніж почати, переконайтеся, що блок губки та інші необхідні деталі встановлено на робот-пилосос, а резервуар для чистої води заповнено водою. Виберіть у додатку режим волого прибирання, а потім скористайтесь додатком або натисніть кнопку  на роботі-пилососі, щоб робот-пилосос почав прибирання. Тоді робот-пилосос спочатку автоматично змочить губки та покине базову станцію, щоб почати вологе прибирання. Після завершення вологого прибирання він повернеться до базової станції, щоб очистити та висушити губки.

Більше функцій додатка

Мапа

На домашній сторінці додатка відображається поточна мапа, яка використовується для сухого та вологого прибирання. Ви можете встановити зони, яких слід уникати, у налаштуваннях заборонених зон та відредагувати поточну мапу в розділі керування мапою.

Налаштування прибирання

У налаштуваннях прибирання можна налаштувати режим прибирання, рівень всмоктування та рівень витрати води залежно від забрудненості підлоги та конкретних потреб.

Налаштування базової станції

Спожження пилозбірника та очищення губки можна налаштувати в налаштуваннях базової станції.

У налаштуваннях спорожнення пилозбірника можна ввімкнути або вимкнути функцію автоматичного спорожнення пилозбірника та змінити його частоту.

У налаштуваннях очищення губок можна налаштувати частоту повернення робота-пилососа до станції для очищення губок.

Примітки.

- Перш ніж використовувати функцію прибирання вибраної зони або редагувати мапу, необхідно створити мапу.
- Щоб дізнатися про додаткові функції, перейдіть до додатка. Докладні відомості щодо кожної функції залежать від додатка.

Оновлення вбудованого ПЗ

Ви можете оновити прошивку робота-пилососа за допомогою додатка Mi Home/Xiaomi Home. Перед оновленням переконайтеся, що робот-пилосос стоїть на базовій станції, а рівень заряду батареї перевищує 15%.

Відновлення заводських налаштувань

Якщо після перезапуску робот-пилосос не працює належним чином, ви можете використати булавку, щоб натиснути нею на кнопку скидання та утримувати протягом трьох секунд, доки не почуєте звук, який вказує на те, що робот-пилосос відновлює заводські налаштування. У такий спосіб буде відновлено заводські налаштування робота-пилососа.

Перезавантаження робота-пилососа

Якщо робот-пилосос перестає реагувати або не вимикається, натисніть і утримуйте кнопку  протягом 15 секунд, щоб примусово його вимкнути. Потім натисніть і утримуйте кнопку  протягом трьох секунд, щоб увімкнути робот-пилосос.

Регулярне технічне обслуговування

Деталі

Щоб підтримувати робот-пилосос у справному стані, рекомендовано використовувати наступну таблицю для проведення регулярного технічного обслуговування.

Деталь	Частота очищення	Частота заміни
Відсік для пилу	Очищати за потреби	/
Фільтр (попередньо встановлений на пилосбірник)	Очищати раз на два тижні	3–6 місяців
Резервуар для чистої води	Очищати раз на два тижні	/
Резервуар для брудної води	Рекомендовано очищати після кожного використання	
Пральна дошка	Очищати раз на 1–2 тижні	
Щітка	Очищати раз на два тижні	6–12 місяців
Бокова щітка	Очищати раз на два тижні	3–6 місяців
Губка	/	1–3 місяці
Коліщатко	Очищати щомісяця	/
Лазерний датчик LDS		
Лінійний лазерний датчик		

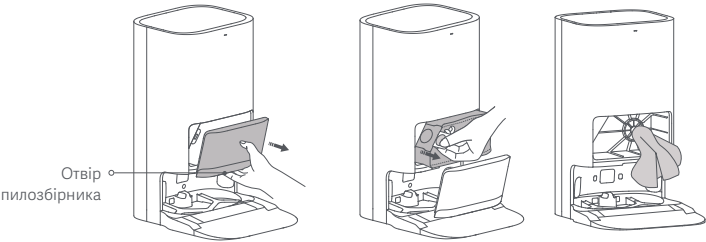
Деталь	Частота очищення	Частота заміни
Датчик падіння	Очищати щомісяця	/
Зарядні контакти робота-пилососа		
Бампер		
Виходи для самоочищення робота-пилососа		
Нижня поверхня робота-пилососа		
Базова станція		
Зарядні контакти базової станції	/	Замінювати приблизно кожні 2,5 місяця залежно від фактичного використання
Сигнальна зона базової станції		
Одноразовий пакет	/	

Примітки.

- Частоту заміни наведено лише для довідки. Якщо деталь пошкоджено, її слід негайно замінити, щоб забезпечити ефективне прибирання.
- Щоб перемістити або транспортувати робот-пилосос, спорожніть резервуари для чистої та брудної води, щоб уникнути пошкодження робота-пилососа під час транспортування.

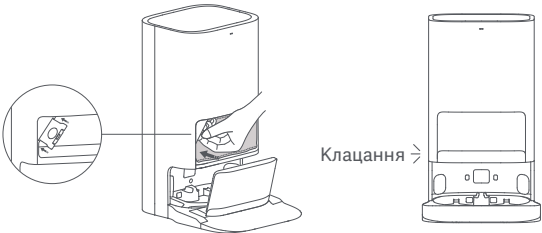
Заміна одноразового пакета

1. Коли одноразовий пакет заповниться, зніміть кришку з отвору пилосбірника. Витягніть одноразовий пакет за допомогою ручки та викиньте його. Потім витріть бруд на фільтрі сухою ганчіркою.



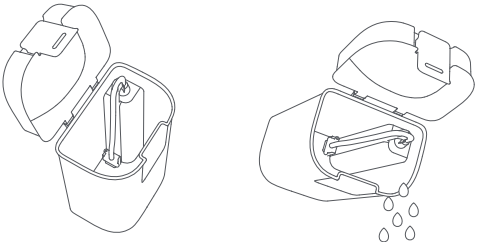
Примітка. Якщо потягнути ручку одноразового пакета, його буде запечатано, щоб запобігти випадковому випаданню пилу та сміття.

2. Установіть новий одноразовий пакет, як показано на малюнку, і вставте ручку пакета в паз. Потім установіть кришку пилосбірника на місце. Якщо її встановлено правильно, ви почуєте клацання.

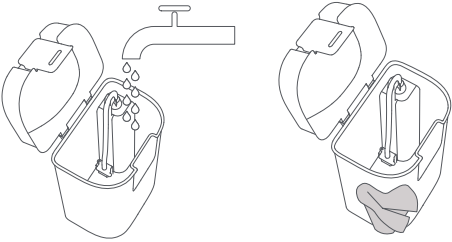


Очищення резервуарів для чистої та брудної води

1. Зніміть резервуари для брудної та чистої води, відкрийте їхні кришки й вилийте воду.



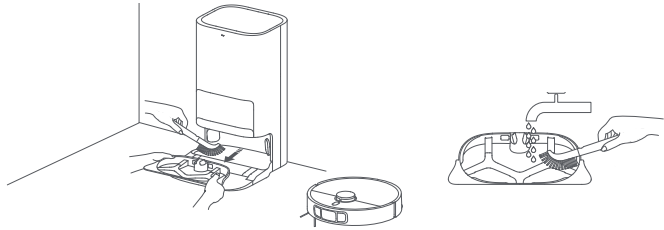
2. Промийте резервуари чистою водою, а потім витріть зовнішню частину резервуарів насухо, перш ніж знову вставити їх у базову станцію.



Примітка. Поплавки в резервуарах для чистої та брудної води – рухомі деталі. Під час очищення не докладайте завеликого зусилля, інакше їх можна пошкодити.

Очищення пральної дошки та підставки для неї

1. Виберіть функцію прибирання базової станції в додатку, і робот-пилосос автоматично покине базову станцію. Вручну вийміть пральну дошку, після чого базова станція автоматично вприсне воду в підставку для пральної дошки. Очистьте бруд з підставки та пральної дошки за допомогою ганчірки або щітки.



2. Зачекайте три хвилини, після чого базова станція автоматично злиє брудну воду. Протріть підставку для пральної дошки та пральну дошку сухою ганчіркою, а потім установіть пральну дошку на місце. Після очищення підставки ви можете вручну розмістити робот-пилосос на базовій станції, скористатися додатком або натиснути кнопку  на роботі-пилососі, щоб відправити його назад.

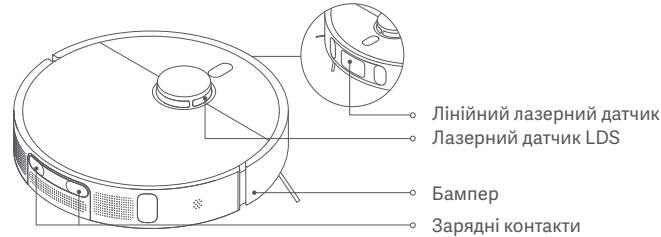


Примітка. Не нахилийте базову станцію під час щоденного використання або очищення. Якщо вода збирається в підставці для пральної дошки, витріть її насухо ганчіркою.

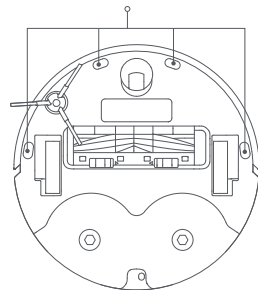
Очищення датчиків і зарядних контактів

Використовуйте м'яку тканину для очищення всіх датчиків і зарядних контактів робота-пилососа:

- Датчики падіння на нижній частині робота-пилососа.
- Зарядні контакти ззаду робота-пилососа.
- Лазерний датчик LDS зверху робота-пилососа.
- Бампер і лінійний лазерний датчик на передній частині робота-пилососа.



Датчик падіння



Очищення щітки та бокової щітки

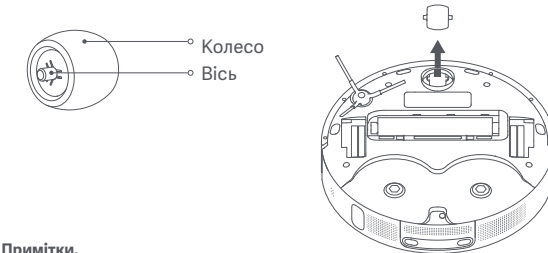
1. Переверніть робот-пилосос і стисніть затискачі, щоб зняти кришку щітки.
2. Витягніть щітку, зніміть підшипники з обох кінців і очистьте вісь щітки.
3. За допомогою ножиць зріжте волосся, намотане на щітку, й усуньте будь-яке сміття.
4. Витягніть бокову щітку вгору й очистьте її.
5. Установіть бокову щітку, щітку й кришку щітки на місце та переконайтеся, що їх надійно закріплено.



УВАГА! Якщо в щітці заплуталося волосся (занадто багато або сильно), не витягуйте його силоміць, оскільки це може пошкодити щітку.

Очищення коліщатка

1. Переверніть робот-пилосос і витягніть коліщатко.
2. Видаліть із колеса й осі волосся, бруд та інше сміття.
3. Установіть коліщатко на місце й натисніть, щоб зафіксувати його.

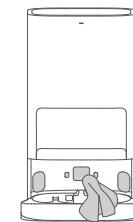


Примітки.

- Щоб легко зняти колесо, скористайтеся невеликою викруткою чи іншим подібним інструментом.
- Колесо можна помити водою й установити на місце, коли воно висохне.

Очищення базової станції

Очистіть зарядні контакти, виходи для самоочищення та сигнальну зону базової станції м'якою сухою тканиною.



Батарея

Робот-пилосос містить високопродуктивний літій-іонний батарейний блок. Він має бути добре заряджений під час щоденного використання, щоб забезпечити оптимальну продуктивність батареї.

Примітка. Якщо робот-пилосос не використовується протягом тривалого часу, вимкніть його та приберіть. Щоб уникнути пошкодження через надмірне розрядження, робот-пилосос слід заряджати принаймні раз у три місяці.

Характеристики

Робот-пилосос

Назва	Робот-пилосос
Модель	C102
Розміри виробу	Ф 350 × 97 мм
Батарея	4800 мА·год (реальна ємність)
Час заряджання	Приблизно 6,5 години
Вага нетто (робот-пилосос)	3,67 кг
Вага нетто (з аксесуарами)	12,3 кг
Сумісність	Android 9.0 та iOS 12.0 або новішої версії
Безпроводне підключення	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 ГГц, Bluetooth 4.2
Напруга заряджання	20 В ---
Номінальна напруга	14,4 В ---
Номінальна потужність	75 Вт
Робоча частота	2400–2483,5 МГц
Максимальна вихідна потужність	< 20 дБм

Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Базова станція

Модель	JZ2302
Розміри виробу	586 × 427 × 340 мм
Вхід	220–240 В~ 50/60 Гц
Вихід	20 В --- 1 А
Потужність (під час очищення від пилу)	1000 Вт
Потужність (під час прибирання)	30 Вт
Потужність (сушіння та заряджання)	30 Вт

За нормальних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.

Bezpečnostní informace

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

Omezení použití

- Tento výrobek je určen k úklidu podlah pouze v domácím prostředí. Nepoužívejte ho venku, na jiných površích než podlahách nebo v komerčních či průmyslových prostorách.
- Toto zařízení mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pouze pokud je jim poskytnut dohled a vedení týkající se bezpečného použití zařízení a pochopení případných rizik. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dohledu.
- Toto zařízení obsahuje baterie, které mohou vyměňovat pouze zkušené osoby.
- Děti by si neměly s výrobkem hrát. Při provozu robotického vysavače zajistěte, aby se děti a domácí zvířata nacházela v bezpečné vzdálenosti.
- Pokud je sada kabelu poškozená, je třeba ji nahradit speciální sadou kabelu, kterou zakoupíte u výrobce nebo pracovníka servisu.
- Nepoužívejte robotický vysavač v oblastech vyvýšených nad úroveň podlahy bez ochranné bariéry.
- Nepokládejte robotický vysavač vzhůru nohama. Nepřesouvejte robotický vysavač jeho uchopením za kryt laserového snímače LDS, za kryt ani za nárazník.
- Robotický vysavač používejte v prostředí s okolní teplotou nad 0 °C a pod 40 °C. Ujistěte se, že na podlaze

nejsou kapalné či lepkavé látky.

- Tento robotický vysavač neinstalujte, nenabíjejte a nepoužívejte venku, v koupelnách nebo v blízkosti bazénu.
- Při přejetí spotřebiče přes přívodní kabel může dojít k ohrožení.
- Odstraňte z podlahy křehké nebo malé objekty, aby do nich robotický vysavač nevrazil a nepoškodil je.
- Bez ohledu na to, zda robotický vysavač stojí, nebo je v pohybu, neusazujte na něj děti, domácí zvířata ani na něj neumisťujte žádné předměty.
- Udržujte vlasy, prsty a jiné části těla mimo dosah sacích otvorů robotického vysavače.
- Nepoužívejte robotický vysavač k čištění jakýchkoli hořících materiálů.
- Nevysávejte tvrdé nebo ostré objekty.
- Před čištěním nebo údržbou vypněte robotický vysavač a omni stanici a odpojte je od napájení.
- Robotický vysavač ani omni stanici neotírejte mokrým hadříkem ani je neoplachujte žádnou tekutinou. Omývatelné části nechte po očištění důkladně uschnout, než je budete instalovat nazpět a používat.
- Před transportem se přesvědčte, že je robotický vysavač vypnutý a uložený v originálním balení, pokud je to možné.
- Používejte prosím tento výrobek v souladu s pokyny v Uživatelské příručce. Za jakékoli ztráty či poškození způsobená nevhodným použitím tohoto výrobku odpovídají uživatelé.

Baterie a nabíjení

VAROVÁNÍ:

- Nepoužívejte baterie, napájecí kabely ani omni stanice od jiných výrobců. Robotický vysavač lze používat pouze s automatickou omni stanicí modelu JZ2302.
- K přepínání omni stanice mezi 50 Hz a 60 Hz není potřeba žádný zásah ze strany uživatelů, výrobek se dokáže přizpůsobit jak pro 50 Hz, tak pro 60 Hz.
- Omni stanici ani baterii nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Neumisťujte omni stanici blízko zdroje tepla.
- Nepoužívejte k čištění nabíjecích kontaktů omni stanice mokrou utěrku ani mokré ruce.
- Pokud se robotický vysavač nebude delší dobu nepoužívat, plně ho nabijte a pak ho vypněte a uložte na suchém a chladném místě. Aby nedošlo k poškození baterie nadměrným vybitím, dobijte robotický vysavač aspoň jednou za tři měsíce.
- Nevystavujte spotřebič ani baterii nadměrným teplotám.
- Dávejte pozor na riziko zkratování svorek bateriového spotřebiče nebo baterie kovovými předměty.
- Sada baterií Li-Ion obsahuje látky, které jsou pro životní prostředí nebezpečné. Před vyhozením robotického vysavače nejprve prosím vyjměte sadu baterií, a pak ho zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními zákony a předpisy země, kde se používá.
- Při vyjmutí baterie dávejte pozor, abyste ji nepoškodili, protože by mohlo dojít ke zkratu nebo úniku

kapaliny. Pokud z baterie uniká kapalina, zabraňte kontaktu této kapaliny s vaší pokožkou nebo oblečením a okamžitě ji otřete suchou látkou. Poté baterii odešlete do recyklačního centra nebo určenému týmu poprodejního servisu, který zajistí její řádnou likvidaci.

• Když vyjímáte baterie z výrobku, je lepší, jsou-li vybité. Zkontrolujte také, že je výrobek odpojen od napájení.

1). Odinstalujte šroub na spodní části a pak odstraňte kryt.

2). Odpojte konektor baterií a baterie vyjměte. Nepoškozte obal baterií, aby nedošlo k úrazu.

3). Odevzdejte baterie ve specializované recyklační organizaci.

– Před sešrotováním je nutné baterii ze spotřebiče vyjmout.

– Při vyjmutí baterie musí být spotřebič odpojen od zdroje napájení.

– Baterii je třeba bezpečně zlikvidovat.

Bezpečnostní informace o laserovém zařízení

• Laserový senzor v tomto produktu splňuje normu IEC 60825-1:2014 pro laserové produkty třídy 1. Během používání se vyhněte přímému kontaktu s očima.



Pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

EU – Prohlášení o shodě

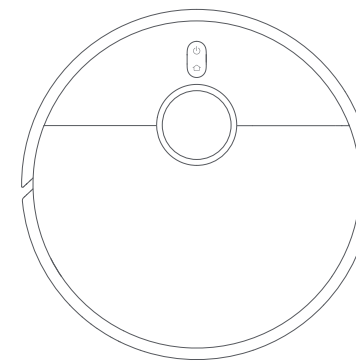


Společnost Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu C102 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Podrobnou elektronickou příručku najdete na stránce www.mi.com/global/service/userguide

Přehled o výrobku



Robotický vysavač

Poznámka: Ilustrace výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.

Příslušenství

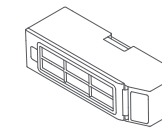
Předinstalované příslušenství



Kartáč



Kryt kartáče



Příhrádka na prach

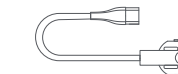


Filtr
(Předinstalován na nádobě na prach)

Další příslušenství



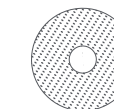
Boční kartáč



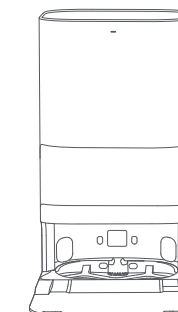
Napájecí kabely



Držák podušky mopu × 2

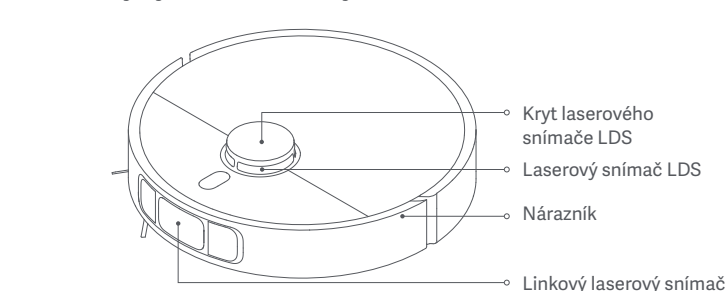


Poduška mopu × 2
(Předinstalována na držák podušky mopu)



Omni stanice
(včetně jednorázového sáčku, nádrže na čistou vodu, nádrže na špinavou vodu, nástavce základny valchý a valchý)

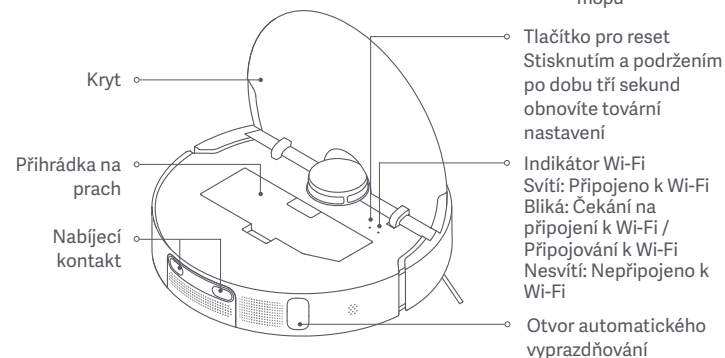
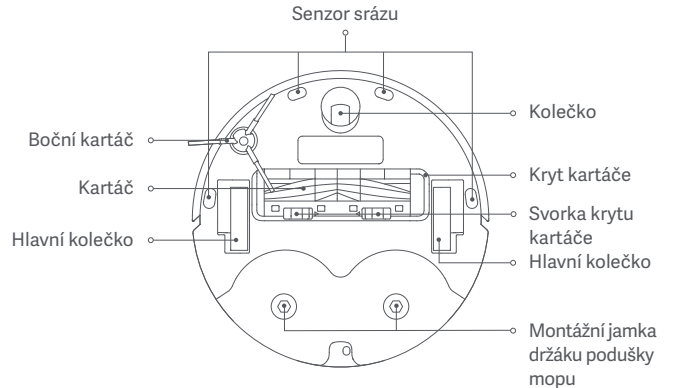
Robotický vysavač a senzory



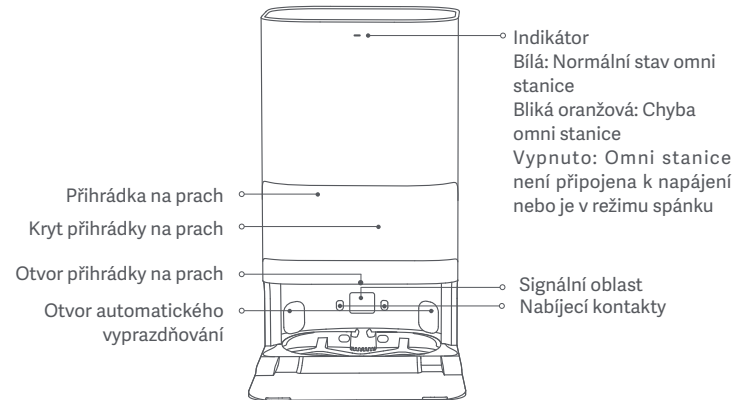
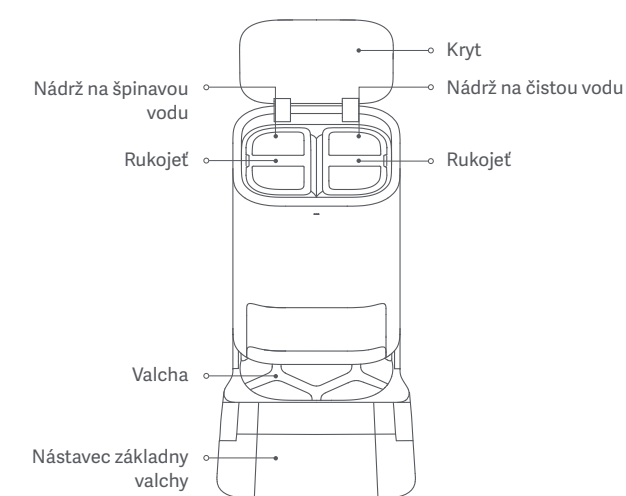
- Stisknutím a podržením na tři sekundy vysavač zapnete nebo vypnete
- Stisknutím zahájíte nebo pozastavíte úklid, pokud je zařízení zapnuté
- Stisknutím vysavač pozastavíte, když je v provozu
- Stisknutím při pozastavení vrátíte robotický vysavač do omni stanice k nabití
- Stisknutím zastavíte dokování při návratu do omni stanice
- Stisknutím a podržením po dobu tří sekund zapnete nebo vypnete dětskou pojistku

Indikátor

Bílá: Čištění / Úklid dokončen / Plně nabit
 Bliká bílá: Návrat za účelem nabíjení / Přemístění / Aktualizace firmwaru / Čekání na připojení k Wi-Fi / Připojení k Wi-Fi
 Pomalu pulzující bílá: Nabíjení (střední/vysoké nabití baterie)
 Bliká oranžová: Chyba robotického vysavače
 Oranžová: Odpojená Wi-Fi
 Pomalu pulzující oranžová: Nabíjení (vybitá baterie)



Omni stanice



Jednorázový sáček

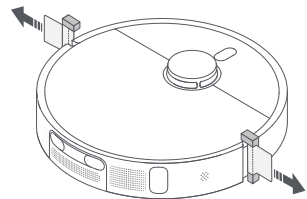


Poznámka: Omni stanice je z výrobního závodu expedována s vloženým jednorázovým sáčkem.

Montáž

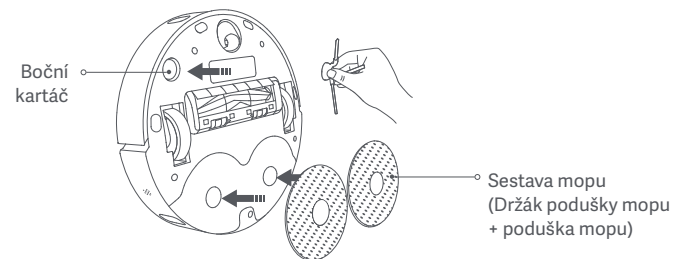
Odstranění ochranných krytů

Před použitím robotického vysavače odstraňte z obou stran ochranné pásky.



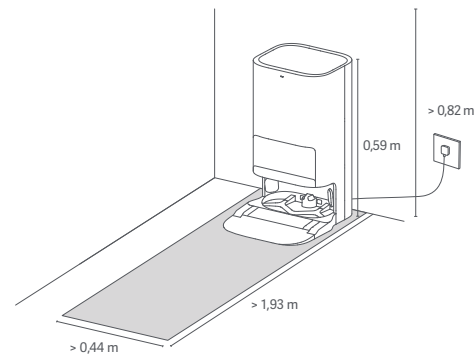
Instalace bočního kartáče a sestavy mopu

Podle obrázku proveďte instalaci bočního kartáče a sestavy mopu. Správně jsou nainstalovány, když uslyšíte „cvaknutí“.

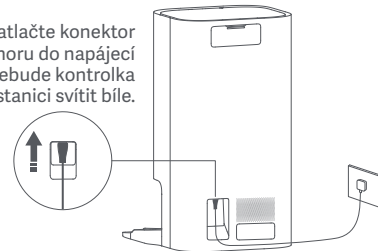


Umístění omni stanice

Omni stanici umístěte ke stěně na vodorovnou a tvrdou podlahu, například na dřevěnou nebo dlaždicovou podlahu. Kolem ní musí být dostatek volného prostoru: více než 0,82 m na výšku, více než 1,93 m na délku a více než 0,44 m na šířku. Omni stanice se musí nacházet v oblasti s dobrým pokrytím signálem Wi-Fi a poblíž elektrické zásuvky, poté ji připojte k napájení.

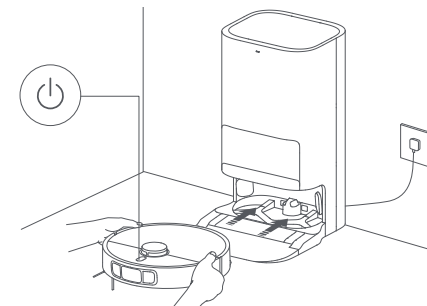


Pevně zatlačte konektor směrem nahoru do napájecí zdičky, dokud nebude kontrolka na stanici svítit bíle.



Umístění robotického vysavače

Před použitím zapněte robotický vysavač stisknutím a podržením tlačítka  na dobu tří sekund. Zapnutý robotický vysavač položte na omni stanici a zajistěte, aby nabíjecí kontakty na robotickém vysavači a na stanici byly správně zarovnány. Robotický vysavač je úspěšně připojen k omni stanici, když zazní hlasové oznámení o zahájení nabíjení.



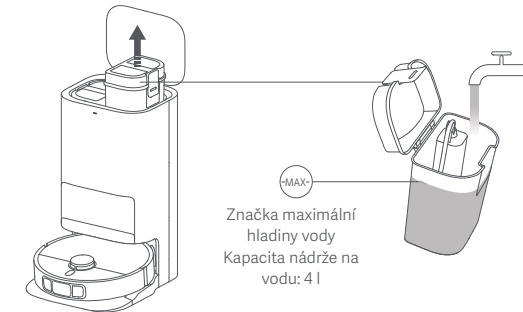
Poznámky:

- Před prvním použitím se doporučuje robotický vysavač plně nabít. Pokud robotický vysavač nelze zapnout z důvodu úplného vybití baterie, položte robotický vysavač na omni stanici ručně a nechte ho chvíli nabíjet.
- Když se robotický vysavač nabíjí, automaticky se zapne a nelze jej vypnout.

Způsob použití

Přidání vody do nádrže na čistou vodu

Naplňte nádrž na čistou vodu čistou vodou až po značku maximální hladiny vody.



Poznámky:

- Nepřidávejte vodu nad značku maximální hladiny vody (MAX).
- Do nádrže na vodu nenalívejte horkou vodu, protože by mohla způsobit deformaci nádrže.
- Aby nedošlo k poškození robotického vysavače, nepřidávejte kromě čisté vody žádné jiné látky, například čisticí prostředky.

Připojení k aplikaci Mi Home / Xiaomi Home

Tento výrobek pracuje s aplikací Mi Home / Xiaomi Home*. Použijte aplikaci Mi Home / Xiaomi Home k řízení vašeho zařízení a k interakci s dalšími inteligentními domácími zařízeními.

Nasnímáním kódu QR stáhněte a nainstalujte aplikaci. Pokud je aplikace už nainstalovaná, budete přesměrováni na stránku nastavení připojení. Nebo vyhledejte v obchodu s aplikacemi text „Mi Home / Xiaomi Home“, abyste ji mohli stáhnout a nainstalovat.

Otevřete aplikaci Mi Home / Xiaomi Home, klepněte vpravo nahoře na ikonu „+“ a pak podle pokynů přidejte své zařízení.

* V Evropě se aplikace označuje jako Xíaoimi Home (s výjimkou Ruska). Název aplikace zobrazený ve vašem zařízení by se měl považovat za výchozí.



78FF9E4E

Poznámky:

- Robotický vysavač spolupracuje s aplikací Mi Home/Xiaomi Home a podporuje systémy Android 9.0 a iOS 12.0 nebo vyšší.
- Jsou podporovány pouze sítě Wi-Fi s frekvencí 2,4 GHz.
- Verze aplikace může být aktualizována. Postupujte podle pokynů pro aktuální verzi aplikace.

Resetování Wi-Fi

Pokud se nedaří robotický vysavač připojit k síti z důvodu resetovaného směrovače, zapomenutého hesla nebo z jiných důvodů, postupujte následujícím způsobem:

- Otevřete prosím kryt robotického vysavače, abyste viděli indikátor Wi-Fi.
- Současně stiskněte a podržte tlačítka  a  , dokud neuslyšíte zvukovou zprávu oznamující čekání robotického vysavače na konfiguraci sítě.
- Když kontrolka Wi-Fi pomalu bliká, bylo připojení k síti Wi-Fi úspěšně obnoveno.

Zapnutí/vypnutí

Robotický vysavač zapnete stisknutím a podržením tlačítka  na dobu tři sekund. Rozsvícená kontrolka na robotickém vysavači znamená, že robotický vysavač přechází do pohotovostního režimu. Pokud je robotický vysavač pozastavený a nenabíjí se, můžete ho vypnout stisknutím a podržením tlačítka  po dobu tři sekund.

Poznámka: Když se robotický vysavač nabíjí, automaticky se zapne a nelze jej vypnout.

Rychlé vytvoření mapy

Po prvním nakonfigurování sítě rychle vytvořte mapu podle pokynů v aplikaci a robotický vysavač zahájí mapování bez úklidu. Tento proces bude dokončen, až se robotický vysavač vrátí do omni stanice. Mapa se automaticky uloží.

Pozastavení

Když robotický vysavač uklízí, pozastavíte jeho chod stisknutím libovolného tlačítka.

Poznámka: Robotický vysavač nezvede ani s ním nepohybujte, pokud je zastavený. V opačném případě může dojít k navigačním chybám, které by mohly zabránit návratu robotického vysavače do omni stanice nebo způsobit ztrátu mapy.

Režim spánku

Robotický vysavač automaticky přejde do režimu spánku po 10 minutách od pozastavení a jeho kontrolka zhasne. Stisknutím libovolného tlačítka na robotickém vysavači jej znovu aktivujete.

Pokračování v úklidu

Pokud robotickému vysavači začne během úklidu docházet baterie, automaticky se vrátí do omni stanice a nabíje se. Jakmile je robotický vysavač plně nabitý, pokračuje v úklidu tam, kde přestal.

Nastavení dětské pojistky

Chcete-li zapnout nebo vypnout dětskou pojistku, stiskněte a podržte tlačítko  na robotickém vysavači po dobu tři sekund.

Poznámka: Když je dětská pojistka zapnutá, tlačítka na robotickém vysavači nefungují.

Vysypávání prachu

Poté, co se robotický vysavač po dokončení úlohy vysávání a mopování, úlohy vysávání před mopováním nebo úlohy vysávání automaticky vrátí do omni stanice k nabíjení, omni stanice automaticky zahájí vysypávání nádoby na prach.

Poznámky:

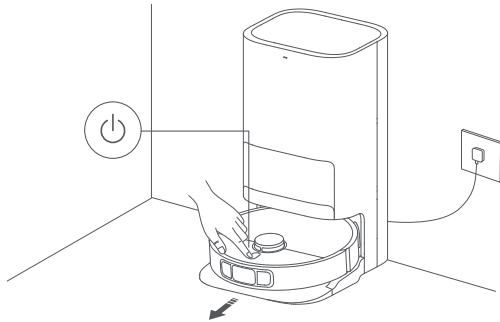
- Když se robotický vysavač v polovině cesty vrátí do omni stanice, aby vyčistil podušky mopu, stanice automaticky nevysype nádobu na prach.
- Pokud je funkce automatického vysypávání prachu v aplikaci vypnutá, omni stanice nádobu na prach automaticky nevysype.

Vysávání a mopování

① Zahájení úklidu

Před zahájením zkontrolujte, jestli jste do robotického vysavače nainstalovali sestavu mopu a další potřebné díly a jestli jste do nádrže na čistou vodu přidali vodu. V aplikaci vyberete režim vysávání a mopování a pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka  na robotickém vysavači vypusťte vysavač ze stanice. Poté

robotický vysavač naplánuje optimální trasu úklidu a provede úklid na základě vytvořené mapy.

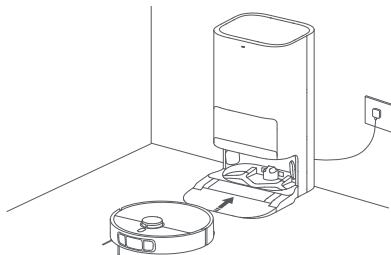


Poznámky:

- Aby nedocházelo k namočení koberců při mopování, můžete v aplikaci ručně přidat plochy pokryté kobercem a zvolit metodu čištění koberce.
- Když robotický vysavač používáte poprvé, doporučujeme ho po celou dobu sledovat a odstraňovat ze země veškeré překážky, které by mu mohly bránit v práci.
- Pokud by robotický vysavač mohl v některých oblastech uvíznout nebo poškrábat povrch nábytku, můžete v aplikaci nastavit oblasti s omezeným přístupem, abyste robotickému vysavači zabránili ve vstupu do těchto oblastí.
- Pokud robotický vysavač vjede na plochu pokrytou hustými koberci, do tmavého prostředí nebo do prostředí s vysoce odrazivými povrchy, může dojít k určitému ovlivnění jeho výkonu.
- Než robotický vysavač zahájí úklid, provede namočení podušek mopu, proto prosím buďte trpěliví.
- Před zahájením zkontrolujte, jestli je omni stanice připojená k napájení a jestli je robotický vysavač připojen k omni stanici.
- Aby se robotický vysavač dokázal po dokončení vysávání a mopování úspěšně vrátit k omni stanici, doporučujeme, aby robotický vysavač zahájil práci z omni stanice. Během úklidu nehybejte omni stanicí, nádrží na čistou vodu, nádrží na špinavou vodu ani valchou.

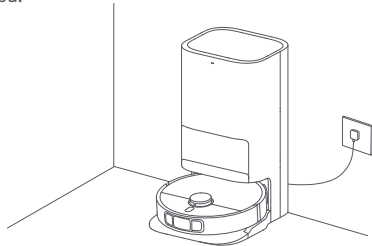
② Automatický návrat k čistým mopům v polovině cesty

Během úklidu se robotický vysavač po vyčištění určitých čtverců plochy automaticky vrátí do omni stanice, aby umyl podušky mpu. Po umytí podušek mpu bude robotický vysavač pokračovat v úloze úklidu.



③ Automatické vysypávání prachu a umytí a vysušení podušky mpu

Poté, co robotický vysavač dokončí úlohu úklidu a vrátí se do omni stanice k nabíjení, omni stanice automaticky zahájí vyprazdňování prachu a poté umyje a vysuší podušky mpu.



④ Vyčistěte nádrž na špinavou vodu

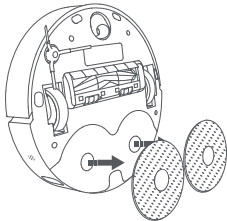
Po umytí a vysušení podušek mpu nezapomeňte vyčistit nádrž na špinavou vodu, aby nezačala zapáchat.

Vysávání před mopováním

Před zahájením zkontrolujte, jestli jste do robotického vysavače nainstalovali sestavu mpu a jestli jste do nádrže na čistou vodu přidali vodu. V aplikaci vyberte režim vysávání před mopováním a pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka  na robotickém vysavači spusťte úlohu úklidu; robotický vysavač zvedne sestavu mpu a začne vysávat. Po dokončení vysávání se vrátí do omni stanice, kde automaticky vysype nádobu na prach, namočí podušky mpu a poté sestavu mpu spustí a zahájí mopování.

Vysávání

V aplikaci vyberte režim vysávání a poté pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka  na robotickém vysavači spusťte úklid; robotický vysavač zvedne sestavu mpu, vyjede z omni stanice a začne vysávat. Po dokončení vysávání se vrátí do omni stanice, kde automaticky vysype nádobu na prach.



Poznámka: Pokud není sestava mpu nainstalovaná, přejde robotický vysavač po spuštění automaticky do režimu vysávání.

Mopování

Před zahájením zkontrolujte, jestli jste do robotického vysavače nainstalovali sestavu mpu a další potřebné díly a jestli jste do nádrže na čistou vodu přidali vodu. V aplikaci vyberte režim mopování a pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka  na robotickém vysavači spusťte úklid. Poté robotický vysavač nejprve automaticky namočí podušky mpu, opustí omni stanici a zahájí mopování. Po dokončení mopování se vrátí do omni stanice, kde umyje a vysuší podušky mpu.

Další funkce aplikace

Mapa

Na domovské stránce aplikace se zobrazuje aktuální mapa používaná k vysávání a mopování. V nastaveních zakázaných oblastí můžete nastavit oblasti, kterým se má vyhýbat, a v části pro správu mapy můžete aktuální mapu upravit.

Nastavení úklidu

V nastaveních úklidu můžete podle úrovně znečištění podlahy a konkrétních potřeb upravit režim úklidu, intenzitu vysávání a průtok vody.

Nastavení omni stanice

Vysypávání prachu a čištění podušek mpu můžete konfigurovat v nastaveních omni stanice.

V nastaveních vysypávání prachu můžete zapnout nebo vypnout funkci automatického vysypávání prachu a změnit její frekvenci.

V nastaveních čištění podušek mpu můžete upravit frekvenci, se kterou se robotický vysavač vrací do stanice za účelem umytí podušek mpu.

Poznámky:

- Před provedením úklidu vybrané oblasti / úklidu podle zón nebo před úpravou mapy je nutné vytvořit mapu.
- Další funkce najdete v aplikaci. Podrobnosti jednotlivých funkcí závisejí na aplikaci.

Aktualizace firmwaru

Firmware robotického vysavače můžete aktualizovat prostřednictvím aplikace Mi Home/Xiaomi Home. Před aktualizací se ujistěte, že je robotický vysavač v omni stanici a úroveň nabití jeho baterie je vyšší než 15 %.

Obnovení továrního nastavení

Pokud robotický vysavač po restartování nefunguje správně, můžete pomocí špendlíku stisknout tlačítko resetování na dobu tří sekund, dokud neuslyšíte hlasové upozornění, že robotický vysavač obnovuje tovární nastavení. Tím se robotický vysavač resetuje do původního továrního nastavení.

Restartování robotického vysavače

Pokud robotický vysavač přestane reagovat nebo ho nelze vypnout, stiskněte a podržte tlačítko  na 15 sekund, čímž ho nuceně vypnete. Poté robotický vysavač zapnete stisknutím a podržením tlačítka  na dobu tří sekund.

Rutinní údržba

Díly

Chcete-li udržet robotický vysavač v dobrém stavu, doporučujeme se řídit následující tabulkou pro běžnou údržbu.

Díl	Frekvence čištění	Četnost výměny
Příhrádka na prach	Vyčistěte podle potřeby	/
Filtr (Předinstalován na nádobě na prach)	Čistěte každé dva týdny	3 až 6 měsíců
Nádrž na čistou vodu	Čistěte každé dva týdny	/
Nádrž na špinavou vodu	Doporučuje se čistit po každém použití	
Valcha	Čistěte každé 1–2 týdny	/
Kartáč	Čistěte každé dva týdny	
Boční kartáč	Čistěte každé dva týdny	3 až 6 měsíců
Poduška mopu	/	1 až 3 měsíce
Kolečko	Čistěte každý měsíc	/
Laserový snímač LDS		
Linkový laserový snímač		

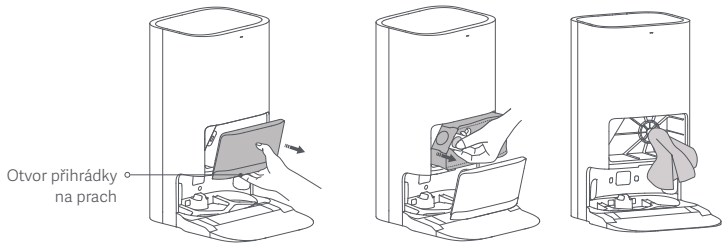
Díl	Frekvence čištění	Četnost výměny
Senzor srážu	Čistěte každý měsíc	/
Nabíjecí kontakty robotického vysavače		
Nárazník		
Otvory automatického vyprazdňování robotického vysavače		
Spodní část robotického vysavače		
Omni stanice	/	/
Nabíjecí kontakty omni stanice		
Signální oblast omni stanice		
Jednorázový sáček	/	Vyměňte přibližně každých 2,5 měsíce, v závislosti na skutečném používání

Poznámky:

- Frekvence výměny je pouze orientační. Pokud je díl poškozený, je nutné jej vyměnit okamžitě, aby byl zajištěn efektivní úklid.
- Pokud potřebujete robotický vysavač přemístit nebo někam odeslat, vyprázdněte nádrže na čistou a špinavou vodu, aby nedošlo k poškození robotického vysavače při přepravě.

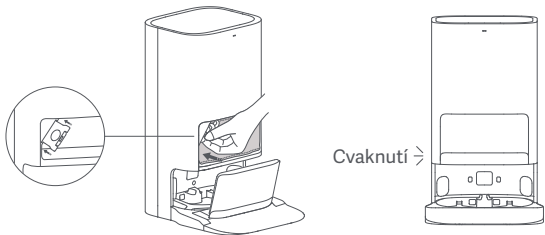
Výměna jednorázového sáčku

1. Když je jednorázový sáček plný, vytáhněte kryt z otvoru příhrádky na prach. Vyjměte jednorázový sáček pomocí rukojeti a zlikvidujte jej. Poté suchým hadříkem otřete nečistoty z filtru.



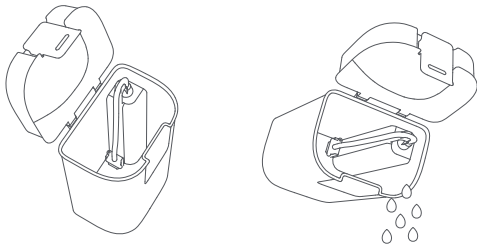
Poznámka: Při zatažení za rukojeť jednorázového sáčku se sáček uzavře, takže z něj nebudou vypadávat nečistoty a prach.

2. Nasaďte nový jednorázový sáček podle obrázku a vložte rukojeť sáčku do otvoru. Poté vraťte kryt příhrádky na prach na své místo; správně je nainstalován, když uslyšíte „cvaknutí“.

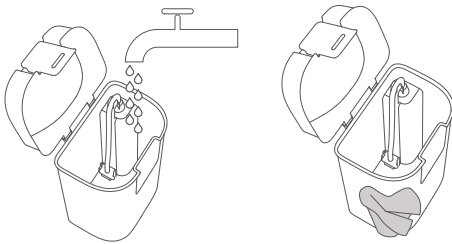


Vyčištění nádrže na čistou a špinavou vodu

1. Vyjměte nádrže na čistou i špinavou vodu, otevřete jejich kryty a vylijte vodu.



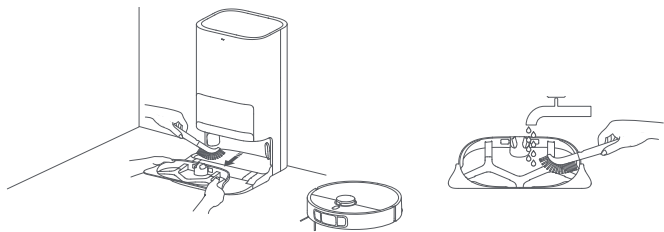
2. Nádrže důkladně omyjte čistou vodou, poté otřete vnější povrchy nádrží do sucha a vložte je zpět do omni stanice.



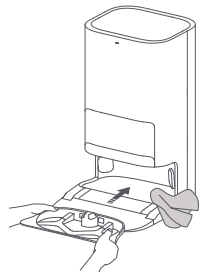
Poznámka: Plovák v nádrži na čistou vodu a plováková koule v nádrži na špinavou vodu jsou pohyblivé díly. Při čištění na ně nevyvíjejte příliš velkou sílu, aby nedošlo k jejich poškození.

Čištění valchy a základny valchy

1. V aplikaci vyberte funkci čištění omni stanice a robotický vysavač omni stanici automaticky opustí. Ručně odeberte valchu a omni stanice automaticky nalije vodu na základnu valchy. Pomocí látky nebo kartáče odstraňte veškeré nečistoty ze základny i valchy.



2. Počkejte tři minuty a omni stanice špinavou vodu automaticky vypustí. Pomocí čisté látky otřete základnu valchy a valchu a poté valchu nainstalujte zpět. Po vyčištění základny můžete robotický vysavač položit na omni stanici ručně, nebo ho můžete poslat zpět pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka  na robotickém vysavači.

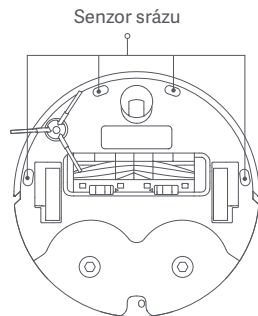
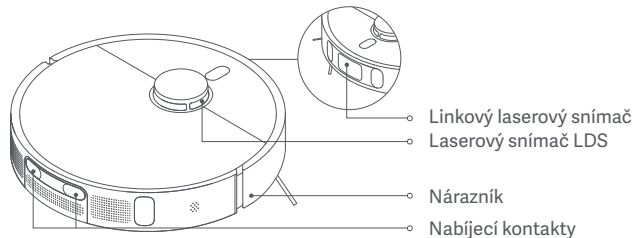


Poznámka: Při každodenním používání a čištění omni stanici nenaklánějte. Pokud se na základně valchy nahromadí voda, otřete ji kusem látky.

Čištění senzorů a nabíjecích kontaktů

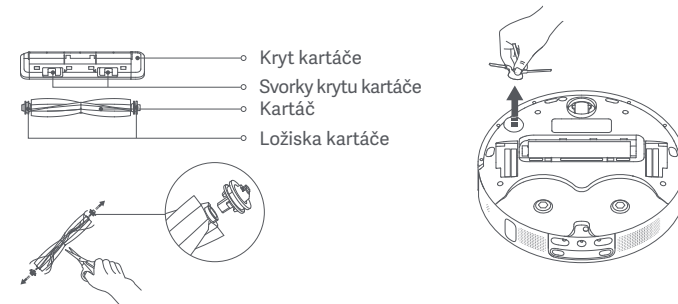
Pomocí měkké tkaniny očistěte všechny senzory a nabíjecí kontakty robotického vysavače:

- Senzory srážu ve spodní části robotického vysavače.
- Nabíjecí kontakty na zadní straně robotického vysavače.
- Laserový snímač LDS na horní straně robotického vysavače.
- Nárazník a liniový laserový senzor na přední straně robotického vysavače.



Vyčištění kartáče a bočního kartáče

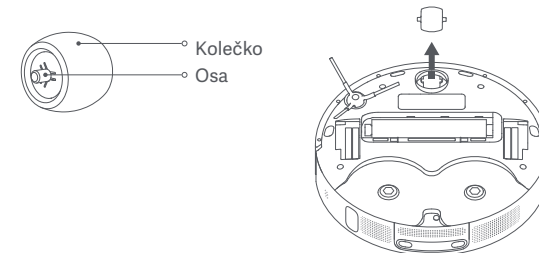
1. Překlopte robotický vysavač a stiskněte svorky, abyste odstranili ochranu kartáče.
2. Vyjměte kartáč, odeberte ložiska na obou koncích a vyčistěte osu kartáče.
3. Nůžkami odstraňte vlasy namotané na kartáči a odstraňte případné nečistoty.
4. Vytáhněte boční kartáč směrem nahoru a vyčistěte ho.
5. Nasaďte boční kartáč, kartáč a jeho kryt nazpět a zkontrolujte jejich správnou instalaci.



VAROVÁNÍ: Pokud se v kartáči zachytí hodně vlasů nebo pokud se pevně zamotají, neodstraňujte je silou, aby nedošlo k poškození kartáče.

Vyčištění kolečka

1. Překlopte robotický vysavač a vytáhněte kolečko ven.
2. Odstraňte z osy kolečka vlasy, špínu a jiné nečistoty.
3. Vložte kolečko zpátky a pevně ho zatlačte na místo.

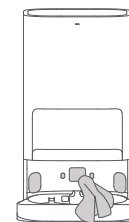


Poznámky:

- K vysunutí a odstranění kolečka můžete použít malý šroubovák nebo podobný nástroj.
- Kolečko lze umýt vodou a po oschnutí znovu nainstalovat.

Vyčištění omni stanice

Očistěte nabíjecí kontakty, otvory automatického vyprazdňování a signální oblast omni stanice měkkým suchým hadříkem.



Baterie

Robotický vysavač obsahuje vysoce výkonnou sadu baterií Li-Ion. Aby se zachoval optimální výkon baterií, zajistěte prosím, aby byly během denního používání udržovány dobře nabitě.

Poznámka: Pokud se robotický vysavač po delší dobu nepoužívá, vypněte ho a dejte ho stranou. Aby nedošlo k poškození nadměrným vybitím, je třeba robotický vysavač aspoň jednou za tři měsíce dobít.

Parametry

Robotický vysavač

Název	Robotický vysavač
Model	C102
Rozměry výrobku	Φ 350 × 97 mm
Baterie	4800 mAh (skutečná testovaná kapacita)
Doba nabíjení	Přibližně 6,5 hodin
Čistá hmotnost (Robotický vysavač)	3,67 kg
Čistá hmotnost (s příslušenstvím)	12,3 kg
Kompatibilita	Android 9.0 a novější nebo iOS 12.0 a novější
Bezdrátová konektivita	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Nabíjecí napětí	20 V ---
Jmenovité napětí	14,4 V ---
Jmenovité napájení	75 W
Provozní frekvence	2400–2483,5 MHz
Maximální výstupní výkon	< 20 dBm

Informace o likvidaci a recyklaci OEEZ



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísená s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

Omni stanice

Model	JZ2302
Rozměry výrobku	586 × 427 × 340 mm
Vstup	220–240 V~ 50/60 Hz
Výstup	20 V --- 1 A
Výkon (při vyprazdňování prachu)	1000 W
Napájení (během čištění)	30 W
Napájení (sušení vzduchem + nabíjení)	30 W

Při běžném použití tohoto zařízení by se měla udržovat vzdálenost mezi anténou a tělem uživatele alespoň 20 cm.

Πληροφορίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Περιορισμοί χρήσης

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για τον καθαρισμό δαπέδων σε οικιακό περιβάλλον μόνο. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους, σε άλλες επιφάνειες πλην δαπέδων ή σε επαγγελματικούς ή βιομηχανικούς χώρους.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση, εφόσον έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής ή τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση και έχουν επίγνωση των ενεχόμενων κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Η αντικατάσταση των μπαταριών της συσκευής θα πρέπει να γίνεται μόνο από άτομα με επαρκή κατάρτιση.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτό το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι παιδιά και κατοικίδια ζώα παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από την ρομποτική σκούπα όταν αυτή λειτουργεί.
- Εάν το σετ καλωδίων έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό σετ καλωδίων που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή από τον αντιπρόσωπο σέρβις.
- Μην χρησιμοποιείτε την ρομποτική σκούπα σε κάποια περιοχή αναρτημένη πάνω από το επίπεδο του

δαπέδου χωρίς να υπάρχει προστατευτικός φραγμός.

- Μην τοποθετείτε την ρομποτική σκούπα ανάποδα. Μην μετακινείτε την ρομποτική σκούπα χρησιμοποιώντας ως λαβή το κάλυμμα του αισθητήρα λέιζερ LDS, το κάλυμμα ή τον αποσβεστήρα.
- Χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από 0°C και κάτω από 40°C. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υγρή ή κολλώδης ουσία στο πάτωμα.
- Μην εγκαθιστάτε, μην φορτίζετε και μην χρησιμοποιείτε αυτήν την ρομποτική σκούπα σε εξωτερικούς χώρους, στο μπάνιο ή κοντά σε μια πισίνα.
- Ενδέχεται να προκύψει κίνδυνος αν η συσκευή περάσει πάνω από το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Απομακρύνετε εύθραυστα ή μικρά αντικείμενα από το δάπεδο, ώστε να αποφύγετε να χτυπήσει πάνω τους η ρομποτική σκούπα και να τους προκαλέσει ζημιά.
- Μην βάζετε παιδιά, κατοικίδια ζώα ή οποιοδήποτε αντικείμενο πάνω στην ρομποτική σκούπα, ανεξάρτητα από το εάν είναι ακίνητη ή κινείται.
- Φροντίστε να μην πλησιάζετε τα μαλλιά σας, τα δάκτυλά σας και άλλα μέρη του σώματος στο άνοιγμα αναρρόφησης της ρομποτικής σκούπας.
- Μην χρησιμοποιείτε την ρομποτική σκούπα για να καθαρίσετε οποιαδήποτε φλεγόμενη ουσία.
- Μην αναρροφάτε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα.
- Πριν από τον καθαρισμό ή την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, απενεργοποιήστε τη ρομποτική σκούπα και τον πανκατευθυντικό σταθμό και αποσυνδέστε τα από την τροφοδοσία.

· Μην σκουπίζετε με υγρό ύφασμα τη ρομποτική σκούπα ή τον πανκατευθυντικό σταθμό και μην τα ξεπλένετε με οποιοδήποτε υγρό. Αφού καθαρίσετε τα εξαρτήματα που πλένονται, στεγνώστε τα πλήρως προτού τα τοποθετήσετε ξανά και χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

· Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα έχει απενεργοποιηθεί όταν μεταφέρεται και ότι, εάν είναι εφικτό, χρησιμοποιείται η αρχική συσκευασία της.

· Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες από το Εγχειρίδιο χρήστη. Οι χρήστες είναι υπεύθυνοι για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία που προκαλείται από την εσφαλμένη χρήση αυτού του προϊόντος.

Μπαταρίες και φόρτιση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

· Μη χρησιμοποιείτε μπαταρία τρίτου κατασκευαστή, σετ καλωδίων, ή πανκατευθυντικό σταθμό. Η ρομποτική σκούπα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με το μοντέλο JZ2302 του πανκατευθυντικού σταθμού.

· Δεν απαιτείται καμία ενέργεια από τους χρήστες για να ρυθμίσουν τον πανκατευθυντικό σταθμό μεταξύ 50 Hz και 60 Hz, το προϊόν μπορεί να προσαρμοστεί αυτόματα τόσο στα 50 Hz όσο και στα 60 Hz.

· Μην αποσυναρμολογείτε, μην επισκευάζετε και μην τροποποιείτε την μπαταρία ή τον πανκατευθυντικό σταθμό μόνοι σας.

· Μην τοποθετείτε τον πανκατευθυντικό σταθμό κοντά σε πηγή θερμότητας.

-
- Μην σκουπίζετε και μην καθαρίζετε τις επαφές φόρτισης του πανκατευθυντικού σταθμού με υγρό ύφασμα ή με βρεγμένα χέρια.
 - Αν η ρομποτική σκούπα δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την πλήρως, έπειτα απενεργοποιήστε την και φυλάξτε την σε δροσερό και στεγνό μέρος. Φροντίστε να επαναφορτίζετε την ρομποτική σκούπα τουλάχιστον κάθε 3 μήνες ώστε να αποφύγετε την υπερβολική εκφόρτιση της μπαταρίας.
 - Να μην εκτίθεται η συσκευή ή η μπαταρία σε υπερβολικές θερμοκρασίες.
 - Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος από μεταλλικά αντικείμενα των τερματικών της συσκευής που λειτουργούν με μπαταρίες ή των τερματικών της μπαταρίας.
 - Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου περιέχουν ουσίες επιβλαβείς για το περιβάλλον. Προτού απορρίψετε την ρομποτική σκούπα, αφαιρέστε πρώτα την μπαταρία και, έπειτα, απορρίψτε ή ανακυκλώστε την σύμφωνα με ό,τι ορίζεται από την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς της χώρας στην οποία χρησιμοποιείται.
 - Μην καταστρέφετε την μπαταρία όταν την αφαιρείτε για να αποφύγετε βραχυκυκλώματα ή διαρροή υγρού. Εάν η μπαταρία έχει διαρροή, μην αγγίξετε το υγρό με το δέρμα ή τα ρούχα σας και σκουπίστε το αμέσως με ένα στεγνό πανί. Στη συνέχεια, στείλτε την μπαταρία σε μια κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης ή στην καθορισμένη ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση για να την απορρίψετε σωστά.
 - Όταν αφαιρείτε τις μπαταρίες από το προϊόν, είναι καλύτερο να είναι πλήρως αποφορτισμένες και να

βεβαιώνετε ότι το προϊόν έχει αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία ρεύματος.

- 1). Αφαιρέστε τη βίδα που υπάρχει στο κάτω μέρος και αφαιρέστε το κάλυμμα.
- 2). Αποσυνδέστε τον ακροδέκτη της μπαταρίας και, έπειτα, αφαιρέστε τις μπαταρίες. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, μην προκαλέσετε ζημιά στη θήκη των μπαταριών.
- 3). Επιστρέψτε τις μπαταρίες σε έναν εξειδικευμένο οργανισμό ανακύκλωσης.
 - Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν από την απόρριψή της.
 - Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την κεντρική παροχή τροφοδοσίας, κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.
 - Η απόρριψη της μπαταρίας πρέπει να γίνεται με ασφάλεια.

Πληροφορίες ασφάλειας για τα λείζερ

- Ο αισθητήρας λείζερ σε αυτό το προϊόν πληροί το πρότυπο IEC 60825-1:2014 για προϊόντα λείζερ Κατηγορίας 1. Αποφύγετε την άμεση επαφή με τα μάτια κατά τη χρήση.



Μόνο για εσωτερική χρήση.

Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία της ΕΕ

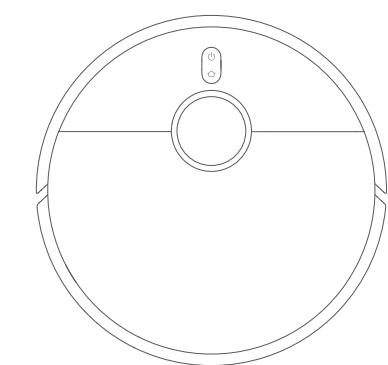


Δια του παρόντος, η Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός του τύπου C102 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

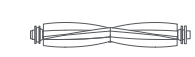
Μπορείτε να βρείτε το λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο στη διεύθυνση www.mi.com/global/service/userguide

Επισκόπηση προϊόντος



Ρομποτική σκούπα

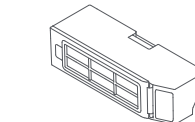
Αξεσουάρ
Προεγκατεστημένα αξεσουάρ



Βούρτσα



Κάλυμμα βούρτσας



Χώρος συλλογής σκόνης

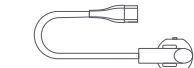


Φίλτρο
(Προεγκατεστημένο στον χώρο συλλογής σκόνης)

Άλλα αξεσουάρ



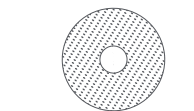
Πλαϊνή βούρτσα



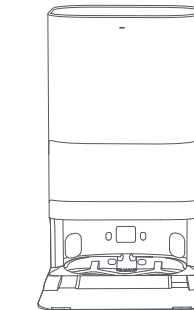
Σετ καλωδίων



Στήριγμα πέλματος σφουγγαρίσματος × 2



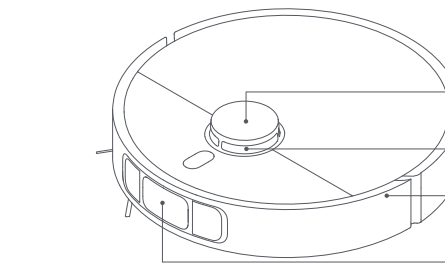
Πέλμα σφουγγαρίσματος × 2
(Προεγκατεστημένο πάνω στη βάση πέλματος σφουγγαρίσματος)



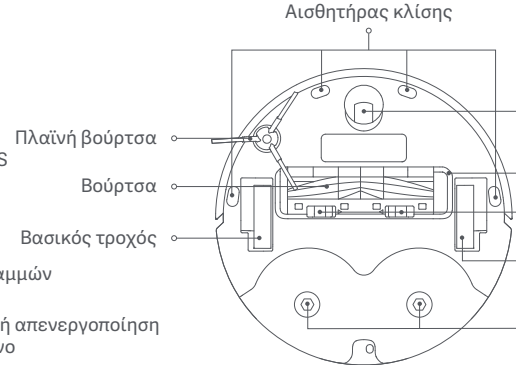
Πανκατευθυντικός σταθμός
(περιλαμβάνονται σακούλα μίας χρήσης, δοχείο καθαρού νερού, δοχείο ακάθαρτου νερού, προέκταση βάσης σανίδας, σανίδα)

Σημείωση: Οι απεικονίσεις του προϊόντος, των αξεσουάρ και της διεπαφής χρήστη που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήστη προορίζονται μόνο για αναφορά. Το πραγματικό προϊόν και οι λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν, λόγω βελτιώσεων του προϊόντος.

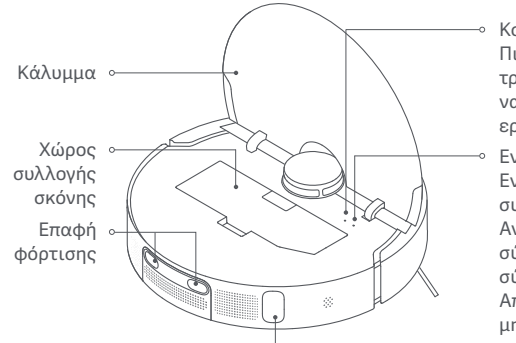
Ρομποτική σκούπα και αισθητήρες



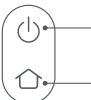
Κάλυμμα αισθητήρα λέιζερ LDS
Αισθητήρας λέιζερ LDS
Αποσβεστήρας
Αισθητήρας λέιζερ γραμμών



Αισθητήρας κλίσης
Τροχός προσανατολισμού
Κάλυμμα βούρτσας
Κλιπ καλύμματος βούρτσας
Βασικός τροχός
Οπή στερέωσης στηρίγματος πέλματος σφουγγαρίσματος



Κουμπί επαναφοράς
Πιέστε και κρατήστε για τρία δευτερόλεπτα για να γίνει επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων
Ενδεικτική λυχνία Wi-Fi
Ενεργοποιημένο: Wi-Fi συνδεδεμένο
Αναβοσβήνει: Αναμονή σύνδεσης Wi-Fi/Γίνεται σύνδεση με Wi Fi
Απενεργοποιημένο: Wi-Fi μη συνδεδεμένο
Αεραγωγός αυτόματου αδειάσματος

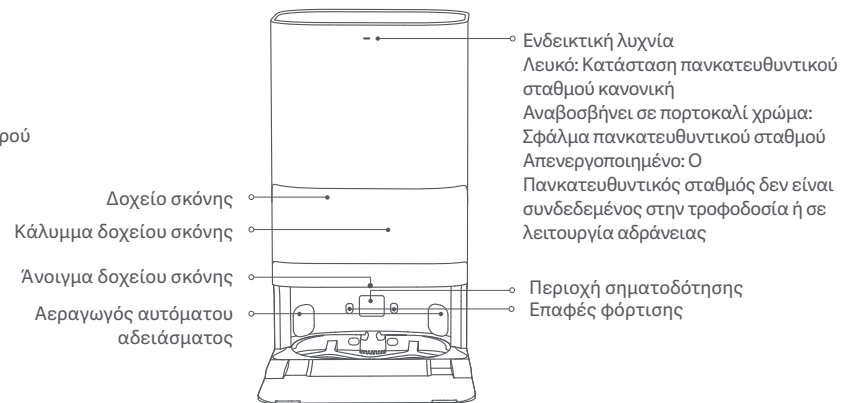
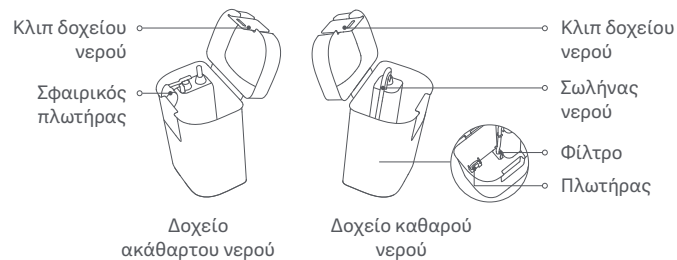
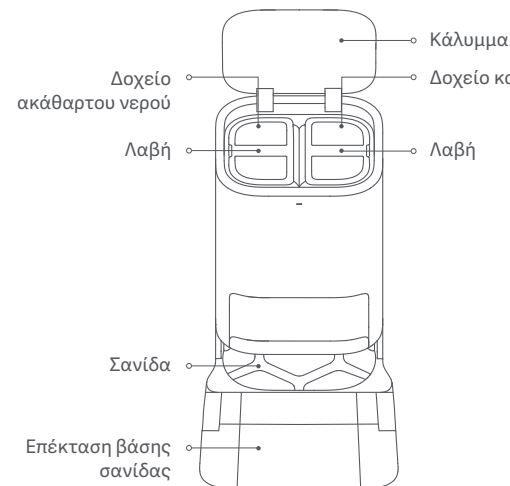


Πατήστε παρατεταμένα για τρία δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση
Πατήστε για έναρξη καθαρισμού ή παύση ενώ είναι ενεργοποιημένο
Πατήστε ενώ βρίσκεται σε παύση για να επιστρέψει η ρομποτική σκούπα στον πανκατευθυντικό σταθμό για φόρτιση
Πατήστε για διακοπή σύνδεσης με τη βάση φόρτισης κατά την επιστροφή στον πανκατευθυντικό σταθμό
Πατήστε παρατεταμένα για τρία δευτερόλεπτα, για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα για παιδιά

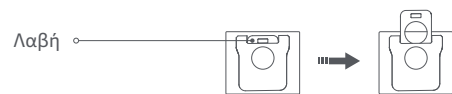
Ενδεικτική λυχνία

Άσπρο: Γίνεται καθαρισμός/Καθαρισμός ολοκληρώθηκε/Πλήρως φορτισμένη
Αναβοσβήνει σε λευκό χρώμα: Επιστροφή στον σταθμό φόρτισης/
Επανατοποθέτηση/Ενημέρωση υλικολογισμικού/
Αναμονή σύνδεσης Wi-Fi/Γίνεται σύνδεση με Wi Fi
Αναβόσβημα σε λευκό χρώμα: Γίνεται φόρτιση (μεσαίο/υψηλό επίπεδο μπαταρίας)
Αναβοσβήνει σε πορτοκαλί χρώμα: Σφάλμα ρομποτικής σκούπας
Πορτοκαλί: Το Wi-Fi αποσυνδέθηκε
Αναβόσβημα σε πορτοκαλί χρώμα: Γίνεται φόρτιση (χαμηλό επίπεδο μπαταρίας)

Πανκατευθυντικός σταθμός



Σακούλα μίας χρήσης

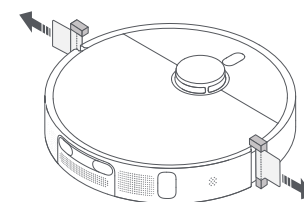


Σημείωση: Στον πανκατευθυντικό σταθμό έχει προεγκατασταθεί μια σακούλα μίας χρήσης από το εργοστάσιο.

Τρόπος εγκατάστασης

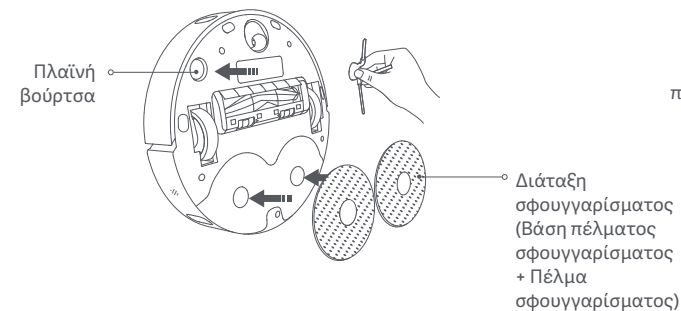
Αφαίρεση προστατευτικών καλυμμάτων

Πριν χρησιμοποιήσετε την ρομποτική σκούπα, αφαιρέστε τις προστατευτικές λωρίδες από τις δύο πλευρές.



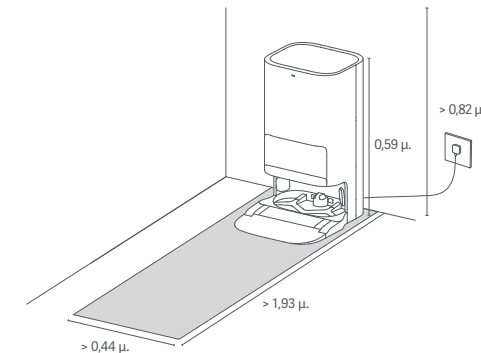
Τοποθέτηση της πλευρικής βούρτσας και της διάταξης σφουγγαρίσματος

Τοποθετήστε την πλευρική βούρτσα και τη διάταξη σφουγγαρίσματος αντίστοιχα όπως φαίνεται στην εικόνα. Έχουν τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε ένα «κλικ».

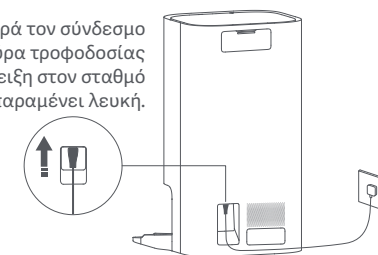


Τοποθέτηση του πανκατευθυντικού σταθμού

Τοποθετήστε τον πανκατευθυντικό σταθμό σε έναν τοίχο σε ένα επίπεδο και με σκληρή επιφάνεια δάπεδο, όπως ένα ξύλινο δάπεδο ή δάπεδο με πλακάκια. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κενός χώρος με ύψος μεγαλύτερο από 0,82 μέτρα, μήκος μεγαλύτερο από 1,93 μέτρα και πλάτος μεγαλύτερο από 0,44 μέτρα. Βεβαιωθείτε ότι ο πανκατευθυντικός σταθμός βρίσκεται σε περιοχή με καλό σήμα Wi-Fi κοντά σε πρίζα και, στη συνέχεια, συνδέστε τον στο ρεύμα.



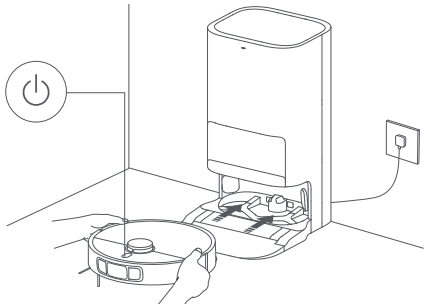
Εισαγάγετε σταθερά τον σύνδεσμο προς τα πάνω στη θύρα τροφοδοσίας έως ότου η ένδειξη στον σταθμό παραμένει λευκή.



Τρόπος χρήσης

Τοποθέτηση της ρομποτικής σκούπας

Πριν από τη χρήση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  στη ρομποτική σκούπα για τρία δευτερόλεπτα για να την ενεργοποιήσετε. Μόλις ενεργοποιηθεί η ρομποτική σκούπα, τοποθετήστε τη στον πανκατευθυντικό σταθμό και βεβαιωθείτε ότι οι επαφές φόρτισης στη ρομποτική σκούπα και στον σταθμό είναι πλήρως ευθυγραμμισμένες. Η ρομποτική σκούπα συνδέεται με τον πανκατευθυντικό σταθμό με επιτυχία όταν ακούτε ένα φωνητικό μήνυμα για την έναρξη της φόρτισης.

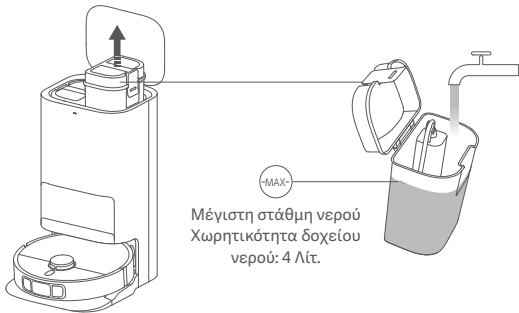


Σημειώσεις:

- Πριν από την πρώτη χρήση, συνιστάται η πλήρης φόρτιση της ρομποτικής σκούπας. Εάν δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση της ρομποτικής σκούπας λόγω χαμηλού επιπέδου μπαταρίας, τοποθετήστε χειροκίνητα τη ρομποτική σκούπα στον πανκατευθυντικό σταθμό για να τη φορτίσετε για λίγο.
- Όταν η ρομποτική σκούπα φορτίζεται, ενεργοποιείται αυτόματα και δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί.

Προσθήκη νερού στο δοχείο καθαρού νερού

Γεμίστε το δοχείο καθαρού νερού με καθαρό νερό μέχρι την ένδειξη μέγιστης στάθμης νερού.



Σημειώσεις:

- Μην προσθέτετε νερό πάνω από την ένδειξη μέγιστης στάθμης νερού (MAX).
- Μην βάζετε καυτό νερό στο δοχείο νερού, επειδή μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση του δοχείου.
- Μην προσθέτετε καμία ουσία όπως απορρυπαντικά εκτός από καθαρό νερό για να αποφύγετε την καταστροφή της ρομποτικής σκούπας.

Γίνεται σύνδεση με την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home

Αυτό το προϊόν λειτουργεί με την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home*. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home για να ελέγξετε τη συσκευή σας και να αλληλεπιδράσετε με άλλες έξυπνες οικιακές συσκευές.

Σαρώστε τον κωδικό QR για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Σε περίπτωση που η εφαρμογή δεν είναι ήδη εγκατεστημένη, θα ανακατευθυνθείτε στη σελίδα ρύθμισης σύνδεσης. Εναλλακτικά, αναζητήστε «Mi Home/Xiaomi Home» στο App Store για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάστασή της.



78FF9E4E

Ανοίξτε την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home, πατήστε  πάνω δεξιά και ακολουθήστε τις οδηγίες για να προσθέσετε τη συσκευή σας.

* Στην Ευρώπη η εφαρμογή αναφέρεται ως Xiaomi Home (εκτός από τη Ρωσία). Ως προκαθορισμένο ορίζεται το όνομα της εφαρμογής όπως εμφανίζεται στη συσκευή σας.

Σημειώσεις:

- Η ρομποτική σκούπα λειτουργεί με την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home και υποστηρίζει Android 9.0 και iOS 12.0 ή νεότερη έκδοση.
- Υποστηρίζονται μόνο δίκτυα Wi-Fi της ζώνης των 2,4 GHz.
- Η έκδοση της εφαρμογής ενδέχεται να έχει ενημερωθεί. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες, οι οποίες βασίζονται στην τρέχουσα έκδοση.

Επαναφορά του Wi-Fi

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα εάν η ρομποτική σκούπα δεν μπορεί να συνδεθεί στο δίκτυο επειδή έχει γίνει επαναφορά του δρομολογητή, έχει ξεχαστεί ο κωδικός πρόσβασης ή για άλλους λόγους:

1. Ανοίξτε το κάλυμμα της ρομποτικής σκούπας ώστε να μπορείτε να δείτε την ενδεικτική λυχνία Wi-Fi.
2. Πιέστε και κρατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά  και  μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό μήνυμα που υποδεικνύει ότι η ρομποτική σκούπα είναι σε κατάσταση αναμονής για τη διαμόρφωση παραμέτρων.

3. Όταν η ενδεικτική λυχνία Wi-Fi αναβοσβήνει, σημαίνει ότι έχει γίνει επιτυχής επαναφορά της σύνδεσης Wi-Fi.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Για να ενεργοποιήσετε τη ρομποτική σκούπα, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί  για τρία δευτερόλεπτα. Όταν ανάβει η ένδειξη στη ρομποτική σκούπα, σημαίνει ότι η ρομποτική σκούπα εισέρχεται σε κατάσταση αναμονής. Όταν η ρομποτική σκούπα βρίσκεται σε κατάσταση παύσης και δεν φορτίζεται, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  για τρία δευτερόλεπτα για να απενεργοποιηθεί.

Σημείωση: Όταν η ρομποτική σκούπα φορτίζεται, ενεργοποιείται αυτόματα και δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί.

Γρήγορη δημιουργία χάρτη

Αφού διαμορφώσετε το δίκτυο για πρώτη φορά, ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να δημιουργήσετε γρήγορα έναν χάρτη και η ρομποτική σκούπα θα ξεκινήσει τη χαρτογράφηση χωρίς καθαρισμό. Η διαδικασία χαρτογράφησης θα ολοκληρωθεί όταν η ρομποτική σκούπα επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό και ο χάρτης θα αποθηκευτεί αυτόματα.

Παύση

Όταν η ρομποτική σκούπα λειτουργεί, πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για να τη θέσετε σε παύση.

Σημείωση: Μην ανασηκώνετε και μην μετακινείτε τη ρομποτική σκούπα ενώ έχει τεθεί σε παύση. Διαφορετικά, μπορεί να υπάρχουν σφάλματα πλοήγησης που θα μπορούσαν να αποτρέψουν την επιστροφή της ρομποτικής σκούπας στον πανκατευθυντικό σταθμό ή να προκαλέσουν την απώλεια του χάρτη.

Κατάσταση αδράνειας

Η ρομποτική σκούπα θα περάσει αυτόματα στην κατάσταση αδράνειας αν μείνει σε κατάσταση παύσης για 10 λεπτά και η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει. Για να την αφυπνίσετε, πιέστε οποιοδήποτε κουμπί της ρομποτικής σκούπας.

Συνέχιση καθαρισμού

Αν η μπαταρία της ρομποτικής σκούπας αρχίσει να εξαντλείται στη διάρκεια μιας εργασίας καθαρισμού, θα επιστρέψει αυτόματα στον πανκατευθυντικό σταθμό για φόρτιση. Μόλις η ρομποτική σκούπα φορτιστεί πλήρως, θα συνεχίσει το καθάρισμα από το σημείο όπου σταμάτησε.

Ρυθμίσεις Κλειδώματος για παιδιά

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα για παιδιά, πιέστε και κρατήστε το κουμπί  στη ρομποτική σκούπα, για τρία δευτερόλεπτα.

Σημείωση: Όταν είναι ενεργοποιημένο το κλείδωμα για παιδιά, τα κουμπιά στη ρομποτική σκούπα δεν θα λειτουργούν.

Άδειασμα δοχείου σκόνης

Όταν η ρομποτική σκούπα επιστρέψει αυτόματα στον πανκατευθυντικό σταθμό για φόρτιση μετά την ολοκλήρωση μιας εργασίας σκουπίσματος και σφουγγαρίσματος, μιας εργασίας σκουπίσματος πριν από την εργασία σφουγγαρίσματος ή μιας εργασίας σκουπίσματος, ο πανκατευθυντικός σταθμός θα αρχίσει αυτόματα να αδειάζει το δοχείο συλλογής σκόνης.

Σημειώσεις:

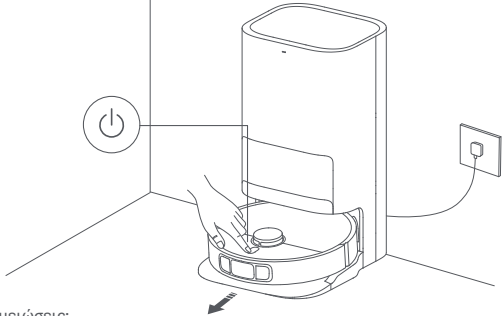
- Όταν η ρομποτική σκούπα επιστρέψει στο μέσον της διαδρομής προς τον πανκατευθυντικό σταθμό για να καθαρίσει τα πέλματα σφουγγαρίσματος, ο σταθμός δεν θα αδειάσει αυτόματα το δοχείο συλλογής σκόνης.
- Αν η λειτουργία αυτόματου αδειάσματος σκόνης έχει απενεργοποιηθεί στην εφαρμογή, ο πανκατευθυντικός σταθμός δεν θα αδειάσει αυτόματα το δοχείο συλλογής σκόνης.

Σκούπισμα και σφουγγάρισμα

① Έναρξη καθαρισμού

Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι η διάταξη σφουγγαρίσματος και άλλα απαραίτητα εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί στη ρομποτική σκούπα και ότι έχει προστεθεί νερό στο δοχείο καθαρού νερού. Επιλέξτε τη λειτουργία σκουπίσματος και σφουγγαρίσματος στην εφαρμογή και χρησιμοποιήστε την

εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί *** στη ρομποτική σκούπα για να ξεκινήσει από τον σταθμό. Στη συνέχεια, η ρομποτική σκούπα θα σχεδιάσει τη βέλτιστη διαδρομή καθαρισμού και θα εκτελέσει την εργασία καθαρισμού με βάση τον χάρτη που δημιουργήθηκε.

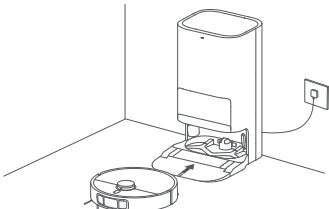


Σημειώσεις:

- Για να μη βρέχονται τα χαλιά κατά το σφουγγάρισμα, μπορείτε να προσθέσετε μη αυτόματα περισχές με μοκέτα στην εφαρμογή και να επιλέξετε μια μέθοδο καθαρισμού χαλιών.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα για πρώτη φορά, συνιστάται να ακολουθήσετε τη ρομποτική σκούπα καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας για να αφαιρέσετε τα στοιχεία που μπορεί να επηρεάσουν την εργασία της.
- Αν η ρομποτική σκούπα κολλήσει ή γρατζουνίσει την επιφάνεια των επίπλων σε μερικές περιοχές, μπορείτε να ορίσετε απαγορευμένες περιοχές στην εφαρμογή για να εμποδίσετε τη ρομποτική σκούπα από το να μπει σε αυτές τις περιοχές.
- Όταν η ρομποτική σκούπα εκτελείται σε μια περιοχή που καλύπτεται με πυκνά χαλιά, σε σκοτεινά περιβάλλοντα ή σε περιβάλλοντα με εξαιρετικά ανακλαστικές επιφάνειες, η απόδοσή της μπορεί σε κάποιο βαθμό να επηρεαστεί.
- Η ρομποτική σκούπα θα υγράνει τα πέλματα σφουγγαρίσματος πριν ξεκινήσετε, περιμένετε με υπομονή.
- Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι ο πανκατευθυντικός σταθμός είναι συνδεδεμένος στο ρεύμα και η ρομποτική σκούπα είναι συνδεδεμένη στον πολυκατευθυντικό σταθμό.
- Για να διασφαλίσετε ότι η ρομποτική σκούπα μπορεί να επιστρέψει επιτυχώς στον πανκατευθυντικό σταθμό μετά την ολοκλήρωση του σκουπίσματος και του σφουγγαρίσματος, συνιστάται να ξεκινήσετε τη ρομποτική σκούπα από τον πολυκατευθυντικό σταθμό. Μη μετακινείτε τον πανκατευθυντικό σταθμό, το δοχείο καθαρού νερού, το δοχείο ακάθαρτου νερού ή τη σανίδα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.

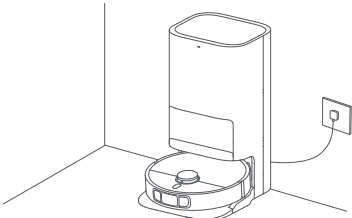
② Αυτόματη επαναφορά των πελμάτων σφουγγαρίσματος στο μέσον της διαδρομής

Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, η ρομποτική σκούπα θα επιστρέψει αυτόματα στον πανκατευθυντικό σταθμό, για να πλύνει τα πέλματα σφουγγαρίσματος, αφού καθαρίσει ορισμένα τετράγωνα της περιοχής. Μόλις πλυθούν τα πέλματα σφουγγαρίσματος, η ρομποτική σκούπα θα συνεχίσει να καθαρίζει.



③ Αυτόματο άδειασμα δοχείου σκόνης και καθαρισμός και στέγνωμα στον αέρα των πελμάτων σφουγγαρίσματος

Μόλις η ρομποτική σκούπα ολοκληρώσει την εργασία καθαρισμού του και επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό για φόρτιση, ο πανκατευθυντικός σταθμός θα αρχίσει αυτόματα να αδειάζει τη σκόνη και στη συνέχεια θα καθαρίσει και θα στεγνώσει στον αέρα τα πέλματα σφουγγαρίσματος.



④ Καθαρισμός του δοχείου ακάθαρτου νερού

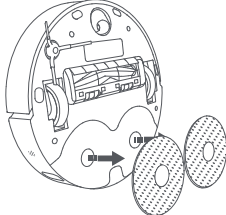
Αφού καθαριστούν και στεγνώσουν στον αέρα τα πέλματα σφουγγαρίσματος, καθαρίστε έγκαιρα το δοχείο ακάθαρτου νερού για να αποφύγετε τις οσμές.

Σκούπισμα πριν από το σφουγγάρισμα

Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι η διάταξη σφουγγαρίσματος έχει τοποθετηθεί στη ρομποτική σκούπα και ότι έχει προστεθεί νερό στο δοχείο καθαρού νερού. Επιλέξτε τη λειτουργία σκουπίσματος πριν από τη λειτουργία σφουγγαρίσματος στην εφαρμογή και χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί  στη ρομποτική σκούπα για να ξεκινήσετε την εργασία καθαρισμού και, στη συνέχεια, η ρομποτική σκούπα θα σηκώσει τη διάταξη σφουγγαρίσματος στη σκούπα. Μόλις τελειώσει με το σκούπισμα, θα επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό για να αδειάσει αυτόματα το δοχείο συλλογής σκόνης και να υγράνει τα πέλματα σφουγγαρίσματος και, στη συνέχεια, θα κατεβάσει τη διάταξη σφουγγαρίσματος για να ξεκινήσει το σφουγγάρισμα.

Σκούπισμα

Επιλέξτε τη λειτουργία σκουπίσματος στην εφαρμογή και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί  στη ρομποτική σκούπα για να ξεκινήσει ο καθαρισμός και η ρομποτική σκούπα θα σηκώσει τη διάταξη σφουγγαρίσματος και θα ξεκινήσει από τον πανκατευθυντικό σταθμό για να σκουπίσει. Μόλις τελειώσει με το σκούπισμα, θα επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό για να αδειάσει αυτόματα το δοχείο συλλογής σκόνης.



Σημείωση: Εάν η διάταξη σφουγγαρίσματος δεν έχει τοποθετηθεί, η ρομποτική σκούπα θα εκτελέσει αυτόματα τη λειτουργία σκουπίσματος μετά την εκκίνηση.

Σφουγγάρισμα

Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι η διάταξη σφουγγαρίσματος και άλλα απαραίτητα εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί στη ρομποτική σκούπα και ότι έχει προστεθεί νερό στο δοχείο καθαρού νερού. Επιλέξτε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος στην εφαρμογή και χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί  στη ρομποτική σκούπα για να ξεκινήσει ο καθαρισμός. Στη συνέχεια, η ρομποτική σκούπα θα υγράνει αυτόματα πρώτα τα πέλματα σφουγγαρίσματος και θα αφήσει τον πανκατευθυντικό σταθμό για να ξεκινήσει το σφουγγάρισμα. Μόλις τελειώσει το σφουγγάρισμα, θα επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό για να πλύνει και να στεγνώσει στον αέρα τα πέλματα σφουγγαρίσματος.

Περισσότερες λειτουργίες της εφαρμογής

Χάρτης

Η αρχική σελίδα της εφαρμογής εμφανίζει τον τρέχοντα χάρτη που χρησιμοποιείται για σκούπισμα και σφουγγάρισμα. Μπορείτε να ορίσετε περιοχές προς αποφυγή στις ρυθμίσεις για απαγορευμένες περιοχές και να επεξεργαστείτε τον τρέχοντα χάρτη στη διαχείριση χαρτών.

Ρυθμίσεις καθαρισμού

Στις ρυθμίσεις καθαρισμού, μπορείτε να προσαρμόσετε τη λειτουργία καθαρισμού, το επίπεδο αναρρόφησης και τον ρυθμό ροής νερού με βάση τη βρωμιά του δαπέδου και τις συγκεκριμένες ανάγκες.

Ρυθμίσεις πανκατευθυντικού σταθμού

Το άδειασμα σκόνης και ο καθαρισμός των πελμάτων σφουγγαρίσματος μπορούν να διαμορφωθούν στις ρυθμίσεις του πανκατευθυντικού σταθμού.

Στις ρυθμίσεις αδειάσματος σκόνης, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία του αυτόματου αδειάσματος σκόνης και να αλλάξετε τη συχνότητά της.

Στις ρυθμίσεις καθαρισμού των πελμάτων σφουγγαρίσματος, μπορείτε να προσαρμόσετε τη συχνότητα με την οποία η ρομποτική σκούπα επιστρέφει στον σταθμό για τον καθαρισμό των πελμάτων σφουγγαρίσματος.

Σημειώσεις:

- Πριν χρησιμοποιήσετε την επιλεγμένη περιοχή/ζώνη καθαρισμού ή επεξεργαστείτε τον χάρτη, πρέπει να δημιουργηθεί ένας χάρτης.
- Ανατρέξτε στην εφαρμογή για περισσότερες λειτουργίες. Οι λεπτομέρειες για κάθε λειτουργία υπόκεινται στην εφαρμογή.

Ενημέρωση του υλικολογισμικού

Μπορείτε να ενημερώσετε το υλικολογισμικό της ρομποτικής σκούπας μέσω της εφαρμογής Mi Home/Χiaomi Home. Πριν από την ενημέρωση, βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα βρίσκεται στον πανκατευθυντικό σταθμό και ότι η στάθμη ισχύος της μπαταρία ξεπερνά το 15%.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Αν η ρομποτική σκούπα δεν λειτουργεί σωστά μετά από την επανεκκίνηση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια ακίδα για να πιέσετε το κουμπί επαναφοράς για τρία δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε το ηχητικό μήνυμα που υποδεικνύει ότι γίνεται επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων στη ρομποτική σκούπα. Με τον τρόπο αυτό, θα επανέλθουν οι εργοστασιακές ρυθμίσεις της ρομποτικής σκούπας.

Επανεκκίνηση της ρομποτικής σκούπας

Αν η ρομποτική σκούπα πάψει να αποκρίνεται ή δεν μπορείτε να την απενεργοποιήσετε, πιέστε και κρατήστε το κουμπί  για 15 δευτερόλεπτα για να γίνει βεβαιασμένη απενεργοποίηση. Στη συνέχεια πιέστε παρατεταμένα το κουμπί  για τρία δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη ρομποτική σκούπα.

Φροντίδα και συντήρηση

Εξαρτήματα

Για να διατηρήσετε τη ρομποτική σκούπα σε καλή κατάσταση, συνιστάται να ανατρέξετε στον παρακάτω πίνακα για την τακτική συντήρηση.

Εξάρτημα	Συχνότητα καθαρισμού	Συχνότητα αντικατάστασης
Χώρος συλλογής σκόνης	Καθαρίζετε όπως απαιτείται	/
Φίλτρο (Προεγκατεστημένο στον χώρο συλλογής σκόνης)	Καθαρίζετε κάθε δύο εβδομάδες	3–6 μήνες
Δοχείο καθαρού νερού	Καθαρίζετε κάθε δύο εβδομάδες	/
Δοχείο ακάθαρτου νερού	Συνιστάται ο καθαρισμός μετά από κάθε χρήση	
Σανίδα	Καθαρίζετε κάθε 1-2 εβδομάδες	
Βούρτσα	Καθαρίζετε κάθε δύο εβδομάδες	6–12 μήνες
Πλαϊνή βούρτσα	Καθαρίζετε κάθε δύο εβδομάδες	3–6 μήνες
Πέλμα σφουγγαρίσματος	/	1–3 μήνες
Τροχός προσανατολισμού	Καθαρίζετε κάθε μήνα	/
Αισθητήρας λείζερ LDS		
Αισθητήρας λείζερ γραμμών		

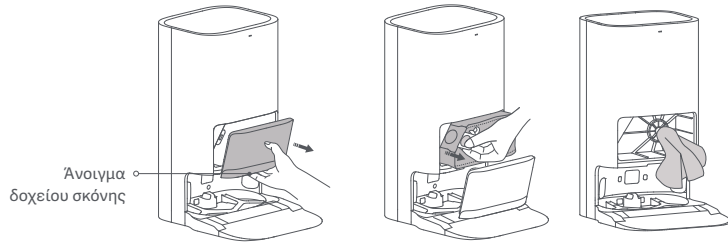
Εξάρτημα	Συχνότητα καθαρισμού	Συχνότητα αντικατάστασης
Αισθητήρας κλίσης	Καθαρίζετε κάθε μήνα	/
Επαφές φόρτισης της ρομποτικής σκούπας		
Αποσβεστήρας		
Αεραγωγοί αυτόματου αδειάσματος της ρομποτικής σκούπας		
Κάτω μέρος της ρομποτικής σκούπας		
Πανκατευθυντικός σταθμός		
Επαφές φόρτισης του πανκατευθυντικού σταθμού	/	Αντικαταστήστε περίπου κάθε 2,5 μήνες ανάλογα με την πραγματική χρήση
Περιοχή σηματοδότησης του πανκατευθυντικού σταθμού		
Σακούλα μίας χρήσης	/	

Σημειώσεις:

- Η συχνότητα αντικατάστασης είναι μόνο για αναφορά. Εάν ένα εξάρτημα είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως για να διασφαλιστεί ο αποτελεσματικός καθαρισμός.
- Για να μετακινήσετε ή να στείλετε τη ρομποτική σκούπα, αδειάστε τα δοχεία καθαρού και ακάθαρτου νερού για να αποφύγετε την καταστροφή της ρομποτικής σκούπας κατά τη μεταφορά.

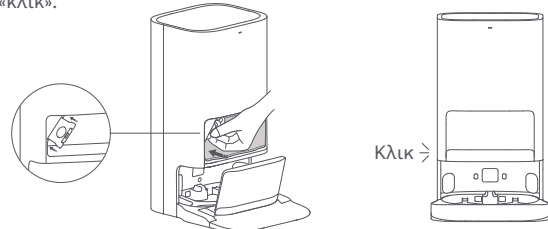
Αντικατάσταση της σακούλας μίας χρήσης

1. Όταν γεμίσει η σακούλα μιας χρήσης, τραβήξτε το κάλυμμα από το άνοιγμα του δοχείου σκόνης. Αφαιρέστε τη σακούλα μιας χρήσης χρησιμοποιώντας τη λαβή και απορρίψτε τη σακούλα. Στη συνέχεια χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να σκουπίσετε τυχόν βρωμιά από το φίλτρο.



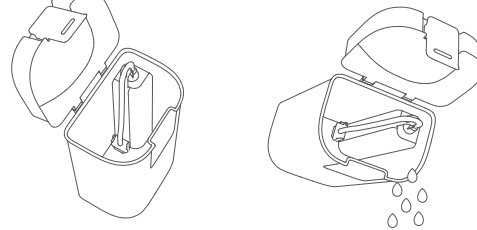
Σημείωση: Τραβώντας τη λαβή της σακούλας μιας χρήσης θα σφραγιστεί η σακούλα ώστε να μη σκορπιστεί σκόνη και ακαθαρσίες.

2. Τοποθετήστε μια νέα σακούλα μίας χρήσης όπως φαίνεται στην εικόνα και εισαγάγετε τη λαβή της σακούλας στην υποδοχή. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το κάλυμμα του δοχείου σκόνης και έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε ένα «κλικ».

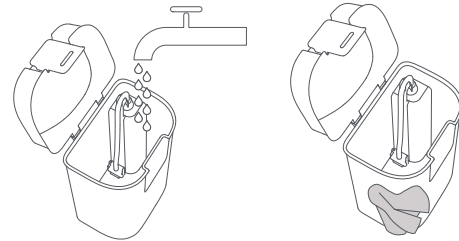


Καθαρισμός των δοχείων καθαρού νερού και ακάθαρτου νερού

1. Αφαιρέστε και τα δύο δοχεία καθαρού και ακάθαρτου νερού, ανοίξτε τα καλύμματά τους και αδειάστε το νερό.



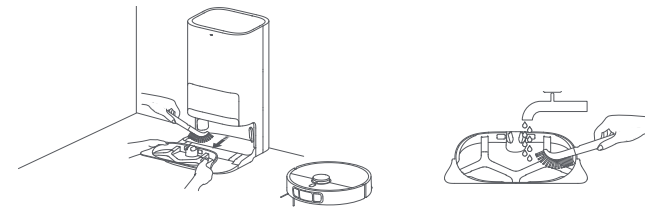
2. Χρησιμοποιήστε καθαρό νερό για να πλύνετε πλήρως τα δοχεία και, στη συνέχεια, σκουπίστε το εξωτερικό μέρος των δοχείων πριν τα επανατοποθετήσετε στον πανκατευθυντικό σταθμό.



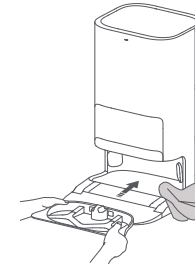
Σημείωση: Τόσο ο πλωτήρας στο δοχείο καθαρού νερού όσο και η μπίλια επίπλευσης στο δοχείο ακάθαρτου νερού είναι κινητά μέρη. Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη κατά τον καθαρισμό τους για να αποφύγετε την καταστροφή τους.

Καθαρισμός της σανίδας και της βάσης σανίδας

1. Επιλέξτε τη λειτουργία καθαρισμού του πανκατευθυντικού σταθμού στην εφαρμογή και η ρομποτική σκούπα θα αφήσει αυτόματα τον πανκατευθυντικό σταθμό. Αφαιρέστε χειροκίνητα τη σανίδα και, στη συνέχεια, ο πανκατευθυντικός σταθμός θα εγχύσει αυτόματα νερό στη βάση της σανίδας. Χρησιμοποιήστε ένα πανί ή βούρτσα για να καθαρίσετε τυχόν ακαθαρσίες από τη βάση και τη σανίδα.



2. Περιμένετε τρία λεπτά και ο πανκατευθυντικός σταθμός θα αποστραγγίσει αυτόματα το ακάθαρτο νερό. Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να σκουπίσετε τη βάση της σανίδας και τη σανίδα και, στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά τη σανίδα. Αφού καθαριστεί η βάση, μπορείτε να τοποθετήσετε χειροκίνητα τη ρομποτική σκούπα στον πανκατευθυντικό σταθμό, να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή ή να πατήσετε το κουμπί  στη ρομποτική σκούπα για να τη στείλετε πίσω.

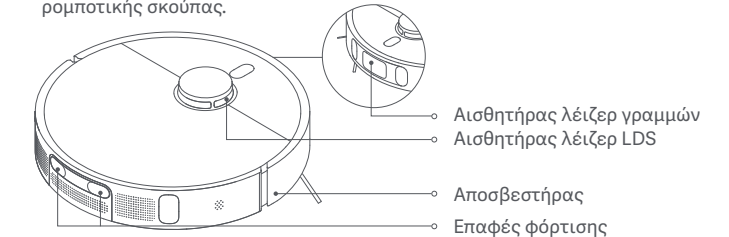


Σημείωση: Μην γέρνετε τον πανκατευθυντικό σταθμό κατά την καθημερινή χρήση ή τον καθαρισμό. Εάν μαζευτεί νερό στη βάση της σανίδας, σκουπίστε τη με ένα πανί.

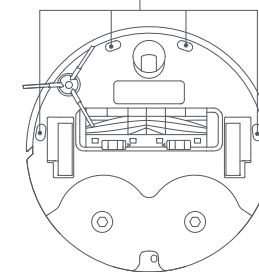
Αισθητήρες καθαρισμού και επαφές φόρτισης

Χρησιμοποιήστε ένα απαλό ύφασμα για να καθαρίσετε όλους τους αισθητήρες και τις επαφές φόρτισης της ρομποτικής σκούπας:

- Οι αισθητήρες κλίσης στο κάτω μέρος της ρομποτικής σκούπας.
- Οι επαφές φόρτισης στο πίσω μέρος της ρομποτικής σκούπας.
- Ο αισθητήρας λέιζερ LDS στο πάνω μέρος της ρομποτικής σκούπας.
- Ο αποσβεστήρας και ο αισθητήρας λέιζερ γραμμών στο εμπρός μέρος της ρομποτικής σκούπας.

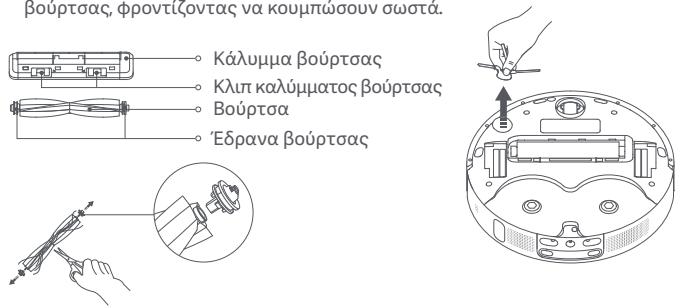


Αισθητήρας κλίσης



Καθαρισμός της βούρτσας και της πλευρικής βούρτσας

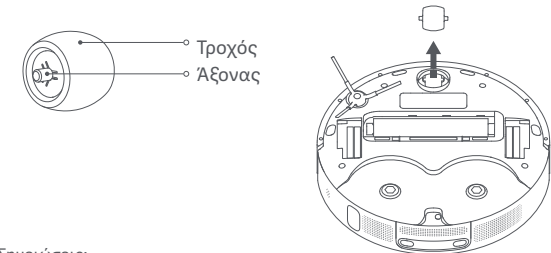
1. Γυρίστε ανάποδα την ρομποτική σκούπα και πιέστε τα κλιπ για να αφαιρέσετε το κάλυμμα της βούρτσας.
2. Σηκώστε τη βούρτσα προς τα έξω, αφαιρέστε τα ρουλεμάν και στα δύο άκρα και καθαρίστε τον άξονα της βούρτσας.
3. Χρησιμοποιήστε ψαλίδι για να κόψετε τυχόν τρίχες που έχουν μπερδευτεί γύρω από τη βούρτσα και αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα.
4. Τραβήξτε την πλευρική βούρτσα προς τα πάνω και καθαρίστε τη.
5. Τοποθετήστε ξανά την πλευρική βούρτσα, τη βούρτσα και το κάλυμμα της βούρτσας, φροντίζοντας να κουμπώσουν σωστά.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν έχουν παγιδευτεί πολλές τρίχες στη βούρτσα, ή αν έχουν πιαστεί σφικτά, μην τραβάτε με δύναμη για να μην προκληθεί ζημιά στη βούρτσα.

Καθαρισμός του τροχού προσανατολισμού

1. Γυρίστε ανάποδα τη ρομποτική σκούπα και τραβήξτε προς τα έξω τον τροχό προσανατολισμού.
2. Αφαιρέστε τρίχες, σκόνες και όποιες άλλες ακαθαρσίες από τον τροχό και τον άξονα.
3. Τοποθετήστε ξανά τον τροχό προσανατολισμού και πιέστε τον σταθερά για να κουμπώσει στη θέση του.

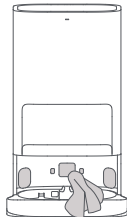


Σημειώσεις:

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μικρό κατσαβίδι ή άλλο εργαλείο ως μοχλό για να ξεκουμπώσετε προσεκτικά τον τροχό και να τον αφαιρέσετε.
- Μπορείτε να καθαρίσετε τον τροχό με νερό και να τον τοποθετήσετε ξανά αφού στεγνώσει.

Καθαρισμός του πανκατευθυντικού σταθμού

Καθαρίστε τις επαφές φόρτισης, τους αεραγωγούς αυτόματου αδειάσματος και την περιοχή σηματοδότησης του πανκατευθυντικού σταθμού με ένα μαλακό, στεγνό πανί.



Μπαταρία

Η ρομποτική σκούπα περιέχει μια μπαταρία ιόντων λιθίου μεγάλης απόδοσης. Φροντίστε ότι παραμένει επαρκώς φορτισμένη κατά την καθημερινή χρήση, ώστε να εξασφαλίσετε βέλτιστη απόδοση της μπαταρίας.

Σημείωση: Αν η ρομποτική σκούπα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε την και φυλάξτε την. Για να αποφύγετε βλάβη λόγω υπερβολικής εκφόρτισης, φροντίστε να επαναφορτίζετε την ρομποτική σκούπα τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Ρομποτική σκούπα

Όνομα	Ρομποτική ηλεκτρική σκούπα
Μοντέλο	C102
Διαστάσεις προϊόντος	Φ350 × 97 mm
Μπαταρία	4800 mAh (Διαβαθμισμένη χωρητικότητα)
Χρόνος φόρτισης	Περίπου 6,5 ώρες
Καθαρό βάρος (Ρομποτική σκούπα)	3,67 κιλά
Καθαρό βάρος (με Αξεσουάρ)	12,3 κιλά
Συμβατό με	Android 9.0 και iOS 12.0 ή νεότερη έκδοση
Ασύρματη συνδεσιμότητα	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Τάση φόρτισης	20 V ---
Ονομαστική τάση	14.4 V ---
Ονομαστική ισχύς	75 W
Συχνότητα λειτουργίας	2400–2483,5 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου	< 20 dBm

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση ΑΗΗΕ



Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ, σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ) τα οποία δεν θα πρέπει να αναμειγνύονται με μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, θα πρέπει να παραδίδετε τα απόβλητα εξοπλισμού αυτού του τύπου σε ένα καθορισμένο από τις κυβερνητικές ή τοπικές αρχές σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη θέση τέτοιων σημείων συλλογής, καθώς και σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις χρήσης τους, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο εγκατάστασης ή με τις τοπικές αρχές.

Πανκατευθυντικός σταθμός

Μοντέλο	JZ2302
Διαστάσεις προϊόντος	586 × 427 × 340 mm
Ονομαστικές προδιαγραφές εισόδου	220-240 V~ 50/60 Hz
Ονομαστικές προδιαγραφές εξόδου	20 V --- 1 A
Ισχύς (κατά το άδειασμα σκόνης)	1000 W
Ισχύς (κατά τον καθαρισμό)	30 W
Ισχύς (στεγνύωμα στον αέρα + φόρτιση)	30 W

Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να διατηρείται σε τέτοια θέση ώστε να υπάρχει απόσταση διαχωρισμού τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της κεραίας και του σώματος του χρήστη.

Informații privind siguranța

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Restricții de utilizare

- Acest produs este destinat curățării podelelor doar în mediul rezidențial. Nu îl utilizați în aer liber, pe alte suprafețe decât podele sau în medii comerciale sau industriale.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de către persoane calificate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs. Asigurați-vă că animalele de companie și copiii păstrează o distanță de siguranță față de aspiratorul robotic în timpul funcționării.
- În cazul în care setul de cabluri este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un set special de cabluri, care este pus la dispoziție de producător sau de agentul de service al acestuia.
- Nu utilizați aspiratorul robotic într-o zonă suspendată deasupra parterului fără o barieră de protecție.
- Nu așezați aspiratorul robot în poziție răsturnată. Nu deplasați aspiratorul robot folosind capacul senzorului laser LDS, capacul de sus sau amortizorul pe post de mâner.

- Utilizați aspiratorul robot la o temperatură ambiantă de peste 0°C și sub 40°C. Asigurați-vă că nu există lichide sau substanțe lipicioase pe podea.
- Nu montați, încărcați sau utilizați acest aspirator robot în exterior, în băi sau aproape de piscină.
- Se poate produce un accident dacă aparatul trece peste cablul de alimentare.
- Îndepărtați obiectele fragile sau mici de pe podea pentru a împiedica aspiratorul robotic să se lovească de ele și să le deterioreze.
- Nu plasați copii, animale de companie sau obiecte pe aspiratorul robotic indiferent dacă acesta este staționar sau în mișcare.
- Țineți părul, degetele și alte membre ale corpului departe de fanta de aspirare a aspiratorului robotic.
- Nu folosiți aspiratorul robotic pentru a curăța substanțe care ard.
- Nu aspirați obiecte ascuțite sau contondente.
- Înainte de curățare sau de întreținere opriți aspiratorul robot și stația universală, apoi deconectați alimentarea cu curent a aparatelor.
- Nu ștergeți aspiratorul robot sau stația universală cu lavete umede și nu le clătiți cu lichide. După curățarea componentelor care se pot spăla, uscați bine piesele înainte de a le monta din nou și a le folosi.
- Asigurați-vă că aspiratorul robotic este oprit atunci când este transportat și păstrat în ambalajul original, dacă este posibil.

-
- Utilizați acest produs în conformitate cu instrucțiunile din Manualul de utilizare. Utilizatorii sunt răspunzători pentru orice pierdere sau daună rezultată din utilizarea necorespunzătoare a acestui produs.

Baterii și încărcare

AVERTIZARI:

- Nu utilizați baterii, seturi de cabluri sau stații universale de la terți. Aspiratorul robotic poate fi utilizat numai cu stația universală model JZ2302.
- Stația universală poate comuta automat între frecvențele de 50 Hz și 60 Hz, utilizatorul nu trebuie să intervină în acest sens.
- Nu dezamblați, nu reparați și nu modificați personal bateria sau stația universală.
- Nu amplasați stația universală lângă o sursă de căldură.
- Nu utilizați cârpe ude sau mâinile ude pentru a șterge sau a curăța contactele de încărcare ale stației universale.
- Dacă aspiratorul robotic nu va fi folosit pentru o perioadă îndelungată, încărcați-l complet, apoi opriți-l și păstrați-l într-un loc răcoros și uscat. Reîncărcați aspiratorul robotic cel puțin o dată la 3 luni pentru a evita descărcarea excesivă a bateriei.
- Nu expuneți aparatul sau bateria la temperaturi excesive.

-
- Fiți atenți la riscurile prezentate de terminalele aparatului operat cu baterie sau de scurtcircuitarea bateriei cu obiecte de metal.
 - Pachetul cu baterii litiu-ion conține substanțe periculoase pentru mediu. Înainte de a arunca aspiratorul robotic, scoateți, mai întâi, pachetul cu baterii, apoi aruncați-l sau reciclați-l în conformitate cu legislația și reglementările locale ale țării sau regiunii în care îl folosiți.
 - Nu deteriorați bateria atunci când o scoateți pentru a evita scurtcircuitele sau scurgerile de lichid. Dacă bateria prezintă scurgeri, evitați ca lichidul să vă atingă pielea sau hainele și ștergeți-l imediat cu o cârpă uscată. Apoi trimiteți bateria la o unitate de reciclare adecvată sau la echipa de service post-vânzare desemnată pentru a o elimina în mod corespunzător.
 - Când scoateți bateriile din acest produs, este recomandat să le descărcați complet și să vă asigurați că produsul este deconectat de la curent.
 - 1). Scoateți șurubul de pe partea inferioară, apoi scoateți capacul.
 - 2). Deconectați conectorul bateriei, apoi scoateți-o. Nu deteriorați carcasa bateriei pentru a evita riscul de accidentare.
 - 3). Predați bateriile la o organizație de reciclare profesională.
 - Bateria trebuie îndepărtată din aparat înainte de a fi casat.
 - Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria.
 - Bateria trebuie eliminată în siguranță.

Informații referitoare la siguranța laserului

- Senzorul laser al acestui produs respectă cerințele standardului IEC 60825-1:2014 pentru produsele laser de Clasa 1. Evitați contactul direct cu ochii în timpul utilizării.

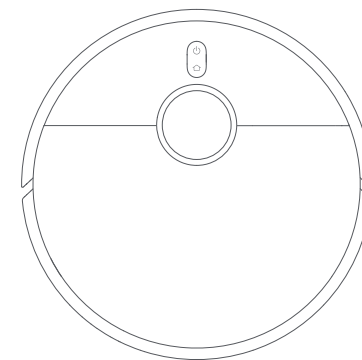


Doar pentru utilizare în interior.

Declarație de conformitate UE

CE Prin prezenta, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. declară că echipamentul radio tip C102 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Pentru manualul în format electronic detaliat, accesați www.mi.com/global/service/userguide

Prezentare generală a produsului



Aspirator robotic

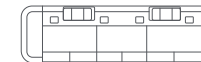
Notă: Ilustrațiile produsului, accesoriilor și interfeței cu utilizatorul din manualul de utilizare sunt doar cu titlu de referință. Produsul și funcțiile reale pot varia din cauza îmbunătățirilor aduse produsului.

Accesorii

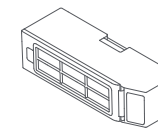
Accesorii premontate



Perie



Capac perie



Compartiment pentru praf

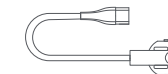


Filtru
(Preinstalat pe compartimentul de praf)

Alte accesorii



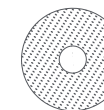
Perie laterală



Set de cabluri



Suport pentru laveta de mop × 2

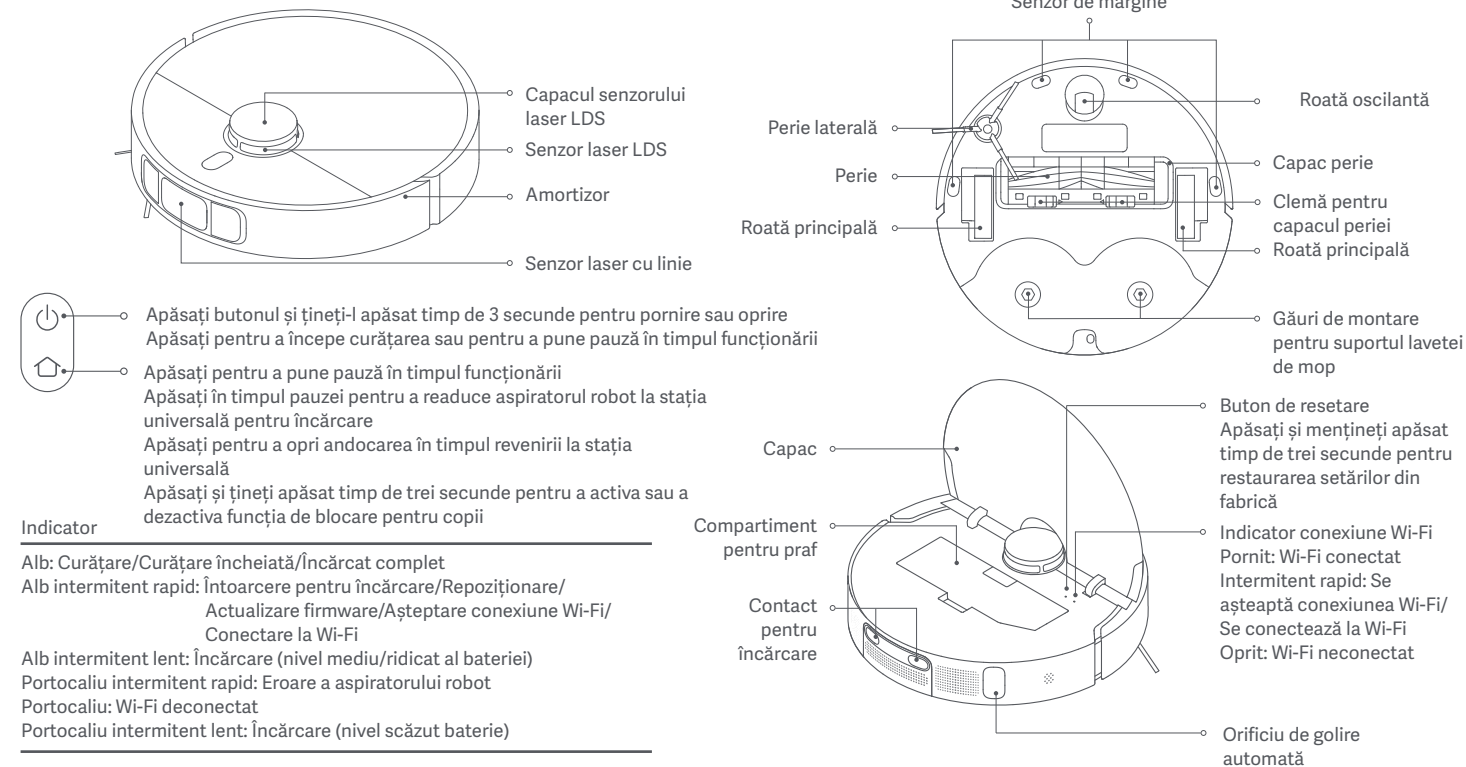


Lavetă de mop × 2
(Preinstalată pe suportul pentru laveta de mop)

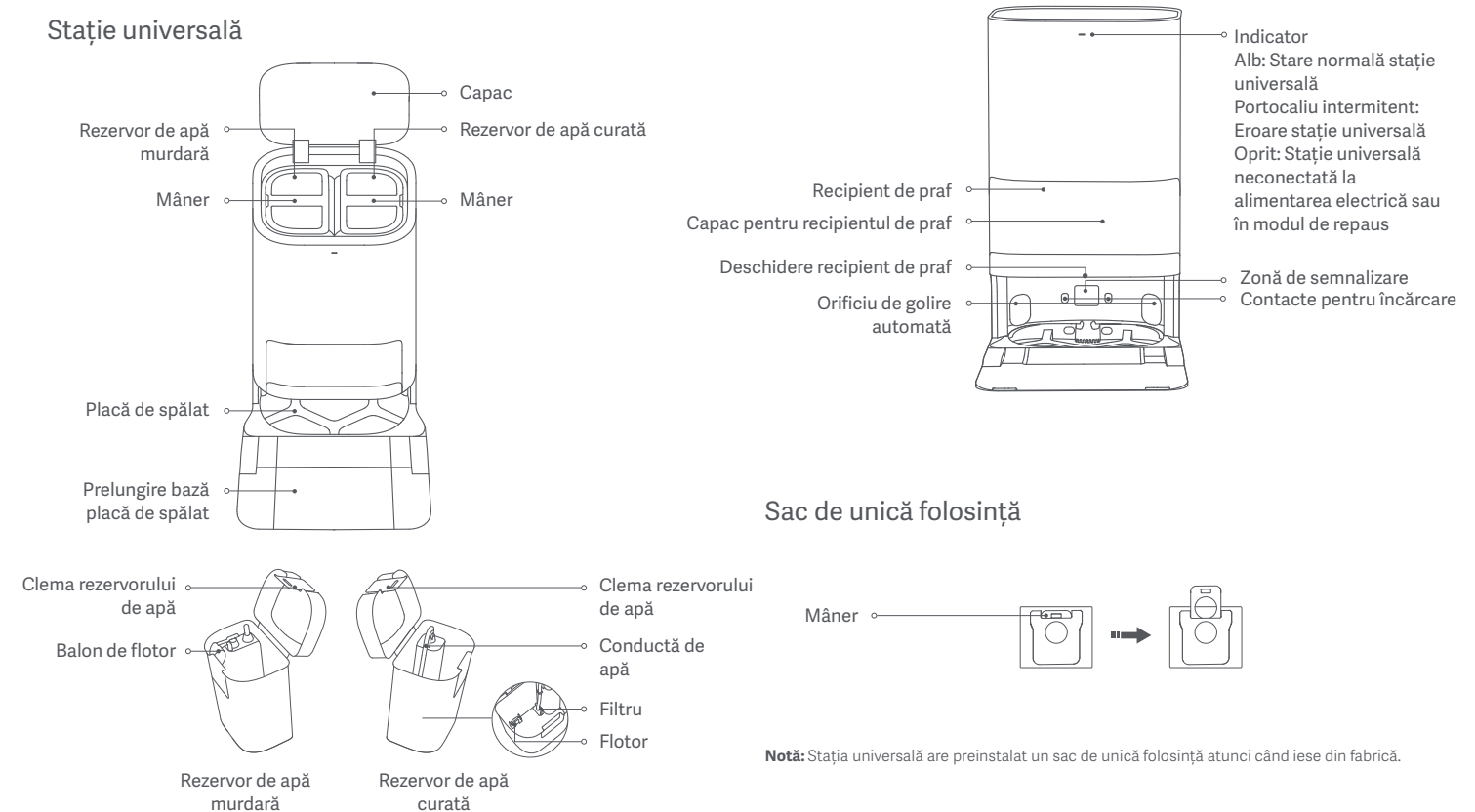


Stație universală
(sac de unică folosință, rezervor de apă curată, rezervor de apă murdară, prelungitor de bază placă de spălat, placă de spălat inclusă)

aspiratorul robot și senzorii



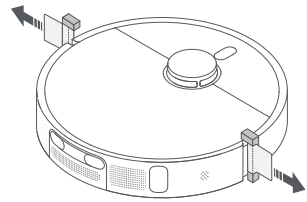
Stație universală



Mod de instalare

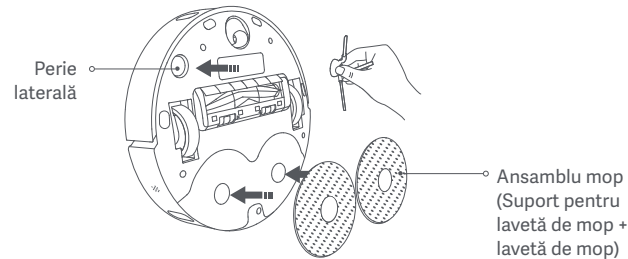
Îndepărtarea ambalajelor de protecție

Înainte de a utiliza aspiratorul robotic, îndepărtați benzile de protecție de pe ambele laturi.



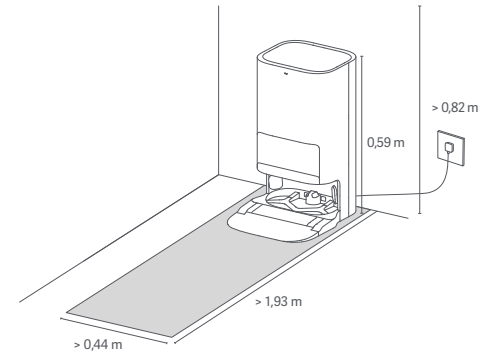
Instalarea periei laterale și a ansamblului mopului

Instalați peria laterală și, respectiv, ansamblul mopului, așa cum este ilustrat. Acestea sunt instalate corect atunci când se aude un „clic”.

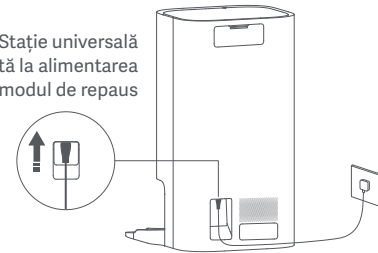


Așezarea stației universale

Așezați stația universală pe un perete, pe o podea plană și dură, cum ar fi o podea din lemn sau gresie. Asigurați-vă că există un spațiu liber cu o înălțime mai mare de 0,82 metri, o lungime mai mare de 1,93 metri și o lățime mai mare de 0,44 metri. Asigurați-vă că stația universală se află într-o zonă cu un semnal Wi-Fi bun, în apropierea unei prize electrice, apoi conectați-o la alimentare.

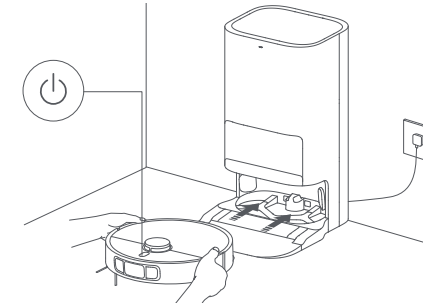


Oprit: Stația universală
neconectată la alimentarea
electrică sau în modul de repaus



Așezarea aspiratorului robot

Înainte de utilizare apăsați și țineți apăsat butonul  de pe aspiratorul robot, timp de 3 secunde, pentru a-l porni. După ce aspiratorul robot este pornit, așezați-l pe stația universală și asigurați-vă că contactele de încărcare de pe aspiratorul robot și de pe stație sunt aliniate complet. Aspiratorul robot se conectează cu succes la stația universală atunci când auziți un mesaj vocal pentru începerea încărcării.



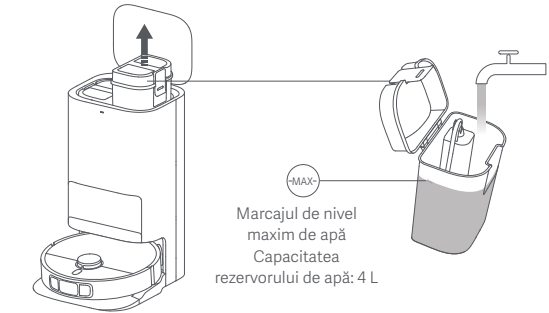
Note:

- Înainte de prima utilizare, se recomandă încărcarea completă a aspiratorului robot. Dacă aspiratorul robot nu poate fi pornit din cauza nivelului scăzut al bateriei, așezați manual aspiratorul robot pe stația universală pentru a-l încărca pentru o perioadă de timp.
- Când aspiratorul robot se încarcă, pornește automat și nu poate fi oprit.

Mod de utilizare

Umplerea rezervorului de apă curată

Umpleți rezervorul cu apă curată, până la marcajul de nivel maxim de apă.



Note:

- Nu depășiți marcajul de nivel maxim de apă (MAX).
- Nu umpleți rezervorul de apă cu apă fierbinte, deoarece aceasta poate cauza deformarea rezervorului.
- Nu adăugați nicio substanță, cum ar fi detergenți, în afară de apă curată pentru a evita deteriorarea aspiratorului robot.

Se conectează cu Aplicația Mi Home/Xiaomi Home

Acest produs funcționează cu aplicația Mi Home/Xiaomi Home*. Utilizați aplicația Mi Home/Xiaomi Home pentru a controla dispozitivul și pentru a interacționa cu alte dispozitive inteligente pentru casă.

Scanați codul QR pentru a descărca și a instala aplicația. Veți fi direcționat către pagina de configurare a conexiunii dacă aplicația a fost deja instalată. Sau căutați „Mi Home/Xiaomi Home” în magazinul de aplicații pentru a o descărca și a o instala.

Deschideți aplicația Mi Home/Xiaomi Home, atingeți „+” din partea dreapta-sus, apoi urmați instrucțiunile pentru a adăuga dispozitive.

* Aplicația se numește Xiaomi Home în Europa (cu excepția Rusiei). Numele aplicației afișate pe dispozitiv este implicit.

Note:

- Aspiratorul robot funcționează cu aplicația Mi Home/Xiaomi Home și este compatibil cu Android 9.0 și iOS 12.0 sau o versiune ulterioară.
- Sunt acceptate numai rețele Wi-Fi la 2,4 GHz
- Este posibil ca versiunea aplicației să fi fost actualizată, urmați instrucțiunile în funcție de versiunea curentă a aplicației.

Resetarea conexiunii Wi-Fi

Efectuați următorii pași dacă aspiratorul robot nu poate fi conectat la rețea deoarece routerul a fost resetat, parola a fost uitată sau din alte motive:

- Deschideți capacul aspiratorului robotic pentru a vedea indicatorul de conexiune Wi-Fi.
- Apăsăți și țineți apăsat simultan butoanele  și  până când auziți o voce care indică faptul că aspiratorul robot așteaptă configurația rețelei.
- Când indicatorul pentru conexiune Wi-Fi se aprinde intermitent, conexiunea Wi-Fi a fost resetată cu succes.



78FF9E4E

Pornirea/Oprirea

Apăsăți și țineți apăsat butonul  timp de trei secunde pentru a porni aspiratorul robot. Atunci când indicatorul de pe aspiratorul robot se aprinde, înseamnă că aspiratorul robot intră în modul de așteptare. Când aspiratorul robot este în pauză și nu este la încărcat, apăsăți și țineți apăsat butonul  timp de trei secunde pentru a-l opri.

Notă: Când aspiratorul robot se încarcă, acesta pornește automat și nu poate fi oprit.

Crearea rapidă a hărții

După configurarea rețelei pentru prima dată, urmați instrucțiunile din aplicație pentru a crea rapid o hartă, iar aspiratorul robot va începe să creeze harta fără a curăța. Procesul de creare a hărții se va finaliza când aspiratorul robot se întoarce la stația universală, iar harta va fi salvată automat.

Punerea în pauză

Atunci când aspiratorul robotic este în funcțiune, apăsăți orice buton pentru a-l trece în pauză.

Notă: nu ridicați și nu mutați aspiratorul robot cât timp este în pauză. În caz contrar poate avea erori de navigare care îl pot împiedica să se întoarcă la stația universală sau pot duce la pierderea hărții.

Modul Repaus

aspiratorul robotic va intra automat în mod de repaus după ce stă 10 minute în pauză, apoi se va opri și indicatorul. Pentru a scoate aparatul din modul repaus, apăsăți orice buton de pe aspiratorul robotic.

Reluarea curățării

Dacă bateria este pe cale să se epuizeze în timpul unei activități de curățare, aspiratorul robot revine automat la stația universală pentru a se încărca. După ce aspiratorul robot s-a încărcat complet, va relua curățarea de unde a rămas.

Setările de blocare pentru copii

Pentru a activa sau a dezactiva blocarea pentru copii, apăsăți și țineți apăsat butonul  de pe aspiratorul robot timp de trei secunde.

Notă: Activarea blocării pentru copii duce la nefuncționarea butoanelor de pe aspiratorul robot.

Golirea prafului

Atunci când aspiratorul robot se întoarce automat la stația universală pentru a se încărca după ce a finalizat o sarcină de aspirare și spălare cu mopul, o sarcină de aspirare înainte de spălare cu mopul sau o sarcină de aspirare, stația universală va începe automat să golească compartimentul de praf.

Note:

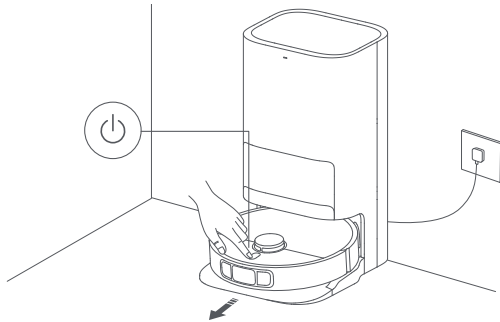
- Dacă aspiratorul robot revine la stația universală pe parcurs, pentru a curăța lavetele de mop, stația nu va goli automat compartimentul de praf.
- Dacă funcția de golire automată a prafului este dezactivată în aplicație, stația universală nu va goli automat compartimentul de praf.

Aspirarea și spălarea cu mopul

① Pornirea curățării

Înainte de a începe, asigurați-vă că ansamblul de mop și alte piese necesare au fost instalate pe aspiratorul robot și că în rezervorul de apă curată a fost adăugată apă. Selectați modul de aspirare și de spălare cu mopul în aplicație și

folosiți aplicația sau apăsați butonul  de pe aspiratorul robot pentru a-l face să pornească din stație. Aspiratorul robot va planifica traseul optim de curățare și va executa activitatea de curățare conform hărții create.

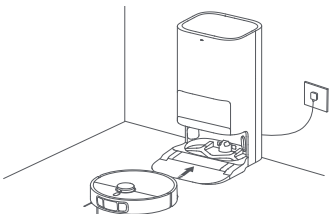


Note:

- Pentru a evita udarea covoarelor atunci când spălați cu mopul, puteți adăuga manual zonele cu covoare în aplicație și puteți selecta o metodă de curățare a covoarelor.
- Atunci când utilizați aspiratorul robot pentru prima dată, se recomandă să urmăriți aspiratorul robot pe tot parcursul procesului pentru a îndepărta obiectele care ar putea afecta activitatea acestuia.
- Dacă aspiratorul robot se blochează sau zgârie suprafața mobilei în unele zone, se pot seta zonele de restricție din aplicație pentru a preveni ca aspiratorul robot să intre în acele zone.
- Atunci când aspiratorul robot funcționează pe o suprafață acoperită cu covoare groase, în medii întunecate sau în medii cu suprafețe foarte reflectorizante, performanța acestuia poate fi afectată într-o anumită măsură.
- Aspiratorul robot va umezi lavetele de mop înainte de a începe, așteptați cu răbdare.
- Înainte de a începe, asigurați-vă că stația universală este conectată la alimentare și că aspiratorul robot este conectat la stația universală.
- Pentru a vă asigura că aspiratorul robot poate reveni cu succes la stația universală după ce a terminat de aspirat și de spălat cu mopul, se recomandă ca aspiratorul robot să pornească de la stația universală. Nu mutați stația universală, rezervorul de apă curată, cel de apă murdară sau placa de spălat în timpul curățării.

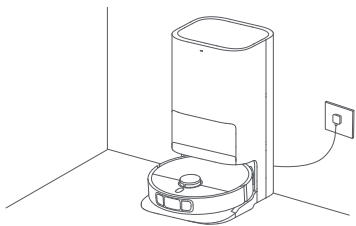
② Revenirea automată pe parcurs, pentru curățarea lavetelor de mop

Aspiratorul robot se întoarce automat la stația universală în timpul curățării, pentru a spăla lavetele de mop, după curățarea unei anumite suprafețe. După ce lavetele de mop au fost spălate, aspiratorul robot își va relua sarcina de curățare.



③ Golirea automată a prafului, curățarea și uscarea la aer a lavetelor de mop

După ce aspiratorul robot termină activitatea de curățare și se întoarce la stația universală ca să se încarce, stația universală începe automat să golească praful, apoi va curăța și va usca la aer lavetele de mop.



④ Curățarea rezervorului de apă murdară

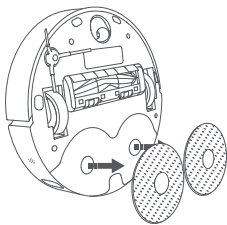
După ce lavetele de mop au fost curățate și uscate la aer, curățați la timp rezervorul de apă murdară pentru a preveni apariția mirosurilor.

Aspirarea înainte de a spăla cu mopul

Înainte de a începe, asigurați-vă că ansamblul de mop a fost instalat pe aspiratorul robot și că în rezervorul de apă curată a fost adăugată apă. Selectați în aplicație modul de aspirare înainte de spălare cu mopul și utilizați aplicația sau apăsați butonul  de pe aspiratorul robot pentru a începe sarcina de curățare, apoi aspiratorul robot va ridica ansamblul mopului pentru a aspira. După ce termină de aspirat, se va întoarce la stația universală pentru a goli automat compartimentul de praf și a umezi lavetele mopului, apoi va coborî ansamblul mopului pentru a începe să spele cu mopul.

Aspirare

Selectați în aplicație modul de aspirare, apoi utilizați aplicația sau apăsați butonul  de pe aspiratorul robot pentru a începe curățarea, iar aspiratorul robot va ridica ansamblul mopului și va porni de la stația universală pentru a aspira. După ce termină aspirarea, se va întoarce la stația universală pentru a goli automat compartimentul de praf.



Notă: Dacă ansamblul mopului nu este instalat, aspiratorul robot va executa automat modul de aspirare după pornire.

Spălarea cu mopul

Înainte de a începe, asigurați-vă că ansamblul de mop și alte piese necesare au fost instalate pe aspiratorul robot și că în rezervorul de apă curată a fost adăugată apă. Selectați modul de spălare cu mopul în aplicație și folosiți aplicația sau apăsați butonul  de pe aspiratorul robot pentru a începe curățarea. Apoi, aspiratorul robot va umezi automat mai întâi lavetele de mop și va părăsi stația universală pentru a începe să spele cu mopul. După ce termină de spălat cu mopul, se va întoarce la stația universală pentru a spăla și usca la aer lavetele de mop.

Mai multe funcții ale aplicației

Hartă

Pagina de pornire a aplicației afișează harta curentă utilizată pentru aspirare și spălare cu mopul. Puteți seta zonele de evitat în setările pentru zonele restricționate și puteți edita harta curentă în gestionarea hărților.

Setări de curățare

În setările de curățare, puteți ajusta modul de curățare, nivelul de aspirare și debitul de apă în funcție de gradul de murdărie al podelei și de nevoile specifice.

Setări ale stației universale

Golirea prafului și curățarea lavetei de mop pot fi configurate în setările stației universale.

În setările de golire a prafului, puteți activa sau dezactiva funcția de golire automată a prafului și puteți modifica frecvența acesteia.

În setările de curățare a lavetelor de mop, puteți regla frecvența cu care aspiratorul robot revine la stație pentru curățarea lavetelor de mop.

Note:

- Înainte de a utiliza curățarea suprafeței selectate/curățarea pe zone sau de a edita harta, trebuie creată o hartă.
- Consultați aplicația pentru mai multe funcții. Detaliile fiecărei funcții sunt prezentate în aplicație.

Actualizarea firmware-ului

Firmware-ul aspiratorului robot se poate actualiza prin intermediul aplicației Mi Home/Xiaomi Home. Înainte de actualizare, asigurați-vă că aspiratorul robot se află pe stația universală și bateria este încărcată în proporție de cel puțin 15%.

Restaurarea setărilor din fabrică

Dacă aspiratorul robot nu funcționează corect după ce a fost repornit, puteți folosi un ac pentru a apăsa butonul de resetare timp de trei secunde până când auziți o voce care indică faptul că aspiratorul robot restabilește setările din fabrică. Acest lucru va reseta aspiratorul robot la setările inițiale din fabrică.

Repornirea aspiratorului robot

Dacă aspiratorul robot nu mai răspunde sau nu poate fi oprit, apăsați și țineți apăsat butonul  timp de 15 secunde pentru a-l opri forțat. Apoi, apăsați și țineți apăsat butonul  timp de trei secunde pentru a porni aspiratorul robot.

Întreținerea de rutină

Componente

Pentru a păstra aspiratorul robot în stare de funcționare bună, vă recomandăm să consultați tabelul de mai jos cu indicații de întreținere de rutină.

Componentă	Frecvența de curățare	Frecvență de înlocuire
Compartiment pentru praf	Curățați în funcție de necesități	/
Filtru (Preinstalat pe compartimentul de praf)	Curățați o dată la două săptămâni	3 – 6 luni
Rezervor de apă curată	Curățați o dată la două săptămâni	/
Rezervor de apă murdară	Se recomandă curățarea după fiecare utilizare	
Placă de spălat	Curățați la fiecare 1–2 săptămâni	
Perie	Curățați o dată la două săptămâni	6 – 12 luni
Perie laterală	Curățați o dată la două săptămâni	3 – 6 luni
Lavetă mop	/	1 – 3 luni
Roată oscilantă	Curățați lunar	/
Senzor laser LDS		
Senzor laser cu linie		

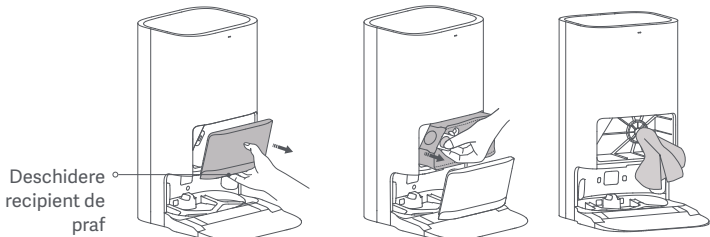
Componentă	Frecvența de curățare	Frecvență de înlocuire
Senzor de margine	Curățați lunar	/
Contactele de încărcare ale aspiratorului robot		
Amortizor		
Orificiile de golire automată ale aspiratorului robot		
Partea inferioară a aspiratorului robot		
Stația universală		
Contactele de încărcare ale stației universale	/	Înlocuiți aproximativ la fiecare 2,5 luni, în funcție de utilizarea efectivă
Zona de semnalizare a stației universale		
Sac de unică folosință	/	

Note:

- Frecvența de înlocuire este doar cu titlu de referință. În cazul în care o piesă este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită imediat pentru a asigura o curățare eficientă.
- Pentru a muta sau transporta aspiratorul robot, golii rezervoarele de apă curată și murdară pentru a evita deteriorarea aspiratorului robot în timpul transportului.

Înlocuirea sacului de unică folosință

1. Când sacul de unică folosință este plin, trageți capacul din deschiderea recipientului de praf. Îndepărtați sacul de unică folosință cu ajutorul mânerului și aruncați-l. Folosiți apoi o cârpă uscată pentru a șterge orice murdărie de pe filtru.



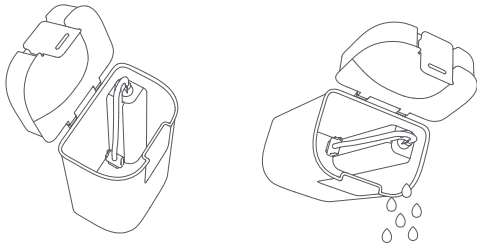
Notă: Tragerea mânerului sacului de unică folosință va etanșa sacul pentru a preveni căderea accidentală a prafului și a resturilor.

2. Instalați un sac de unică folosință nou ca în figură și introduceți mânerul sacului în locaș. Apoi puneți la loc capacul pentru recipientul de praf, acesta fiind instalat corect dacă auziți un „clic”.

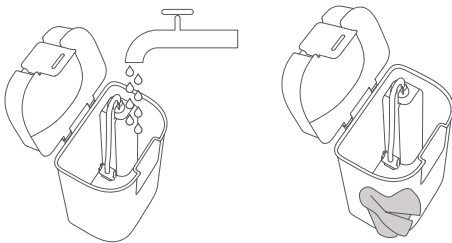


Curățarea rezervoarelor de apă curată și murdară

1. Scoateți ambele rezervoare, atât cel de apă curată, cât și cel de apă murdară, deschideți capacele și turnați apa.



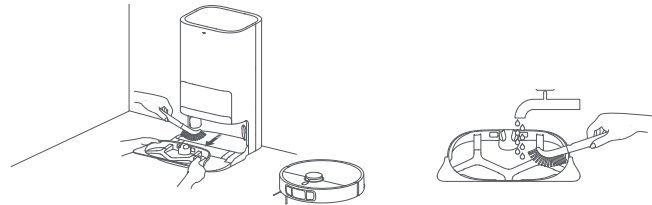
2. Folosiți apă curată pentru a spăla complet rezervoarele, apoi ștergeți partea exterioară a rezervoarelor înainte de a le reintroduce în stația universală.



Notă: Atât flotorul din rezervorul de apă curată, cât și bila flotantă din rezervorul de apă murdară sunt părți mobile. Nu aplicați o forță prea mare atunci când le curățați pentru a nu le deteriora.

Curățarea plăcii de spălat și a bazei plăcii de spălat

1. Selectați funcția de curățare a stației universale în aplicație, iar aspiratorul robot va părăsi automat stația universală. Scoateți manual placa de spălat, iar apoi stația universală va injecta automat apă în baza plăcii de spălat. Folosiți o cârpă sau o perie pentru a curăța orice murdărie de pe bază și de pe placa de spălat.



2. Așteptați trei minute, iar stația universală va evacua automat apa murdară. Folosiți o cârpă uscată pentru a curăța baza plăcii de spălat și placa de spălat, apoi reinstalați placa de spălat. După ce baza a fost curățată, puteți plasa manual aspiratorul robot pe stația universală, puteți utiliza aplicația sau puteți apăsa butonul  de pe aspiratorul robot pentru a-l trimite înapoi.

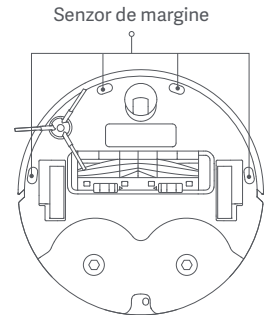
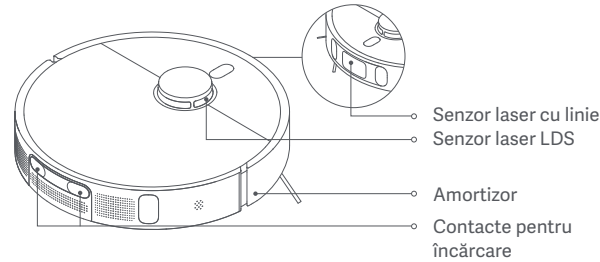


Notă: Nu înclinați stația universală în timpul utilizării zilnice sau al curățării. Dacă se adună apă în baza plăcii de spălat, ștergeți-o cu o cârpă.

Curățarea senzorilor și a contactelor de încărcare

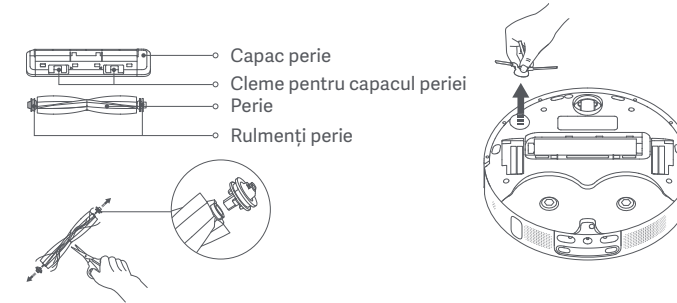
Utilizați o cârpă moale pentru a curăța toți senzorii și contactele de încărcare de pe aspiratorul robotic:

- Senzorii de margine de pe partea inferioară a aspiratorului robot.
- Contactele de încărcare din partea din spate a aspiratorului robot.
- Senzorul laser LDS de pe partea superioară a aspiratorului robotic.
- Amortizorul și senzorul laser cu linie de pe partea frontală a aspiratorului robot.



Curățarea periei și a periei laterale

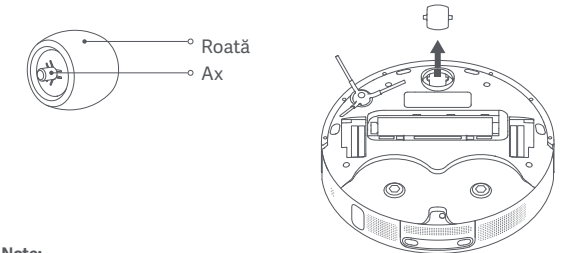
1. Răsturnați aspiratorul robotic și apăsați clemele pentru a scoate apărătoarea periei.
2. Ridicați peria, scoateți rulmenții de la ambele capete și curățați axul periei.
3. Folosiți o foarfecă pentru a tăia părul încâlcit în jurul periei și îndepărtați orice resturi.
4. Trageți peria laterală în sus și curățați-o.
5. Reinstalați peria laterală, peria și capacul periei și asigurați-vă că acestea sunt bine fixate.



ATENȚIE: Dacă peria a colectat prea mult păr sau dacă firele de păr sunt încurcate, nu trageți de acestea cu putere deoarece riscați să deteriorați peria.

Curățarea roții oscilante

1. Răsturnați aspiratorul robot și scoateți roata oscilantă.
2. Îndepărtați părul, mizeria și alte resturi de pe roată și ax.
3. Reintroduceți roata oscilantă și apăsați-o ferm înapoi în poziție.

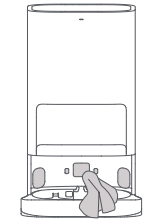


Note:

- Puteți utiliza o șurubelniță de dimensiuni mici sau un alt instrument pentru a ridica roata ușor și pentru a o îndepărta.
- Roata poate fi curățată cu apă și reinstaltată după uscare.

Curățarea stației universale

Curățați contactele de încărcare, orificiile de golire automată și zona de semnalizare de pe stația universală. Folosiți o cârpă moale, uscată.



Baterie

aspiratorul robotic conține un pachet de baterii litiu-ion de înaltă performanță. Asigurați-vă că aspiratorul rămâne încărcat în timpul utilizării zilnice pentru a menține performanța optimă a bateriei.

Notă: dacă aspiratorul robotic nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată, opriți-l și depozitați-l. Pentru a preveni deteriorarea în urma descărcării excesive, aspiratorul robotic trebuie reîncărcat cel puțin o dată la trei luni.

Specificații

Aspirator robotic

Nume	Aspirator robot
Model:	C102
Dimensiuni articol	Φ350 × 97 mm
Baterie	4800 mAh (capacitate evaluată)
Timp de încărcare	Aproximativ 6,5 ore
Greutate netă (Aspirator robot)	3,67 kg
Greutate netă (cu accesorii)	12,3 kg
Compatibil cu	Android 9.0 și iOS 12.0 sau o versiune superioară
Conectivitate wireless	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Tensiune de încărcare	20 V ---
Tensiune nominală	14,4 V ---
Putere nominală	75 W
Frecvență de operare	2400–2483,5 MHz
Putere maximă la ieșire	< 20 dBm

Informații privind reciclarea și eliminarea DEEE



Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

Stație universală

Model:	JZ2302
Dimensiuni articol	586 × 427 × 340 mm
Intrare	220-240 V~ 50/60 Hz
Ieșire	20 V --- 1 A
Putere (în timpul evacuării prafului)	1000 W
Putere (în timpul curățării)	30 W
Putere (în timpul uscării la aer și încărcării)	30 W

În condiții normale de utilizare, acest echipament trebuie așezat cu o distanță de cel puțin 20 cm între antenă și corpul utilizatorului.

Säkerhetsinformation

Läs igenom användarmanualen noggrant innan användning och bevara den för framtida användning.

Användarrestriktioner

- Denna produkt är endast avsedd för golvrengöring i hemmiljö. Använd den inte utomhus, på ytor som inte är golv eller i kommersiella eller industriella miljöer.
- Den här apparaten kan användas av barn som är åtta år eller äldre och personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar eller bristande erfarenhet och kunskap, om de är under tillsyn eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och är införstådda med riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Apparaten innehåller batterier som endast får bytas av experter.
- Barn ska inte leka med denna produkt. Se till att barn och husdjur hålls på säkert avstånd från robotdammsugaren medan den är igång.
- Om anslutningskabeln är skadad måste den bytas ut mot en speciell anslutningskabel som finns tillgänglig från tillverkaren eller dess serviceverkstad.
- Använd inte robotdammsugaren i ett område upphängt över marknivån utan en skyddande barriär.
- Placera inte robotdammsugaren upp och ner. Flytta inte robotdammsugaren genom att använda dess LDS-lasersensorlock, lock eller stötfångare som handtag.
- Använd robotdammsugaren i miljöer med en omgivningstemperatur över 0 °C och under 40 °C. Se till att det inte finns någon vätska eller klibbiga ämnen på golvet.

-
- Installera, ladda eller använd inte denna robotdammsugare utomhus, i badrum eller i närheten av en pool.
 - Fara kan uppstå om apparaten kör över nätsladden.
 - Ta bort ömtåliga eller små föremål från golvet för att förhindra att robotdammsugaren stöter till och skadar dem.
 - Placera inte barn, husdjur eller andra föremål ovanpå robotdammsugaren, oavsett om den är stillastående eller rör sig.
 - Håll hår, fingrar och andra kroppsdelar borta från robotdammsugarens sugöppning.
 - Använd inte robotdammsugaren för att rengöra brinnande ämnen.
 - Dammsug inte upp hårda eller vassa föremål.
 - Stäng av robotdammsugaren och omnistationen och koppla från dem från elnätet före rengöring och underhåll.
 - Torka inte av robotdammsugaren eller omnistationen med våt trasa och skölj inte av dem med vätska. Efter att tvättbara delar rengjorts måste dessa torkas noggrant innan de installeras på nytt och används.
 - Se till att robotdammsugaren är avstängd när den transporteras och att den om möjligt förvaras i originalförpackningen.
 - Använd denna produkt i enlighet med instruktionerna i bruksanvisningen. Användare är ansvariga för förlust eller skada som uppstår på grund av felaktig användning av denna produkt.

Batterier och laddning

VARNINGAR:

- Använd inte batterier, anslutningskablar eller omnistationer från någon tredje part. Robotdammsugaren kan endast användas med omnistationmodellen JZ2302.
- Användaren behöver inte göra något för att skifta omnistationen mellan 50 Hz och 60 Hz, produkten anpassar sig automatiskt.
- Montera inte ner, reparera inte och modifiera inte batteriet eller omnistationen på egen hand.
- Placera inte omnistationen nära värmekälla.
- Använd inte våt trasa eller våta händer för att torka eller rengöra omnistationens laddningskontakter.
- Om robotdammsugaren inte kommer att användas under en längre tid, ladda den helt, stäng sedan av den och förvara den på en sval, torr plats. Ladda robotdammsugaren minst en gång var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Utsätt inte apparaten eller batteriet för höga temperaturer.
- Var uppmärksam på risken för att polerna på den batteridrivna apparaten eller batteriet kortsluts av metallföremål.
- Litiumjonbatteripaketet innehåller ämnen som är skadliga för miljön. Innan du kasserar robotdammsugaren ska du först ta bort batteripaketet och sedan kasta det eller återvinna det i enlighet med lokala lagar och regler i det land eller den region det används i.
- Skada inte batteriet när du tar ur det för att undvika kortslutning eller vätskeläckage. Om batteriet läcker måste du vara noga med att vätskan inte hamnar på huden eller kläderna, och torka bort den direkt med

en torr trasa. Skicka sedan batteriet till en lämplig återvinningsanläggning eller angiven kundservice för att kassera det på rätt sätt.

- När du tar bort batterierna från produkten är det lämpligt att köra slut på batterierna och se till att din produkt är frånkopplad från strömmen.
 - 1). Ta bort skruven på botten och ta sedan bort locket.
 - 2). Koppla ur batterikontakten och ta sedan ut batterierna. Skada inte batterifacket för att undvika risk för personskador.
 - 3). Lämna in batterierna till en professionell återvinningsorganisation.
 - Batteriet måste tas ur apparaten innan det kastas.
 - Apparaten måste kopplas ifrån strömkällan när batteriet ska tas ur.
 - Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

Lasersäkerhetsinformation

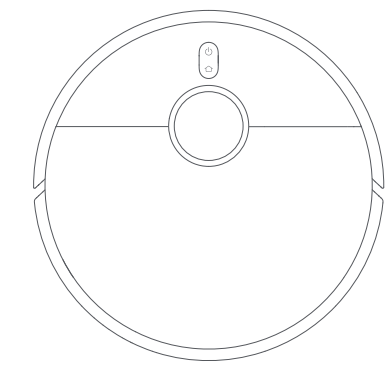
- Lasersensorn i den här produkten uppfyller standarden IEC 60825-1:2014 för laserprodukter av klass 1. Undvik direkt ögonkontakt med den under användning.

 Endast för inomhusbruk.

EU-försäkran om överensstämmelse

 Härmed intygar Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. att radioutrustningstypen C102 överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
För en detaljerad e-manual, gå till www.mi.com/global/service/userguide

Produktöversikt

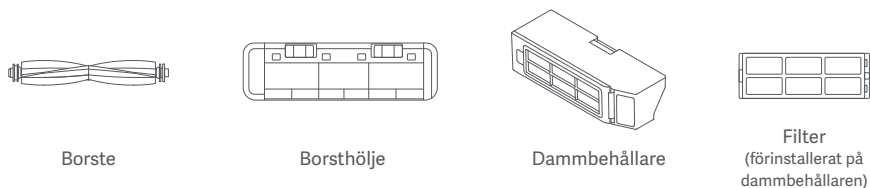


Robotdammsugare

Anteckning: Illustrationerna av produkten, tillbehören och användargränssnittet i användarmanualen är endast avsedda som referens. Den faktiska produkten och dess funktioner kan variera på grund av produktförbättringar.

Tillbehör

Förinstallerade tillbehör



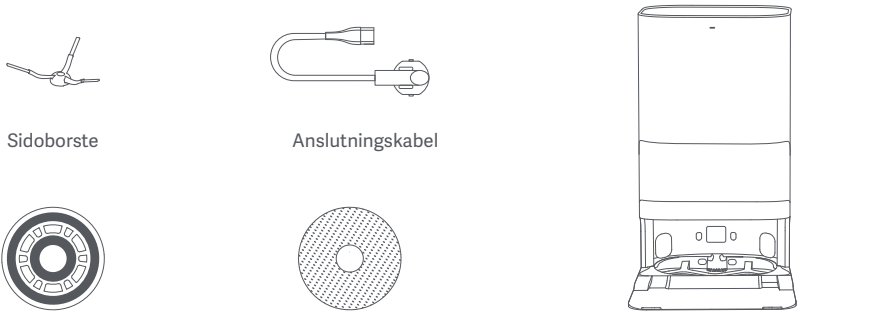
Borste

Borsthölje

Dammbehållare

Filter
(förinstallerat på
dammbehållaren)

Andra tillbehör



Sidoborste

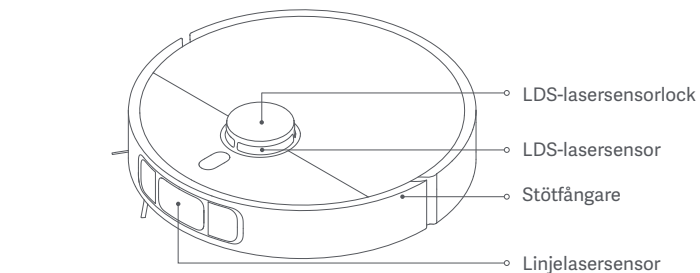
Anslutningskabel

Hållare till
moppdyna × 2

Moppdyna × 2
(förinstallerad på hållare till
moppdyna)

Omnistation
(med engångspåse, behållare för rent
vatten, behållare för smutsigt vatten,
förlängning av tvättbrädans bas,
tvättbräda)

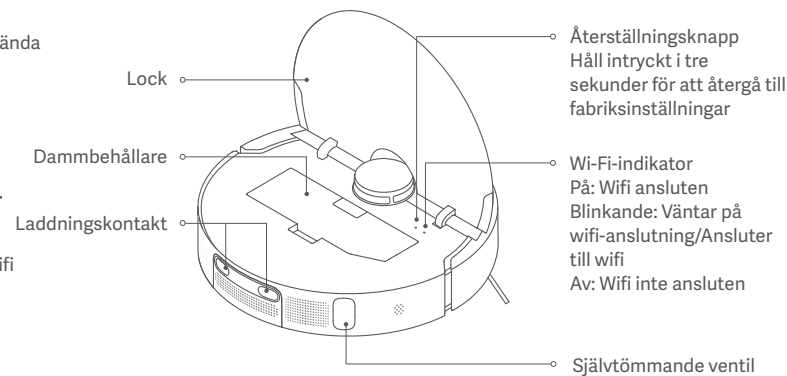
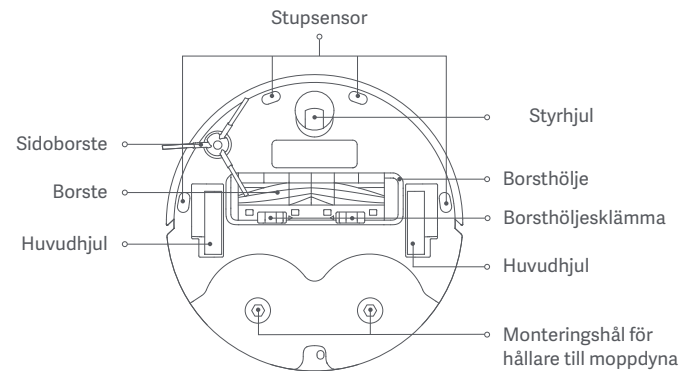
Robotdammsugare och sensorer



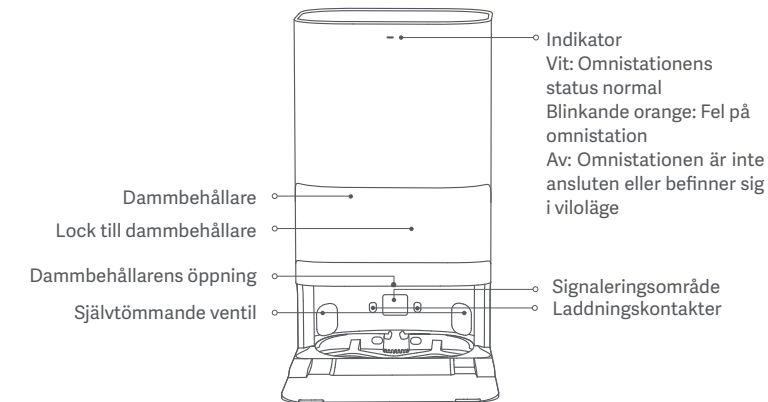
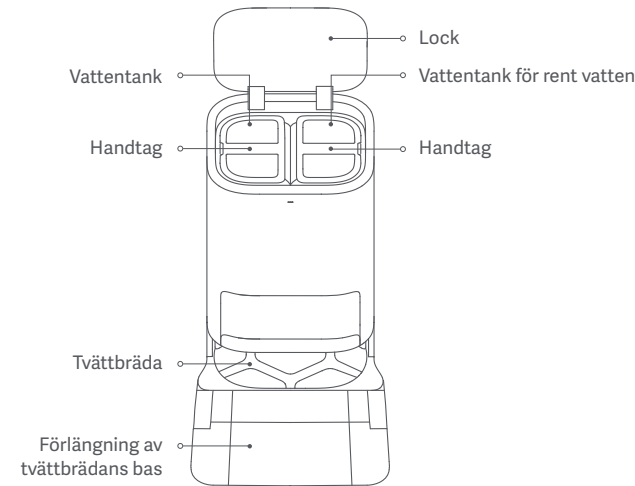
- Tryck och håll nere i tre sekunder för att slå på eller stänga av
Tryck för att starta rengöring eller pausa när den är påslagen
- Tryck för att pausa när den körs
Tryck när den är pausad för att robotdammsugaren ska återvända till omnistationen för laddning
Tryck för att stoppa dockning när den återvänder till omnistationen
Håll intryckt i tre sekunder för att aktivera eller inaktivera barnlåset

Indikator

Vit: Rengöring/Rengöring slutförd/Fulladdad
Blinkande vit: Återvänder för att ladda/Ompositionerar/
Uppdaterar firmware/Väntar på wifi-anslutning/Ansluter till wifi
Pulserande vit: Laddar (medelhög/hög batterinivå)
Blinkande orange: Fel på robotdammsugare
Orange: Wifi fränkopplad
Pulserande orange: Laddar (låg batterinivå)



Omnistation



Engångspåse

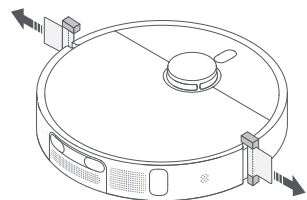


Obs! När omnistationen lämnar fabriken har den en förinstallerad engångspåse.

Hur du installerar

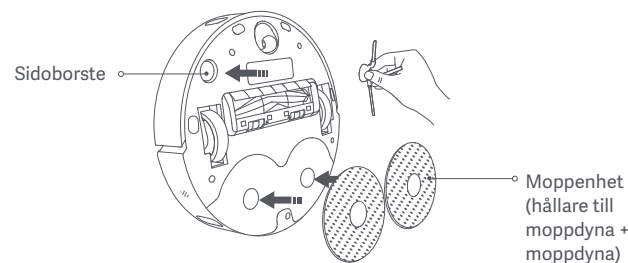
Avlägsna skyddande förpackningsmaterial

Avlägsna skyddsremsorna från båda sidorna innan du använder robotdammsugaren.



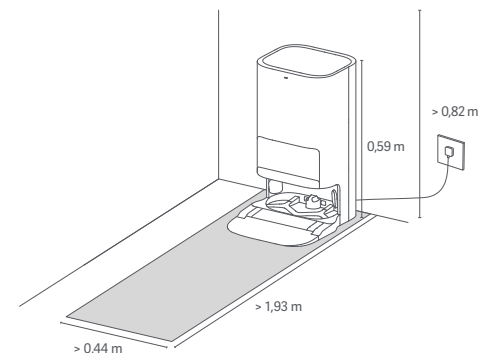
Installera sidoborsten och moppenheten

Installera sidoborsten och moppenheten enligt bilden. De är korrekt installerade när du hör ett klick.

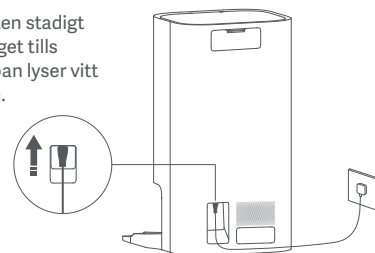


Placera omnistationen

Placera omnistationen mot en vägg på ett plant och hårt golv, till exempel trä eller klinker. Se till att det finns ett tomt utrymme som är mer än 0,82 meter högt, mer än 1,93 meter långt och mer än 0,44 meter brett. Placera omnistationen där det finns bra wifi-signal nära ett eluttag, och anslut den sedan till eluttaget.

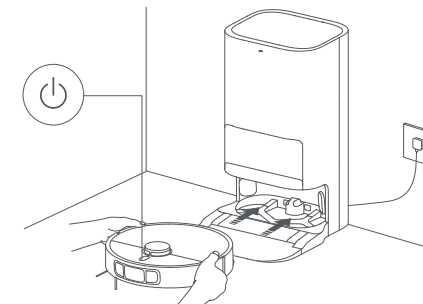


För in kontakten stadigt uppåt i eluttaget tills indikatorlampan lyser vitt med fast sken.



Placera robotdammsugaren

Före användning håller du knappen  på robotdammsugaren intryckt i tre sekunder för att slå på den. När robotdammsugaren är påslagen placerar du den på omnistationen och ser till att laddningskontaktarna på robotdammsugaren och stationen är helt i linje med varandra. Robotdammsugaren har anslutits till omnistationen när du hör ett röstmeddelande om att börja ladda.



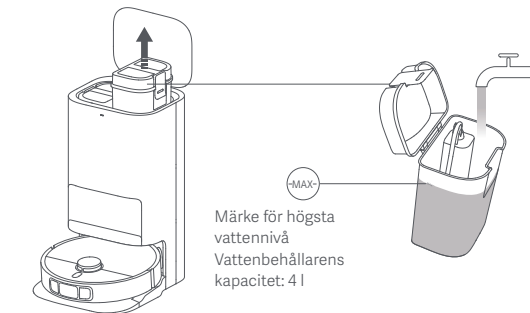
Anteckningar:

- Före första användning rekommenderar vi fullständig laddning av robotdammsugaren. Om robotdammsugaren inte slås på till följd av låg batterinivå placerar du den manuellt på omnistationen för att ladda den en stund.
- När robotdammsugaren laddas slås den på automatiskt och kan inte stängas av.

Så använder du

Fylla på vatten i behållaren för rent vatten

Fyll behållaren för rent vatten upp till märket för max. vattennivå.



Anteckningar:

- Fyll inte vatten över märket för max. vattennivå (MAX).
- Tillsätt inte hett vatten i vattentanken, eftersom det kan orsaka att tanken deformeras.
- Tillsätt inga andra ämnen än rent vatten, till exempel rengöringsmedel, för att undvika att skada robotdammsugaren.

Ansluta med Mi Home-/Xiaomi Home-appen

Denna produkt fungerar med Mi Home-/Xiaomi Home-appen*. Använd Mi Home-/Xiaomi Home-appen för att styra din enhet och interagera med andra smarta hemenheter.

Skanna QR-koden för att ladda ned och installera appen. Du kommer att skickas till anslutnings inställningssida om appen redan finns installerad. Eller sök efter "Mi Home/Xiaomi Home" i app store för att ladda ned och installera den den.

Öppna Mi Home-/Xiaomi Home-appen, tryck på "⊕" i det övre högre hörnet och följ sedan anvisningarna för att lägga till din enhet.

* Denna app kallas Xiaomi Home-appen i Europa (förutom Ryssland). Namnet på appen som visas i din enhet bör användas som standard.

Anteckningar:

- Robotdammsugaren fungerar med Mi Home-/Xiaomi Home-appen och stöder Android 9.0 och iOS 12.0 eller senare.
- Endast 2,4 GHz Wi-Fi-nätverk stöds.
- Versionen av appen kan ha uppdaterats. Följ instruktionerna baserat på den aktuella appversionen.

Återställa wifi

Gör följande om robotdammsugaren inte kan anslutas till nätverket på grund av att routern har återställts, lösenordet har glömts eller andra orsaker:

1. Vänligen öppna locket på robotdammsugaren så att du kan se Wi-Fi-indikatorn.
2. Håll ned knapparna  och  samtidigt tills du hör en röst som indikerar att robotdammsugaren väntar på nätverkskonfigurationen.
3. När Wi-Fi-indikatorn blinkar långsamt har Wi-Fi-anslutningen återställts.

Starta/stäng av

Håll knappen  intryckt i tre sekunder för att slå på robotdammsugaren. När indikatorn på robotdammsugaren tänds betyder det att den försätts i standbyläge. När robotdammsugaren är pausad och inte laddas håller du knappen  intryckt i tre sekunder för att stänga av den.

Anteckning: När robotdammsugaren laddas slås den på automatiskt och kan inte stängas av.

Snabbskapa karta

När du har konfigurerat nätverket första gången följer du instruktionerna i appen för att snabbt skapa en karta. Robotdammsugaren börjar kartlägga utan att rengöra. Kartläggningssprocessen slutförs när robotdammsugaren återvänder till omnistationen, och kartan sparas automatiskt.

Pausa

När robotdammsugaren används, tryck på valfri knapp för att pausa den.

Anteckning: Lyft eller flytta inte robotdammsugaren när den är pausad. I annat fall kan det uppstå navigeringsfel som kan hindra robotdammsugaren från att återgå till omnistationen eller göra att kartan försvinner.

Sovläge

Efter 10 minuters inaktivitet går robotdammsugaren automatiskt in i viloläge, och dess indikator slocknar. Tryck på valfri knapp på robotdammsugaren för att aktivera den.

Återupptar städningen

Om robotdammsugarens batteri börjar ta slut under en rengöring återvänder den automatiskt till omnistationen för att laddas. När robotdammsugaren är fulladdad återupptar den städningen där den slutade.

Inställningar för barnlås

Aktivera eller inaktivera barnlåset genom att hålla knappen  på robotdammsugaren intryckt i tre sekunder.

Obs! När barnlåset är aktiverat fungerar inte knapparna på robotdammsugaren.

Dammtömning

När robotdammsugaren automatiskt återvänder till omnistationen för att laddas efter att ha slutfört dammsugning och moppning, dammsugning före moppning eller dammsugning, börjar omnistationen automatiskt tömma dammbehållaren.

Anteckningar:

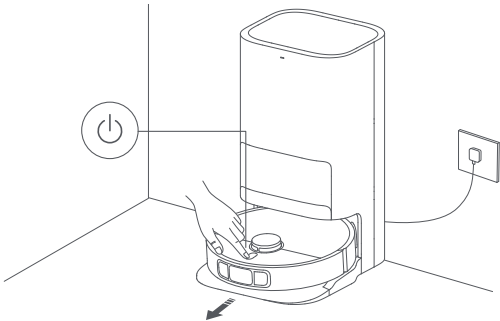
- När robotdammsugaren återvänder till omnistationen under uppgiften för att rengöra moppdynorna, tömmer stationen inte dammbehållaren automatiskt.
- Om funktionen för automatisk dammtömning är inaktiverad i appen, tömmer omnistationen inte dammbehållaren automatiskt.

Dammsugning och moppning

① Starta rengöring

Innan rengöring startar kontrollerar du att moppenheten och andra nödvändiga delar har installerats i robotdammsugaren och att vatten har fyllts på i behållaren för rent vatten. Välj läget för dammsugning och moppning i appen och använd

appen eller tryck på knappen  på robotdammsugaren för att den ska starta från stationen. Då planerar robotdammsugaren optimal rengöringsrutt och rengör baserat på kartan den skapat.

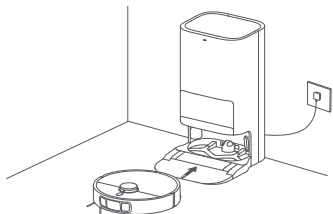


Anteckningar:

- För att förhindra att mattorna blir blöta vid moppning kan du lägga till områden med heltäckningsmattor manuellt i appen och välja en mattrengöringsmetod.
- När du använder robotdammsugaren första gången rekommenderar vi att du följer robotdammsugaren under hela processen och tar bort föremål som kan påverka dess funktion.
- Om robotdammsugaren kan fastna eller repa ytan på möbler i vissa områden, kan du ställa in begränsade områden i appen för att förhindra att robotdammsugaren tar sig in i dessa områden.
- När robotdammsugaren körs i ett område med fluffiga mattor, i mörka miljöer eller i miljöer med mycket reflekterande ytor, kan dess prestanda påverkas i viss utsträckning.
- Robotdammsugaren luktar moppdynorna innan den startar. Visst tålamod krävs medan du väntar.
- Innan rengöring startar kontrollerar du att omnistationen är ansluten till en strömkälla och att robotdammsugaren är ansluten till omnistationen.
- För att säkerställa att robotdammsugaren kan återvända till omnistationen när den har slutfört dammsugning och moppning, rekommenderar vi att robotdammsugaren startar från omnistationen. Flytta inte omnistationen, behållaren för rent vatten, behållaren för smutsigt vatten eller tvättbrådan under rengöringen.

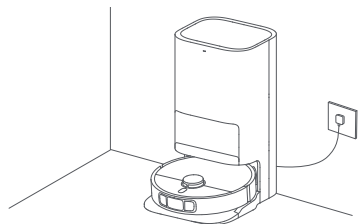
② Återgå automatiskt för att rengöra moppdynorna under uppgiften

Under rengöringen återvänder robotdammsugaren automatiskt till omnistationen för att tvätta moppdynorna när den har rengjort en viss yta. När moppdynorna har tvättats återupptar robotdammsugaren rengöringen.



③ Automatisk dammtömning samt rengöring och lufttorkning av moppdynor

När robotdammsugaren har slutfört rengöringsuppgiften och återvänt till omnistationen för att laddas, börjar omnistationen automatiskt att tömma dammbehållaren och rengör och lufttorkar därefter moppdynorna.



④ Rengör behållaren med smutsigt vatten

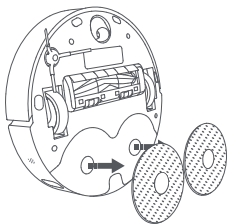
När moppdynorna har rengjorts och lufttorkat ska du snarast rengöra behållaren för smutsigt vatten för att undvika otrevliga lukter.

Dammsugning före moppning

Innan rengöring startar kontrollerar du att moppenheten har installerats i robotdammsugaren och att vatten har fyllts på i behållaren för rent vatten. Välj läget för dammsugning före moppning i appen och använd appen eller tryck på knappen  på robotdammsugaren för att starta rengöring. Robotdammsugaren lyfter moppenheten för att dammsuga. När dammsugningen har slutförts återvänder den till omnistationen för att automatiskt tömma dammbehållaren och fukta moppdynorna. Sedan sänker den moppenheten för att starta moppning.

Dammsugning

Välj läget för dammsugning i appen och använd appen eller tryck på knappen  på robotdammsugaren för att starta rengöring. Robotdammsugaren lyfter moppenheten och startar från omnistationen för att dammsuga. När dammsugningen har slutförts återvänder den till omnistationen för att automatiskt tömma dammbehållaren.



Obs! Om moppenheten inte är installerad använder robotdammsugaren automatiskt läget för dammsugning när den har startat.

Moppning

Innan rengöring startar kontrollerar du att moppenheten och andra nödvändiga delar har installerats i robotdammsugaren och att vatten har fyllts på i behållaren för rent vatten. Välj läget för moppning i appen och använd appen eller tryck på knappen  på robotdammsugaren för att starta rengöring. Robotdammsugaren fuktar automatiskt moppdynorna först och lämnar omnistationen för att starta moppning. När moppningen har slutförts återvänder den till omnistationen för att tvätta och lufttorka moppdynorna.

Fler appfunktioner

Karta

På startsidan i appen visas den aktuella kartan som används till dammsugning och moppning. Du kan ange områden som ska undvikas i inställningarna för begränsade områden och redigera den aktuella kartan i karthanteringen.

Rengöringsinställningar

I rengöringsinställningarna kan du justera rengöringsläget, sugkraften och vattenflödet utifrån hur smutsigt golvet är och specifika behov.

Inställningar för omnistation

Dammtömning och rengöring av moppdynorna kan konfigureras i omnistationens inställningar.

I inställningarna för dammtömning kan du aktivera eller inaktivera funktionen för automatisk dammtömning och ändra frekvensen.

I inställningarna för rengöring av moppdynorna kan du justera med vilken

frekvens robotdammsugaren återvänder till stationen för att rengöra moppdynorna.

Anteckningar:

- Innan du använder städning av valt område/zonbaserad städning eller redigerar kartan måste en karta skapas.
- Du hittar fler funktioner i appen. Information om varje funktion beror på appen.

Uppdatera firmware

Du kan uppdatera robotdammsugarens inbyggda programvara via appen Mi Home/Xiaomi Home. Innan uppdatering ska du se till att robotdammsugaren är på omnistationen och har minst 15 % batteri kvar.

Återställa fabriksinställningar

Om robotdammsugaren inte fungerar som den ska efter att du startat om den kan du använda ett stift för att trycka på återställningsknappen i tre sekunder tills du hör en röst som indikerar att robotdammsugaren återställer fabriksinställningar. Detta återställer robotdammsugaren till dess ursprungliga fabriksinställningar.

Starta om robotdammsugaren

Om robotdammsugaren slutar svara eller inte kan stängas av håller du knappen  intryckt i 15 sekunder för att tvinga avstängning. Håll därefter knappen  intryckt i tre sekunder för att slå på robotdammsugaren.

Skötsel och underhåll

Delar

För att hålla robotdammsugaren i gott skick rekommenderar vi följande tabell för rutinunderhåll.

Del	Rengöringsfrekvens	Utbytesfrekvens
Dammbehållare	Rengör vid behov	/
Filter (förinstallerat på dammbehållaren)	Rengör varannan vecka	3–6 månader
Vattentank för rent vatten	Rengör varannan vecka	/
Vattentank	Rekommenderar rengöring efter varje användning	
Tvättbräda	Rengör varje/varannan vecka	
Borste	Rengör varannan vecka	6–12 månader
Sidoborste	Rengör varannan vecka	3–6 månader
Moppdyna	/	1–3 månader
Styrhjul	Rengör varje månad	/
LDS-lasersensor		
Linjelasersensor		

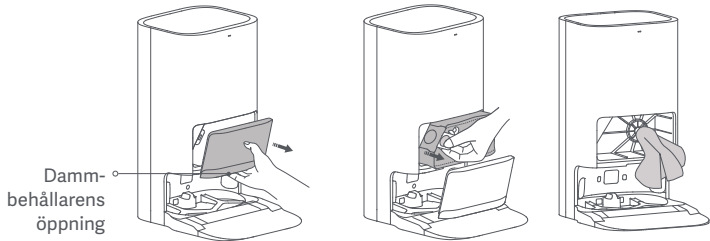
Del	Rengöringsfrekvens	Utbytesfrekvens
Stupsensor	Rengör varje månad	/
Robotdammsugarens laddningskontakter		
Stötfångare		
Autotöm ventilation på robotdammsugaren		
Botten på robotdammsugaren		
Omnistation		
Omnistationens laddningskontakter	/	Byt ut med ungefär 2,5 månaders intervall beroende på faktisk användning
Omnistationens signalområde		
Engångspåse	/	

Anteckningar:

- Utbytesfrekvensen är endast avsedd som referens. Om en del skadas ska den bytas ut omedelbart för att säkerställa effektiv rengöring.
- Om du ska flytta eller skicka robotdammsugaren måste du tömma behållarna för rent och smutsigt vatten för att undvika att robotdammsugaren skadas under transport.

Byta ut engångspåsen

1. När engångspåsen är full drar du ut locket från dammbehållarens öppning. Avlägsna engångspåsen med handtaget och kasta den. Torka sedan bort eventuell smuts från filtret med en torr trasa.



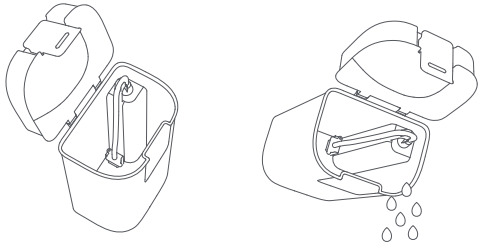
Obs! När du drar i engångspåsens handtag förseglas påsen vilket förhindrar att damm och smuts spills ut.

2. Sätt i en ny engångspåse enligt bilden och för in påsens handtag i spåret. Sätt sedan tillbaka dammbehållarens lock. Det är korrekt installerat när du hör ett klick.

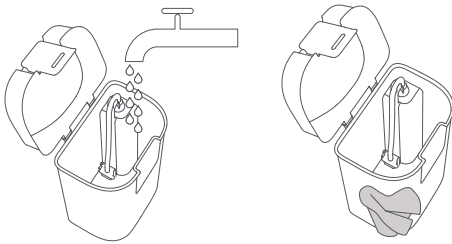


Rengöra behållarna för rent och smutsigt vatten

1. Ta bort behållarna för rent och smutsigt vatten, öppna locken och häll ut vattnet.



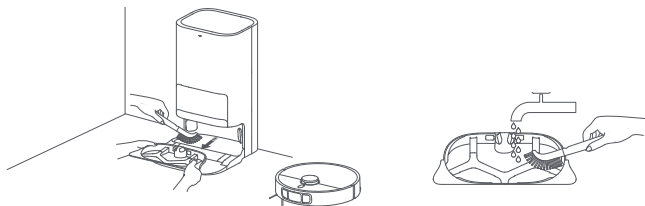
2. Tvätta behållarna med rent vatten och torka av behållarnas utsida innan du sätter tillbaka dem i omnistationen.



Obs! Både flottören i behållaren för rent vatten och den flytande bollen i behållaren för smutsigt vatten är rörliga delar. Var försiktig när du rengör dem så att de inte skadas.

Rengöra tvättbrädan och tvättbrädans bas

1. När du väljer rengöringsfunktionen för omnistationen i appen lämnar robotdammsugaren automatiskt omnistationen. Ta bort tvättbrädan manuellt, så sprutar omnistationen automatiskt vatten på tvättbrädans bas. Avlägsna eventuell smuts från basen och tvättbrädan med en trasa eller borste.



2. Om du väntar i tre minuter tömmer omnistationen automatiskt det smutsiga vattnet. Torka basen och tvättbrädan med en torr trasa och sätt sedan tillbaka tvättbrädan. När basen har rengjorts kan du placera robotdammsugaren på omnistationen manuellt, använda appen eller trycka på knappen  på robotdammsugaren för att skicka tillbaka den.

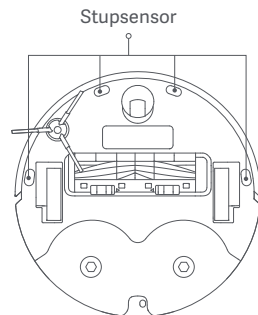
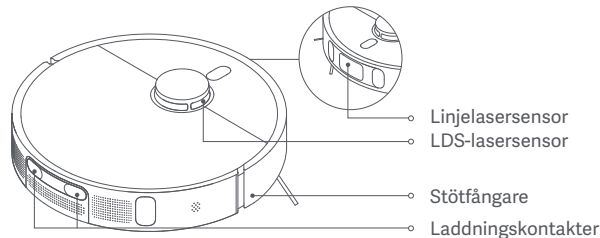


Obs! Luta inte omnistationen under daglig användning eller rengöring. Om det samlas vatten i tvättbrädans bas torkar du den med en trasa.

Rengöra sensorer och laddningskontakter

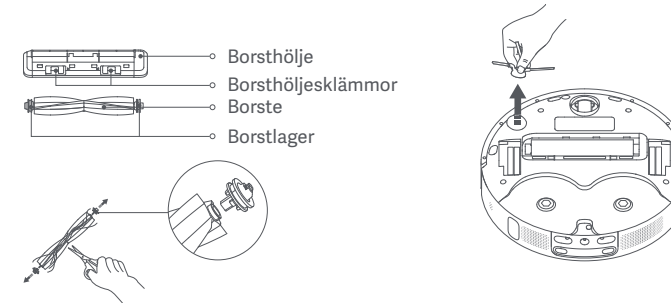
Använd en mjuk trasa för att rengöra alla sensorer och laddningskontakter på robotdammsugaren:

- Stupsensorerna på robotdammsugarens undersida.
- Laddningskontakterna på robotdammsugarens baksida.
- LDS-lasersensorn på robotdammsugarens översida.
- Stötfångaren och linjelasersensorn på robotdammsugarens framsida.



Rengöra borsten och sidoborsten

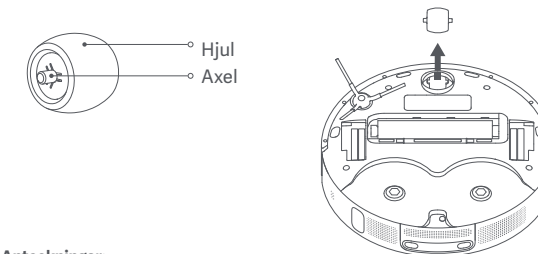
1. Vänd robotdammsugaren och nyp klämmorna för att ta bort borstkåpan.
2. Lyft ut borsten, ta bort lagren på båda sidorna och rengör borstens axel.
3. Klipp bort hår som trasslat in sig i borsten med en sax och ta bort skräp.
4. Dra ut sidoborsten uppåt och rengör den.
5. Sätt tillbaka sidoborsten, borsten och borsthöljet och se till att de sitter fast ordentligt.



FÖRSIKTIGHET: Om för mycket hår trasslats in i borsten eller om håret är mycket trassligt, dra inte i den med våld, eftersom det kan skada borsten.

Rengöra styrhjulet

1. Vänd robotdammsugaren och dra ut styrhjulet.
2. Ta bort hår, smuts och annat skräp från hjulet och axeln.
3. Sätt tillbaka styrhjulet och tryck tillbaka det på plats.

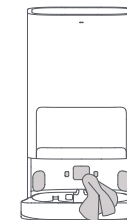


Anteckningar:

- En liten skruvmejsel eller annat bändverktyg kan användas för att försiktigt föra ut och ta bort hjulet.
- Hjulet kan rengöras med vatten och sättas tillbaka efter torkning.

Rengöra omnistationen

Rengör laddningskontakterna, ventilationen för autotömning och signalområdet för omnistationen med en mjuk, torr trasa.



Batteri

Robotdammsugaren innehåller ett högpresterande litiumjonbatteripaket. Se till att det förblir laddat under daglig användning för att bibehålla optimal batteriprestanda.

Anteckning: Om robotdammsugaren inte används under en längre tid, stäng av den och ställ bort den. För att förhindra skador från överurladdning bör robotdammsugaren laddas minst en gång var tredje månad.

Specifikationer

Robotdammsugare

Namn	Robotdammsugare
Modell	C102
Artikels dimensioner	Ø 350 × 97 mm
Batteri	4 800 mAh (nominell kapacitet)
Laddningstid	Cirka 6,5 timmar
Nettovikt (robotdammsugare)	3,67 kg
Nettovikt (med tillbehör)	12,3 kg
Kompatibel med	Android 9.0 och iOS 12.0 eller nyare
Trådlös anslutning	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 4.2
Laddningsspänning	20 V ---
Märkspänning	14,4 V ---
Nominell effekt	75 W
Driftfrekvens	2400–2483,5 MHz
Max uteffekt	< 20 dBm

Information om avyttring och återvinning av elektroniskt avfall



Alla produkter märkta med den här symbolen är el- och elektronikprodukter (WEEE i enlighet med direktivet 2012/19/EU) och får inte avyttras tillsammans med osorterat hushållsavfall. Du bör istället skydda människors hälsa och miljön genom att lämna in ditt el- och elektronikavfall till de insamlingsstationer för återvinning av el- och elektronikutrustning som tillhandahålls av statliga eller lokala myndigheter. Korrekt avyttring och återvinning bidrar till att minska negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller de lokala myndigheterna för mer information om dessa insamlingsplatser och vilka villkor som gäller.

Omnistation

Modell	JZ2302
Artikels dimensioner	586 × 427 × 340 mm
Nominell ingång	220–240 V~ 50/60 Hz
Nominell utgång	20 V --- 1 A
Effekt (under dammtömning)	1000 W
Effekt (under rengöring)	30 W
Effekt (lufttorkning + laddning)	30 W

Under normala användningsförhållanden ska denna utrustnings antenn hållas på ett avstånd av minst 20 cm från användarens kropp.

ข้อมูลความปลอดภัย

กรุณาอ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต

ข้อจำกัดในการใช้งาน

- ผลิตรถยนต์นี้ไว้สำหรับการทำความสะอาดพื้นในสภาพแวดล้อมของบ้านเท่านั้น อย่าใช้นอกอาคารหรือบนพื้นผิวที่ไม่มีพื้น หรือในพื้นที่สำหรับการค้าหรืออุตสาหกรรม
- เด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไปและบุคคลที่มีข้อจำกัดทางร่างกาย ระบบประสาทหรือสภาวะจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ ล้วนแต่สามารถใช้อุปกรณ์นี้ได้ แต่ต้องได้รับการควบคุมดูแลหรือแนะนำวิธีใช้งานเครื่องอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อง เด็กๆ จะต้องไม่เล่นกับเครื่องใช้ไฟฟ้า การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาของผู้ใช้จะต้องไม่ได้รับการดำเนินการโดยเด็กโดยปราศจากการควบคุมดูแล
- อุปกรณ์นี้มีแบตเตอรี่ที่ต้องใช้บุคคลที่มีทักษะในการเปลี่ยนเท่านั้น
- อย่าให้เด็กเล่นผลิตภัณฑ์นี้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเด็กและสัตว์เลี้ยงอยู่ห่างจากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นในระยะที่ปลอดภัยขณะที่หุ่นยนต์ทำงาน
- หากชุดสายไฟเสียหาย จะต้องเปลี่ยนด้วยชุดสายไฟพิเศษจากผู้ผลิตหรือตัวแทนบริการ
- ห้ามใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นในพื้นที่สูงโดยไม่มีสิ่งกีดขวางป้องกัน
- ห้ามวางหุ่นยนต์ดูดฝุ่นคว่ำลง ห้ามเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ดูดฝุ่นโดยใช้ที่ครอบเซ็นเซอร์เลเซอร์ LDS, ฝาปิดหรือกันชนเป็นที่ยึด
- ใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิแวดล้อมสูงกว่า 0°C และต่ำกว่า 40°C ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีของเหลวหรือสารเหนียวบนพื้น

- ห้ามติดตั้ง ชาร์จ หรือใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลางแจ้ง ในห้องน้ำ หรือใกล้สระน้ำ
- อาจเกิดอันตรายได้หากหุ่นยนต์วิ่งทับสายไฟ
- นำสิ่งของที่เปราะบางหรือมีขนาดเล็กออกจากพื้นเพื่อป้องกันไม่ให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นชนและสร้างความเสียหาย
- อย่าให้เด็ก สัตว์เลี้ยง หรือสิ่งของใด ๆ ทับหุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่ว่าเครื่องจะกำลังอยู่กับที่หรือกำลังเคลื่อนที่
- โปรดเก็บเส้นผม นิ้วมือ และส่วนอื่น ๆ ของร่างกายให้อยู่ห่างจากช่องดูดของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- ห้ามใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นในการทำทำความสะอาดสารไวไฟ
- ห้ามใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นควัดตุ้มแข็งหรือมีคม
- ต้องถอดปลั๊กออกจากเต้ารับก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษา
- อย่าขีดหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหรือสถานี omni ด้วยผ้าเปียกหรือล้างด้วยของเหลวใด ๆ หลังจากทำความสะอาดชิ้นส่วนที่ล้างทำความสะอาดได้เรียบร้อยแล้ว ให้ขีดชิ้นส่วนให้แห้งสนิทก่อนติดตั้งใหม่และใช้งาน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นปิดอยู่เมื่อขนส่งและหากเป็นไปได้เก็บไว้ในบรรจุภัณฑ์เดิม
- โปรดใช้ผลิตภัณฑ์นี้ตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งาน ผู้ใช้จะต้องรับผิดชอบต่อการสูญเสียหรือความเสียหายทั้งหมดที่เกิดขึ้นจากการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้อย่างไม่เหมาะสม

แบตเตอรี่และการชาร์จ

คำเตือน:

- ห้ามใช้แบตเตอรี่เชื่อมต่อสายเชื่อมหรือสถานี omni ของบุคคลที่สาม หุ่นยนต์ดูดฝุ่นใช้ได้กับสถานี omni รุ่น JZ2302 เท่านั้น

- ผู้ใช้ไม่จำเป็นต้องดำเนินการใด ๆ เพื่อเปลี่ยนสถานี omni ระหว่าง 50 Hz และ 60 Hz และผลิตภัณฑ์สามารถปรับตัวเองให้ใช้งานได้กับทั้ง 50 Hz และ 60 Hz
- ห้ามถอดประกอบ ซ่อมแซม หรือดัดแปลงแบตเตอรี่หรือสถานี omni ด้วยตัวคุณเอง
- ห้ามวางสถานีomni ใกล้กับแหล่งความร้อน
- ห้ามใช้ผ้าเปียกหรือมือเปียกขีดหรือทำความสะอาดจุดเชื่อมต่อการชาร์จของสถานี omni
- หากไม่ได้ใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นระยะเวลานาน ให้ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็ม จากนั้นปิดเครื่องและเก็บในที่แห้งและเย็น ชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอย่างน้อยทุก ๆ 3 เดือนเพื่อหลีกเลี่ยงการคายประจุแบตเตอรี่มากเกินไป
- ห้ามให้อุปกรณ์หรือแบตเตอรี่อยู่ในที่ซึ่งอุณหภูมิสูงเกินไป
- พึงระวังความเสี่ยงที่ชั่วของอุปกรณ์ที่ทำงานโดยแบตเตอรี่หรือแบตเตอรี่จะลัดวงจรจากวัตถุที่เป็นโลหะ
- ชุดแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนมีสารที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม ก่อนที่จะทิ้งหุ่นยนต์ดูดฝุ่น โปรดถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อน จากนั้นทิ้งหรือรีไซเคิลตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นของประเทศหรือภูมิภาคที่ใช้
- ห้ามทำแบตเตอรี่เสียหายเมื่อถอดออกเพื่อหลีกเลี่ยงการลัดวงจรหรือของเหลวรั่วไหล หากแบตเตอรี่มีการรั่วไหล อย่าให้ของเหลวสัมผัสกับผิวหนังหรือเสื้อผ้าของคุณ และเช็ดออกทันทีด้วยผ้าแห้ง จากนั้นส่งแบตเตอรี่ไปที่โรงงานรีไซเคิลที่เหมาะสมหรือทีมบริการหลังการขายที่ได้รับมอบหมายเพื่อกำจัดแบตเตอรี่อย่างเหมาะสม
- เมื่อถอดแบตเตอรี่ออกจากผลิตภัณฑ์ ควรใช้แบตเตอรี่ให้หมดก่อนและตรวจสอบให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์ของคุณจะไม่ถูกเชื่อมต่อกับพลังงาน

- 1). ไขสกรูที่ด้านล่างออกหลังจากนั้นให้ทำการถอดฝาปิด

2). ถอดปลั๊กขั้วต่อแบตเตอรี่ แล้วถอดแบตเตอรี่ออก ห้ามสร้างความเสียหายกับที่เก็บแบตเตอรี่เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงอันตราย

3). ส่งคืนแบตเตอรี่ให้กับองค์กรรีไซเคิลมืออาชีพ
- ต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องก่อนนำไปทำลาย

– ต้องตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์นี้ออกจากแหล่งจ่ายไฟหลักก่อนทำการถอดแบตเตอรี่

– แบตเตอรี่จะต้องถูกกำจัดอย่างปลอดภัย

ข้อมูลความปลอดภัยของเลเซอร์

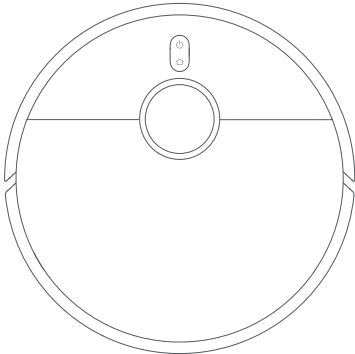
· เซ็นเซอร์เลเซอร์ในผลิตภัณฑ์นี้ตรงตามมาตรฐาน IEC 60825-1: 2014 สำหรับผลิตภัณฑ์เลเซอร์ระดับ 1 ระหว่างการใช้งานโปรดหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับดวงตาโดยตรง

 สำหรับใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป

 Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. ขอยืนยันว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท C102 เป็นไปตามคำสั่งที่ 2014/53/EU ประกาศฉบับเต็มของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปจะอยู่ในที่อยู่ทางอินเทอร์เน็ตต่อไปนี้: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html> สำหรับคู่มืออิเล็กทรอนิกส์อย่างละเอียด โปรดไปที่ www.mi.com/global/service/userguide

ภาพรวมผลิตภัณฑ์



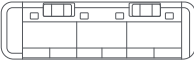
หุ่นยนต์ดูดฝุ่น

อุปกรณ์เสริม

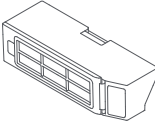
อุปกรณ์เสริมที่ติดตั้งไว้ล่วงหน้า



แปรง



ฝาครอบแปรง



ช่องเก็บฝุ่น

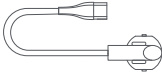


ตัวกรอง
(ติดตั้งไว้ล่วงหน้า
ในส่วนเก็บฝุ่น)

อุปกรณ์เสริมอื่น ๆ



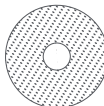
แปรงด้านข้าง



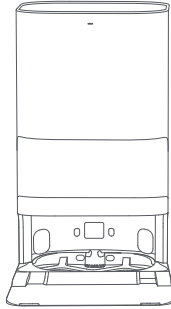
เช็ดสายเชื่อม



ที่ยึดแผ่นดูดพื้น × 2



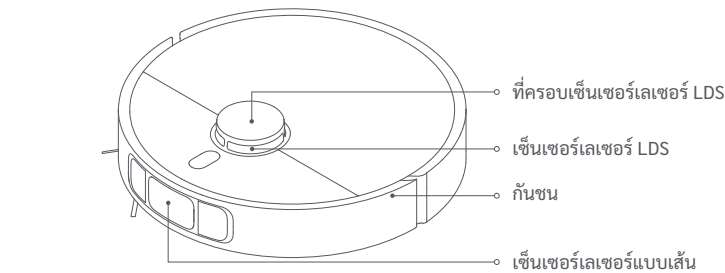
แผ่นดูดพื้น × 2
(ติดตั้งเรียบร้อยแล้ว
กับที่ยึดแผ่นดูดพื้น)



สถานี Omni
(ถ่วงแบบใช้แล้วทิ้ง
ถังเก็บน้ำสะอาด ถังเก็บน้ำสกปรก
ส่วนขยายฐานถาดทำความสะอาด
รวมอ่างล้างหน้า)

หมายเหตุ: ภาพของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริมและยูสเซอร์อินเตอร์เฟซ ในคู่มือการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการทำงานจริงอาจแตกต่างกันออกไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ์

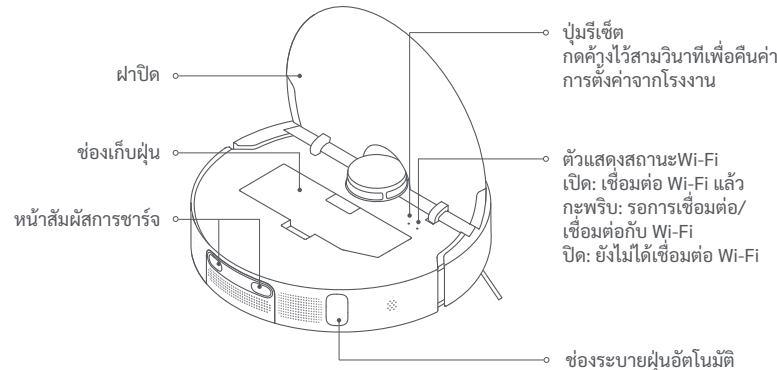
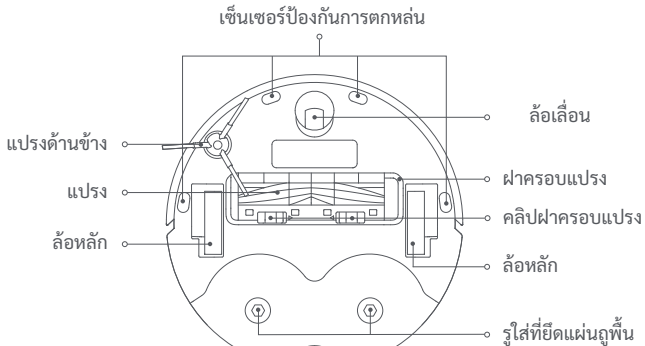
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นและเซ็นเซอร์



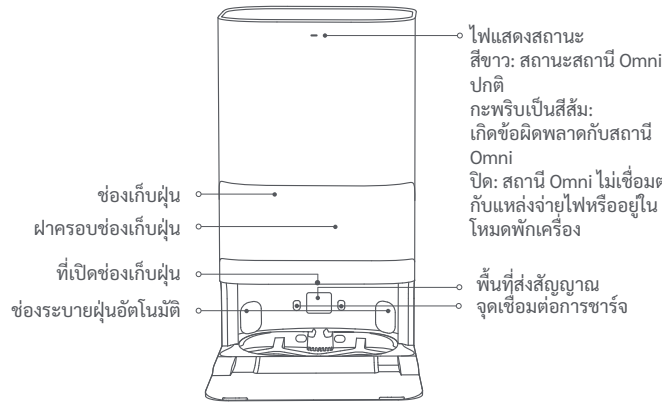
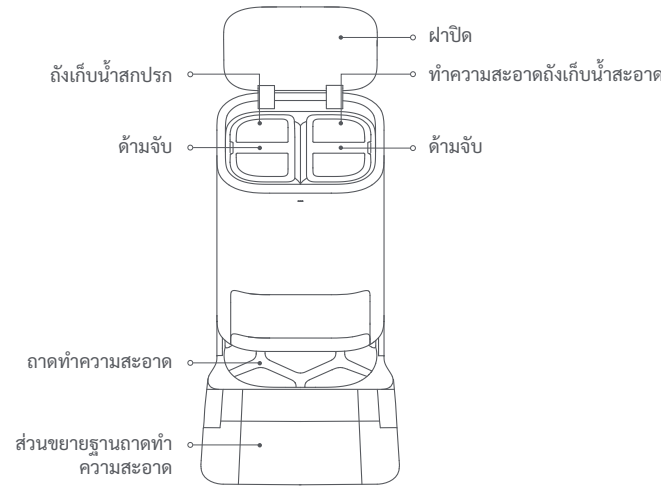
- กดค้างนานสามวินาทีเพื่อเปิดหรือปิดเครื่อง
กดเพื่อเริ่มทำความสะอาดหรือหยุดชั่วคราวในขณะที่เปิดเครื่อง
- กดเพื่อหยุดชั่วคราวขณะกำลังทำงาน
กดในขณะที่หยุดชั่วคราวเพื่อส่งหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับไปยังสถานี Omni
เพื่อทำการชาร์จ
- กดเพื่อหยุดการเข้าเทียบท่าขณะกลับไปยังสถานี Omni
กดค้างไว้สามวินาทีเพื่อเปิดหรือปิดใช้งานล็อกป้องกันเด็ก

ไฟแสดงสถานะ

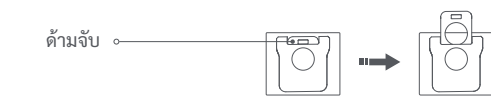
สีขาว: การทำความสะอาด/ล้างเสร็จสิ้นแล้ว/ชาร์จเต็มแล้ว
กะพริบเป็นสีขาว: กลับไปที่แท่นเพื่อชาร์จ/เปลี่ยนตำแหน่ง/อัปเดตเฟิร์มแวร์/
รอการเชื่อมต่อ/เชื่อมต่อกับ Wi-Fi
กะพริบเป็นสีขาเข้า ๆ: กำลังชาร์จ (ระดับแบตเตอรี่ปานกลาง/สูง)
กะพริบเป็นสีส้ม: เกิดข้อผิดพลาดกับหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
สีส้ม: Wi-Fi ขาดการเชื่อมต่อ
กะพริบเป็นสีส้มช้า ๆ: กำลังชาร์จ (ระดับแบตเตอรี่ต่ำ)



สถานี omni



ถุงแบบใช้แล้วทิ้ง

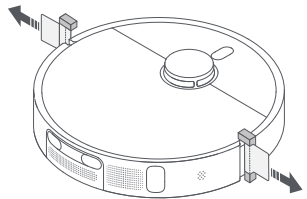


หมายเหตุ: สถานี Omni ได้รับการติดตั้งถุงแบบใช้แล้วทิ้งเอาไว้ล่วงหน้าเมื่อออกจากโรงงาน

วิธีการติดตั้ง

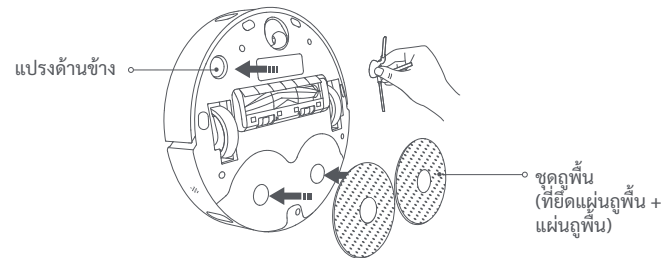
ถอดแผ่นปิดป้องกันออก

ก่อนใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่น ให้ถอดแถบป้องกันออกจากทั้งสองด้าน



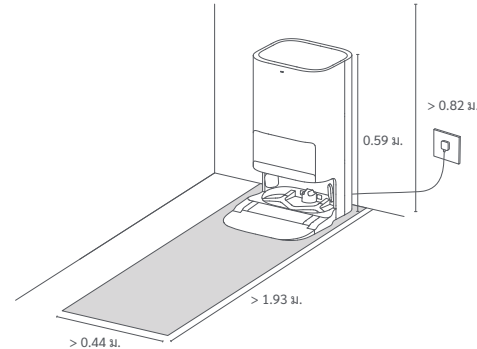
ติดตั้งแปรงด้านข้างและชุดถูพื้น

ติดตั้งแปรงด้านข้างและชุดถูพื้นตามลำดับภาพประกอบ เสียง "คลิก" นั้นหมายความว่าติดตั้งเสร็จเรียบร้อยแล้ว

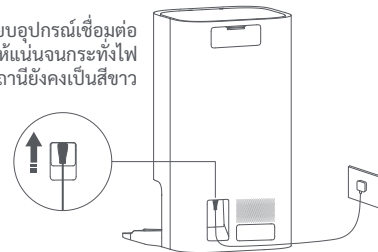


วางสถานี Omni

วางสถานี Omni ไว้กับผนังบนพื้นที่เรียบและแข็ง เช่น พื้นไม้หรือพื้นกระเบื้อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีพื้นที่ว่างที่มีความสูงมากกว่า 0.82 เมตร ยาวมากกว่า 1.93 เมตร และกว้างมากกว่า 0.44 เมตร ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสถานี Omni อยู่ในพื้นที่ที่มีสัญญาณ Wi-Fi ที่ดีใกล้กับปลั๊กไฟ จากนั้นเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ

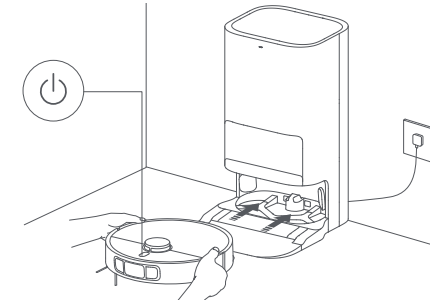


เสียบอุปกรณ์เชื่อมต่อ
บนพอร์ตจ่ายไฟให้แน่นจนกระทั่งไฟ
แสดงสถานะบนสถานียังคงเป็นสีขาว



วางหุ่นยนต์ดูดฝุ่น

ก่อนใช้งาน ให้กดปุ่ม  บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นค้างไว้เป็นเวลาสามวินาทีเพื่อเปิดเครื่อง เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเปิดอยู่ ให้วางไว้บนสถานี Omni และตรวจสอบให้แน่ใจว่าหน้าสัมผัสการชาร์จบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นและสถานีอยู่ในแนวเดียวกัน เมื่อคุณได้ยินเสียงเตือนให้เริ่มการชาร์จ แสดงว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเชื่อมต่อกับสถานี Omni ได้สำเร็จ



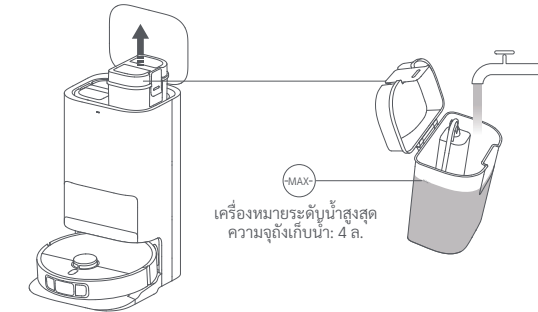
หมายเหตุ:

- ก่อนใช้งานครั้งแรกขอแนะนำให้ชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นให้เต็มก่อน เมื่อไม่สามารถเปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่นได้หลังจากแบตเตอรี่ต่ำ ให้เชื่อมต่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นด้วยตนเองกับสถานี Omni สักครู่เพื่อทำการชาร์จ
- เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังชาร์จไฟอยู่ หุ่นยนต์จะเปิดโดยอัตโนมัติและไม่สามารถปิดได้

วิธีการใช้งาน

เติมน้ำลงในถังเก็บน้ำสะอาด

เติมน้ำสะอาดลงในถังเก็บน้ำสะอาดจนถึงเครื่องหมายระดับน้ำสูงสุด



หมายเหตุ:

- ห้ามเติมน้ำเกินเครื่องหมายระดับน้ำสูงสุด (MAX)
- ห้ามเติมน้ำร้อนลงในถังเก็บน้ำ เพราะอาจทำให้แท่งคิบัติเบี้ยวได้
- ห้ามเติมน้ำใดๆ นอกเหนือจากน้ำสะอาด เช่น ผงซักฟอก เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเสียหาย

การเชื่อมต่อกับ แอป Mi Home/Xiaomi Home

ผลิตภัณฑ์นี้ทำงานร่วมกับแอป Mi Home/Xiaomi Home* คุณสามารถใช้แอป Mi Home/Xiaomi Home ในการควบคุมอุปกรณ์ของคุณ และทำงานร่วมกับอุปกรณ์บ้านอัจฉริยะอื่นๆ

สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป ระบบจะนำคุณไปที่หน้าการตั้งค่าการเชื่อมต่อหากแอปได้รับการติดตั้งแล้ว หรือค้นหา "Mi Home/Xiaomi Home" ใน App Store เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป

เปิดแอป Mi Home/Xiaomi Home แล้วแตะ "🔌" ที่ด้านขวาบน จากนั้นให้ปฏิบัติตามพรอมต์เพื่อเพิ่มอุปกรณ์ของคุณ



78FF9E4E

* แอปนี้ถูกเรียกว่าแอป Xiaomi Home ในยุโรป (ยกเว้นในรัสเซีย) ชื่อแอปที่แสดงบนอุปกรณ์ของคุณจะถือว่าเป็นคำเริ่มต้น

หมายเหตุ:

- หุ่นยนต์ดูดฝุ่นใช้งานร่วมกับแอป Mi Home/Xiaomi Home และรองรับ Android 9.0 และ iOS 12.0 ขึ้นไป
- รองรับเฉพาะเครือข่าย Wi-Fi 2.4 GHz เท่านั้น
- เวอร์ชันของแอปอาจอัปเดตแล้ว กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำตามเวอร์ชันปัจจุบันของแอป

การรีเซ็ต Wi-Fi

ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้หากไม่สามารถเชื่อมต่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกับเครือข่ายได้เนื่องจากเราเตอร์ถูกรีเซ็ต สิมรหัสผ่าน หรือด้วยเหตุผลอื่น ๆ:

- เปิดฝาบปิดของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อให้คุณเห็นไฟแสดงสถานะ Wi-Fi
- กดปุ่ม  และ  ค้างไว้พร้อมกันจนกว่าคุณจะได้ยินเสียงที่บ่งบอกว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังรอการกำหนดค่าเครือข่าย

- เมื่อไฟแสดงสถานะ Wi-Fi กะพริบ แสดงว่าการเชื่อมต่อ Wi-Fi ได้รับการรีเซ็ตเรียบร้อยแล้ว

เปิด/ปิดเครื่อง

กดปุ่ม  ค้างไว้สามวินาทีเพื่อเปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่น เมื่อไฟแสดงสถานะบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นสว่างขึ้น หมายความว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหยุดชั่วคราวและไม่ไดชาร์จไฟอยู่ ให้กดปุ่ม  ค้างไว้สามวินาทีเพื่อปิด

หมายเหตุ: เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังชาร์จไฟอยู่หุ่นยนต์จะเปิดโดยอัตโนมัติและไม่สามารถปิดได้

การสร้างแผนที่ด้วย

หลังจากกำหนดค่าเครือข่ายเป็นครั้งแรก ให้ทำตามคำแนะนำในแอปเพื่อสร้างแผนที่อย่างรวดเร็ว และหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเริ่มสร้างแผนที่โดยไม่ต้องทำความสะอาด กระบวนการสร้างแผนที่จะเสร็จสิ้นก็ต่อเมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับสู่สถานี Omni และแผนที่จะถูกบันทึกโดยอัตโนมัติ

การหยุดชั่วคราว

ขณะที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังทำงาน ให้กดปุ่มใดก็ได้เพื่อหยุดการทำงานชั่วคราว

หมายเหตุ: อย่ายกหรือเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ดูดฝุ่นในขณะที่หยุดชั่วคราว มิเช่นนั้น อาจเกิดข้อผิดพลาดในการนำทางที่อาจทำให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับไปที่สถานี omni หรือทำให้แผนที่สูญหายได้

โหมดพักเครื่อง

หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเข้าสู่โหมดพักเครื่องโดยอัตโนมัติหลังจากหยุดชั่วคราวเป็นเวลา 10 นาที และไฟแสดงสถานะจะดับลง หากต้องการให้เครื่องทำงาน ให้กดปุ่มใดก็ได้บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่น

กลับไปทำความสะอาดต่อ

หากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเริ่มใช้แบตเตอรี่เหลือน้อยระหว่างทำความสะอาด หุ่นยนต์จะกลับไปที่สถานี Omni เพื่อชาร์จโดยอัตโนมัติ เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นชาร์จเต็มแล้ว หุ่นยนต์จะทำความสะอาดต่อจากที่ค้างไว้

การตั้งค่าล็อกการป้องกันเด็ก

หากต้องการเปิดหรือปิดล็อกป้องกันเด็ก ให้กดปุ่ม  บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นค้างไว้สามวินาที

หมายเหตุ: เมื่อเปิดใช้งานล็อกป้องกันเด็ก ปุ่มบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นและสถานี Omni จะไม่ทำงาน

การเทฝุ่น

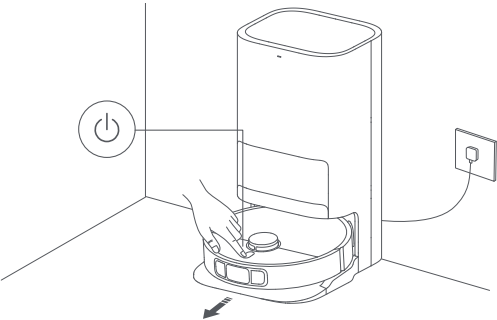
เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับสู่สถานี Omni โดยอัตโนมัติ เพื่อชาร์จหลังจากเสร็จสิ้นงานดูดฝุ่นและถูพื้น การดูดฝุ่นก่อนทำงานถูพื้น หรืองานดูดฝุ่น สถานี Omni จะเริ่มเทฝุ่นออกจากส่วนเก็บฝุ่นโดยอัตโนมัติ

หมายเหตุ:

- เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังอยู่ระหว่างเดินทางกลับสถานี Omni เพื่อทำความสะอาดแผ่นถูพื้น สถานีจะไม่เทส่วนเก็บฝุ่นโดยอัตโนมัติ
- หากปิดใช้งานฟังก์ชันการเทฝุ่นอัตโนมัติในแอป สถานี Omni จะไม่ล้างส่วนเก็บฝุ่นโดยอัตโนมัติ

การดูดฝุ่นและถูพื้น

① เริ่มทำความสะอาดก่อนเริ่มต้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชุดถูพื้นและชิ้นส่วนที่จำเป็นอื่น ๆ ได้รับการติดตั้งบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นแล้ว และเติมน้ำสะอาดลงในถังเก็บน้ำสะอาดแล้ว เลือกโหมดการดูดฝุ่นและถูพื้นในแอป และใช้แปบริกกดปุ่ม  บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อเริ่มต้นจากสถานี จากนั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะวางแผนเส้นทางการทำความสะอาดที่เหมาะสมที่สุดและดำเนินการทำความสะอาดตามแผนที่สร้างขึ้น

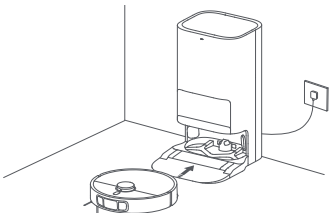


หมายเหตุ:

- เพื่อป้องกันไม่ให้พรมเปียกในขณะถู คุณสามารถเพิ่มพื้นที่ปูพรมในแอปด้วยตนเองและเลือกวิธีการทำความสะอาดพรมได้
- เมื่อใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นครั้งแรก แนะนำให้ติดตามหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจนจบกระบวนการทั้งหมดเพื่อนำสิ่งกีดขวางที่อาจส่งผลกระทบการทำงานออกจากบนพื้น
- หากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นมีโอกาสดำเนินการเข้าไปติดค้างหรือทำให้พื้นผิวของเฟอร์นิเจอร์เป็นรอยในบางพื้นที่ คุณสามารถสร้างพื้นที่จำกัดภายในแอปได้ เพื่อป้องกันไม่ให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเข้าไปยังพื้นที่เหล่านั้น
- เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นทำงานบนพื้นที่ที่ปูด้วยพรมขนปุย ในสภาพแวดล้อมที่มีด หรือในสภาพแวดล้อมที่มีพื้นผิวสะท้อนแสงสูง ประสิทธิภาพการทำงานของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอาจได้รับผลกระทบในระดับหนึ่ง
- หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะทำให้แผ่นถูพื้นเปียกก่อนเริ่มใช้งาน โปรดတ်ทนรอ
- ก่อนเริ่มใช้งาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสถานี Omni เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ และหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเชื่อมต่อกับสถานี Omni แล้ว
- เพื่อให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นสามารถกลับไปยังสถานี Omni ได้สำเร็จหลังจากดูดฝุ่นและถูพื้นเสร็จแล้ว แนะนำให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเริ่มต้นจากสถานี Omni ห้ามเคลื่อนย้ายสถานี Omni ถึงเก็บน้ำสะอาด ถึงเก็บน้ำสกปรกหรือลดทำความสะอาดในระหว่างการทำความสะอาด

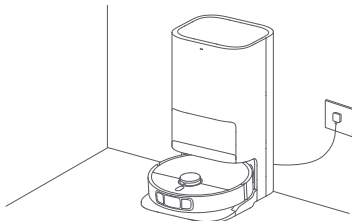
② กลับไปทำความสะอาดแผ่นดูดฝุ่นกลางทางโดยอัตโนมัติ

ในระหว่างการทำทำความสะอาด หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับไปสถานี Omni โดยอัตโนมัติเพื่อล้างแผ่นดูดฝุ่นหลังจากทำความสะอาดพื้นที่ที่เหลือบางส่วน เมื่อล้างแผ่นดูดฝุ่นแล้ว หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับมาทำความสะอาดต่อ



③ ระบบเทฝุ่นและทำความสะอาดแผ่นดูดฝุ่นและเป่าแห้งด้วยลมอัตโนมัติ

เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเสร็จสิ้นงานทำความสะอาดและกลับไปสถานี Omni เพื่อทำการชาร์จ สถานี Omni จะเริ่มเทฝุ่น จากนั้นจะทำความสะอาดและทำให้แผ่นดูดฝุ่นแห้งด้วยลมโดยอัตโนมัติ



④ การทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรก

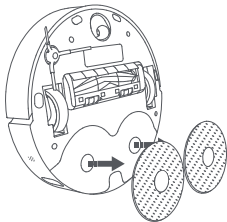
หลังจากทำความสะอาดแผ่นดูดฝุ่นและเป่าลมแล้ว โปรดทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรกให้ทันเวลาเพื่อป้องกันกลิ่นที่ไม่พึงประสงค์

การดูดฝุ่นก่อนดูดพื้น

ก่อนเริ่มต้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชุดดูดฝุ่นได้รับการติดตั้งบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นแล้ว และเติมน้ำสะอาดลงในถังเก็บน้ำสะอาดแล้ว เลือกโหมดการดูดฝุ่นก่อนดูดพื้นในแอป และใช้แอปหรือกดปุ่ม  บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อเริ่มงานทำความสะอาด จากนั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะยกชุดดูดฝุ่นขึ้นเพื่อดูดฝุ่น เมื่อดูดฝุ่นเสร็จแล้ว หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับไปสถานี Omni เพื่อเทฝุ่นออกจากส่วนเก็บฝุ่นโดยอัตโนมัติและทำให้แผ่นดูดฝุ่นเปียก จากนั้นจึงจะลดชุดดูดฝุ่นลงเพื่อเริ่มการดูดพื้น

ดูดฝุ่น

เลือกโหมดการดูดฝุ่นในแอป จากนั้นใช้แอปหรือกดปุ่ม  บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อเริ่มทำความสะอาด จากนั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะยกชุดดูดฝุ่นและเริ่มจากสถานี Omni และไปดูดฝุ่น เมื่อดูดฝุ่นเสร็จแล้ว หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับไปสถานี Omni เพื่อเทฝุ่นออกจากส่วนเก็บฝุ่นโดยอัตโนมัติ



หมายเหตุ: หากไม่ได้ติดตั้งชุดดูดพื้น หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะดำเนินการโหมดดูดฝุ่นโดยอัตโนมัติหลังจากเริ่มทำงาน

ดูดพื้น

ก่อนเริ่มต้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชุดดูดพื้นและชิ้นส่วนที่จำเป็นอื่น ๆ ได้รับการติดตั้งบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นแล้ว และเติมน้ำสะอาดลงในถังเก็บน้ำสะอาดแล้ว เลือกโหมดการดูดพื้นในแอป และใช้แอปหรือกดปุ่ม  บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อเริ่มการทำทำความสะอาด จากนั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะทำให้แผ่นดูดพื้นเปียกโดยอัตโนมัติก่อน แล้วออกจากสถานี Omni เพื่อเริ่มดูดพื้น เมื่อดูดพื้นเสร็จแล้ว หุ่นยนต์ดูดฝุ่นก็จะกลับไปสถานี Omni เพื่อล้างและทำให้แผ่นดูดพื้นแห้ง

ฟังก์ชันแอปเพิ่มเติม

แผนที่

หน้าหลักของแอปจะแสดงแผนที่ปัจจุบันที่ใช้สำหรับการดูดฝุ่นและดูดพื้น คุณสามารถกำหนดการหลีกเลี่ยงพื้นที่ได้ในการตั้งค่าสำหรับการจำกัดพื้นที่ และแก้ไขแผนที่ปัจจุบันในการจัดการแผนที่

การตั้งค่าการทำทำความสะอาด

ในการตั้งค่าการทำทำความสะอาด คุณสามารถปรับโหมดการทำทำความสะอาด ระดับการดูด และอัตราการไหลของน้ำได้ ขึ้นอยู่กับความสกปรกของพื้นและความต้องการเฉพาะ

การตั้งค่าสถานี Omni

สามารถกำหนดค่าการเทฝุ่นและการทำความสะอาดแผ่นดูดพื้นได้ในการตั้งค่าสถานี Omni

ในการตั้งค่าการเทฝุ่น คุณสามารถเปิดหรือปิดใช้งานฟังก์ชันการเทฝุ่นอัตโนมัติและเปลี่ยนความถี่ได้

ในการตั้งค่าการทำทำความสะอาดแผ่นดูดพื้น คุณสามารถปรับความถี่ที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับไปยังสถานีเพื่อทำความสะอาดแผ่นดูดพื้นได้

หมายเหตุ:

- ก่อนที่จะใช้การล้างพื้นที่/โซนที่เลือกหรือแก้ไขแผนที่ จะต้องสร้างแผนที่ก่อน
- โปรดดูแอปเพื่อดูฟังก์ชันเพิ่มเติม รายละเอียดของแต่ละฟังก์ชันขึ้นอยู่กับแอป

การอัปเดตเฟิร์มแวร์

คุณสามารถอัปเดตเฟิร์มแวร์ของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นผ่านแอป Mi Home/Xiaomi Home ได้ ก่อนการอัปเดต ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ที่สถานี omni และระดับแบตเตอรี่มากกว่า 15%

การกู้คืนการตั้งค่าโรงงาน

หากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นทำงานไม่ถูกต้องหลังจากรีเซ็ต คุณสามารถใช้หมุดเพื่อกดปุ่มรีเซ็ต เอาไว้สามวินาทีจนกว่าจะได้ยินเสียงที่ระบุว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังคืนค่าการตั้งค่าจากโรงงาน การดำเนินการนี้จะรีเซ็ตหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นการตั้งค่าเดิมจากโรงงาน

การรีเซ็ตท่หุ่นยนต์ดูดฝุ่น

หากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหยุดตอบสนองหรือไม่สามารถปิดได้ ให้กดปุ่ม  ค้างไว้ 15 วินาทีเพื่อบังคับปิดเครื่อง จากนั้นกดปุ่ม  ค้างไว้สามวินาทีเพื่อเปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่น

การดูแลและการบำรุงรักษา

ชิ้นส่วน

เพื่อให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ในสภาพดี ขอแนะนำให้ดูตารางต่อไปนี้สำหรับการบำรุงรักษา

ชิ้นส่วน	ความถี่ในการทำความสะอาด	ความถี่ของการเปลี่ยนอุปกรณ์
ช่องเก็บฝุ่น	ทำความสะอาดตามต้องการ	/
ตัวกรอง (ติดตั้งไว้ล่วงหน้าในส่วนเก็บฝุ่น)	ทำความสะอาดทั้งสองสัปดาห์	3-6 เดือน
ทำความสะอาดถังเก็บน้ำสะอาด	ทำความสะอาดทั้งสองสัปดาห์	/
ถังเก็บน้ำสกปรก	แนะนำให้ทำความสะอาดหลังการใช้งานทุกครั้ง	
ถาดทำความสะอาด	ทำความสะอาดทุก 1-2 สัปดาห์	
แปรง	ทำความสะอาดทุกสองสัปดาห์	6-12 เดือน
แปรงด้านข้าง	ทำความสะอาดทุกสองสัปดาห์	3-6 เดือน
แผ่นลูพื้น	/	1-3 เดือน
ล้อเลื่อน	ทำความสะอาดทุกเดือน	/
เซ็นเซอร์เลเซอร์ LDS		
เซ็นเซอร์เลเซอร์แบบเส้น		

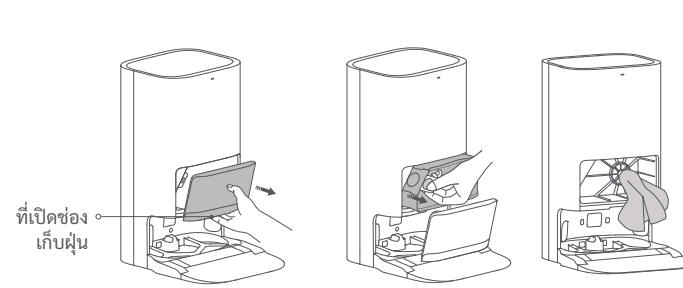
ชิ้นส่วน	ความถี่ในการทำความสะอาด	ความถี่ของการเปลี่ยนอุปกรณ์
เซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่น	ทำความสะอาดทุกเดือน	/
จุดเชื่อมต่อการชาร์จของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น		
กันชน		
ช่องระบายฝุ่นอัตโนมัติของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น		
ด้านล่างของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น		
สถานี omni		
จุดเชื่อมต่อการชาร์จของสถานี omni	/	เปลี่ยนประมาณทุก ๆ 2.5 เดือนขึ้นอยู่กับการใช้งานจริง
พื้นที่ส่งสัญญาณของสถานี omni		
ถุงแบบใช้แล้วทิ้ง	/	

หมายเหตุ:

- ความถี่ในการเปลี่ยนมีไว้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น หากชิ้นส่วนเสียหายควรเปลี่ยนทันทีเพื่อให้สามารถทำความสะอาดได้อย่างมีประสิทธิภาพ
- หากต้องการเคลื่อนย้ายหรือขนส่งหุ่นยนต์ดูดฝุ่น โปรดเทน้ำในถังเก็บน้ำสะอาดและสกปรกออกก่อนเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นได้รับความเสียหายระหว่างการขนส่ง

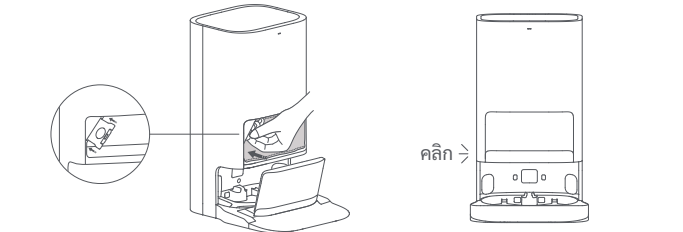
การเปลี่ยนถุงแบบใช้แล้วทิ้ง

1. เมื่อถุงแบบใช้แล้วทิ้งเต็ม ให้ดึงฝาปิดออกจากที่เปิดช่องเก็บฝุ่น นำถุงแบบใช้แล้วทิ้งออกจากค้ำจับ แล้วทิ้งถุง จากนั้นใช้ผ้าแห้งเช็ดสิ่งสกปรกออกจากตัวกรอง



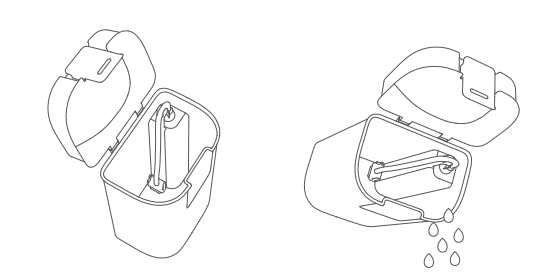
หมายเหตุ: การดึงตัวจับขึ้นด้านบนจะเป็นการปิดปากถุงแบบใช้แล้วทิ้งเพื่อป้องกันไม่ให้ฝุ่นและเศษผงหลุดออกมาโดยไม่ตั้งใจ

2. ติดตั้งถุงแบบใช้แล้วทิ้งใบใหม่ตามภาพ และสอดค้ำจับของถุงเข้าไปในช่อง จากนั้นใส่ฝารอบช่องเก็บฝุ่นกลับเข้าไป และเมื่อได้ยินเสียง "คลิก" นั้นหมายความว่าคุณติดตั้งเสร็จเรียบร้อยแล้ว

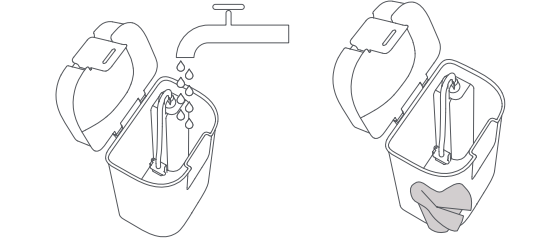


การทำความสะอาดถังเก็บน้ำสะอาดและสกปรก

1. ถอดถังเก็บน้ำที่สะอาดและสกปรกออก เปิดฝาล้างน้ำออก



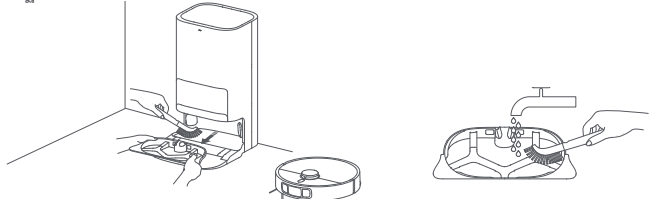
2. ใช้น้ำสะอาดเพื่อล้างถังให้ทั่ว จากนั้นเช็ดด้านนอกของถังให้แห้งก่อนใส่กลับเข้าไปในสถานี Omni



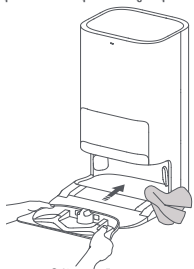
หมายเหตุ: ทั้งลูกลอยในถังเก็บน้ำสะอาดและลูกลอยในถังเก็บน้ำสกปรกเป็นชิ้นส่วนที่สามารถเคลื่อนย้ายได้ อย่าใช้แรงในการทำความสะอาดมากเกินไปเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหาย

การทำความสะอาดถาดทำความสะอาดและฐานถาดทำความสะอาด

1. เลือกฟังก์ชันการทำความสะอาดสถานี Omni ในแอป จากนั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะออกจากสถานี Omni โดยอัตโนมัติ ถอดถาดทำความสะอาดออกด้วยตนเอง จากนั้นสถานี Omni จะฉีดน้ำเข้าไปในฐานถาดทำความสะอาดโดยอัตโนมัติ ใช้ผ้าหรือแปรงทำความสะอาดคราบสกปรกจากฐานและถาดทำความสะอาด



2. รอสถานี Omni จะระบายน้ำสกปรกออกโดยอัตโนมัติ ใช้ผ้าแห้งเช็ดทำความสะอาดฐานถาดทำความสะอาดและถาดทำความสะอาด จากนั้นจึงติดตั้งถาดทำความสะอาดกลับเข้าไปใหม่ เมื่อทำความสะอาดฐานแล้ว คุณสามารถวางหุ่นยนต์ดูดฝุ่นลงบนสถานี Omni ด้วยตนเอง ใช้แอป หรือกดปุ่ม  บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อส่งกลับสถานีได้

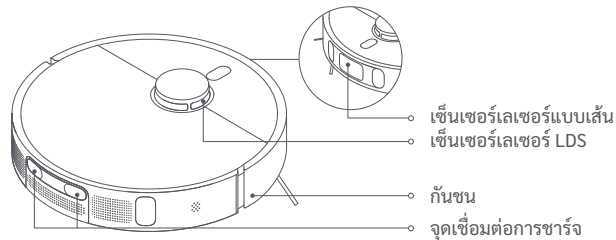


หมายเหตุ: อย่าเอียงสถานี Omni ในระหว่างการใช้งานหรือทำความสะอาดในแต่ละวัน หากมีน้ำสะสมอยู่ในฐานถาดทำความสะอาด ให้เช็ดให้แห้งด้วยผ้า

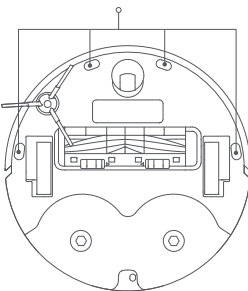
การทำความสะอาดเซ็นเซอร์และจุดเชื่อมต่อการชาร์จ

ใช้ผ้านุ่มทำความสะอาดเซ็นเซอร์และจุดเชื่อมต่อการชาร์จทั้งหมดในหุ่นยนต์ดูดฝุ่น:

- เซ็นเซอร์กันตกที่ด้านล่างของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- จุดเชื่อมต่อการชาร์จที่ด้านหลังของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- เซ็นเซอร์เลเซอร์ LDS ที่ด้านบนของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- เซ็นเซอร์กันชนและเลเซอร์แบบเส้นที่ด้านหน้าของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น

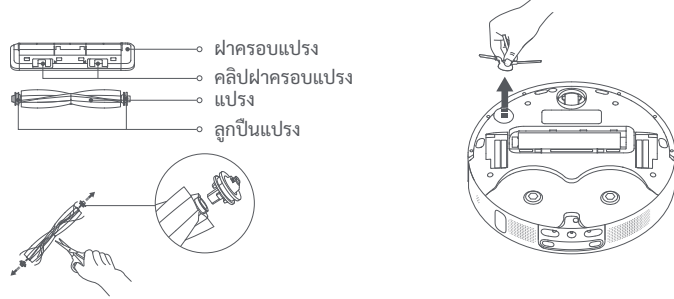


เซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่น



การทำความสะอาดแปรงและแปรงด้านข้าง

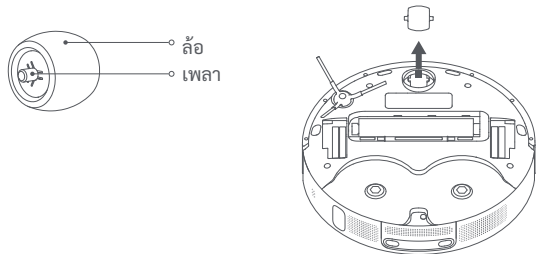
1. พลิกหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับด้านแล้วบีบคลิปเพื่อถอดฝาครอบแปรงออก
2. ยกแล้วกางแปรงออก ถอดที่ยึดที่ปลายทั้งสองข้างออก และทำความสะอาดแกนแปรง
3. ใช้กรรไกรตัดและนำเส้นผมที่พันอยู่รอบแปรงลูกกลิ้งออก รวมถึงเศษอื่น ๆ ด้วย
4. ดึงแปรงด้านข้างขึ้นเพื่อทำความสะอาด
5. ติดตั้งแปรง แปรงด้านข้าง และฝาครอบแปรงกลับเข้าที่ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าเข้าที่อย่างแน่นหนาแล้ว



ข้อควรระวัง: หากแปรงมีเส้นผมพันกันมากเกินไป หรือหากเส้นผมพันกันแน่น อย่าออกแรงดึง เพราะอาจทำให้แปรงเสียหายได้

การทำความสะอาดล้อเลื่อน

1. พลิกหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับด้านแล้วดึงล้อเลื่อนออกมา
2. ขจัดเส้นผม สิ่งสกปรก และสิ่งสกปรกอื่น ๆ ออกจากล้อและเพลาล้อ
3. ใส่ล้อเลื่อนกลับเข้าไปใหม่และกดกลับเข้าที่ให้แน่น

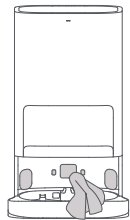


หมายเหตุ:

- สามารถใช้ไขควงขนาดเล็กหรือเครื่องมือจัดแฉะอื่น ๆ เพื่อค่อย ๆ และถอดล้อออกได้
- สามารถทำความสะอาดล้อได้ด้วยน้ำและติดตั้งใหม่ได้หลังจากตากให้แห้ง

ทำความสะอาดสถานี Omni

ทำความสะอาดจุดเชื่อมต่อการชาร์จ ช่องระบายฝุ่นอัตโนมัติ และพื้นที่ส่งสัญญาณของสถานี omni ด้วยผ้าแห้งนิ่มนวล



แบตเตอรี่

หุ่นยนต์ดูดฝุ่นประกอบด้วยชุดแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนประสิทธิภาพสูง โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ยังคงมีประจุไฟเพียงพอระหว่างการใช้งานประจำวันเพื่อรักษาประสิทธิภาพแบตเตอรี่ที่ดีที่สุด

หมายเหตุ: หากไม่ได้ใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นระยะเวลานาน โปรดปิดเครื่องและนำไปเก็บเพื่อป้องกันความเสียหายจากการคายประจุมากเกินไป ควรชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอย่างน้อยทุก ๆ สามเดือน

ข้อมูลจำเพาะ

หุ่นยนต์ดูดฝุ่น

ชื่อ	เครื่องหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
รุ่น	C102
ขนาดวัตถุ	Ø350 × 97 มม.
แบตเตอรี่	4800 mAh (ความจุ)
เวลาในการชาร์จ	ประมาณ 6.5 ชั่วโมง
น้ำหนักสุทธิ (หุ่นยนต์ดูดฝุ่น)	3.67 กก.
น้ำหนักสุทธิ (พร้อมอุปกรณ์เสริม)	12.3 กก.
เข้ากันได้กับ	Android 9.0 และ iOS 12.0 ขึ้นไป
การเชื่อมต่อแบบไร้สาย	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz บลูทูธ 4.2
แรงดันไฟฟ้าสำหรับการชาร์จ	20 V ---
อัตราแรงดันไฟฟ้า	14.4 V ---
อัตราการจ่ายไฟ	75 W
ย่านความถี่ปฏิบัติการ	2400–2483.5 MHz
กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุด	< 20 dBm

ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิลของ WEEE

 ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลทางลบที่ตามมาซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บนั้นๆ

สถานี omni

รุ่น	JZ2302
ขนาดวัตถุ	586 × 427 × 340 มม.
อัตราขาเข้า	220-240 V~ 50/60 Hz
กำลังไฟขาออก	20 V --- 1 A
การจ่ายไฟ (ระหว่างการระบายฝุ่น)	1000 W
การจ่ายไฟ (ระหว่างการทำความสะอาด)	30 W
การจ่ายไฟ (การอบแห้ง + การชาร์จ)	30 W

อุปกรณ์ชนิดนี้จำเป็นต้องมีระยะห่างระหว่างเสาอากาศกับตัวของผู้ใช้งานอย่างน้อย 20 ซม. ภายใต้สภาพการใช้งานปกติ

• Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Hersteller: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (ein Unternehmen von Mi Ecosystem)
Adresse: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

• Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
Şu şirket için üretilmiştir: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Üretici: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)
Adres: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

• المزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
تم التصنيع لصالح شركة: Xiaomi Communications Co., Ltd.
الجهة المصنّعة: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (أحدى شركات نظام Mi الشامل)
العنوان: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

• לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת www.mi.com
מיצר עבור: Xiaomi Communications Co., Ltd.
יצרן: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (חברה השייכת ל-Mi Ecosystem)
כתובת: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China
היבואן: המילטון חשמל והלקטרוניקה בע"מ
האופה 8, מודיעין, 08-6852114 ואסססאפ: 052-6104399

• Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricante: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (Uma empresa do Ecossistema Mi)
Morada: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

• Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Виробник: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (компанія Екосистеми Mi)
Адреса: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

• Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com
Vyrobeno pro: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Výrobce: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (Společnost ekosystému Mi)
Adresa: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

• Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.mi.com
Κατασκευάζεται για την: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Κατασκευάζεται από: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (εταιρεία του Οικοσυστήματος Mi)
Διεύθυνση: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

• Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com
Fabricat pentru: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricat de: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (o companie Mi Ecosystem)
Adresă: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

• För ytterligare information, gå till www.mi.com
Tillverkad för: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Tillverkad av: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (ett Mi Ecosystem-företag)
Address: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

• Para obtener más información, visite www.mi.com
Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (una empresa Mi Ecosystem)
Dirección: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

• Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Fabriqué pour: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricant: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (une société Mi Ecosystem)
Adresse: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

• Per ulteriori informazioni, visitate il sito www.mi.com
Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabbricato da: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (un'azienda del Mi Ecosystem)
Indirizzo: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

• Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Изготовитель: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (компания Экосистемы Mi)
Адрес: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

• Więcej informacji: www.mi.com
Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Producent: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (spółka Mi Ecosystem)
Adres: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

• สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com
ผลิตเพื่อ: Xiaomi Communications Co., Ltd.
ผู้ผลิต: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (บริษัทในระบบนิเวศ Mi)
ที่อยู่: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China